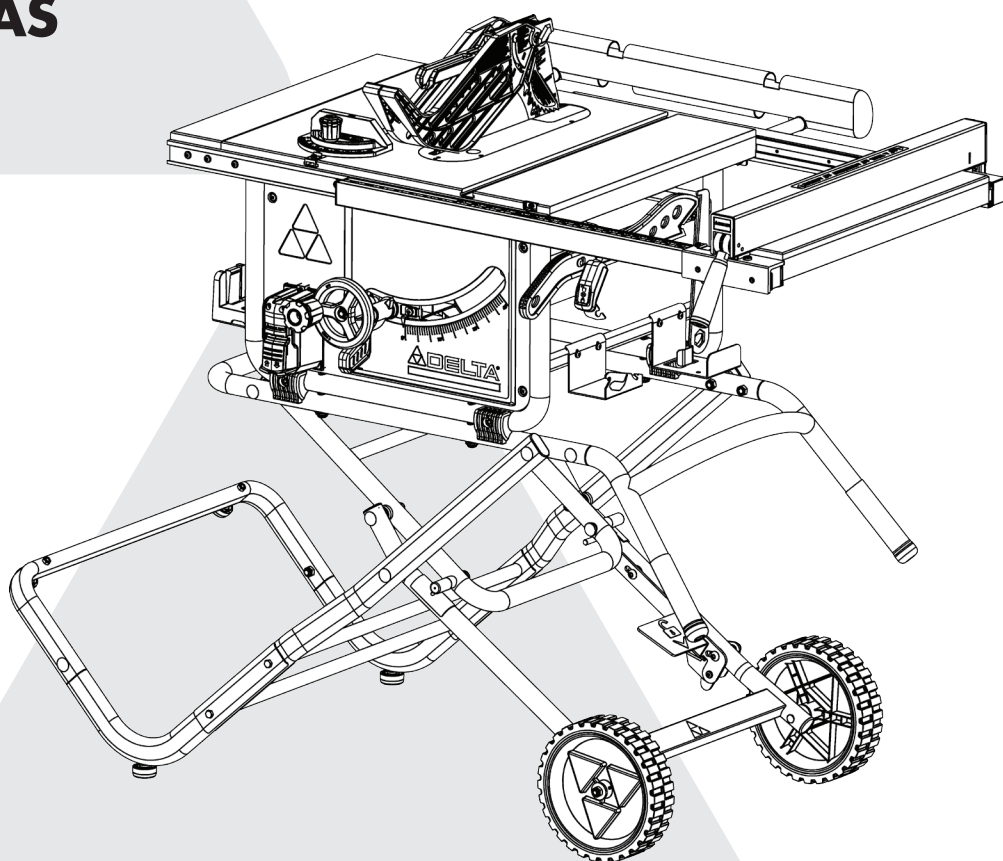




POWER EQUIPMENT CORPORATION

10-INCH PORTABLE CONTRACTOR TABLE SAW

SCIE SUR TABLE PORTABLE CONTRACTOR DE 10 PO
SIERRA DE MESA DE CONTRATISTA PORTÁTIL DE 10
PULGADAS



Français (36)
Español (70)

www.DeltaMachinery.com

Instruction Manual

⚠ WARNING:

To reduce the risk of serious injury, thoroughly read and comply with all warnings and instructions in this manual and on product.
KEEP THIS MANUAL NEAR YOUR PRODUCT FOR EASY REFERENCE AND TO INSTRUCT OTHERS

36-6022



TABLE OF CONTENTS

FUNCTIONAL DESCRIPTION	2	TRANSPORTING THE SAW	28
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	3	MAKING CUTS	29
SAFETY-SYMBOLS-DEFINITIONS	3	RIP CUTS	30
GENERAL SAFETY RULES	3	BEVEL RIPPING	30
PROPOSITION 65 WARNING	4	CROSSCUTTING	31
TABLE SAW SAFETY RULES	5	BEVEL CROSSCUTTING	31
TERMINOLOGY.....	5	MITER CUTS	31
GENERAL POWER TOOL SAFETY.....	5	COMPOUND MITER CUTS.....	32
SAW BLADE GUARD, ANTI-KICKBACK PAWLS AND		LARGE PANEL CUTS.....	32
RIVING KNIFE ASSEMBLY.....	6	NON-THROUGH CUTS.....	32
MAKING A PUSH STICK.....	6	MAKING A NON-THROUGH CUT	32
KICKBACKS	7	MAKING A DADO CUT	33
POWER CONNECTIONS	8	CUTTING AIDS AND ACCESSORIES.....	33
POWER SOURCE	8	PUSH STICK	33
EXTENSION CORDS	8	AUXILIARY MITER GAUGE FACING.....	34
UNPACKING	9	PUSH BLOCK.....	34
PACKAGE CONTENTS	9	FEATHERBOARD	35
CONTENTS OF HARDWARE BAGS.....	10	CUT OFF GAUGE.....	35
ASSMEBLY.....	10	JIGS	35
ASSEMBLING UPPER STAND.....	11	MAKING ADJUSTMENTS.....	36
ASSEMBLING THE STAND.....	12	LEVELING THE THROAT PLATE.....	36
WHEELS	13	SQUARING THE BLADE VERTICALLY TO THE TABLE ...	36
PEDAL ASSEMBLY	14	ADJUSTING THE BEVEL STOPS	37
UPPER STAND ASSEMBLY	16	ADJUSTING THE BLADE HEIGHT.....	38
ATTACH SAW TO STAND ASSEMBLY.....	18	CHANGING THE BEVEL	38
HEIGHT ADJUSTMENT KNOB INSTALLATION	19	USING THE MITER GAUGE.....	39
BLADE AND GUARDS	19	USING THE OUTFEED SUPPORT	39
ATTACH THE BLADE.....	19	USING THE RIGHT HAND TABLE EXTENSION	40
INSERT THROAT PLATE	21	RIP FENCE ADJUSTMENTS.....	40
ANTI-KICKBACKS PAWLS AND BLADE GUARD	23	RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT	42
OUTFEED SUPPORT STOPS	24	LOWERING RIVING KNIFE	42
ONBOARD STORAGE.....	26	RIVING KNIFE ALIGNMENT.....	43
OPERATION	27	MAINTENANCE	45
TURNING THE SAW ON/OFF	28	TROUBLESHOOTING	45
		ACCESSORIES	45
		WARRANTY	46
		FRENCH	47
		SPANISH.....	93

FUNCTIONAL DESCRIPTION

The DELTA® #36-6022 series 10-inch Contractor Table Saw is designed for portability and high quality performance. It includes: basic machine, sturdy tubular steel stand, integral 2 1/2" dust chute, a T-squared fence system, T-slot miter gauge, 15-amp motor, on/off switch, cast aluminum table, extension wing, see-through blade guard with anti-kickback fingers, and 10-inch carbide blade.

SPECIFICATIONS

Max depth of cut at 90 degrees:	3-1/2"
Max depth of cut at 45 degrees:	2-1/2"
Max rip to right of blade:	30"
Max rip to left of blade:	12"
Max width of dado:	13/16" x 8 dia.
MOTOR SPECIFICATIONS	
Amps	15 Amps
VOLTAGE	120 Volts

NOTICE: The manual cover illustrates the current production model. All other illustrations contained in the manual are representative only and may not be exact depictions of the actual labeling or accessories included. They are intended for illustrative purposes only.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



⚠ WARNING: CAREFULLY READ AND FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS ON YOUR PRODUCT AND IN THIS MANUAL. SAVE THIS MANUAL. MAKE SURE ALL USERS ARE FAMILIAR WITH ITS WARNINGS AND INSTRUCTIONS WHEN USING THE TOOL. Improper operation, maintenance or modification of tools or equipment could result in serious injury and/or property damage.

SAFETY SYMBOLS- DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these sections.

⚠ DANGER: Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

CAUTION Used without the safety alert symbol indicates potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

GENERAL SAFETY RULES

⚠ WARNING: FAILURE TO FOLLOW THESE RULES MAY RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY.

- **READ INSTRUCTION MANUAL AND KNOW YOUR TOOL.** Read and familiarize yourself with the entire instruction manual. Learning the tool's proper applications, limitation, and specific potential hazards will greatly minimize the possibility of accidents and injury. Make sure all users are familiar with its warnings and instructions before using.
- **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- **KEEP GUARDS AND SAFETY DEVICES IN PLACE and working properly.**
- **CHECK TOOLS FOR DAMAGE.** Before using, and after tool or accessory has been dropped or damaged, check guards and affected parts, for alignment, breakage and any other condition that may affect its operation to make sure tool will operate properly and all parts will perform their intended function. Do not use a damaged product. A guard or any other part that is damaged should be properly repaired or replaced using factory approved service parts.
- **NEVER STAND ON TOOL.** Serious injury could occur if the tool tips or if you unintentionally contact the cutting surface.
- **WEAR PROPER APPAREL.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Nonslip protective footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **WEAR PROPER EYE PROTECTION.** All persons in work area should wear safety glasses with side shields. Everyday eye glasses with impact resistant lenses are not safety glasses. Eye equipment should comply with ANSI Z87.1 standards.
- **WEAR PROPER HEARING PROTECTION.** All people in work area should wear proper hearing protection consistent with noise levels and exposure. Hearing equipment should comply with ANSI S3.19 standards.
- **DUST PROTECTION.** Use of power tools can generate and/or disburse dust, which may cause serious or permanent respiratory or other injury, including silicosis (a serious lung disease), cancer, and death. Direct particles away from face and body. Always operate tool in a well-ventilated area and provide for proper dust removal. Use dust collection system whenever possible. Avoid breathing dust and avoid prolonged contact with dust. Allowing dust to get into your mouth or eyes, or lay on your skin may promote absorption of harmful material. Use properly fitting NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure and wash exposed areas with soap and water.
- **LOCK TOOLS AND WORK AREA.** Use padlocks, and master switches, or remove and store starter keys to prevent operation by children and other unauthorized users.
- **DO NOT USE OR STORE TOOL IN DANGEROUS ENVIRONMENTS.** Exposure to rain and damp or wet locations can result in shock or electrocution, or damage the tool. Do not operate electric tools near flammable liquids or in gaseous or explosive atmospheres. Motors and switches in these tools may spark and ignite fumes.
- **KEEP WORK AREA CLEAN AND WELL LIT.** Cluttered and poorly-lit work areas, surfaces and benches can lead to accidents.

GENERAL SAFETY RULES (CONTINUED)

- **KEEP CHILDREN AND BYSTANDERS AWAY** from work area.
- **USE RECOMMENDED ACCESSORIES.** Consult manual for recommended accessories. Use of inappropriate accessories may cause personal injury or property damage.
- **DISCONNECT TOOL** from power source before servicing, adjusting or changing set-ups or blades, bits, cutters and other accessories.
- **TO REDUCE RISK OF ACCIDENTAL STARTING** make sure power switches are in “OFF” position before plugging tool in.
- **TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK,** this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
- **DO NOT** touch the plug’s metal prongs when unplugging or plugging in the cord.
- **USE PROPER EXTENSION CORD.** If you use an extension cord, make sure it is in good condition and heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in loss of power and overheating. See Extension Cord Chart for correct size depending on cord length and data plate ampere rating. If in doubt, use the next smaller gauge number. The smaller the gauge number, the heavier the cord. When working outside, make sure the extension cord is rated for outdoor use. Consult power connection section of this manual for Extension Cord Chart and power connection safety.
- **DO NOT ABUSE POWER CORDS. NEVER** yank cord to disconnect from receptacle, crush cord, or expose it to heat, oil or sharp objects.
- **USE PROPER TOOL.** Do not force tool to do a task for which it was not designed.
- **SECURE WORKPIECE.** Use clamps or a vise to hold the workpiece when practical. It is safer than using your hands and frees both hands to operate tool.
- **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that all adjusting keys and wrenches are removed before starting tool.
- **STAY ALERT, WATCH WHAT YOU ARE DOING, AND USE COMMON SENSE.** Do not use power tools when tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in injury.
- **USE PROPER FEED DIRECTION.** Feed workpiece against the direction of rotation of the tool’s blade, cutter, or abrasive surface. Feeding in the other direction may cause the workpiece to be thrown at high speed.
- **DO NOT OVERREACH.** Keep proper footing and balance to maintain control.
- **DO NOT FORCE TOOL OR WORKPIECE.** Operate tool at intended speed and feed rate for better and safer operation.
- **NEVER LEAVE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN POWER OFF.** Do not leave tool until it comes to a complete stop. In the event of a power failure, move switch to “OFF” position.
- **SERVICE PARTS.** Use only identical replacement parts when servicing your tool.

PROPOSITION 65 WARNING:

⚠ WARNING: Dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities may contain chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples are:

- Lead from lead-based paints
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
- Asbestos dust
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber
- Your risk from these exposures varies depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area and work with approved safety equipment, such as dust masks that are specifically designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water

If you have any questions or concerns relative to the use of your tool or the contents of this manual, stop using the tool and call DELTA® Customer Care at 1-800-223-7278.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Refer to them often and use them to instruct others.

If tool is loaned to someone, also loan them these instructions.

TABLE SAW SAFETY RULES

TERMINOLOGY

The following terms will be used throughout the manual and you should become familiar with them.

- Through-cut - any cut that completely cuts through the workpiece.
- Non-through cut - any cut that does not completely cut through the workpiece.
- Push stick - a wooden or plastic stick, usually homemade, that is used to push a small workpiece through the saw and keeps the operator's hands clear of the blade.
- Kickback - when the saw blade binds in the cut or the workpiece binds between the blade and the fence and the workpiece is thrust back toward the operator.
- Freehand - cutting without the use of a miter gauge or rip fence or any other means of guiding or holding the workpiece other than the operator's hand.
- Plunge cutting - blind cuts in the workpiece made by either raising the blade through the workpiece or lowering the workpiece down to the blade.
- Re-sawing - flipping the workpiece to complete a cut the saw is not capable of making in one pass.
- Cove cutting - an operation where the work is fed at an angle across the blade. (Also known as "coving")

▲ WARNING: FAILURE TO FOLLOW THESE RULES MAY RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY.

- **SEE GENERAL POWER TOOL SAFETY SECTION OF THIS MANUAL.** Read entire instruction manual before operating saw. Learning the saw's proper applications, limitations, and specific potential hazards will greatly minimize the possibility of accidents and injury. Make sure all users are familiar with its warnings and instructions before using saw.
- **SEE POWER CONNECTION SECTION OF THIS MANUAL** for instructions and warnings regarding power cords and connections.

GENERAL POWER TOOL SAFETY

- **AVOID KICKBACK.** Pay particular attention to the instructions (below) for reducing risk of kickback.
- **OBTAIN ADVICE** from your supervisor, instructor, or another qualified person if you are not thoroughly familiar with the operation of this machine. Knowledge is safety.
- **DRESS PROPERLY.** Wear appropriate apparel, eye protection, hearing protection and dust protection as specified in the General Power Tool Safety Section of this manual.
- **PROPER ASSEMBLY.** Do not operate this saw until it is completely assembled and installed according to the instructions.
- **STABILITY.** Make sure table saw is properly assembled and located on a stable surface before use to keep saw from moving during cut. Do not attempt the substitute a table or other surface for the leg assembly.
- **USE CORRECT BLADE AND RIVING KNIFE** for the intended operation. The blade must be installed so the points of the teeth are pointing toward the front of the saw. Do not use oversized blade or blade with incorrect arbor opening. Always tighten the blade arbor nut securely. Before use, inspect the blade for cracks or missing teeth. Do not use a damaged or dull blade. Always use blade within the thickness range for which the riving knife is designed.
- **USE PROPER THROAT PLATE.** The proper throat plate must be in place and properly secured at all times to reduce the risk of a thrown workpiece and possible injury.
- **USE SAW BLADE GUARD, RIVING KNIFE AND ANTI-KICKBACK PAWLS.** Your saw is equipped with a modular blade guard, riving knife and anti-kickback pawl assembly, each component of which should be used for every possible operation, including all through cuts. This assembly is discussed in more detail below. Make sure components are securely installed prior to operation.
- **NEVER CUT METALS, CEMENT BOARD OR MASONRY.** Certain man-made materials have special instructions for cutting on table saws. Follow the manufacturer's recommendations at all times.
- **SUPPORT YOUR WORKPIECE** based on its size and the type of operation to be performed. Hold the workpiece firmly against the fence and down against the table surface. Do not leave a wide panel or long board (or other large workpiece) unsupported – the weight of the workpiece may cause it to shift on the table resulting in loss of control.
- **NEVER PERFORM LAYOUT, ASSEMBLY OR SET-UP WORK ON THE TABLE/WORK AREA** when the saw is running.
- **USE A PUSH STICK** that is appropriate to the application to push and hold down a workpiece through the completion of the cut. A push stick is a wooden or plastic stick, usually homemade, that should be used whenever the size or shape of the workpiece would cause you to place your hands within 6 in. (152 mm) of the blade. Instructions for making a push stick are included in this manual. A push stick is also provided with this saw.
- **NEVER** Perform freehand cutting, plunge cutting, re-sawing, or cove cutting.
- **CHECK WORKPIECE AND SET-UP** before each operation. Knots, irregularities, or nails in workpiece and positioning mistakes or incomplete set-up may interfere with or affect saw performance and personal safety.
- **NO FREEHAND CUTS.** Always use a rip fence, miter gauge, or other appropriate devices to guide or hold down the workpiece. Use hold-downs, jigs, fixtures or feather boards to help guide and control The workpiece. Accessories for use with your saw

TABLE SAW SAFETY RULES

are available at extra cost from your local dealer or authorized service center.

- **DO NOT USE RIP FENCE AND MITER GAUGE AT THE SAME TIME.**
- **AVOID AWKWARD OPERATIONS AND HAND POSITIONS** where a sudden slip could cause a hand to move into a saw blade. Operate with table at or near waist level for maximum balance and control. Anticipate effect of workpiece size on your ability to adjust position and maintain control through completion of cut.
- **KEEP ARMS, HANDS AND FINGERS AT LEAST SIX INCHES AWAY FROM THE BLADE.**
- **KEEP HANDS AND OTHER BODY PARTS OUT OF THE BLADE PATH. NEVER** have any part of your body in line with the path of the saw blade.
- **NEVER START THE MACHINE WITH THE WORKPIECE AGAINST THE BLADE** to reduce the

risk of a thrown workpiece.

- **DO NOT REACH OVER/REACH AROUND.** Never reach over, in back of, or around the cutting tool with either hand while the blade is in motion.
- **NEVER ATTEMPT TO FREE A STALLED BLADE OR TRAPPED WORKPIECE** without first turning the machine off and disconnecting the saw from the power source.
- **BEFORE LEAVING THE SAW,** wait for the blade to come to a complete stop, then disconnect from the power source, clean the table and work area, and lock out switch to prevent unauthorized use.
- **AN UNFAMILIAR NOISE OR EXCESSIVE VIBRATION** may indicate a problem with your saw. If this happens, turn it off and disconnect it from the power source until the problem has been located and corrected. Contact customer service for assistance if the problem cannot be solved.

SAW BLADE GUARD, ANTI-KICKBACK PAWLS AND RIVING KNIFE ASSEMBLY

Your table saw is equipped with a blade guard, anti-kickback pawls and riving knife assembly that covers the blade and reduces the possibility of accidental blade contact. The riving knife is a flat plate that fits into the cut made by the saw blade and effectively Figurehts kickback by lessening the tendency of the blade to bind in the cut. Two anti-kickback pawls are located on the sides of the riving knife that allow the wood to pass through the blade in the cutting direction but reduce the possibility of the material being thrown backwards toward the operator. The blade guard and anti-kickback pawls can only be used when making through cuts that sever the wood. When making rabbets and other non-through cuts, the blade guard and anti-kickback pawls must be removed

and riving knife lowered to the non-through cut position marked on the riving knife.

Use all components of the guarding system (blade guard assembly, riving knife and anti-kickback pawls) for every operation for which they can be used including all through-cutting. If you elect not to use any of these components for a particular application, exercise additional caution regarding control of the workpiece, the use of push sticks, the position of your hands relative to the blade, the use of safety glasses, the means to avoid kickback and all other warnings contained in this manual and on the saw itself. Replace the guarding systems as soon as you return to through-cutting operations. Keep the guard assembly in working order.

MAKING A PUSH STICK

In order to operate your table saw safely, you must use a push stick whenever the size or shape of the workpiece would otherwise cause your hands to be within 6 inches (152 mm) of the saw blade or other cutter. A push stick is included with this saw.

No special wood is needed to make additional push sticks as long as they are sturdy and long enough and the wood is free of knots, checks and cracks. A length of 16 inches (400 mm) is recommended with a notch that fits against the edge of the workpiece to prevent slipping.

It's a good idea to have several push sticks of the same minimum length, 16 inches (400 mm), with different size notches for different workpiece thicknesses.

The shape can vary to suit your own needs as long as it performs its intended function of keeping your hands away from the blade. Angling the notch so the push stick can be held at a 20- to 30-degree angle from the saw's table will help you to hold down the workpiece while also moving it through the saw. Refer to diagram in cutting aids section on page 26 of this manual.

TABLE SAW SAFETY RULES

KICKBACKS

Kickbacks can cause serious injury. A kickback occurs when a part of the workpiece binds between the saw blade and the rip fence, or other fixed object, and rises from the table and is thrown toward the operator. The risk of kickback can be minimized by attention to the following instructions.

HOW TO REDUCE THE RISK OF KICKBACKS AND PROTECT YOURSELF FROM POSSIBLE INJURY:

- Be certain that the rip fence is parallel to the saw blade.
- **DO NOT** rip by applying the feed force to the section of the workpiece that will become the cut-off (free) piece. Feed force when ripping should always be applied between the saw blade and the fence; use a push stick for all narrow work that is 6 inches (152 mm) wide or less.
- Keep saw blade guard, riving knife and anti-kickback assembly in place and operating properly. The riving knife must be in alignment with the saw blade and the anti-kickback assembly must stop a kickback once it has started. Check their action before ripping by pushing the wood under the anti-kickback assembly. The teeth must prevent the wood from being pulled toward the front of the saw. If any part of assembly is not operational, return to the nearest authorized service center for repair.
- Plastic and composite materials (like hardboard) may be cut on your saw. However, since these are usually quite hard and slippery, the anti-kickback pawls may not stop a kickback. Therefore, be especially attentive to following proper set up and cutting procedures for ripping.
- Use saw blade guard, anti-kickback pawls, and riving knife assembly for every possible operation, including all through-cut sawing.
- Push the workpiece past the saw blade prior to releasing control.
- **NEVER** rip a workpiece that is twisted or warped, or does not have a straight edge to guide along the fence.
- **NEVER** saw a large workpiece that cannot be controlled.
- **NEVER** use the fence as a guide or length stop when crosscutting.
- **NEVER** saw a workpiece with loose knots, flaws, nails or other foreign objects.
- **NEVER** rip a workpiece shorter than 10 inches (254 mm).
- **NEVER** use a dull blade. A dull blade should be replaced or re-sharpened.

POWER CONNECTIONS

POWER SOURCE

This saw is equipped with a 15-amp motor for use with a 120-volt, 60-HZ alternating current. See instructions below regarding proper connections for your saw.

For voltage, the wiring in a shop is as important as the motor's rating. A line intended only for lights may not be able to properly carry the current needed for a power tool motor; wire that is heavy enough for a short distance may be too light for a greater distance; and a line that can support one power tool may not be able to support two or three.

A separate electrical circuit should be used for your machines. This circuit should not be less than #12 wire and should be protected with a 20-amp time lag fuse. Before connecting the machine to the power line, make sure the switch is in the "OFF" position and be sure that the electric current is of the same characteristics as indicated on the machine. A substantial voltage drop will cause a loss of power and overheat the motor. It may also damage the machine.

⚠ DANGER: DO NOT EXPOSE THE MACHINE TO RAIN OR OPERATE THE MACHINE IN DAMP LOCATIONS.

EXTENSION CORDS

⚠ DANGER: Never use a damaged extension cord. Check extension cords before each use. If damaged, replace immediately. Touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.

⚠ CAUTION: Keep the extension cord clear of the work area. Position the cord so it will not get caught on lumber, tools or other obstructions.

- Use proper extension cords. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current machine. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in loss of power and overheating. The table shows the maximum gauge to use depending on the cord length. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. Only round, jacketed cords listed by Underwriter's Laboratories (UL) should be used.
- When working with the tool outdoors, use an extension cord designed for outside use.

MINIMUM GAUGE EXTENSION CORD RECOMMENDED SIZES FOR USE WITH STATIONARY ELECTRIC MACHINES			
AMPERE RATING	VOLTS	TOTAL LENGTH OF CORD IN FEET	GAUGE OF EXTENSION CORD
0-6	120	Up to 25	18 AWG
0-6	120	25-50	16 AWG
0-6	120	50-100	16 AWG
0-6	120	100-150	14 AWG
6-10	120	Up to 25	18 AWG
6-10	120	25-50	16 AWG
6-10	120	50-100	14 AWG
6-10	120	100-150	12 AWG
10-12	120	Up to 25	16 AWG
10-12	120	25-50	16 AWG
10-12	120	50-100	14 AWG
10-12	120	100-150	12 AWG
12-16	120	Up to 25	14 AWG
12-16	120	25-50	12 AWG
12-16	120	GREATER THAN 50 FEET NOT RECOMMENDED	

UNPACKING

⚠ WARNING:

- The machine is heavy, two people are required to unpack and lift.
- Prior to tool assembly and use, read this manual thoroughly to familiarize yourself with proper assembly, maintenance and safety procedures.

Check shipping carton for damage before unpacking. Carefully remove components in top foam layer. Remove the top layer of foam then remove all components in the bottom layer of foam. Lay out all parts on a piece of cardboard or other clean, flat surface. Two or more people are needed to lift the saw out of the carton. Always check for and remove protective shipping

materials around motors and moving parts. Do not discard shipping carton and packing materials until you have carefully inspected the contents, assembled the machine and are satisfied that it operates correctly.

Compare package contents to Component Parts List and Hardware Package List prior to assembly to make sure all items are present. Carefully inspect parts to make sure no damage occurred during shipping. If any parts are missing, damaged or preassembled, do not assemble. Instead call DELTA® Customer Care at 1-800-223-7278 for assistance.

After assembly remove any protective materials and coatings from all the parts and the table saw.

PACKAGE CONTENTS DESCRIPTION (QTY)

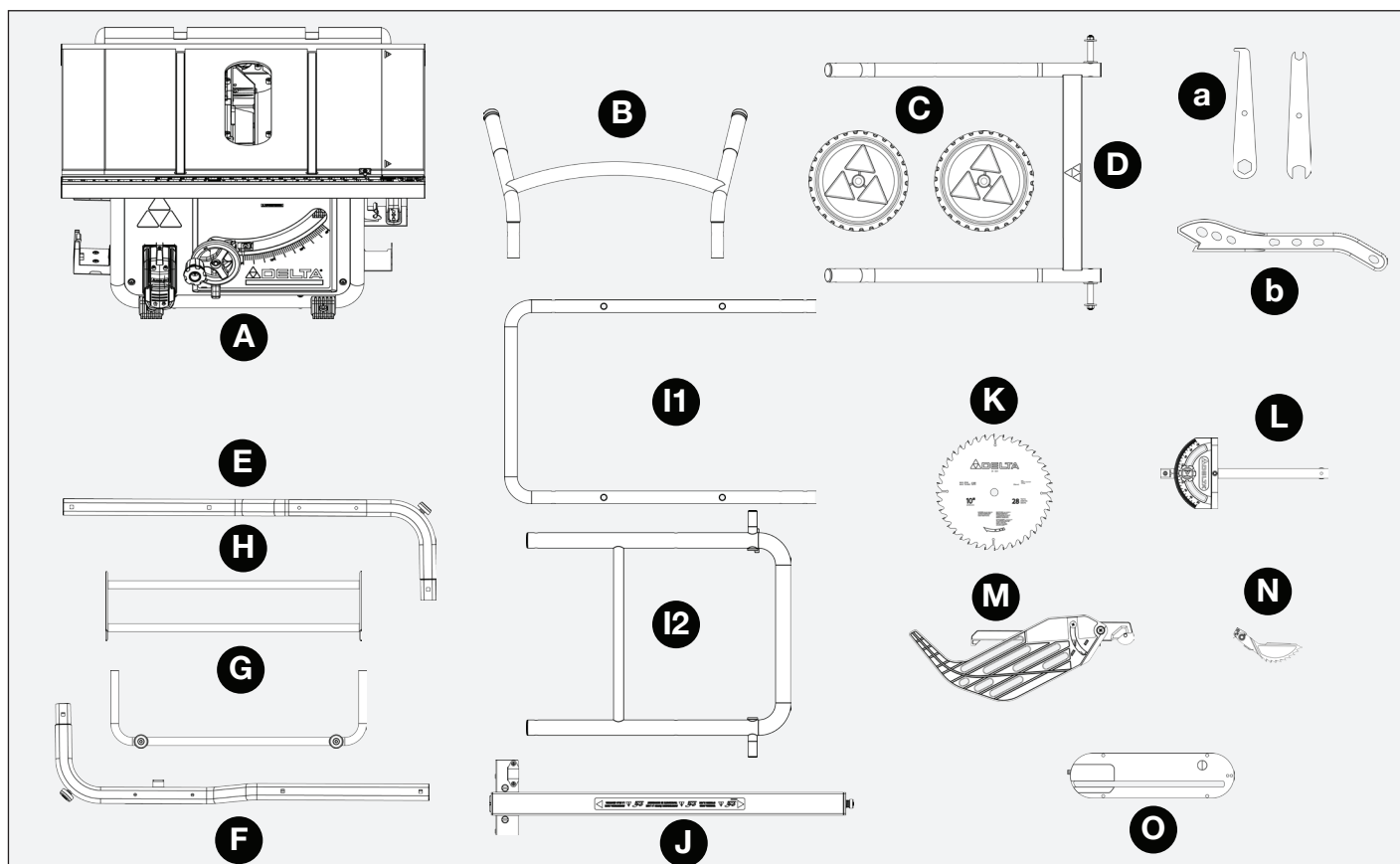
- A. Saw
- B. Stand Handle
- C. Wheels
- D. Pedal Assembly
- E. Right Support Rod
- F. Left Support Rod
- G. Support Rod Connection Tube

- H. Cross Connect Assembly
- I1. Upper Stand Assembly Part 1
- I2. Upper Stand Assembly Part 2
- J. T-Square Fence
- K. 10 in. Carbide Tipped Blade
- L. Miter Gauge
- M. Blade Guard Assembly

- N. Anti-Kickback Pawls
- O. Throat Plate

The following items can be found in their respective storage areas located on the saw:

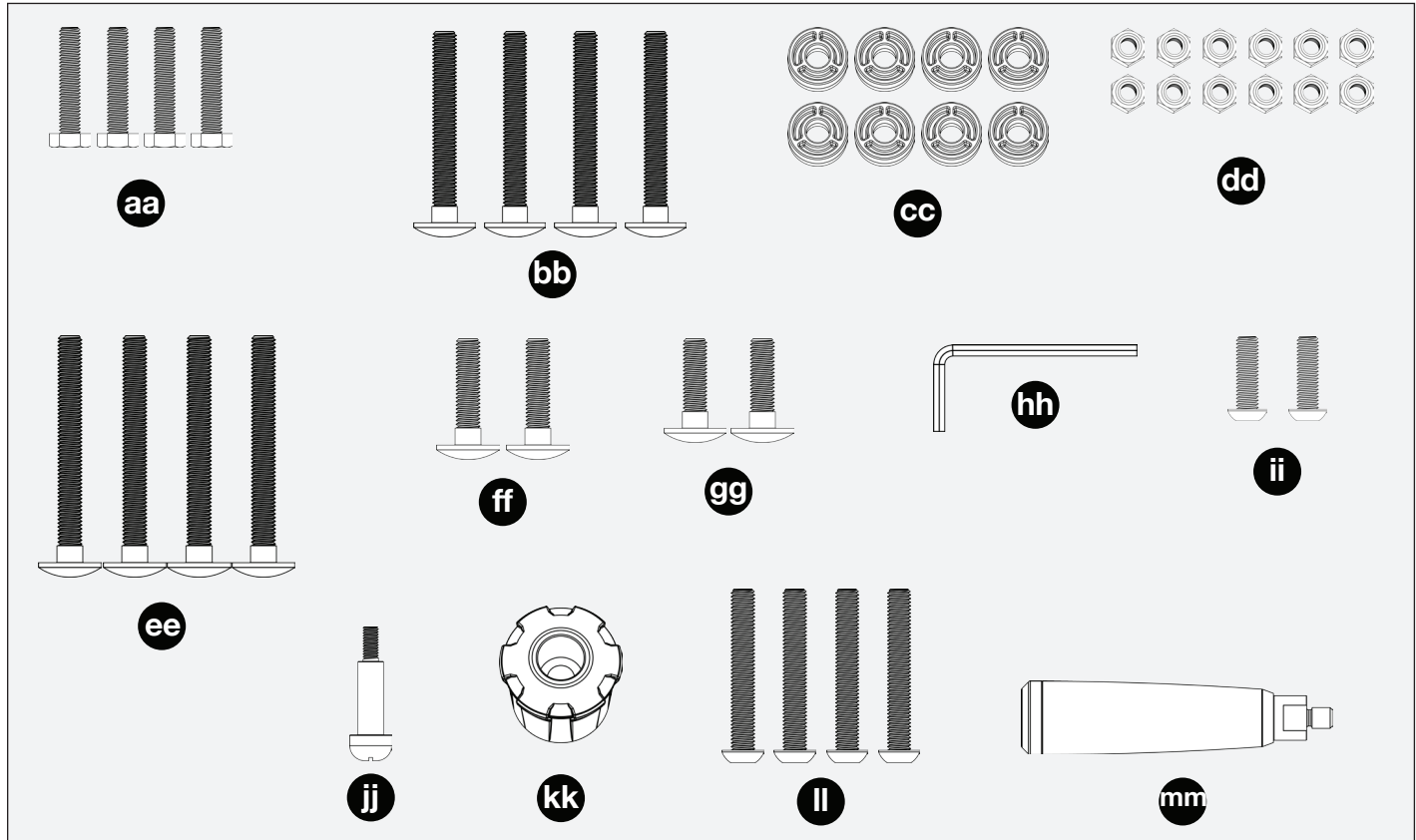
- a. Blade wrenches (2)
- b. Push Stick



UNPACKING

CONTENTS OF HARDWARE BAGS

- | | |
|--------------------------------|--|
| aa. M6 x 30 Hex Bolt (4) | hh. 5mm Allen Wrench (1) |
| bb. M8 x 67 Carriage Screw (4) | ii. M6 x 20 Button Head Hex Socket Screw (2) |
| cc. Plastic Spacer (8) | jj. Wheel Handle Shoulder Screw (1) |
| dd. M8 Locknut (12) | kk. Height Adjustment Wheel Knob |
| ee. M8 x 75 Carriage Screw (4) | ll. M8 x 55 Button Head Socket Screw (4) |
| ff. M8 x 35 Carriage Screw (2) | mm. Fence Handle |
| gg. M8 x 30 Carriage Screw (2) | |



To measure fastener length, refer to page 7 of Parts List.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION:

- Do not lift saw without help. Hold it close to your body while lifting. Keep knees bent and lift with you legs, not your back.
- Fully assemble saw with stand prior to use.
- Stand assembly is an integral and necessary part of the support structure for this saw.
- Do not modify saw, or create accessories not

recommended for use with this saw.

- Make sure power switch is in “OFF” position before connecting to power supply. Do not connect ti power supply until assembly is complete.

⚠ CAUTION:

- Avoid contact with blade teeth. Keep blade stored or lowered when possible.

ASSEMBLY

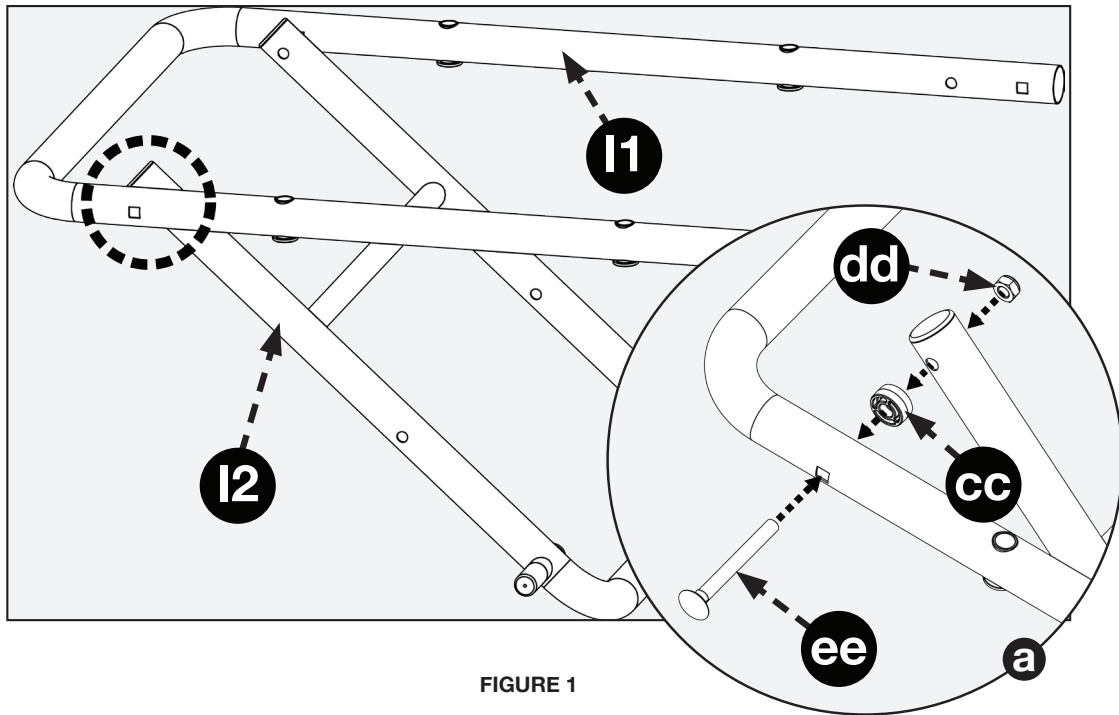


FIGURE 1

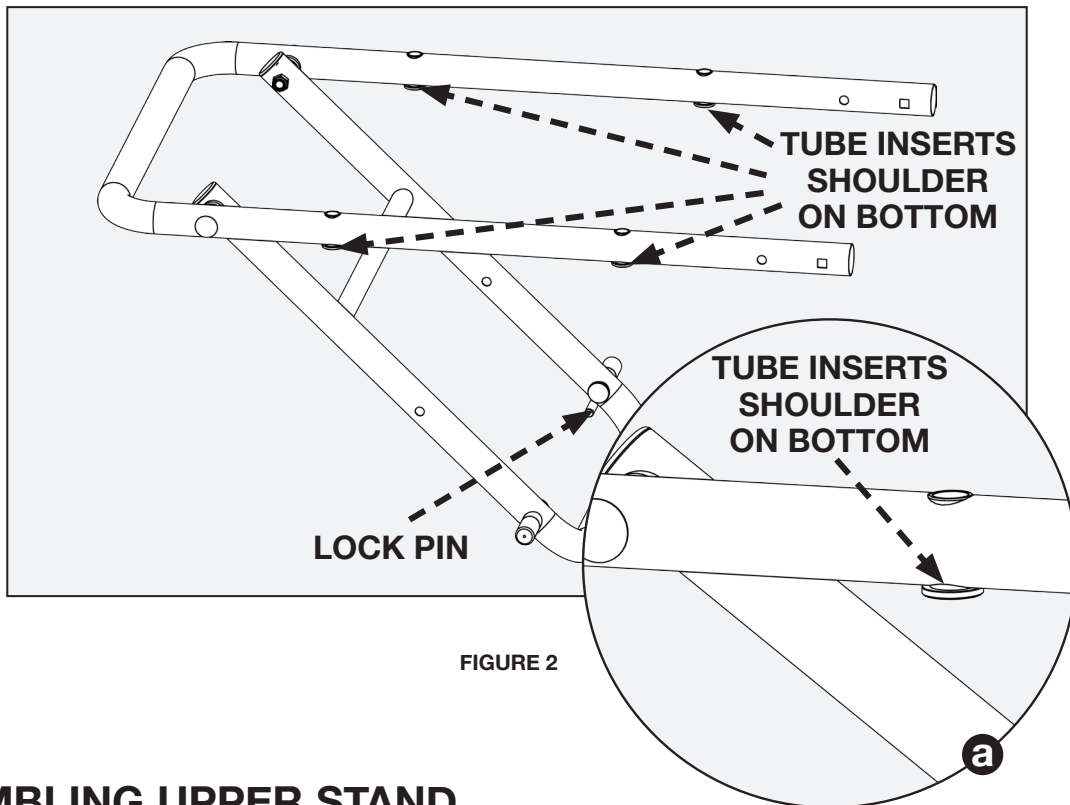


FIGURE 2

ASSEMBLING UPPER STAND

Assemble upper half (I1) of upper stand assembly to lower half (I2) of upper stand assembly as shown in Figure 1 using M8 x 75mm carriage screw (ee), spacer (cc) and M8 locknut (dd) to each side of upper stand assembly.

NOTE: I1 is attached to saw table assembly and secured with cable ties. Remove cable ties prior to assembling I1 and I2.

NOTE: Orientation of I2 lock pin is on the right side of the assembly and orientation of I1 will have shoulder of tube inserts on bottom as shown in Figure 2.

Finished upper stand assembly will appear as shown in Figure 2.

IMPORTANT: Tube insert shoulder on bottom.

ASSEMBLY

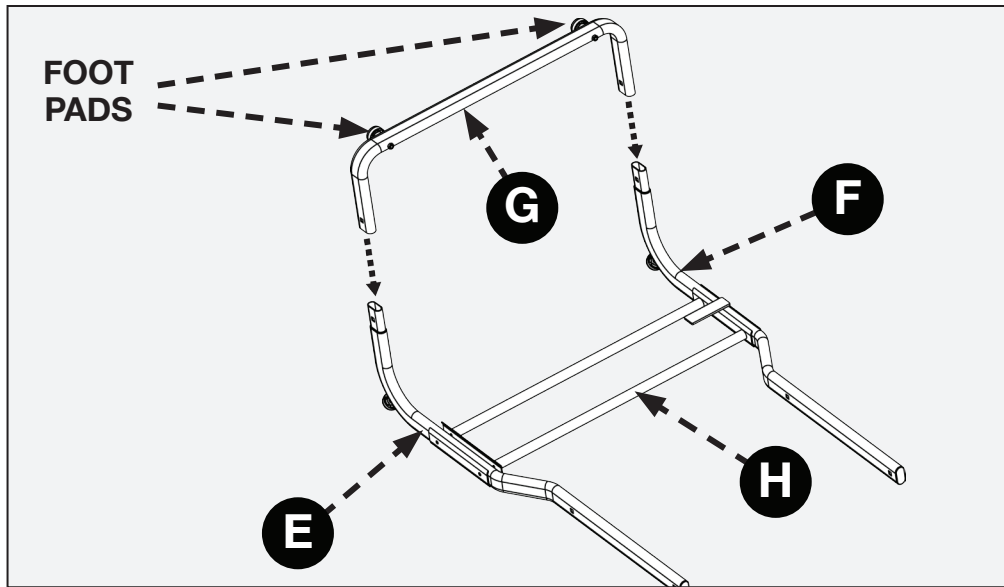


FIGURE 3

ASSEMBLING THE STAND

Layout the left and right support rod assemblies (E & F).

Place the cross connect assembly (H) between the support rod assemblies and connect the support rod connection tube (G) to the ends of the support rod assembly tubes as shown in Figure 3.

NOTE: Ensure foot pads are oriented as shown in Figure 3.

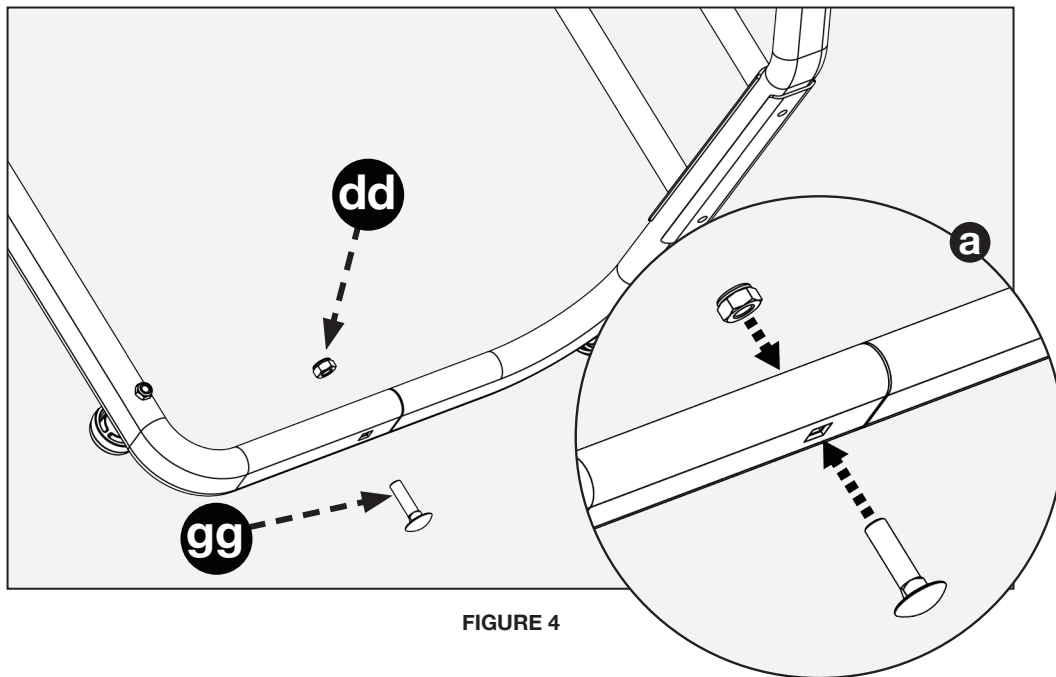


FIGURE 4

Secure the support rod assemblies to the support rod connect tube using two M8 x 30 Carriage bolts (gg) and M8 lock nuts. (dd)

See Figure 4 & 4a.

ASSEMBLY

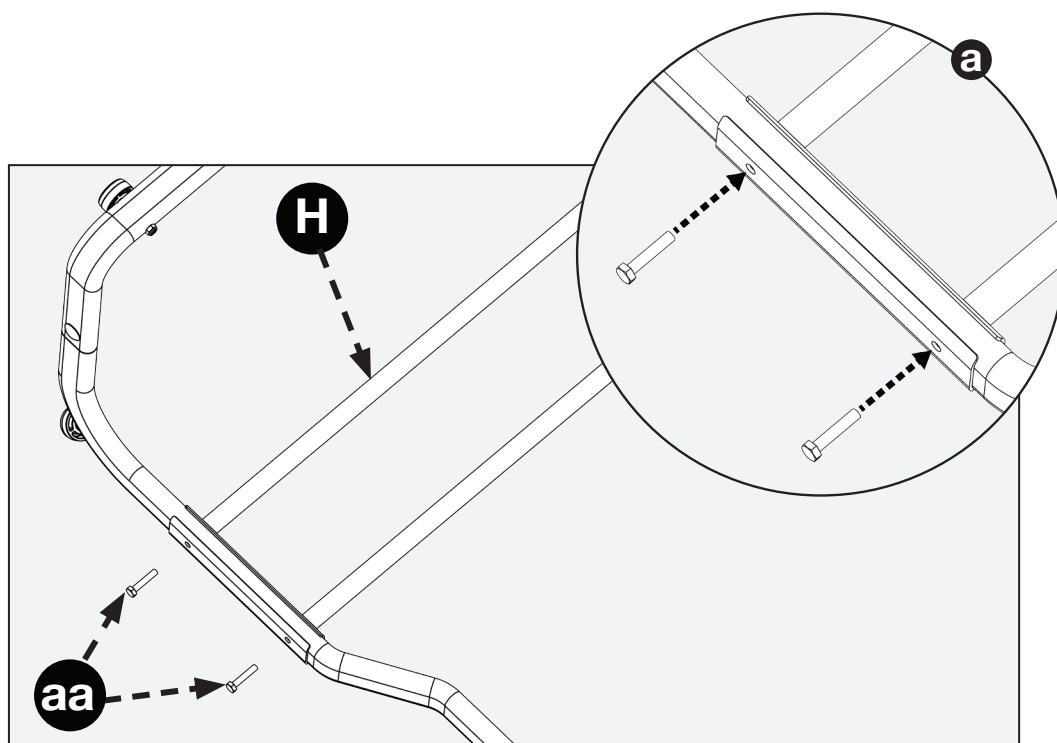


FIGURE 5

Secure the cross connect assembly (H) to the support rod assembly tubes using four M6 x 30 hex bolts. (aa)
See Figure 5 & 5a.

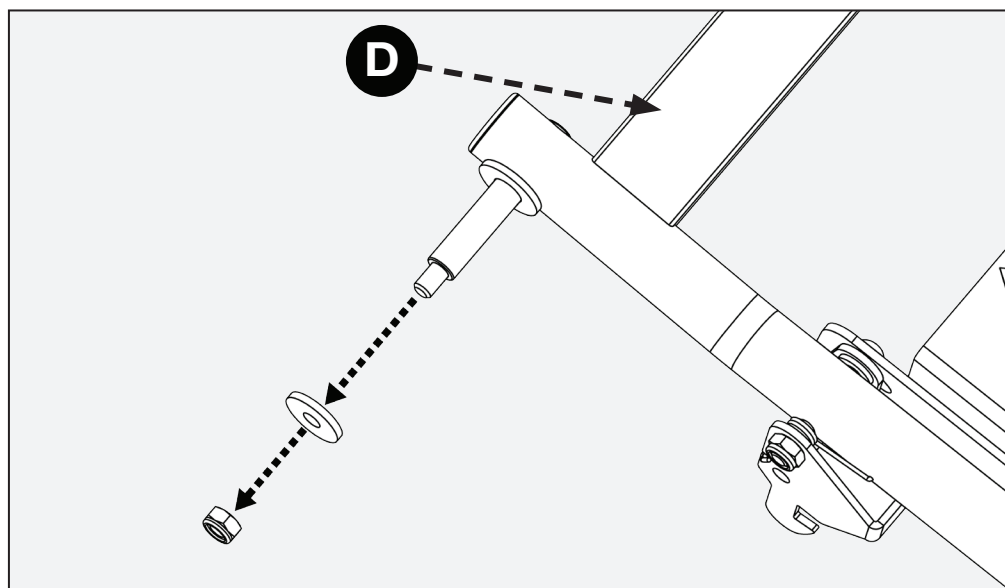


FIGURE 6

WHEELS

Remove the lock nut and washer from each axle on the pedal assembly (D) as shown in Figure 6.

ASSEMBLY

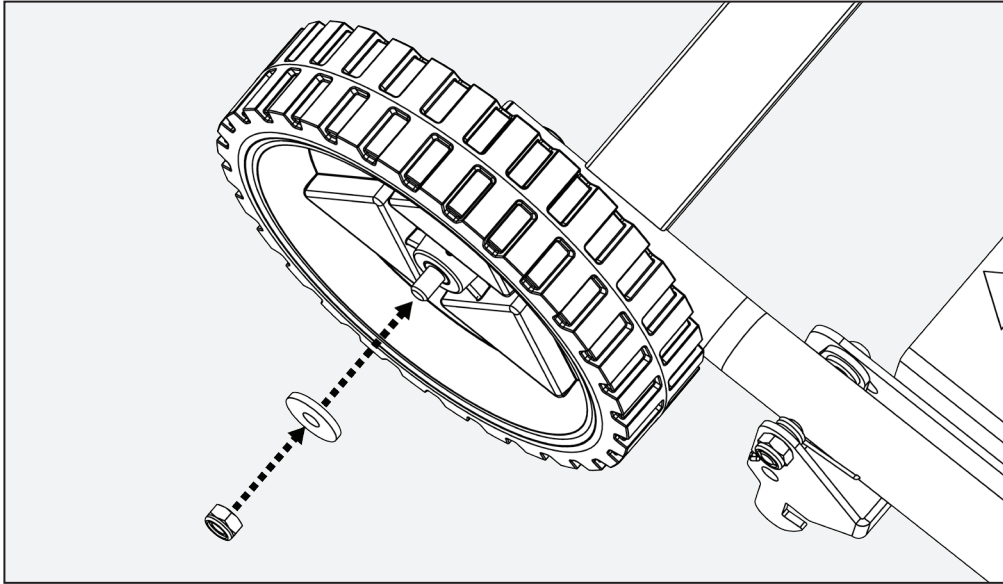


FIGURE 7

Slide the wheels over axles and secure using the two washers and M8 lock nuts.
See Figure 7.

PEDAL ASSEMBLY

Attach the pedal assembly (D) to the upper stand assembly using two M8 x 75 Carriage screws (ee), spacers (cc) and M8 lock nuts (dd). See Figures 8 & 9 to verify the correct orientation of the pedal assembly (C) to the upper stand assembly.

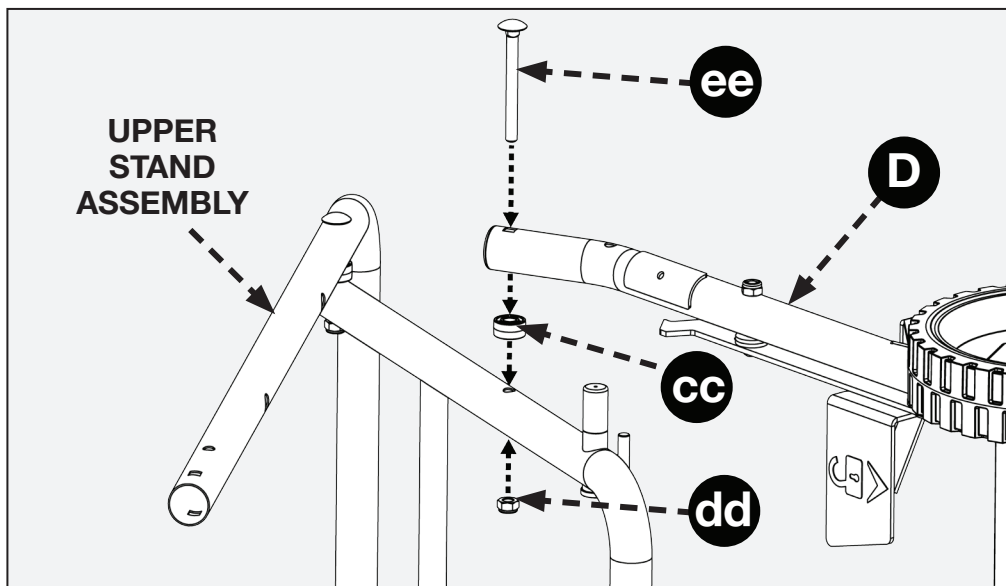


FIGURE 8

ASSEMBLY

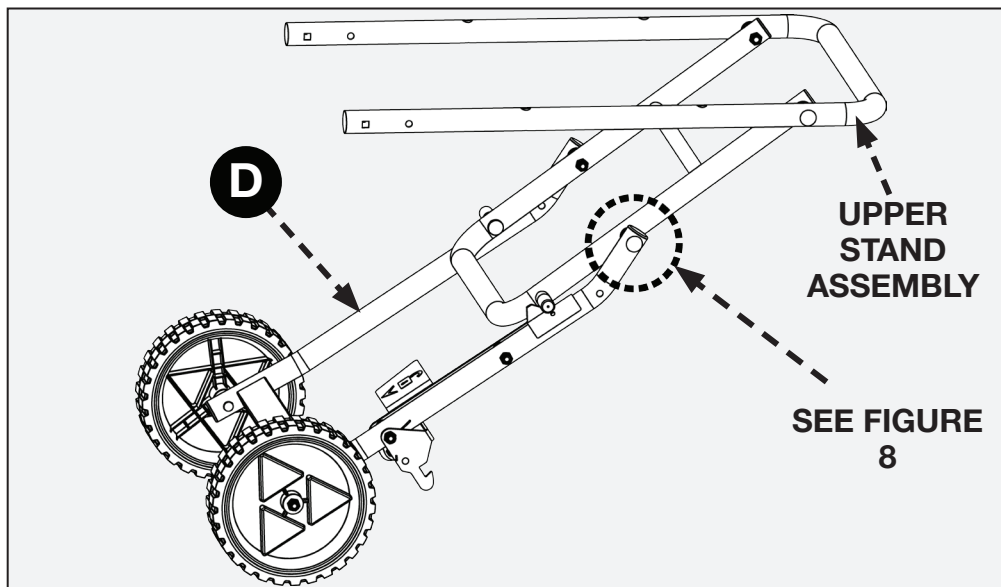


FIGURE 9

Place the sides of the support rod assembly (E & F) so they are outside of the pedal assembly (D) and the feet are pointing down. See Figure 11 for correct position of the feet.

Align the hole in the support rod assembly with the hole in the pedal assembly. See Figure 10.

Secure each side of the support rod assembly using two M8 x 67 carriage bolts (bb), spacers (cc) and M8 lock nuts (dd). See Figures 10 & 11.

NOTE: At any time, to aid in assembly, refer to front cover of this manual for completed saw.

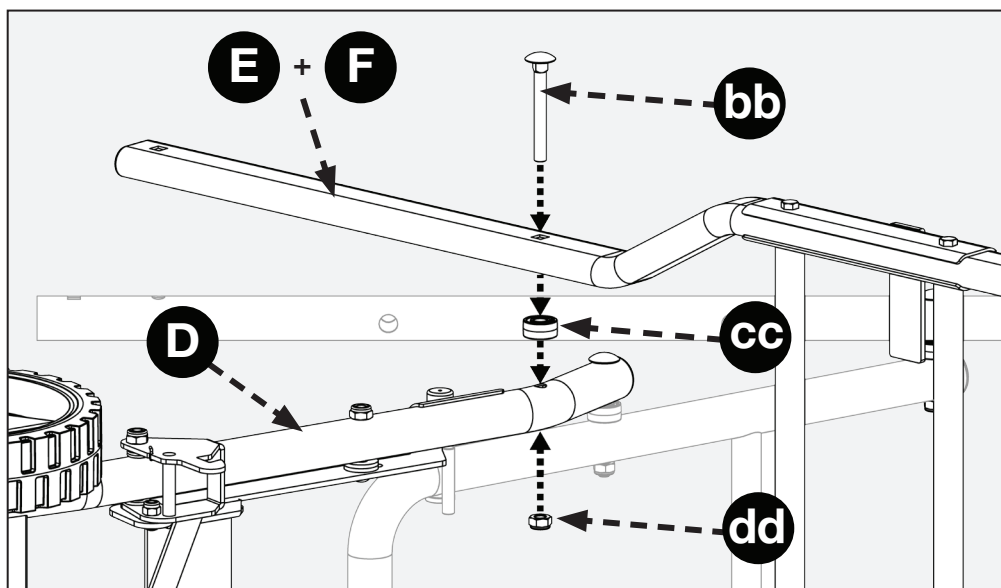


FIGURE 10

ASSEMBLY

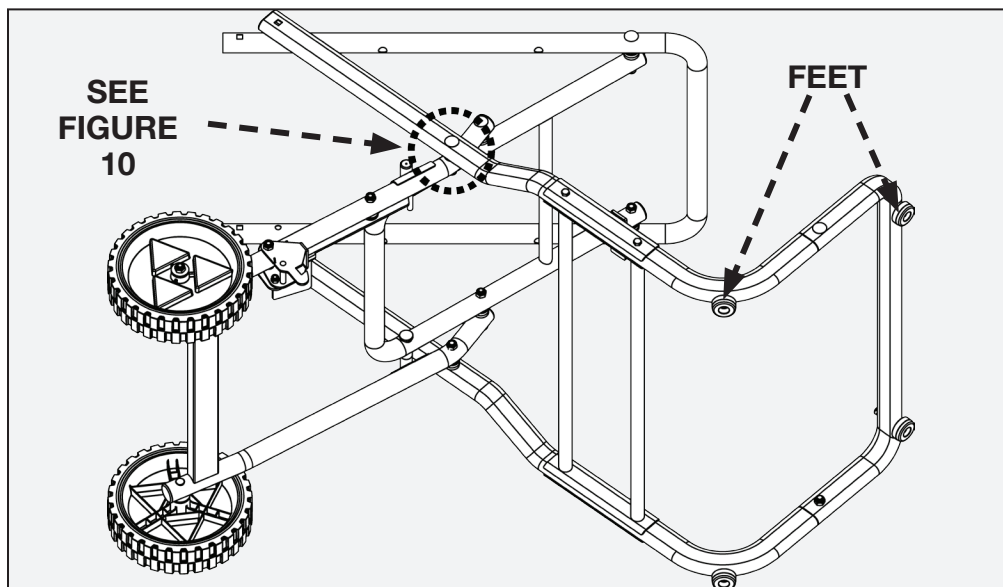


FIGURE 11

UPPER STAND ASSEMBLY

Insert the stand handle (B) into the upper stand assembly as shown in Figure 12.

Insert M8 x 35 carriage screw (ff) into the square hole at the end of the upper stand assembly (square hole at end of tube see Figure 12a) secure carriage screw (ff) with M8 Locknut (dd). Repeat this step on the other side of the handle.

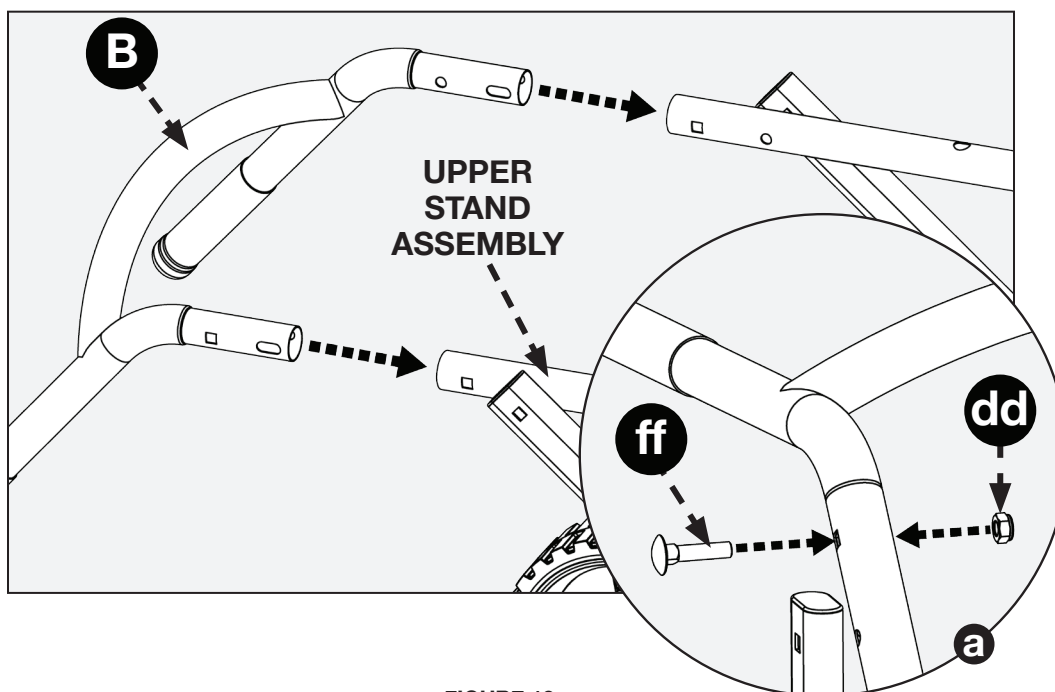


FIGURE 12

ASSEMBLY

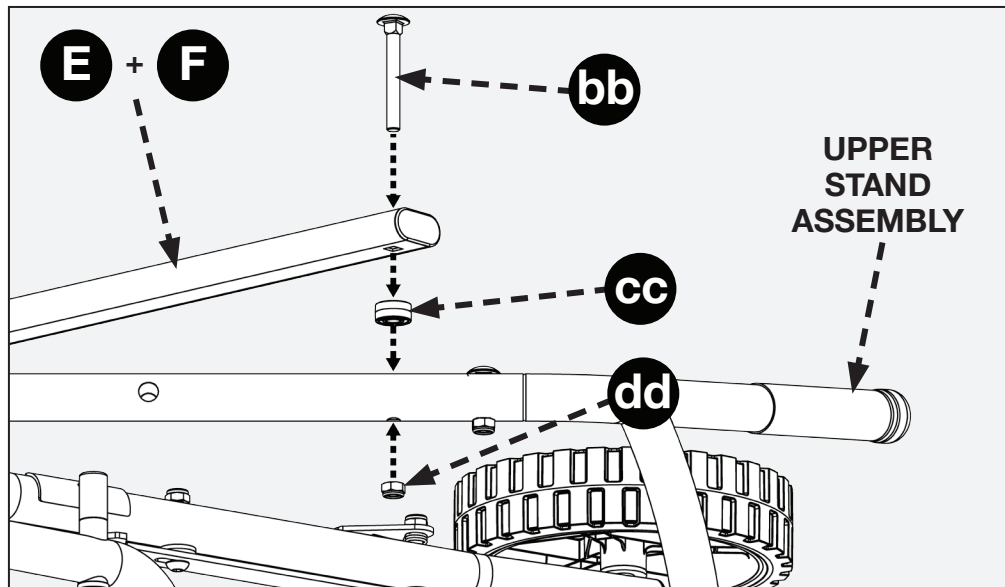


FIGURE 13

Attach the right and left support rod assemblies (E & F) as shown in Figure 13 to the upper stand assembly with two M8 x 67 carriage screws (bb), spacer (cc) and M8 locknuts (dd) as shown in Figures 13 & 14.

NOTE: Ensure the spacer (cc) is between the support rod assembly and the upper stand assembly as shown in Figure 13.

NOTE: Make sure all hardware is tight but not overtight. The amount of tightening applied to pivoting joints will affect the stand operation.

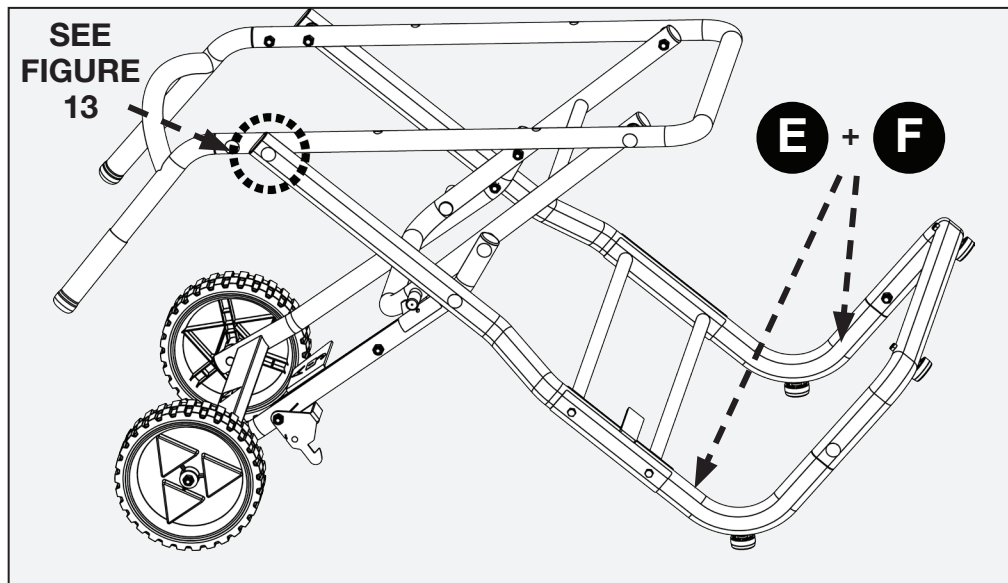


FIGURE 14

Correct stand assembly will appear as shown in Figure 14.

ASSEMBLY

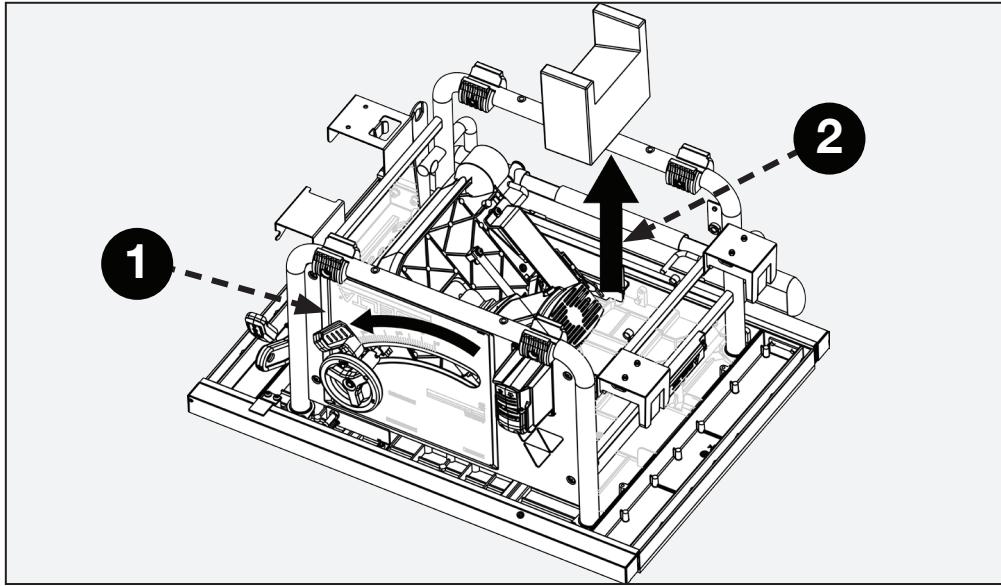


FIGURE 15

ATTACH SAW TO STAND ASSEMBLY

Unlock the bevel lock tilt and rotate the motor assembly enough to remove the shipping foam protecting the saw motor as shown in Figure 15.

⚠ WARNING: Do NOT turn the handwheel during this step.

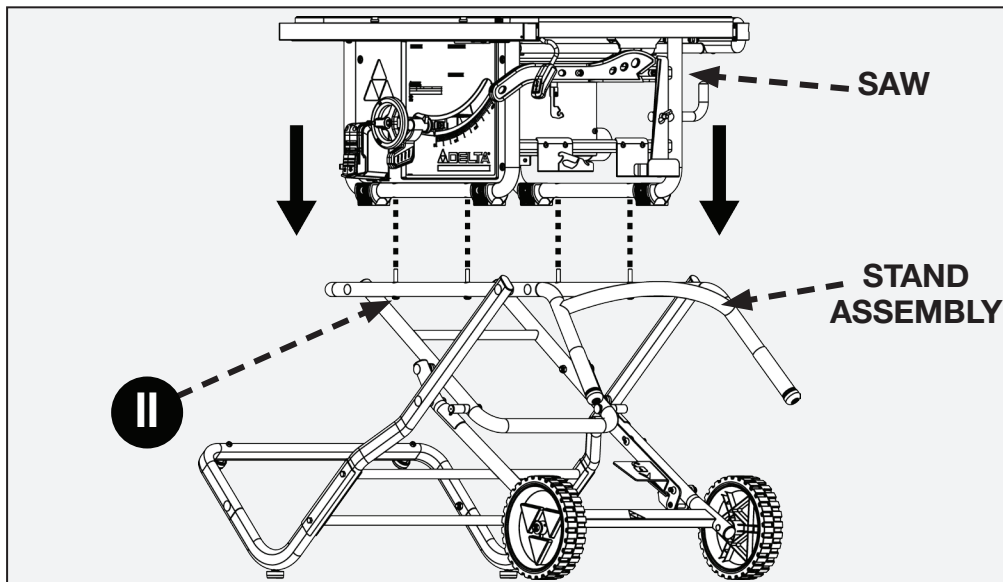


FIGURE 16

Place saw on stand and align threaded holes in saw with through holes on stand secure with four M8 x 55 button head socket screws (II).

See Figure 16.

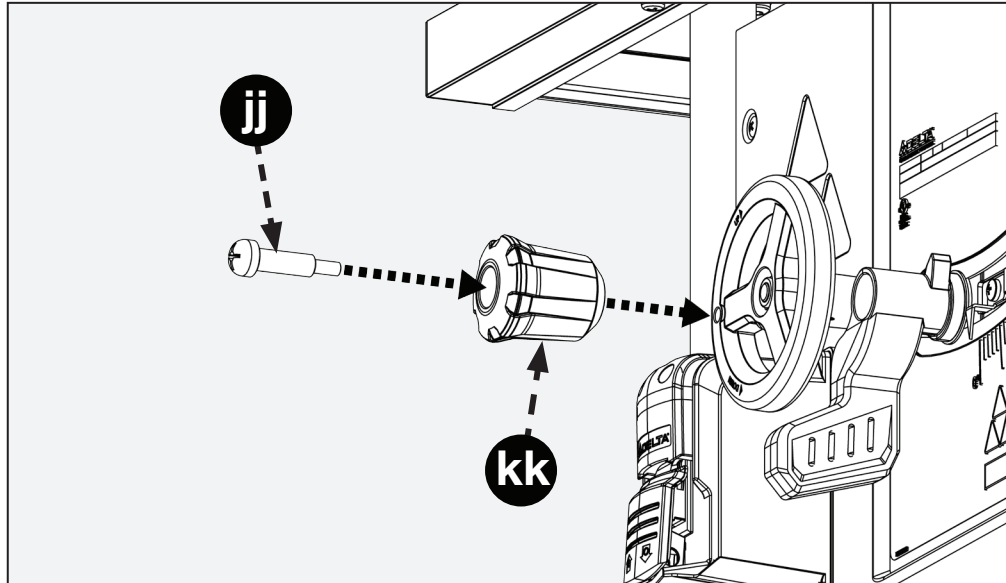


FIGURE 17

Height Adjustment Knob Installation

1. Insert wheel handle shoulder screw (jj) into height adjustment wheel knob (kk) as shown in Figure. 17.
2. Tighten shoulder screw with Phillips Screw Driver into the Hand Wheel. Height adjustment wheel knob should rotate freely around shoulder screw when raising or lowering the blade with the Height Adjustment Hand Wheel.

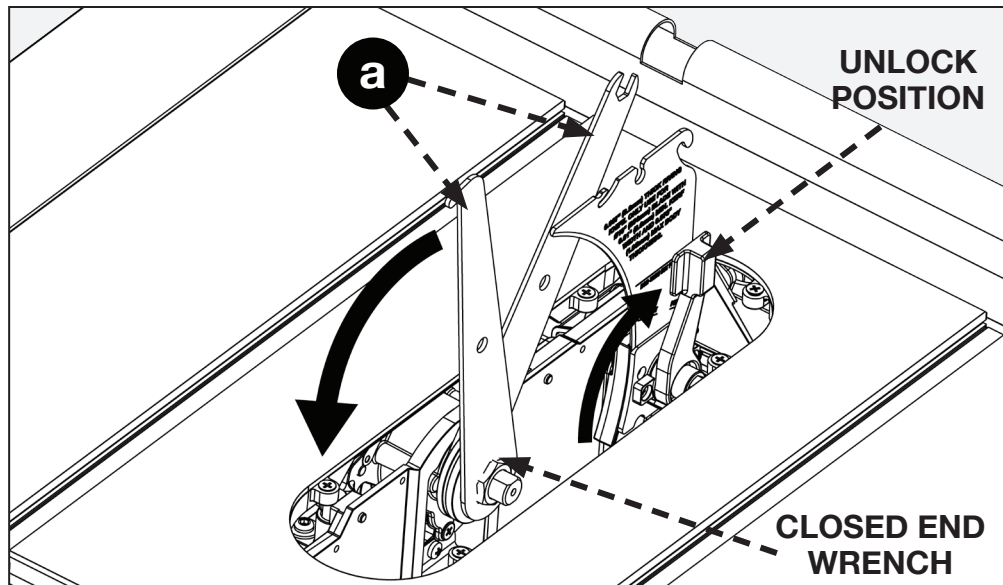


FIGURE 18

BLADE AND GUARDS

Attach the Blade

After installing height adjustment knob as shown in Figure. 17, raise motor/arbor assembly to the upper most position to provide easy access to riving knife lock lever and arbor assembly.

Ensure riving knife lock lever is in unlock position. See Figure. 18.

Detach the on-board wrenches located on the right side of the saw by loosening and removing M8 wing nut.

Place the open-ended wrench (a) on the spindle shoulder between the arbor flange and inner flange. Place the closed end wrench (a) over the arbor nut. Holding the spindle shaft in place, loosen and remove the arbor nut and arbor flange.

See Figure 18.

ASSEMBLY

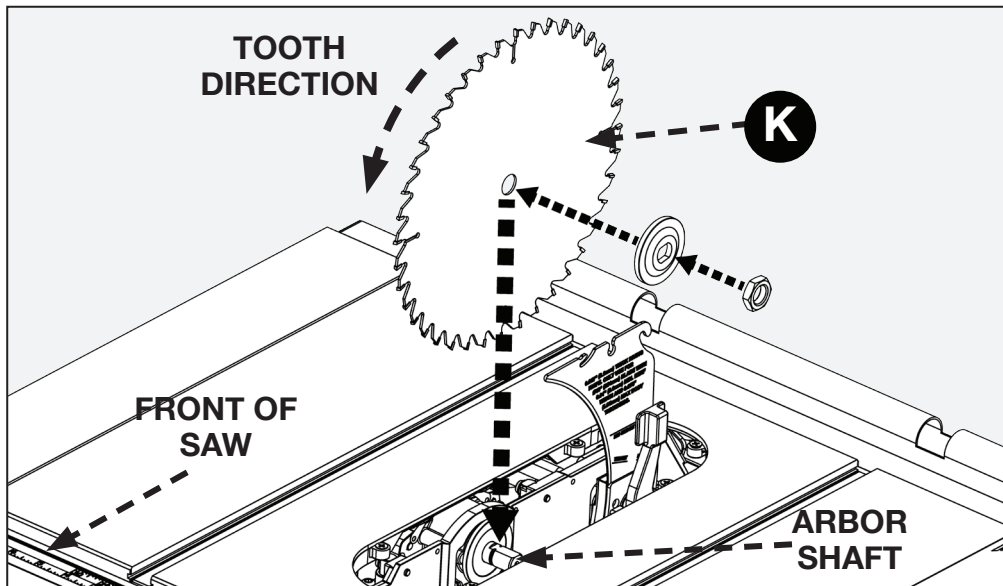


FIGURE 19

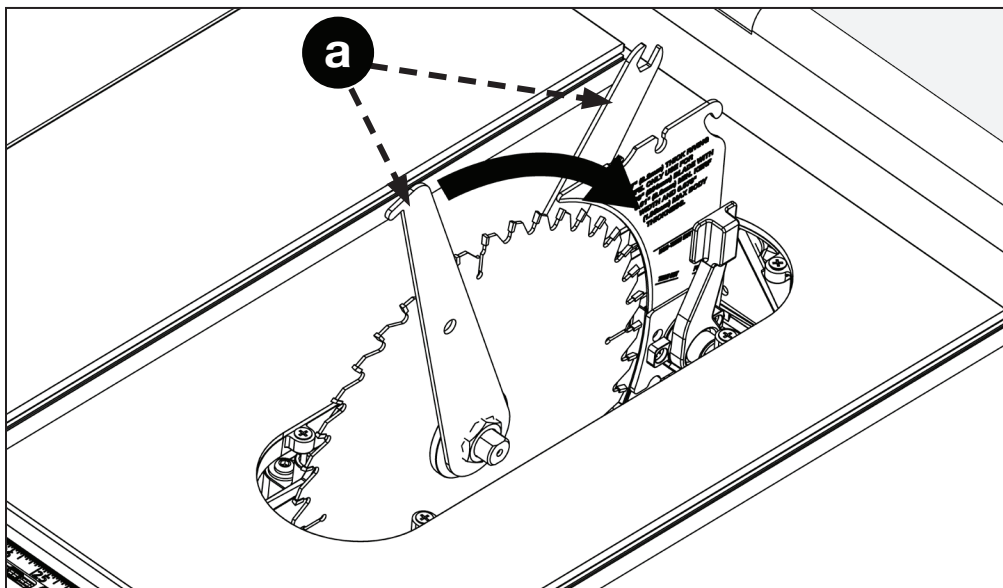


FIGURE 20

Place blade (K) on the arbor shaft with the teeth on the blade pointing toward the front of the saw. Place flanged washer on the shaft with the large side of the washer against the blade, then secure blade assembly with nut. (Figure. 19)

Tighten nut with blade wrenches (a). Open end wrench will fit on the arbor shaft between the inner flange washer and the motor assembly (if necessary, turn arbor shaft to align flats on the arbor shaft to the wrench). Closed end wrench will fit on the nut. See Figure 20.

Return wrenches (a) to onboard storage location. Position the riving knife in the “Thru-cut” position prior to installation of throat plate.

Details for positioning the riving knife are on page 32 RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT Section.

See Figure 21.

ASSEMBLY

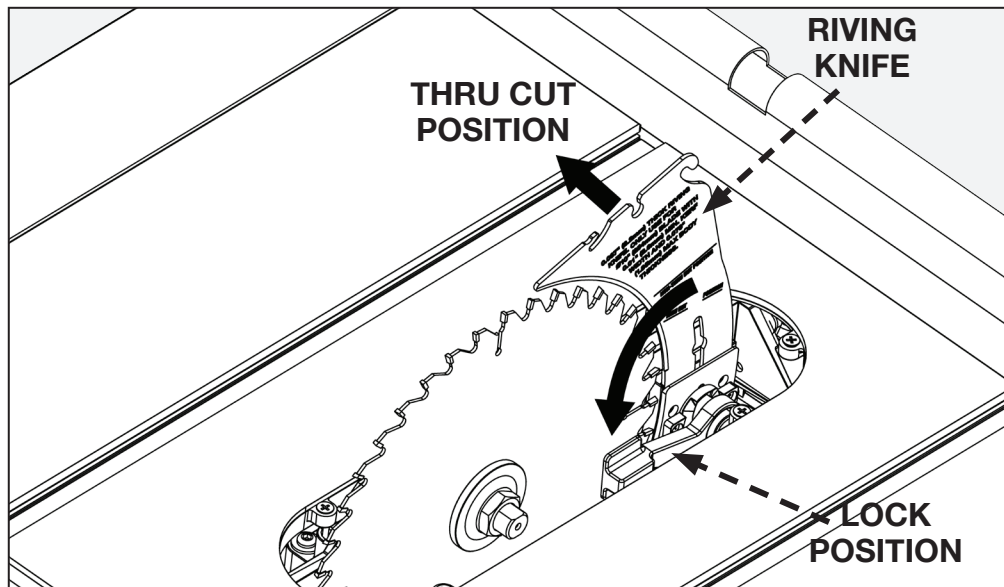


FIGURE 21

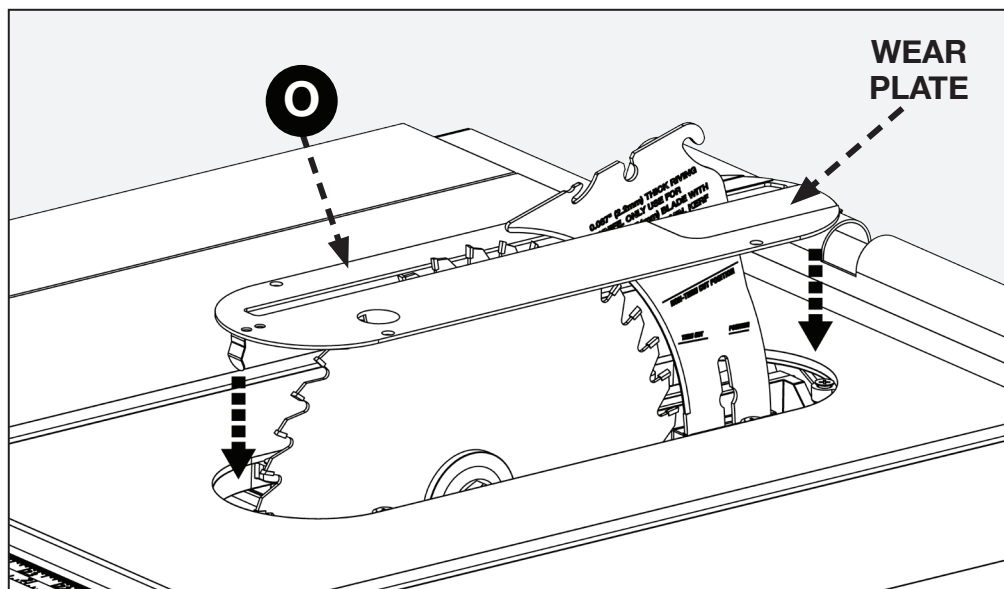


FIGURE 22

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious injury,

- the riving knife must be installed for every through cut and for every non-through cut unless the riving knife would interfere with the cut.
- always use a blade with the correct thickness to match the riving knife. (0.10" (2.6mm) min. kerf width and 0.073" (1.85mm) max body thickness)
- The riving knife must be securely positioned in the "up" or "through cut" position when using the antikickback pawls and blade guard.
- Make sure the riving knife is properly aligned to the blade. (See Riving Knife Position and Alignment, Page 33.

Insert Throat Plate

Refer to Figure 22.

Place the throat plate (O) in place with the wear plate on the rear.

Engage the rear tab on the throat plate under the table and press the front end down until the front tab snaps into place on the table.

ASSEMBLY

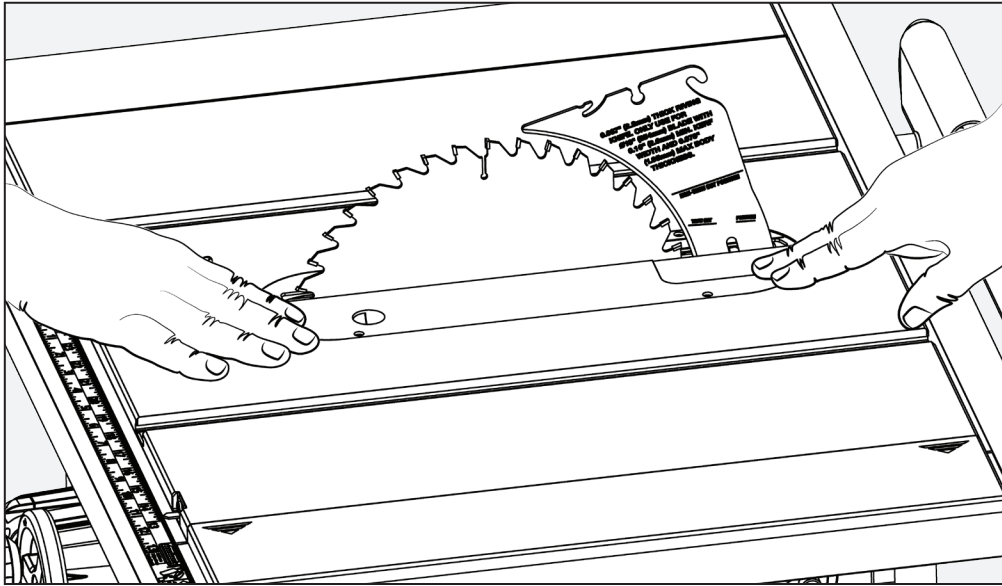


FIGURE 23

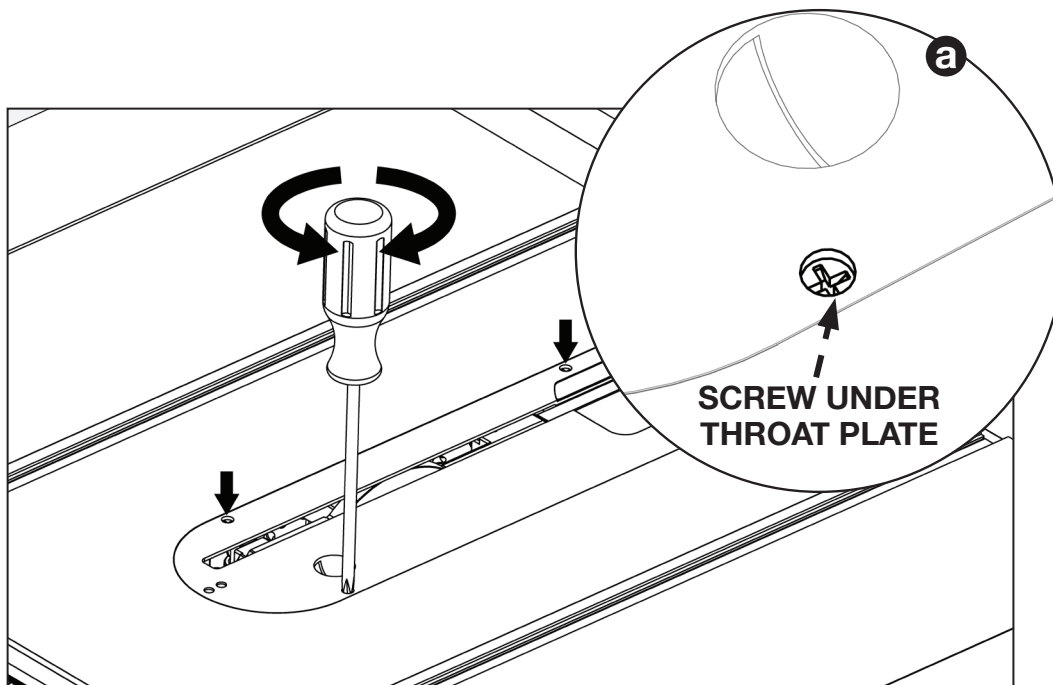


FIGURE 24

Level the throat plate to the table top using (4) flat head screws. See Figure 23 and 24. For more details about leveling throat plate, see page 29.

NOTE: There is a fifth flat head screw under the throat plate that is adjusted to provide support under the wear plate. Adjust this screw as needed to provide support.

⚠ WARNING: To reduce risk of serious injury, do not attempt to secure the throat plate to the table using the throat plate leveling screws.

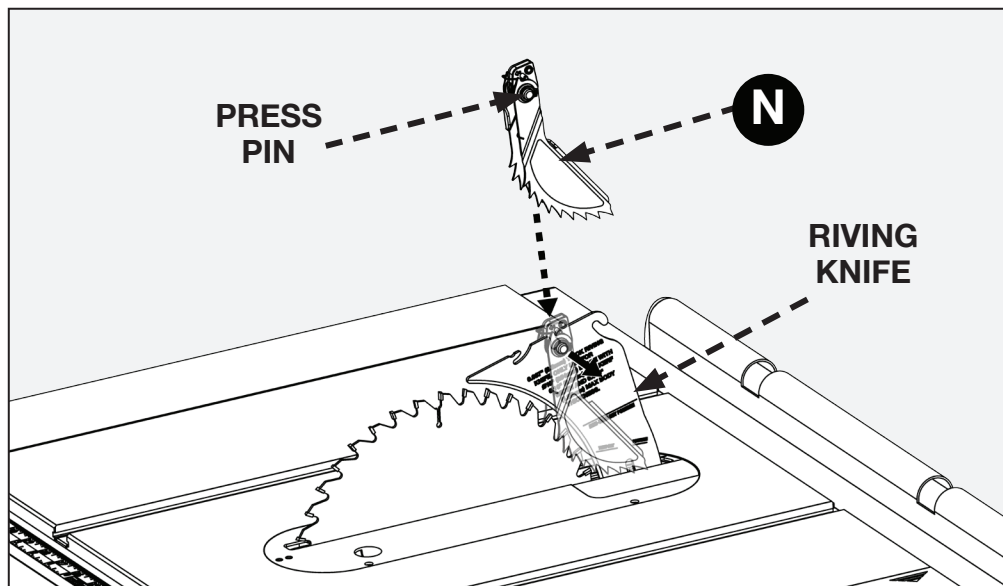


FIGURE 25

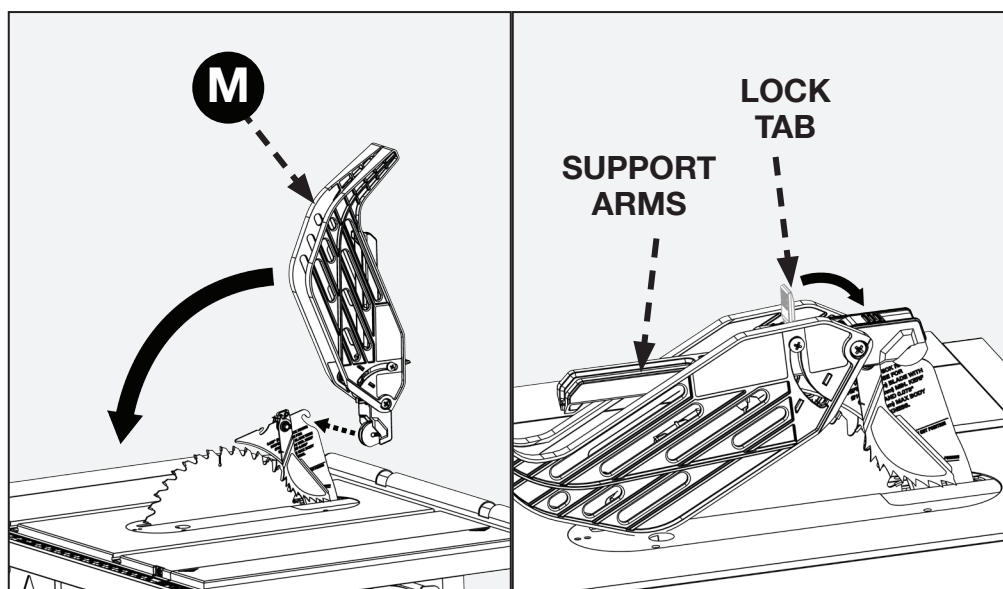


FIGURE 26

FIGURE 27

Anti-Kickback Pawls and Blade Guard

Press spring loaded pin on the right side of the anti-kickback pawl assembly (N) insert over the middle slot on the riving knife.

Once inserted, release the spring-loaded pin so that it pops back into place. Ensure it is locked in place by gently pulling up on the anti-kickback pawl assembly (N).

Hold the blade guard assembly (M) as shown in Figure 26 and engage the pin with the slot in the riving knife. Pull blade guard assembly up into place.

Rotate the blade guard so that the support arms are parallel to the table. Then lock the blade guard in place by depressing the lock tab.

Verify the Blade Guard Assembly is properly locked in place. Do this by gently lifting up on the support arms after the lock tab has been depressed. If blade guard is not properly locked onto the riving knife, support arms will raise up and lock tab will spring up to the unlocked position.

See Figure 27.

⚠ WARNING: To reduce risk of serious injury. It is important that you do not use the table saw if blade guard assembly is not locked into place on the riving knife.

ASSEMBLY

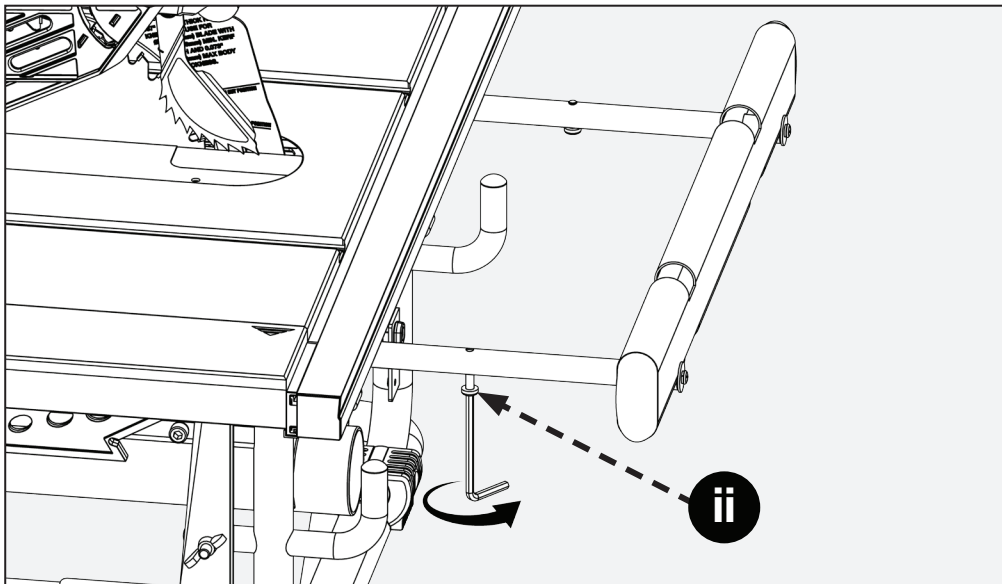


FIGURE 28

Outfeed Support Stops

Refer to Figure 28.

Extend the rear table support to expose the two holes. Insert an M6 x 20 button head hex socket screw (ii) from underneath, tighten with the supplied allen wrench.

Repeat on other side of outfeed suport.

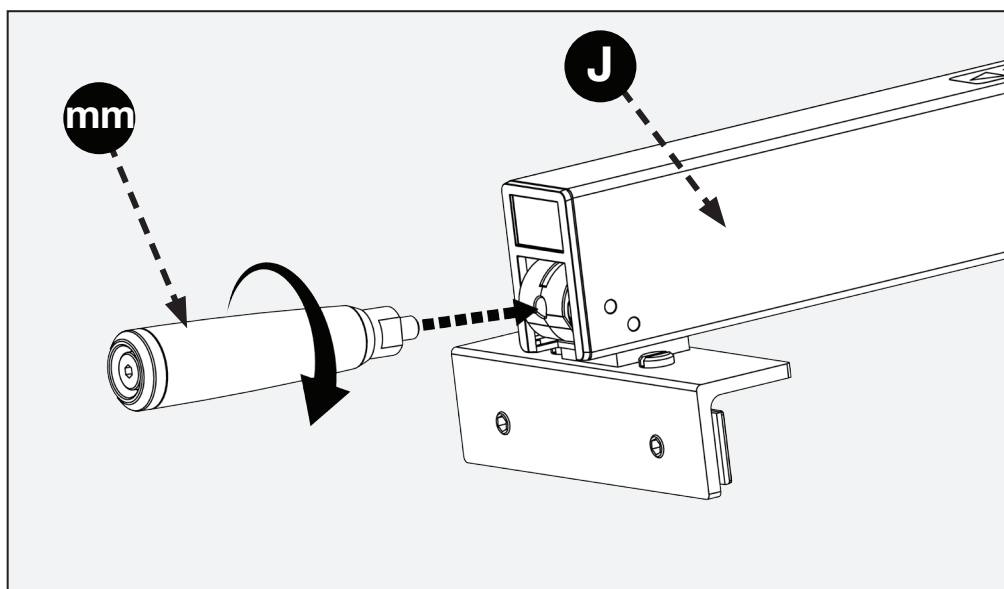


FIGURE 29

Assemble handle (mm) to fence assembly (J) as shown in Figure 29.

ASSEMBLY

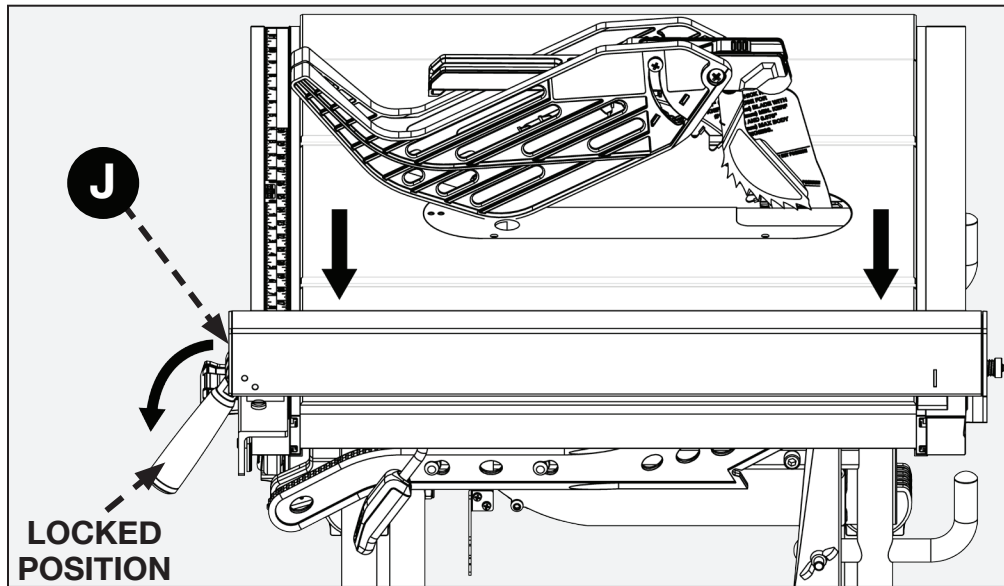


FIGURE 30

Position the T-square fence (J) over the front and rear rails. Ensure the fence lock is in the unlocked (up) position. Lower T-square fence (J) on to both front and rear rails. Position T-square fence (J) on the table as desired and lock into place.

See Figure 30.

ASSEMBLY

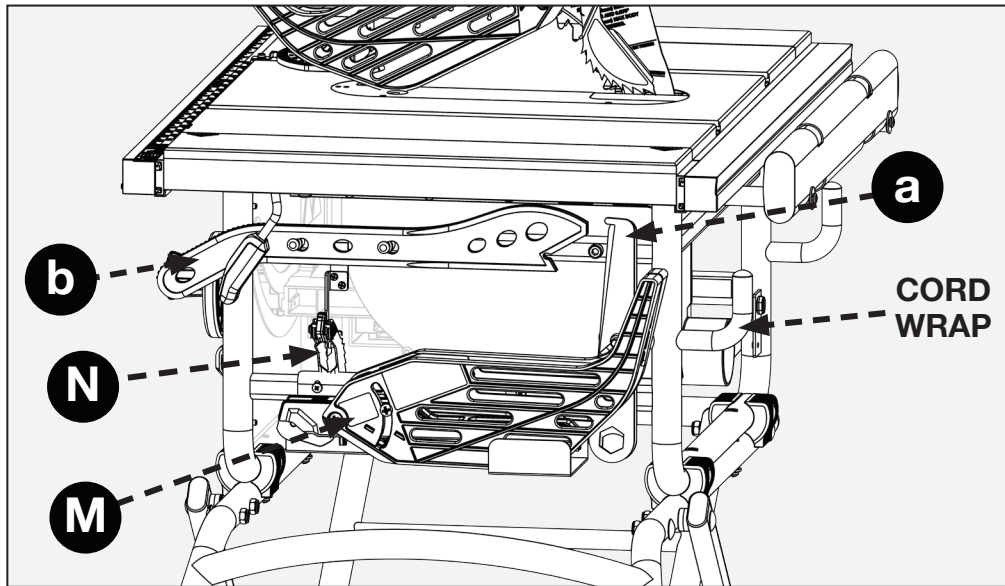


FIGURE 31

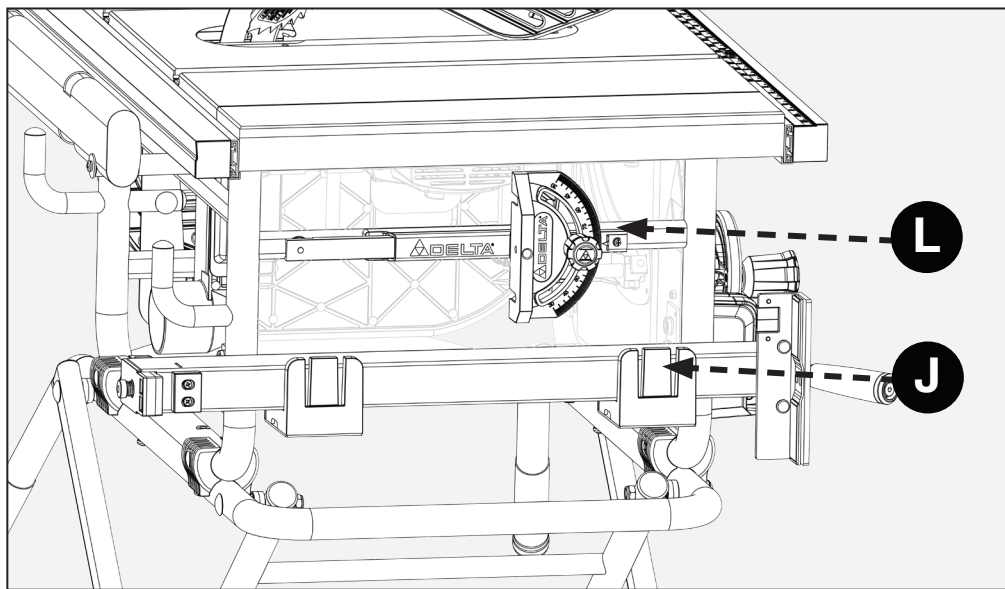


FIGURE 32

NOTE: Prior to placing the rip fence in the storage position you must temporarily remove the miter gauge from the storage position.

ON-BOARD STORAGE

Storage is located on the left panel, right panel and back side of the tool as shown in Figures 31 & 32.

- b. Push Stick
- N. Anti-kickback assembly
- a. Wrenches
- M. Blade guard assembly
- J. Fence
- L. Miter gauge
- Electrical Cord wrap

OPERATION

⚠ WARNING: Failure to follow these rules may result in serious personal injury.

READ ENTIRE MANUAL. In addition to reading these operating instructions, it is important to read and understand the entire manual before operating this saw. Follow all applicable instructions regarding assembly, preparation, and adjustment prior to making any cuts and comply with all safety rules and warnings in this section and elsewhere throughout this manual.

1. Each time you use the saw, run through the following checklist:

- Are the power source and power connections adequate for the saw?
- Are the saw and work area free of clutter and by-standers?
- Is the blade tight and properly aligned?
- Does the riving knife thickness match the blade?
- Are the blade and riving knife properly aligned?
- Is the operator qualified to make the cut and familiar with all of the relevant safety rules, warnings and instructions included in this manual?
- Is the operator and everyone in proximity to the saw wearing appropriate eye, hearing and respiratory equipment?
- Are the bevel angle and height adjustment knobs locked in the proper position?
- Is the blade set at the proper height?
- If ripping, is the rip fence parallel to the blade and securely locked in place?
- If crosscutting, is the miter gauge knob too tight?
- If making through cuts with a standard blade, are the blade guard riving knife and anti-kickback pawls properly attached and properly functioning with both guards contacting the table surface?
- Is there proper clearance and support for the workpiece as it leaves the blade?
- Are any cutting aids needed? If so, are they in place, or within reach for proper use?

2. The use of attachments and accessories not

recommended by DELTA® Power Equipment Corporation may result in injury.

- 3. Replace or sharpen the anti-kickback fingers when the points become dull.**
- 4. Make sure saw is stable and cutting can be accomplished without tipping the saw.**
- 5. Never use the fence and miter gauge together without using a cutoff block as previously described.**
- 6. The proper throat plate must be in place at all times.**
- 7. If your saw makes an unfamiliar noise or if it vibrates excessively, cease operating immediately until the source has been located and the problem corrected.**
- 8. Never perform freehand cutting, plunge cutting, re-sawing or cove-cutting.**

AVOID KICKBACK

A kickback can occur when the workpiece pinches the blade, or binds between the saw blade and the rip fence or other fixed object. This can cause the workpiece to rise from the table and/or be thrown back toward the operator. See instructions for reducing the risk of kickback in page 7 of this manual.

IF KICKBACK OCCURS, turn the saw “OFF” and verify proper alignment of the blade, riving knife and miter gauge or rip fence, and the proper functioning of the riving knife, anti-kickback assembly and blade guard before resuming work.

OPERATION

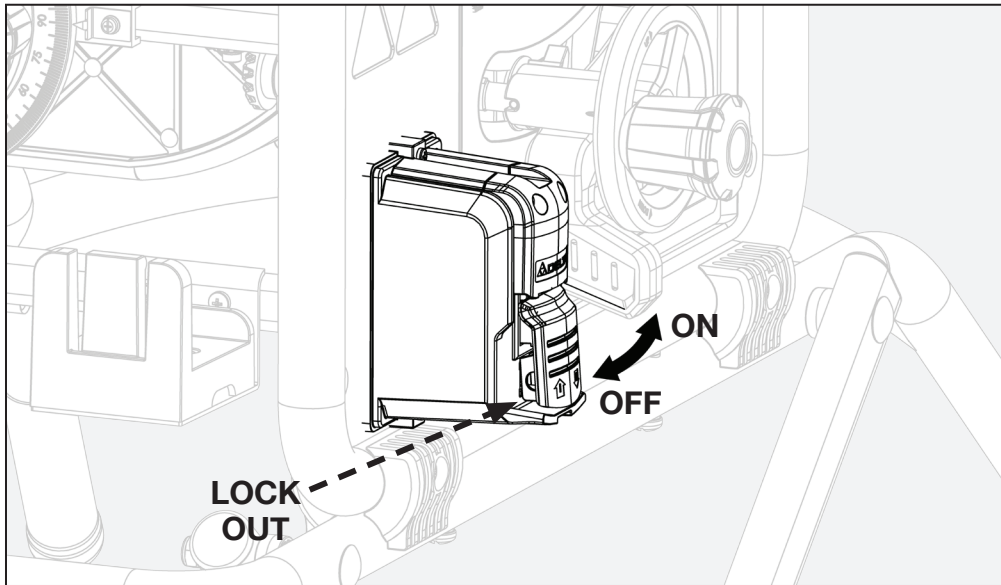


FIGURE 33

TURNING THE SAW ON AND OFF

The ON/OFF paddle switch is located on the left side of the front panel of the saw.

To turn the saw ON lift the switch. Press the switch down to turn the saw OFF.

When not in use, the saw should be turned off and the power switch locked out to prevent unauthorized use. To lock out power switch, use a standard long shackle lock, with a shackle posts no larger than 9/32-inch (7mm) thick.

See Figure 33.

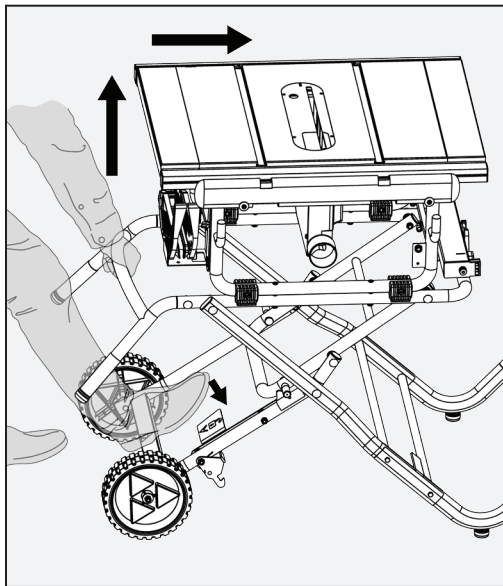


FIGURE 34

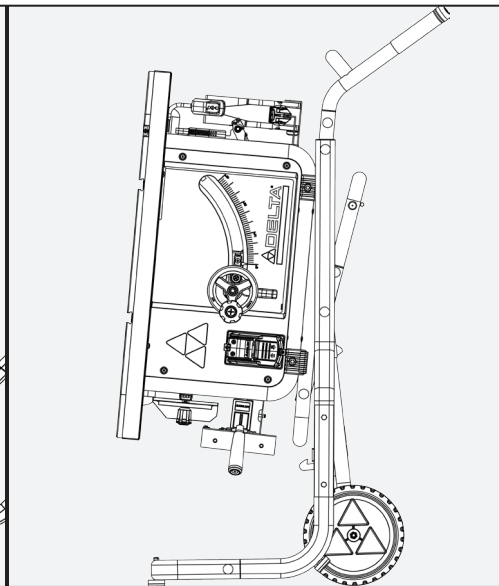


FIGURE 35

TRANSPORTING THE SAW

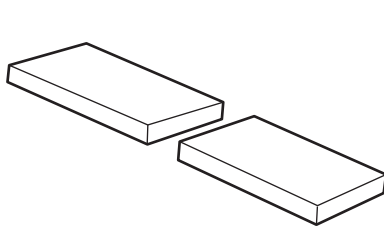
To fold stand for moving, return side and rear extension tables to inner position lock side extension into place. Stow rip fence and miter gauge. Grasping handle bar, push the stand release pedal with foot and tilt up and forward until the saw rests on the wheels and stand feet.

See Figures 34 & 35.

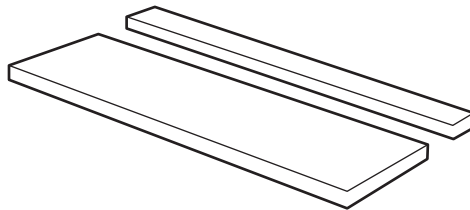
MAKING CUTS

⚠ WARNING: Failure to comply with the following warnings may result in serious personal injury.

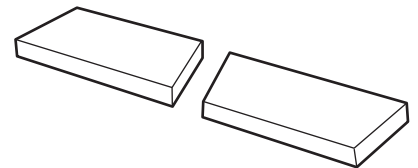
- Never touch the free end of the workpiece or a free piece that is cut off, while the power is on and/or the saw blade is rotating. Blade contact or binding may occur, resulting in a thrown workpiece.
- When sawing a long workpiece or a panel, use a work support, such as a sawhorse, rollers or outfeed table at the same height as the table surface of the saw.
- Never try to pull the workpiece back or lift it off the table, turn the switch off, allow the blade to stop, raise the anti-kickback teeth on each side of the riving knife if necessary, and slide the workpiece out.
- Before connecting the table saw to the power source or operating the saw, always inspect the blade guard assembly and riving knife for proper alignment and clearance with the saw blade. Check alignment after each change of beveling angle.
- A rip fence should ALWAYS be used for ripping operations to prevent loss of control and personal injury. Always lock the fence to the rail. NEVER perform a ripping operation freehand.
- When making bevel cuts, place the fence on the right side of the blade so that the blade is tilted away from the fence and hands. Keep hands clear of the blade and use a push stick to feed the workpiece unless the workpiece is large enough to allow you to hold it more than 6 inches (152 mm) from the table.
- Before leaving the saw unattended, lock out power switch, or take other appropriate measures to prevent unauthorized use of the saw.



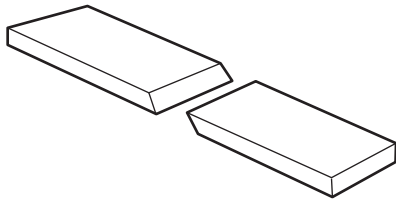
Cross Cut



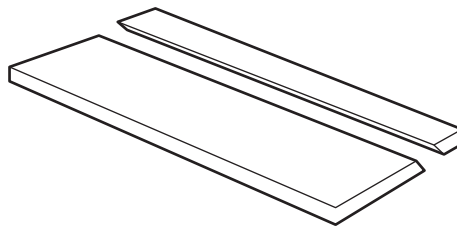
Rip Cut



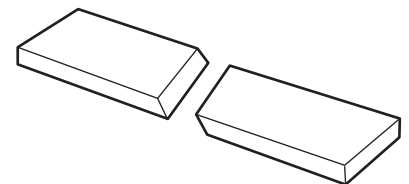
Mitered Crosscut



Beveled Cross Cut



Beveled Rip Cut



Compound Miter Cut

MAKING CUTS

RIP CUTS

1. Remove miter gauge.
2. Make sure bevel angle is set to 0° .
3. Set blade to correct height for workpiece.
4. Install rip fence and lock it down parallel with and at desired distance from blade.
5. Keep fingers at least 6 inches from the blade at all times. When the hand cannot be safely out between the blade and the rip fence, select a larger workpiece, or use a push stick and other cutting aids, as needed, to control the workpiece.
6. Make sure the workpiece is clear of the blade (at least 1 inch or 25 mm away) before starting the saw.
7. Turn saw on.
8. Hold the workpiece flat on the table and against the fence (A). The workpiece must have a straight edge against the fence and must not be warped, twisted or bowed. See proper hand position in Figure 36.
9. Let blade build up to full speed before moving workpiece into the blade.
10. Both hands can be used while starting the cut as long as hands remain 6 inches from the blade.
11. Keep the workpiece against the table and fence and slowly feed the workpiece rearward all the way through the saw blade. Do not overload the motor by forcing the workpiece into the blade.
12. Use the push stick and any other cutting aids, as needed, to hold the workpiece against the table and fence, and push the workpiece past the blade. A push stick is included with this saw, and instructions are included to make additional push sticks and other cutting aids.
13. Do not push or hold onto the free or cut-off side of the workpiece.
14. Continue pushing the workpiece until it is clear of the blade. Do not overload the motor by forcing the workpiece into the blade.
15. When cut is complete, turn saw off. Wait for blade to come to a complete stop before removing workpiece from table.

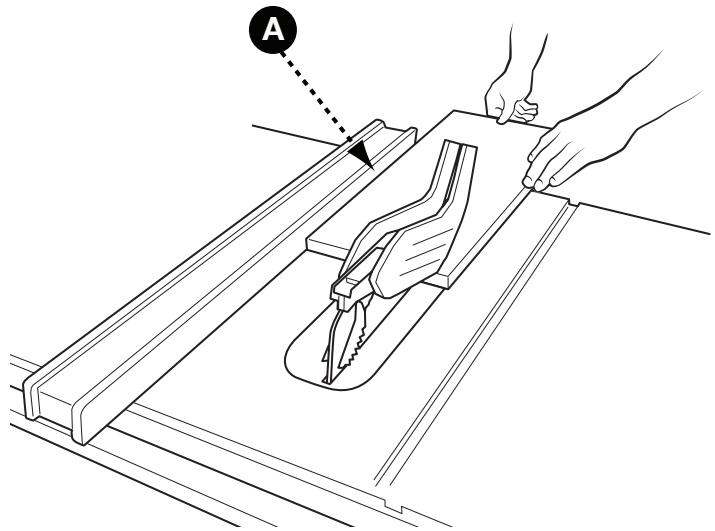


FIGURE 36

BEVEL RIPPING

Bevel ripping is the same as ripping except the bevel angle (A) is set to an angle other than 0° . When making a bevel rip cut, place the fence on the right side of the blade so that the blade is tilted away from the fence and hands.

See Figure 37.

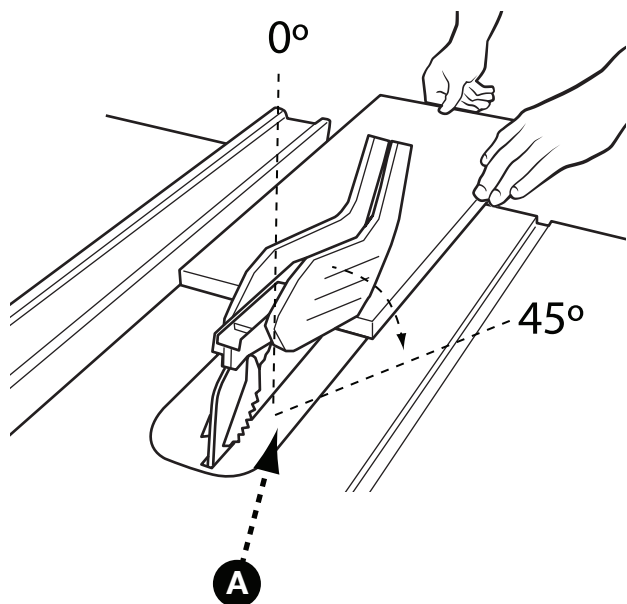


FIGURE 37

MAKING CUTS (CONTINUED)

CROSSCUTTING

⚠ WARNING:

- **NEVER** use the fence as a guide or length stop when crosscutting, unless you are using the fence as described on page 28 Figure 46 of this manual.
- The cut-off piece must never be confined in any through-sawing (cutting completely through the workpiece) operation—to prevent pinching blade which may result in a thrown workpiece and possibly injury.
- When using a block as a cut-off gauge, the block must be at least 3/4-inch (19mm) thick. It is very important that the rear end of the block be secured in a position where the workpiece is clear of the block before it enters the blade to prevent binding of the workpiece.

You can use the miter gauge in either table slot on non-bevel cuts. To increase surface area of miter gauge face, add an auxiliary face (See Cutting Aids section on page 27 of this manual.)

To make a crosscut, refer to Figure 38 and follow this process:

1. Remove rip fence.
2. Make sure bevel angle is set to 0°.
3. Set blade to correct height for workpiece.
4. Place miter gauge in either miter slot.
5. Set miter gauge to 90° and tighten miter gauge lock knob
6. Hands must remain at least 6 inches from blade throughout entire cut. If workpiece is too small to keep hands at least 6 inches away from the blade, select a larger workpiece, or attach an auxiliary face to the miter gauge and attach workpiece to auxiliary face. For instructions about making auxiliary faces, see Cutting Aids section on page 27 of this manual.

7. Make sure the workpiece is clear of the blade - at least 1 inch or 25mm away - before starting the saw.
8. Turn saw on.
9. Let blade build up to full speed before moving workpiece into the blade.
10. Hand closest to blade should be placed on miter gauge lock knob and hand farthest from blade should hold workpiece firmly against the miter gauge face. Do not push or hold onto the free or cut-off side of the workpiece.
11. Slowly feed the workpiece rearward all the way through the saw blade. Do not overload the motor by forcing the workpiece into the blade.
12. When cut is complete, turn saw off. Wait for blade to come to a complete stop before removing cut off piece from table.

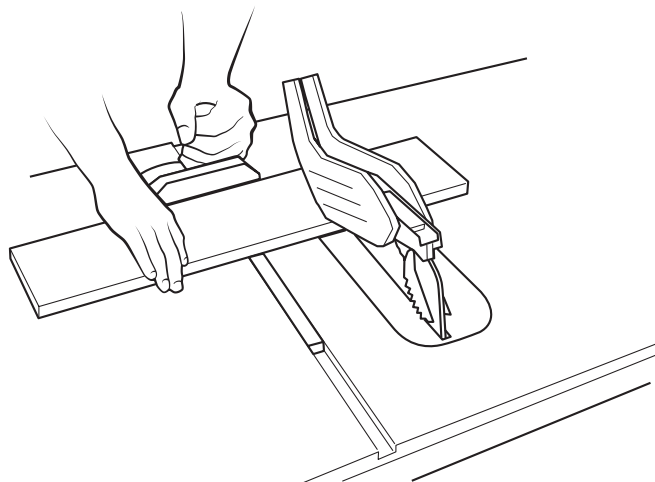


FIGURE 38

BEVEL CROSSCUTTING

Bevel crosscutting is the same as crosscutting except the bevel angle (A) is set to an angle other than 0°. When making a bevel crosscut, place the miter gauge in the right miter slot so that the blade is tilted away from the gauge and hands. See Figure 39.

MITER CUTS

Miter cuts are cross cuts with the miter gauge set at an angle other than 90°. Miter gauge can be adjusted to one of the 8 positive stop angles or as desired to an individual angle increment.

⚠ WARNING:

- Miter angles more than 45° may force the blade guard assembly into the saw blade causing damage to the blade guard assembly and personal injury. Before starting the motor, test the operation by feeding the workpiece into the blade guard assembly. If the blade guard assembly contacts the blade, place the workpiece under the blade guard assembly but not touching the blade - before starting the motor.

- Certain workpiece shapes, such as molding may not lift the blade guard assembly properly. With the power off, feed the workpiece slowly into the blade guard area and until the workpiece touches the blade. If the blade guard assembly contacts the blade, place the workpiece under the blade guard assembly - but not touching the blade - before starting the motor.

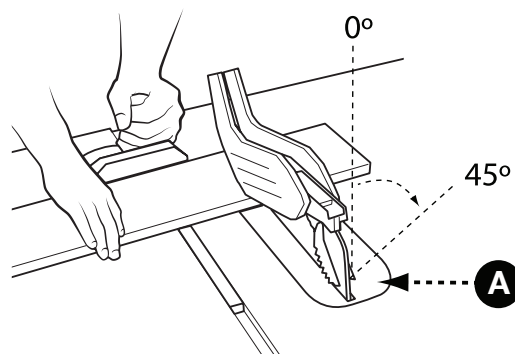


FIGURE 39

MAKING CUTS (CONTINUED)

COMPOUND MITER CUTS

This is a combination of bevel crosscutting and mitering. Refer to Figure 40 and follow the instructions for both bevel crosscutting and mitering. Remember to use the right miter slot on the right side of the blade for all bevel cuts.

LARGE PANEL CUTS

Place workpiece supports at the same height as the saw table behind saw to support the cut workpiece, and alongside (s) of saw, as needed. Depending on shape of panel, use rip fence or miter gauge to control workpiece. If a workpiece is too large to use either a rip fence or a miter gauge, it is too large for this saw.

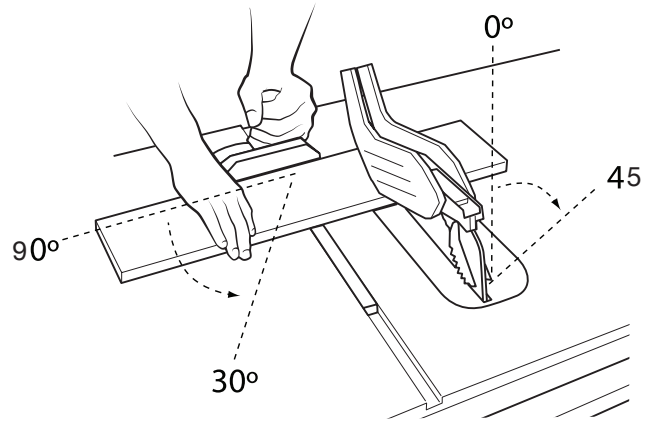


FIGURE 40

NON-THROUGH CUTS

The use of a non-through cut is essential to cutting grooves, and rabbets. Non-through cuts can be made using a standard blade having a diameter of 10 inches. Non-through cuts are the only type of cuts that should be made without the blade guard assembly installed. Make sure the blade guard assembly is reinstalled upon completion of this type of cut.

⚠ WARNING:

- When making non-through cuts, follow all applicable warnings and instructions listed below in addition to those listed above for the relevant through cut.
- When making a non-through cut, blade is covered by workpiece during most of cut. Be alert to exposed blade at start and finish of every cut.

- Never feed wood with hands when making any non-through cuts such as rabbets or grooves. Always use miter gauge, push blocks or push sticks, and featherboards where appropriate.
- In addition to this section, read the appropriate section which describes the type of through or cut. For example, if your non-through cut is a straight cross cut, read and understand the section on straight cross cuts before proceeding.
- Once all non-through cuts are completed, unplug saw and return riving knife to through cut position. Install anti-kickback pawls and blade guard.
- Carefully follow the instructions accompanying any specialized blades for proper installation, set up and operation.

MAKING A NON-THROUGH CUT

1. Unplug saw.
2. Unlock bevel lock.
3. Adjust bevel angle to 0°.
4. Lock bevel lock.
5. Remove blade guard and anti-kickback pawls.
6. Place riving knife in “lowered” position. See RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT Section on page 32.
7. Set blade to correct depth for workpiece.
8. Depending on shape and size of wood, use either rip

fence or miter gauge.

9. Plug saw into power source and turn saw on.
10. Let blade build up to full speed before moving workpiece into blade.
11. Always use push blocks, push sticks, and/or featherboards when making non-through cuts to reduce the risk of serious injury.
12. When cut is made, turn saw off. Wait for blade to come to a complete stop before removing workpiece.

MAKING CUTS

MAKING A DADO CUT

Dado blades are stacked blades that can be used when making non-through cuts including through cut slots. Dado blades require a special throat plate. Dado blades and throat plates are all sold separately.

⚠ WARNING:

- Carefully follow the instructions accompanying the dado blade for proper installation, set up and operation. Additional guides can be found in woodworking and carpentry websites and publications.
- Do not attempt to stack dado blades thicker than 13/16 inch (20.64 mm). Do not use dado blades larger than 8-inches (200 mm) in diameter.
- The riving knife and blade guard assemblies cannot be used when dadoing. They must be removed as described in Riving Knife and Blade Guard Operations section. Use EXTREME care when using the dado without the blade guard assembly and riving knife.
- Use push sticks, hold-downs, jigs, fixtures or feather boards to help guide and control the workpiece when the guard cannot be used.
- Be sure to reinstall the riving knife, anti-kickback pawls blade guard and standard throat plate, and check adjustments when the dado cuts are complete.
- The accessory dado head set throat plate, shown in

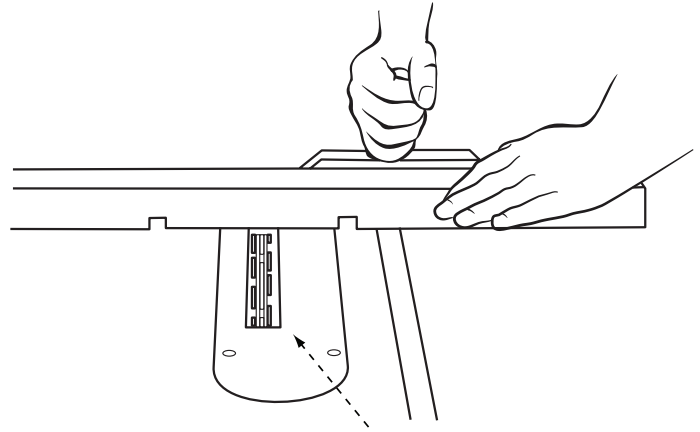


FIGURE 41

Figure 41, must be used in place of the standard throat plate. Be sure the throat plate is level to the table before you proceed.

- Always check the dado blade clearance with other components before plugging in the saw.
- Never attempt to use the dado head in a bevel position.

NOTE: The standard outer arbor flange cannot be used with certain dado blade combinations. In those cases, tighten the arbor nut directly against the dado blade set. Save the outer arbor flange for use with other blades and dado combinations.

CUTTING AIDS AND ACCESSORIES

PUSH STICK

In order to operate your table saw safely, you must use a push stick whenever the size or shape of the workpiece would otherwise cause your hands to be within 6-inches (152mm) of the saw blade or other cutter. A push stick is included with this saw.

No special wood is needed to make additional pushsticks as long as it is sturdy and long enough with no knots, checks or cracks. A length of approximately 16 inches (400mm) is recommended with a notch that fits against the edge of the workpiece to prevent slipping. It's a good idea to have several push sticks of the same minimum length, 16 inches (400mm), with different size notches for different workpiece thicknesses.

The shape can vary to suit your own needs as long as it performs its intended function of keeping your hands away from the blade. Angling the notch so the push stick can be held at a 20 to 30-degree angle from the saw's table will help you to hold down the workplace while also moving the saw.

To construct a push stick, refer to the layout shown in Figure 42.

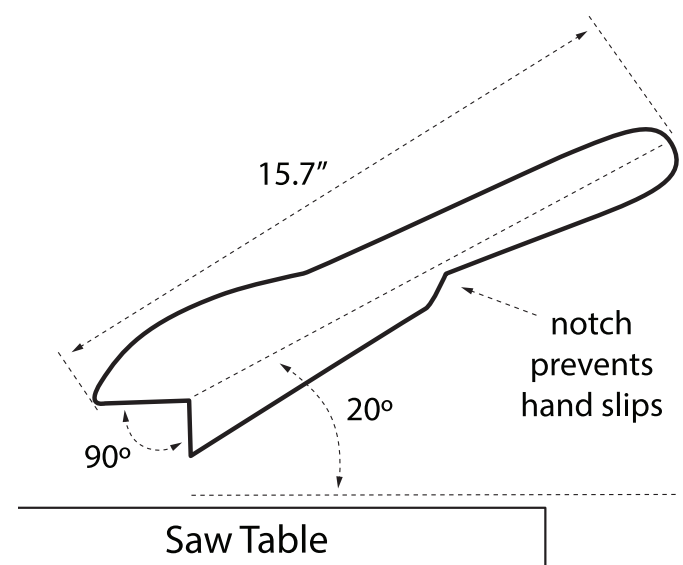


FIGURE 42

AUXILIARY MITER GAUGE FACING

An auxiliary miter gauge facing is used to increase the surface area of the miter gauge face.

If desired, you can fit the miter gauge with an auxiliary wood facing that should be at least 1-inch (25mm) higher than the maximum depth of cut, and at least as wide as the miter gauge.

This auxiliary wood facing can be fastened to the front of the miter gauge by using (2) M6 or 1/4-20 flat head screws and nuts, placing the nuts into the slots provided in the face of the miter gauge body.

See Figure 43.

Make sure the screws are long enough to secure the facing.

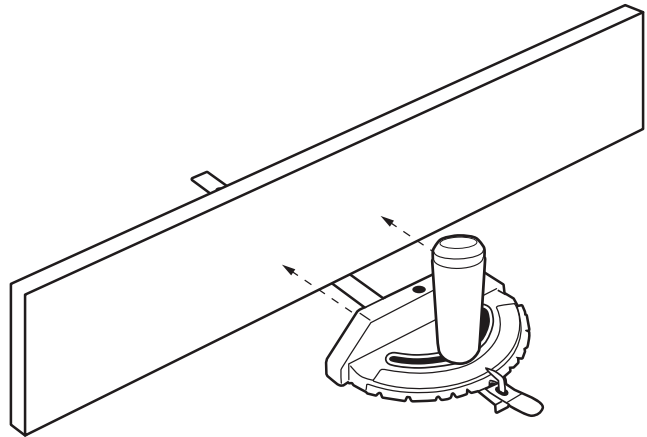


FIGURE 43

⚠ WARNING: Flat head must be recessed into face of board.

PUSH BLOCK

1. Select a piece of wood about 4-inches wide, 6-inches long and 1- to 2-inches thick (a cutoff from a 2 by 4 makes a good blank for a push block).
2. Drill a hole in the block and glue in a dowel to use as a handle (you can angle the hole to provide a more comfortable grip on the handle).
3. Glue a piece of rough or soft material such as sandpaper or rubber to the bottom of the block to grip the workpiece (old mouse pads work well).

See Figure 44.

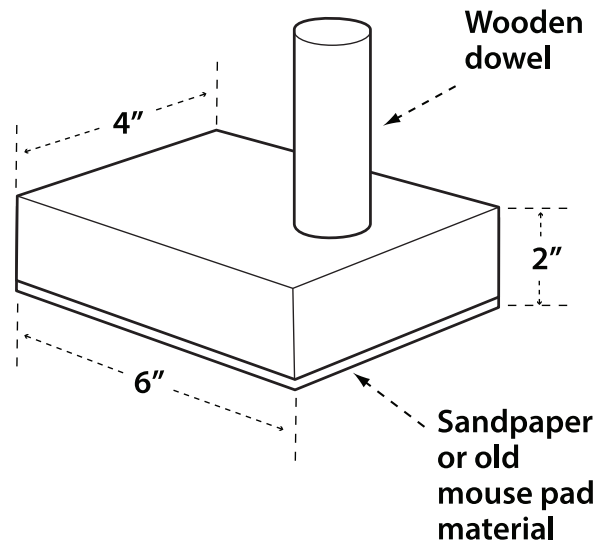


FIGURE 44

CUTTING AIDS AND ACCESSORIES (CONTINUED)

FEATHERBOARD

Featherboards are used to keep the workpiece in contact with the fence and table (Figure 45), and help prevent kickback. Featherboards are especially useful when ripping small workpieces and for completing non-through cuts. The end is angled with a series of narrow slots to give a friction hold on the workpiece. It is locked in place on the table or fence with a c-clamp.

⚠ WARNING: To avoid binding between the workpiece and the blade, make sure a horizontal feather board presses only on the uncut portion of the workpiece in front of the blade.

Dimensions for making a typical featherboard are shown in Figure 45. Make your featherboard from a straight piece of wood that is free of knots and cracks. Clamp featherboards to the fence and/or table so that the featherboard will hold the workpiece against the fence or table.

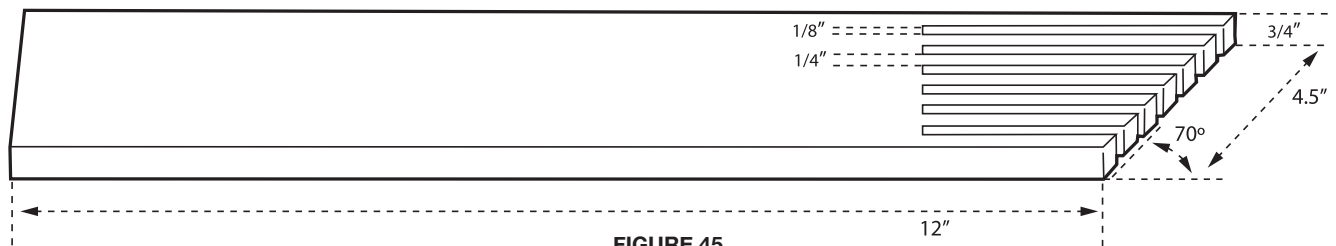


FIGURE 45

CUT OFF GAUGE

When crosscutting a number of pieces to the same length, you can clamp a block of wood (A) (See Figure 46) to the fence and use it as a cut-off gauge. The block (A) must be at least 3/4-inch (19 mm) thick to prevent the cut off piece from binding between the blade and the fence. Once the cut-off length is determined, lock the fence and use the miter gauge to feed the workpiece into the blade.

⚠ CAUTION: Always position the entire cut-off gauge in front of the saw blade.

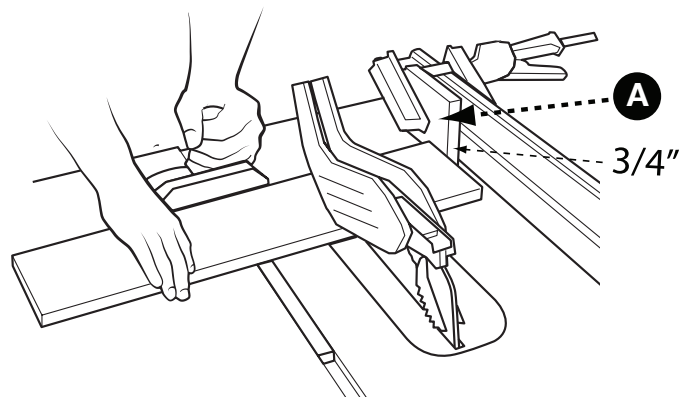


FIGURE 46

JIGS

Jigs may be created with a variety of special set-ups to control particular workpiece shapes for particular cuts. Guidance on how to make specialized jigs can be found in woodworking and carpentry websites and publications.

⚠ CAUTION: Do not attempt to create or use a jig unless you are thoroughly familiar with table saw safety. Do not use any jig that could result in pinching a kerf or jamming the workpiece between the jig and the blade. Incorrect setups may cause kickback which could result in serious injury.

MAKING ADJUSTMENTS

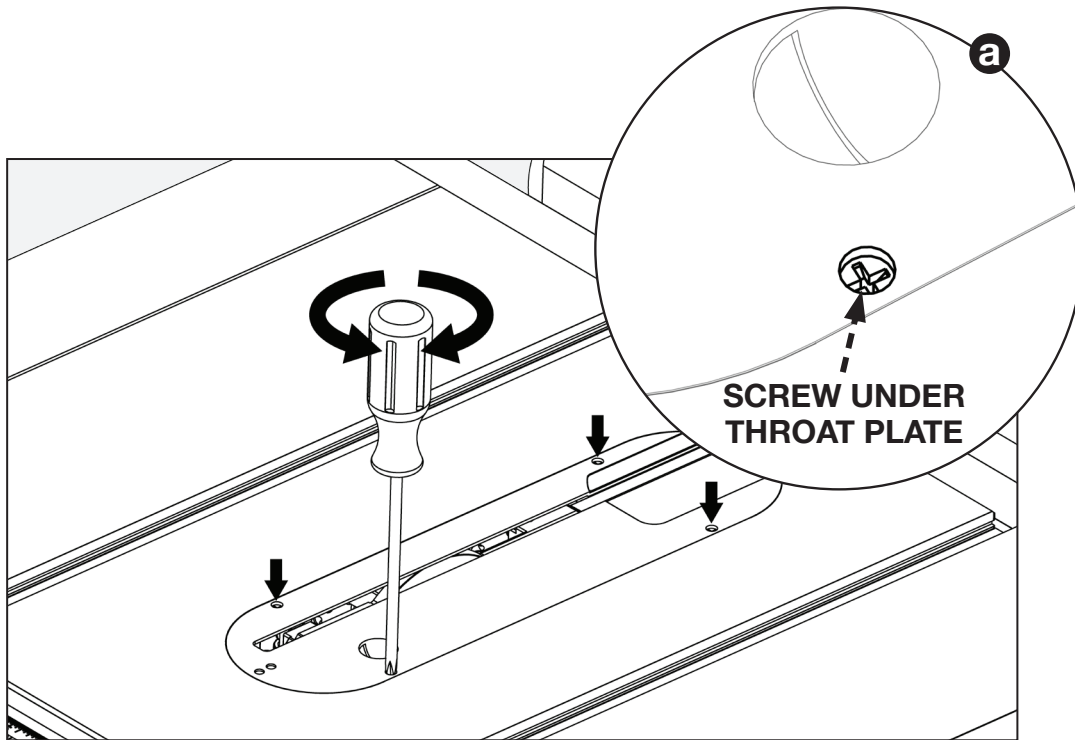


FIGURE 47

LEVELING THE THROAT PLATE

The front, rear and sides of the throat plate must be level with the surface of the table.

There are four screws pre-assembled to the table that are used to level the throat plate.

If the throat plate is not flush with the surface of the table, adjust these screws to ensure the entire throat plate is flush with the table. They can be accessed and adjusted without removing the throat plate. Do not attempt to mount the throat plate down using the throat plate leveling screws.

See Figures 47 & 47a.

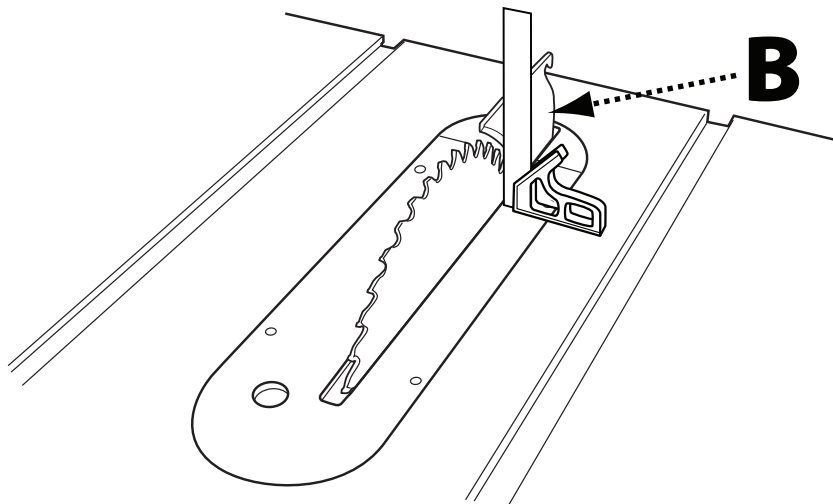


FIGURE 48

SQUARING THE BLADE VERTICALLY TO THE TABLE

Place a framing square (B) on the table surface and against both blade and riving knife. The framing square should be in full contact with the blade face and riving knife.

See Figure 48.

If it is not square, adjust the 0-degree stop as shown in “Adjusting The Bevel Stops” below.

See Figures 49, 49a, 50 and 50a.

MAKING ADJUSTMENTS

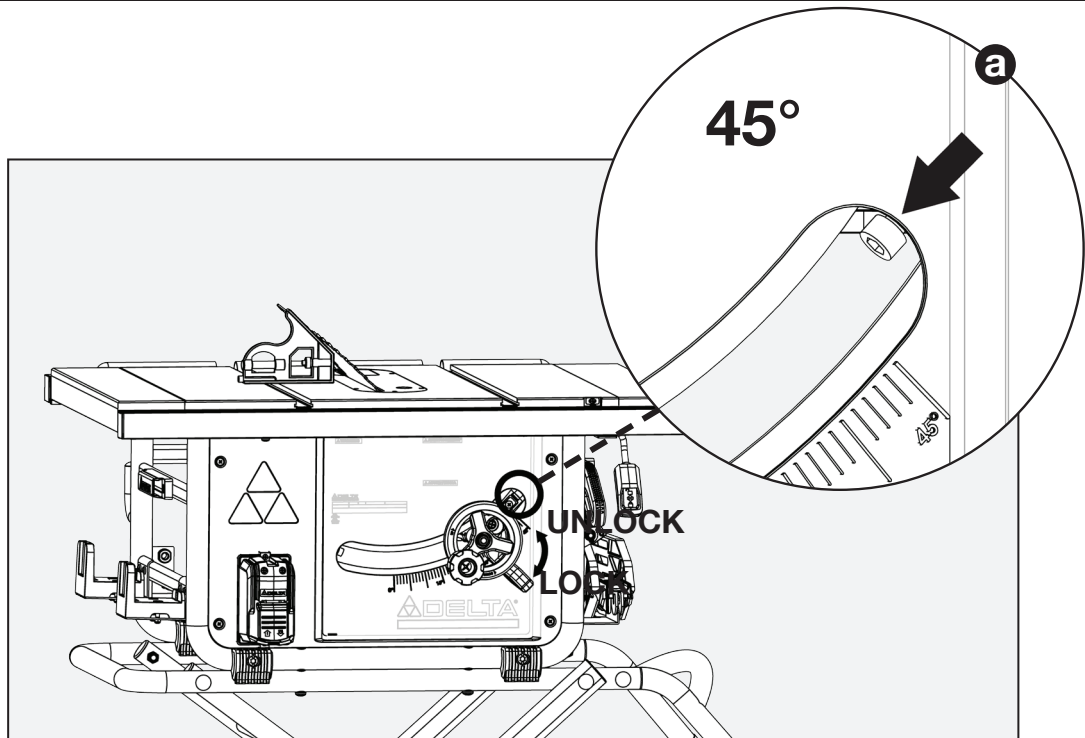


FIGURE 49

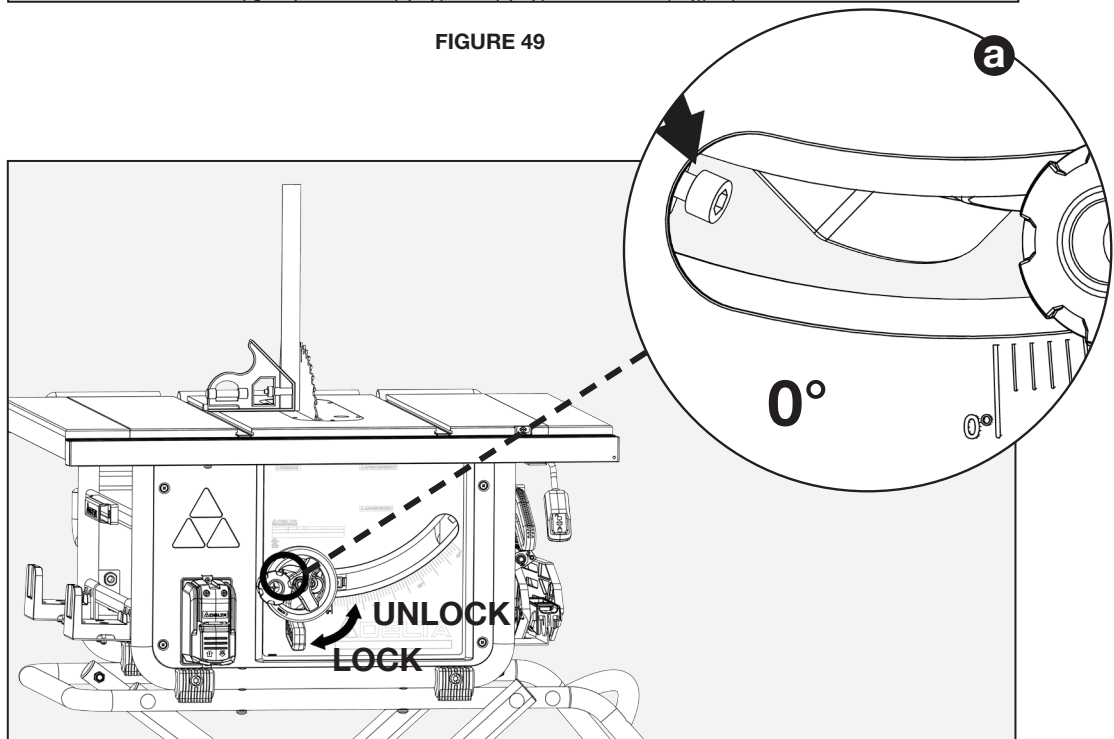


FIGURE 50

ADJUSTING THE BEVEL STOPS

If the blade is not vertically square with the table, you must adjust the 0-degree positive stop located on the inside of the bevel track at the left end of the bevel track opening as shown in Figures 50 and 50a.

Unlock the bevel/height adjustment locking lever and position the adjustment wheel to the right in order to gain easy access to the 0-degree positive stop. Then lock the adjustment lever.

Turn the 0-degree positive stop set screw to right or left to adjust stop location.

Unlock the adjustment wheel, return the blade to the 0-degree position, making sure it makes contact with the positive stop, and re-lock the adjustment wheel in place.

Recheck the position of the blade to the table surface using a framing square (See “SQUARING THE BLADE VERTICALLY TO THE TABLE” ON THIS PAGE).

Continue repeating previous two steps until the blade is vertically square to the table.

You can use this same procedure in order to check the 45-degree positive stop, located at the far right end of the bevel track, just inside the bevel track opening as shown in Figures 49 & 49a.

MAKING ADJUSTMENTS

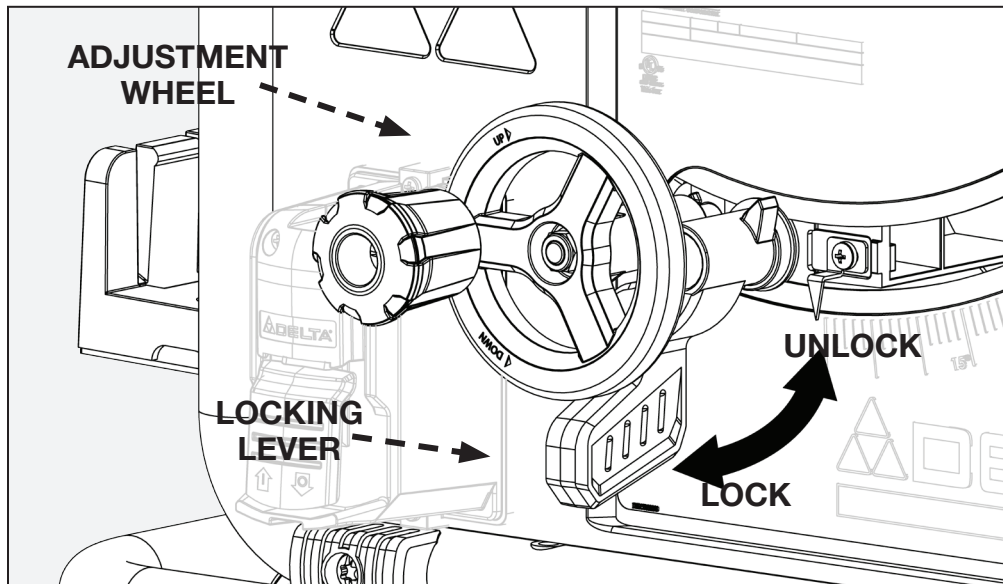


FIGURE 51

ADJUSTING THE BLADE HEIGHT

For all through cuts, the top of the blade points should be above the workpiece and the bottom of the blade gullets are below the top surface of workpiece.

For non-through cuts, the top of the blade points should be set to the depth of the cut.

To adjust the height of the blade, refer to Figure 51 and do the following:

Make sure the bevel/height adjustment locking lever is in the locked position.

Adjust the blade height by turning the bevel/height adjustment wheel. Clockwise will raise the blade and counterclockwise lowers it.

CHANGING THE BEVEL

Unlock the bevel/height adjustment locking lever by pulling it into the unlock position.

Holding knob/wheel, slide the bevel indicator to the desired angle.

When the blade is at desired angle, lock the bevel/height adjustment locking lever by pushing it down to the lock position.

See Figure 51.

MAKING ADJUSTMENTS

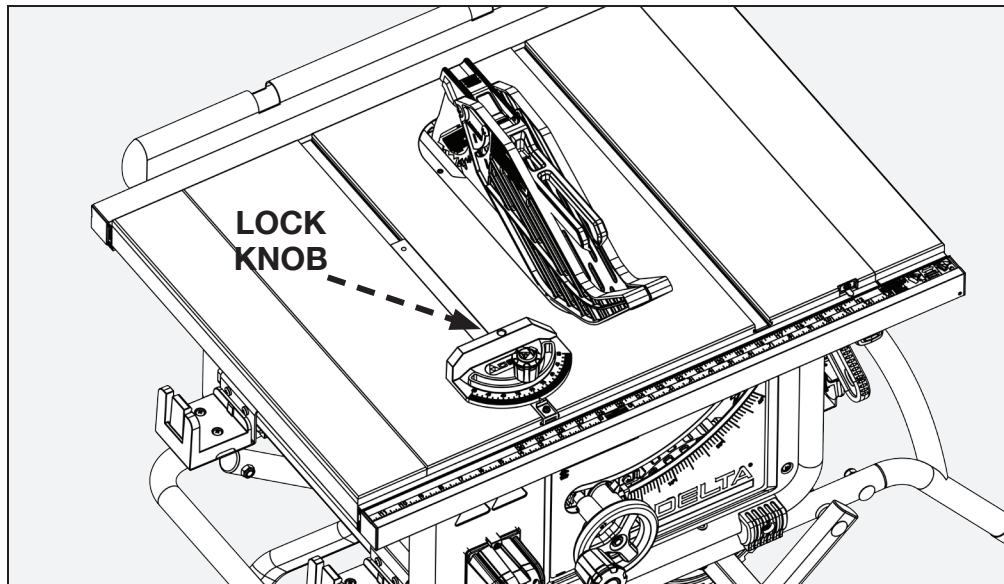


FIGURE 52

USING THE MITER GAUGE

There are two miter gauge grooves, one on either side of the blade. When making a 90° cross cut, use either groove. For beveled cross cut use the groove on right so that the blade is tilted away from miter gauge and hands.

Loosen the miter gauge lock knob. Rotate the gauge until desired angle on scale is reached. Retighten lock knob.

See Figure 52.

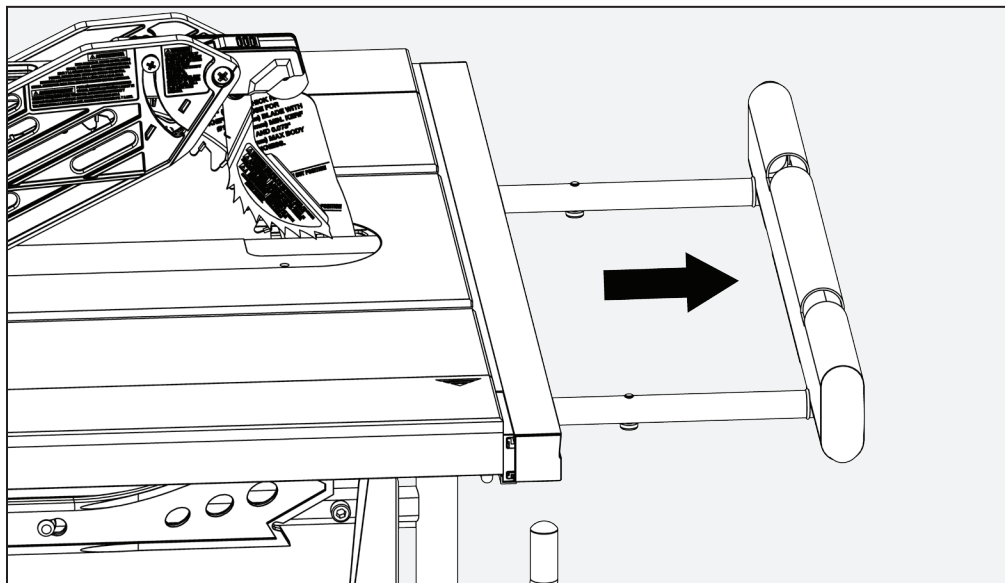


FIGURE 53

USING THE REAR OUTFEED SUPPORT

The out-feed support slides out to provide additional support for cutting long work pieces.

Ensure the power switch is in the OFF position. From the rear of the saw, grasp the out-feed support with both hands until it is fully extended.

See Figure 53.

MAKING ADJUSTMENTS

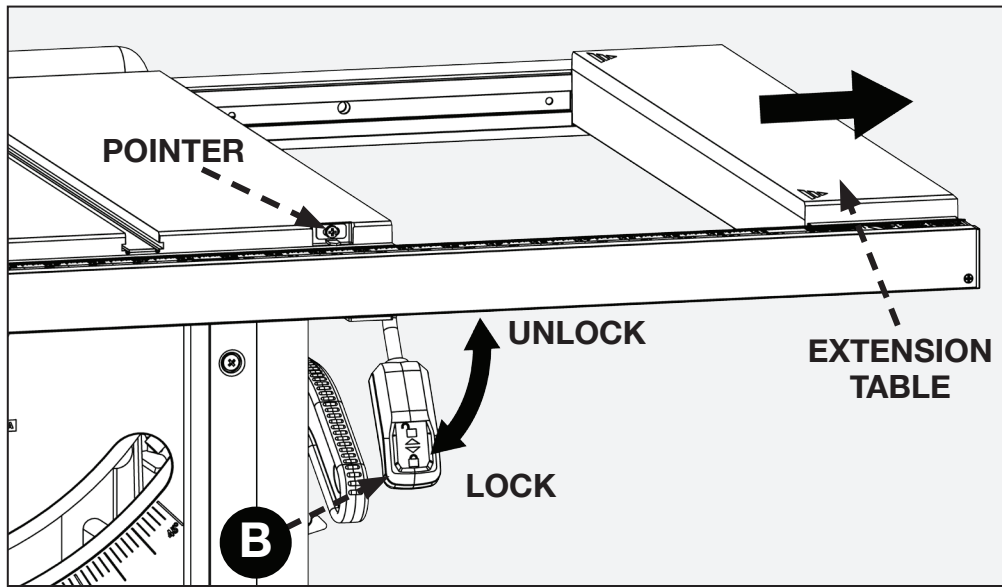


FIGURE 54

USING THE RIGHT HAND TABLE EXTENSION

The table extension, located on the right side of the table, enables you to increase the width of the saw table to accommodate oversized workpieces.

To use the table extension, refer to Figure 54 and do the following:

Release the table extension lock (B) by moving it up. Slide side table extension out to the right. Use the blue pointer on the top scale to determine desired distance. When extension table is set to desired width, push lock lever to the lock position.

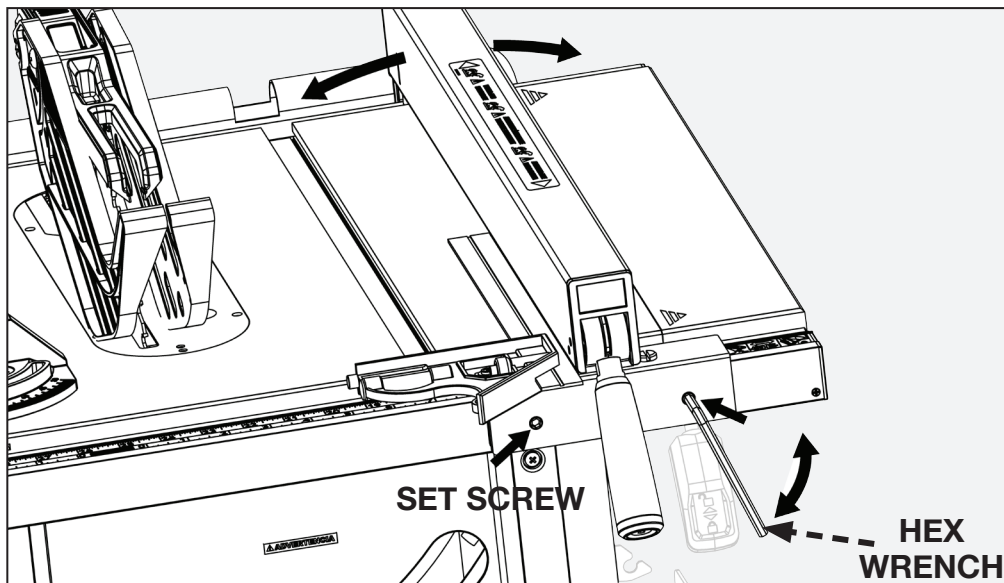


FIGURE 55

RIP FENCE ADJUSTMENTS

To adjust rip fence so it is parallel to the blade, make adjustments to the set screws on the front of the fence as shown in Figure 55.

MAKING ADJUSTMENTS

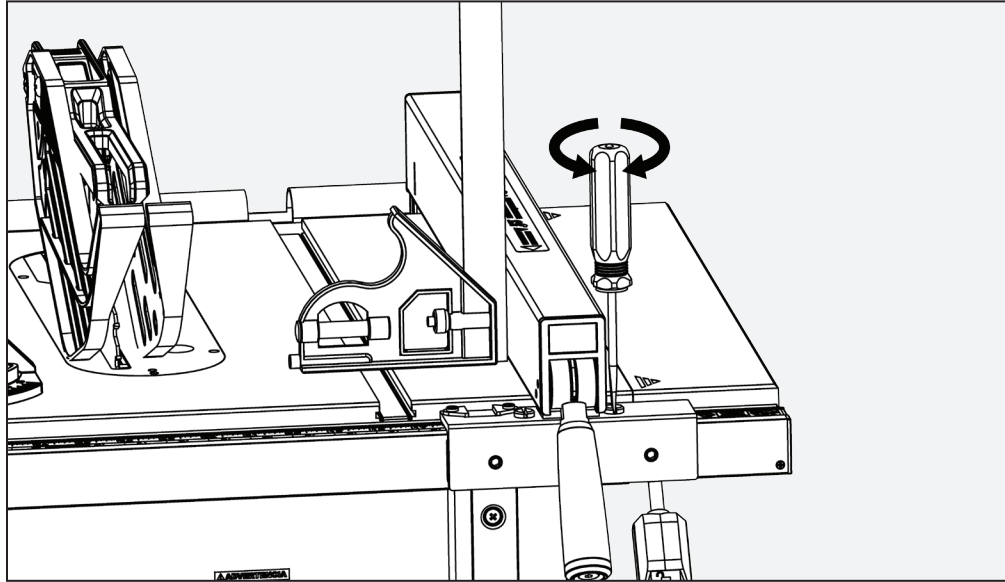


FIGURE 56

To adjust the rip fence so it is perpendicular to the table, make adjustments to the nylon screws on the top of the rip fence “T” as shown in Figure 56.

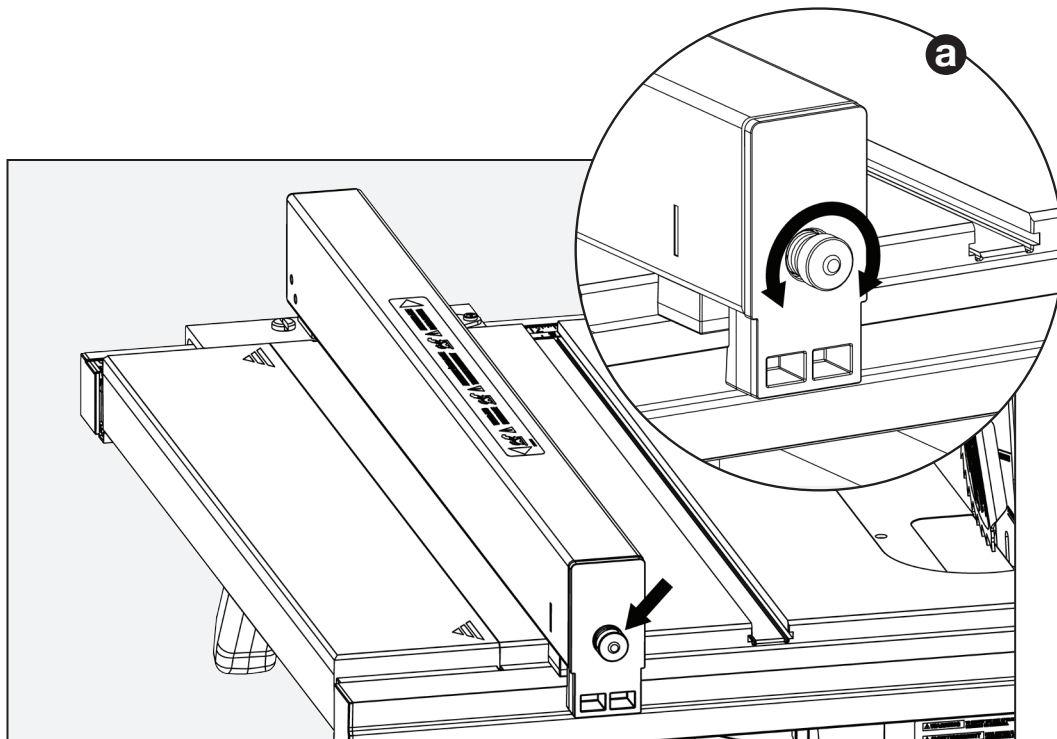


FIGURE 57

To make adjustments to clamping pressure for rip fence, adjust screw on back of fence to the right to tighten and to the left to loosen clamping pressure.

See Figures 57 & 57a.

RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT

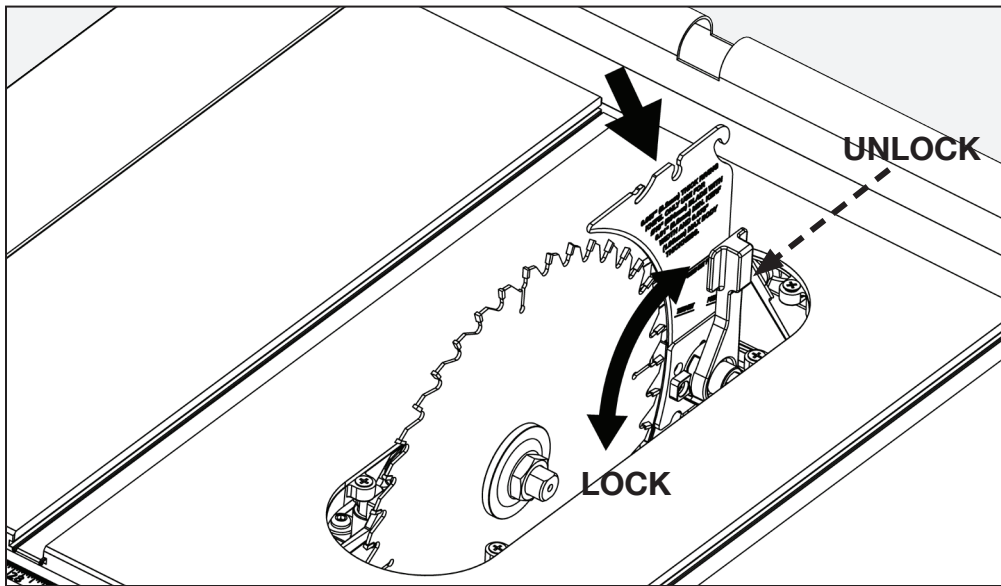


FIGURE 58

LOWERING THE RIVING KNIFE

Remove throat plate.

1. With the blade assembly to the highest possible position, carefully reach alongside the blade and raise the riving knife locking lever up to unlock the riving knife.
2. Gently move the riving knife to the right to release it from the lock pins in the riving knife assembly.
3. Slide the riving knife down and backward until you feel the lock pins engage the riving knife in the “Non-Thru Cut” position. When properly aligned in this position, the “Non-Thru Cut” line on the riving knife will be parallel to and level with the table. See Figure 59 on page 33.
4. Return the riving knife lock lever to the lock position.
5. Make sure the riving knife is securely installed and properly aligned with the blade.

To raise riving knife to “Thru-Cut” position repeat steps 1-5 and on step 3 raise riving knife up and forward.

Reinstall throat plate.

RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT

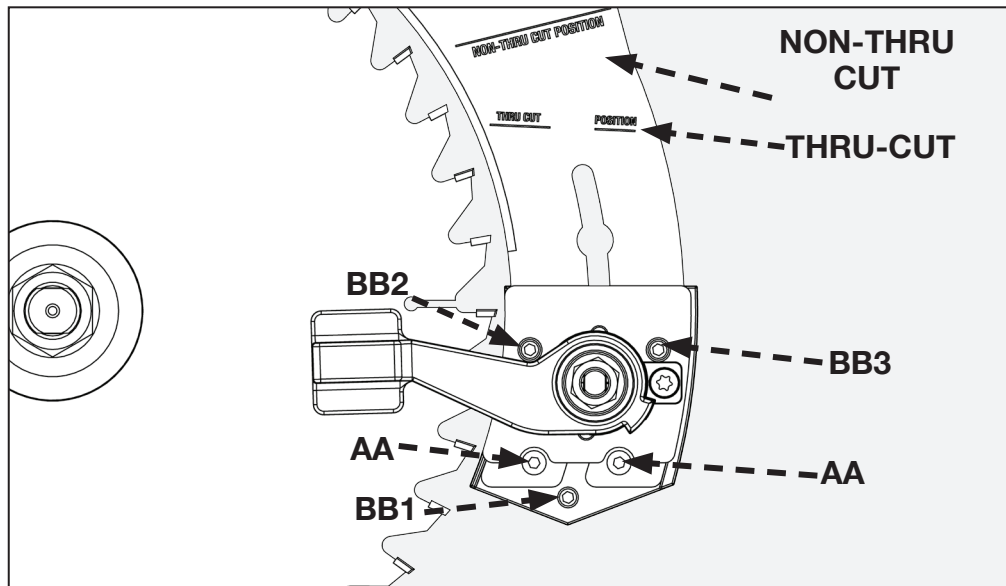


FIGURE 59

Location point for NON-THRU CUT POSITION

NOTE: Riving knife is located in this position for “NON-THRU” cuts and is also in this position when packaged for shipment.

Location point for THRU CUT POSITION as shown in Figure 59. (Operator should adjust the riving knife to this position when making “THRU” cuts.)

(NOTE: You must locate the riving in THRU CUT position prior to making any alignment adjustments to the riving knife alignment to the blade.)

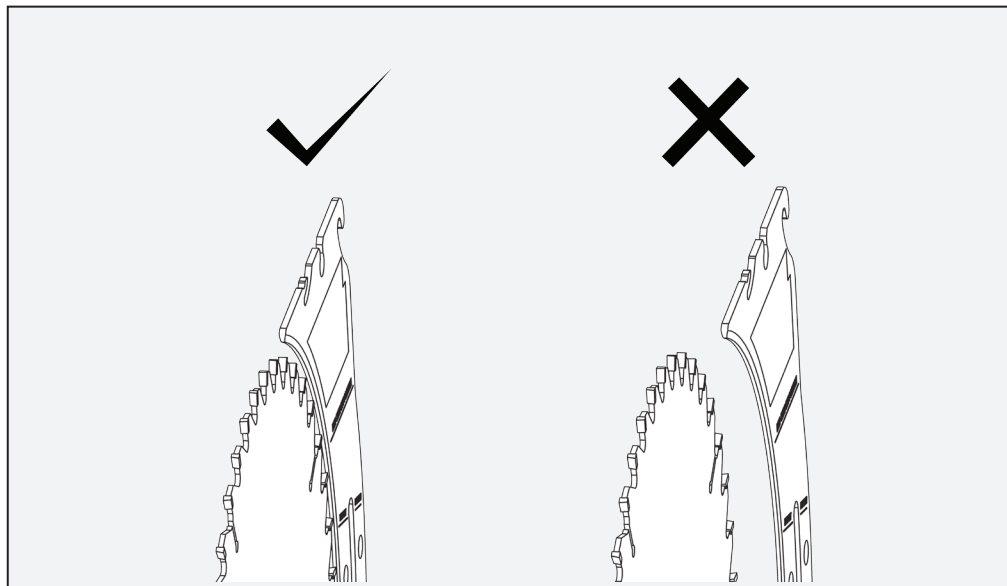


FIGURE 60

RIVING KNIFE ALIGNMENT

Parallel Alignment

The plane of the riving knife is parallel to the plane of the blade but the riving knife and the blade are not in line with each other.

If a parallel adjustment is required use Figure 59 and Figure 60 to make the following adjustments:

1. Loosen the two hex socket head screws (AA)
2. Tighten or loosen the adjustment screw (BB1) to adjust the datum line of the riving knife to be aligned with the blade.
3. Adjust set screw (BB2) and (BB3), to assist with the alignment of the riving knife to be parallel to the blade.
4. Tighten hex socket head screws (AA).

RIVING KNIFE POSITION AND ALIGNMENT

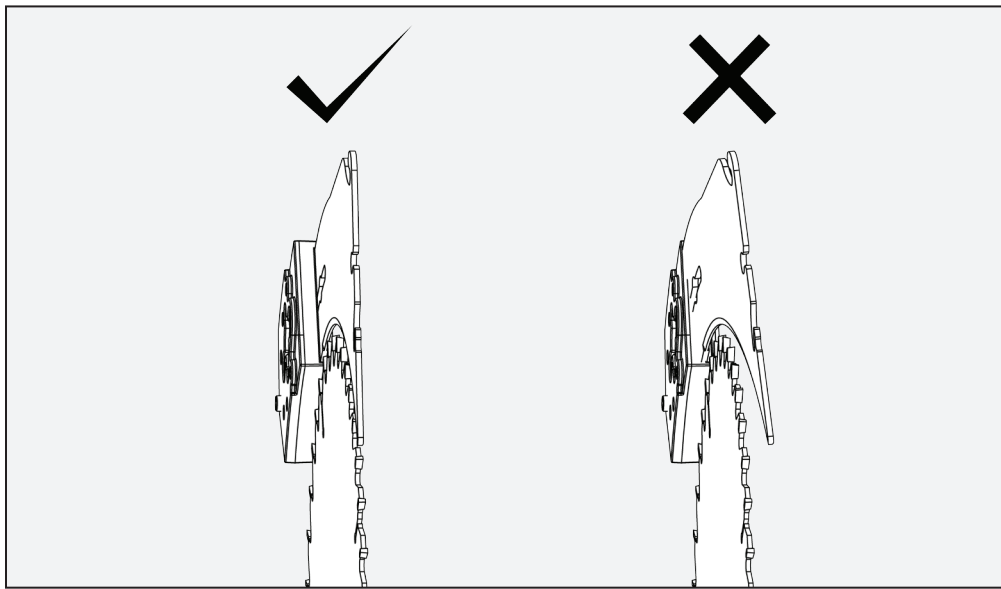


FIGURE 61

Horizontal Alignment

The plane of the riving knife appears to be twisted in comparison to the plane of the blade. (Can be seen looking straight down on the blade and riving knife.)

If the riving knife has horizontal misalignment, adjust as follows using Figure 59 and Figure 61.

1. Loosen the two hex socket head screws (AA)
2. Adjust screw (BB2) to align the riving knife to the blade, if still out of alignment then adjust (BB3) until proper alignment is achieved. Do not adjust (BB1).
3. Tighten screws (AA).

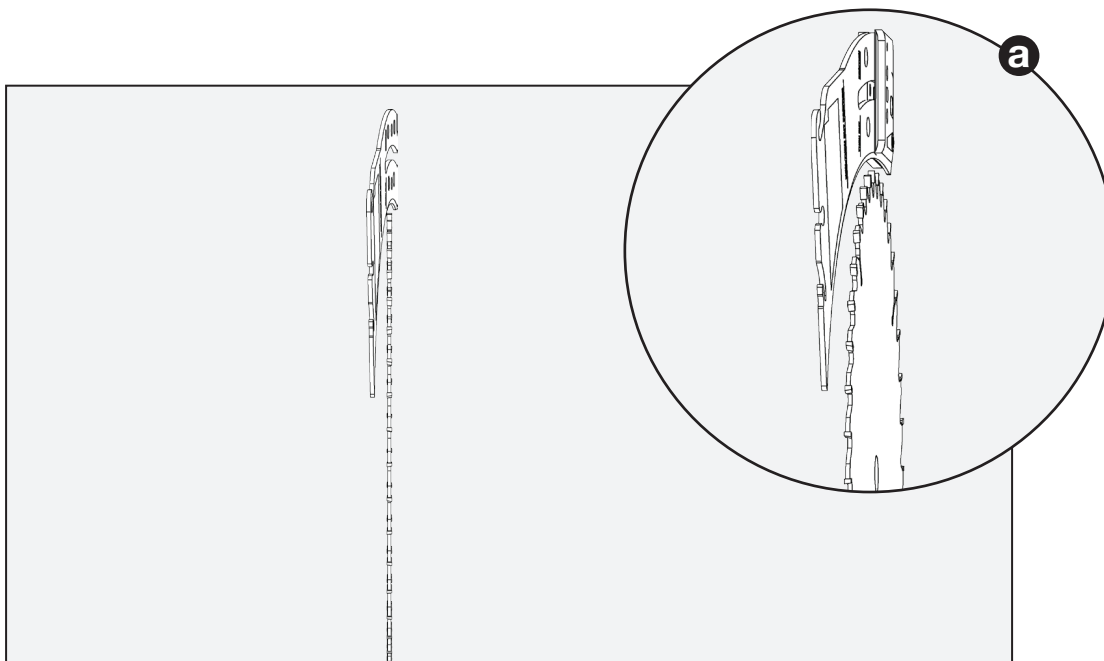


FIGURE 62

Vertical Alignment

The plane of the riving knife appears to be twisted in comparison to the plane of the blade from the bottom of the riving knife to top of the riving knife. (Can be seen looking from the front of the saw.)

If the riving knife has vertical misalignment, adjust as follows using Figure 59 and Figure 62.

1. Loosen the two hex socket head screws (AA)
2. Make adjustments to (BB2) and (BB3), to align riving knife to the blade. No adjustment is needed for (BB1).
3. Tighten screws (AA).

MAINTENANCE

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, turn unit off and disconnect it from power source before cleaning or servicing, before installing and removing accessories, before adjusting and when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

KEEP MACHINE CLEAN

Periodically blow out all air passages with dry compressed air. All plastic parts should be cleaned with a soft damp cloth. NEVER use solvents to clean plastic parts. They could possibly dissolve or otherwise damage the material.

⚠ WARNING: Wear certified safety equipment for eye, hearing and respiratory protection while using compressed air.

MAINTENANCE REMINDERS

⚠ WARNING:

Wear certified safety equipment for eye, hearing and respiratory protection while using compressed air.

Specific areas which require regular maintenance include:

RIVING KNIFE CLAMP PLATE: Keep this area free of dust and debris buildup. Blow out area regularly with compressed air.

NOTE: If the riving knife clamp can't move freely, have the saw serviced by authorized DELTA® Power Equipment Corporation service center personnel.

WORM GEARS: Keep the bevel gears free of dust and debris buildup. Blow out area regularly with compressed air. Use a lithium-based multipurpose grease as needed on these gears.

CLEAN SAWDUST BUILDUP OUT OF CABINET PERIODICALLY: **NOTE:** Debris can also be removed from the saw from below the throat plate, inside the dust port.

TROUBLESHOOTING

For assistance with your machine, visit our website at www.DeltaMachinery.com for a list of service centers or call DELTA® Power Equipment Corporation Customer Care at 1-800-223-7278.

FAILURE TO START

If your machine fails to start, check to make sure the prongs on the cord plug are making good contact in the receptacle, and check reset button on power switch housing. Also, check for blown fuses or open circuit breakers in your power line.

ACCESSORIES

A complete line of accessories is available from your DELTA® Supplier, DELTA® Factory Service Centers and Delta® Authorized Service Centers. Please visit our web site at www.DeltaMachinery.com for an online catalog or for the name or your nearest supplier.

⚠ CAUTION: Since accessories other than those offered by DELTA® have not been tested with this product, use of such accessories could be hazardous. For safest operation, only DELTA® recommended accessories should be used with this product.

WARRANTY

To register your tool for warranty service visit our website at www.DeltaMachinery.com.

Five Year Limited New Product Warranty

DELTA® will repair or replace, at its expense and at its option, any new DELTA® machine, machine part, or machine accessory which in normal use has proven to be defective in workmanship or material, provided that the customer returns the product prepaid to a DELTA® factory service center or authorized service station with proof of purchase of the product within five years and provides DELTA® with reasonable opportunity to verify the alleged defect by inspection. For all refurbished DELTA® product, the warranty period is 180 days. DELTA® will not be responsible for any asserted defect which has resulted from normal wear, misuse, abuse or repair or alteration made or specifically authorized by anyone other than an authorized DELTA® service facility or representative. Under no circumstances will DELTA® be liable for incidental or consequential damages resulting from defective products. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty is DELTA®'s sole warranty and sets forth the customer's exclusive remedy, with respect to defective products; all other warranties, express or implied, whether of merchantability, fitness for purpose, or otherwise, are expressly disclaimed by DELTA®. For further detail of warranty coverage and warranty repair information, visit www.DeltaMachinery.com or call 1-800-223-7278. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, call the local company or see website for warranty information.

PARTS, SERVICE AND WARRANTY ASSISTANCE

All DELTA® machines and accessories are manufactured to high quality standards and are serviced by a network of DELTA® Authorized Service Centers. To obtain additional information regarding your DELTA® quality product or to obtain parts, service, warranty assistance, or the location of the nearest service center, please call 1-800-223-7278.

REPLACEMENT PARTS

Use only identical replacement parts. For a parts list or to order parts, visit our website at www.DeltaMachinery.com. You can also order parts from your Authorized Warranty Service Center or by calling Customer Support at 1-800-223-7278 to receive personalized support from one of our highly-trained representatives.

FREE WARNING LABEL REPLACEMENT

If your warning labels become illegible or are missing, call 1-800-223-7278 for a free replacement.

TABLE DES MATIÈRES

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT	47	TRANSPORT DE LA SCIE.....	74
CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ	48	EFFECTUER DES COUPES	75
SYMBOLES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS	48	COUPES LONGITUDINALES	76
RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	48	COUPE LONGITUDINALE EN BISEAU.....	76
PROPOSITION 65 AVERTISSEMENT	49	COUPES TRANSVERSALES	77
RÈGLES DE SÉCURITÉ DE LA SCIE CIRCULAIRE		COUPES TRANSVERSALES EN BISEAU	77
À TABLE	50	COUPES D'ONGLETS	77
TERMINOLOGIE.....	50	COUPES D'ONGLETS COMPOSÉES	78
RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LES OUTILS		COUPES DE GRANDS PANNEAUX	78
ÉLECTRIQUES	50	COUPES INCOMPLÈTES	78
MONTAGE DU PROTÈGE-LAME, DES GRIFFES ANTI-		EFFECTUER UNE COUPE INCOMPLÈTE.....	78
REBOND ET DU COUTEAU DIVISEUR	51	RAINURAGE.....	79
FABRICATION D'UN POUSSOIR.....	51	AIDES DE COUPE ET ACCESSOIRES	79
REBONDS	52	POUSSOIR	79
BRANCHEMENTS D'ALIMENTATION	53	FACE DE GUIDE D'ONGLET AUXILIAIRE	80
SOURCE D'ALIMENTATION	53	BLOC POUSSOIR	80
RALLONGES	53	CALE-GUIDE	81
DÉBALLAGE	54	JAUGE DE DÉCOUPE.....	81
DESCRIPTION DU CONTENU DE L'EMBALLAGE		GABARITS	81
(QTÉ).....	54	EFFECTUER DES RÉGLAGES	82
CONTENU DES SACS DE MATÉRIEL	55	MISE À NIVEAU DE LA PLAQUE À GORGE.....	82
MONTAGE	55	ÉQUERRAGE LA LAME VERTICALEMENT À LA TABLE ..	82
MONTAGE DU SUPPORT SUPÉRIEUR	56	RÉGLAGE DES CAMES DE BUTÉE	83
MONTAGE DU SUPPORT	57	RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA SCIE	84
ROUES	58	CHANGEMENT DU BISEAU	84
ENSEMBLE DE PÉDALE.....	60	UTILISATION DU GUIDE D'ONGLET	85
MONTAGE DU SUPPORT SUPÉRIEUR	62	UTILISATION DU SUPPORT SORTIE ARRIÈRE.....	85
FIXER LA SCIE À L'ENSEMBLE DU SUPPORT	63	UTILISATION DE LA RALLONGE DROITE DE LA TABLE ..	86
INSTALLATION DU BOUTON DE RÉGLAGE DE HAUTEUR..	64	RÉGLAGES DU GUIDE LONGITUDINAL.....	86
LAME ET PROTECTIONS	65	POSITION ET ALIGNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR	88
FIXER LA LAME.....	65	ABAISSEZ LE COUTEAU DIVISEUR	88
INSÉRER LA PLAQUE À GORGE	67	ALIGNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR.....	89
GRIFFES ANTI-REBOND ET PROTÈGE-LAME	69	ENTRETIEN	91
BUTÉES DE SUPPORT DE SORTIE	70	DÉPANNAGE	91
RANGEMENT	72	ACCESSOIRES	91
FONCTIONNEMENT	73	GARANTIE	92
METTRE EN MARCHÉ ET ARRÊTER LA SCIE.....	74	FRANÇAIS	47
		ESPAÑOL	93

DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT

La scie sur table Contractor DELTA® de 10 pouces no. de série 36-6022 est conçue pour la portabilité et une performance de haute qualité. Elle comprend : la machine de base, un support en acier tubulaire solide, une chute à poussière de 2 1/2 po, un système de guide en T, un guide d'onglets avec fente en T, un moteur de 15 ampères, un interrupteur marche/arrêt, une table en fonte d'aluminium, une aile d'extension, un protège-lame transparent avec griffes anti-rebond et une lame au carbure de 10 po.

FICHE TECHNIQUE

Profondeur de coupe maximale à 90 :	3-1/2 po
Profondeur de coupe maximale à 45 :	2-1/2 po
Refente max. à droite de la lame :	30 po
Refente max. à gauche de la lame :	12 po
Largeur max du rainurage :	13/16 po" x 8 dia.
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU MOTEUR	
Amps	15 ampères
TENSION	120 Volts

AVIS : La couverture du guide d'utilisation illustre le modèle du produit actuel. Toutes les autres illustrations contenues dans le guide sont uniquement à titre indicatif et peuvent ne pas être des représentations exactes de l'étiquetage réel ou des accessoires inclus. Elles sont destinées à titre indicatif seulement.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : LIRE ATTENTIVEMENT ET SUIVRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS SUR VOTRE PRODUIT ET DANS CE GUIDE. CONSERVEZ CE GUIDE. S'ASSURER QUE TOUS LES UTILISATEURS SONT FAMILIERS AVEC LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS LORS DE L'UTILISATION DE L'OUTIL. Un mauvais fonctionnement, un mauvais entretien ou une modification des outils ou du matériel peuvent entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.



SYMBOLES DE SÉCURITÉ - DÉFINITIONS

Ce guide contient des informations qu'il est important que vous connaissiez et compreniez. Ces informations concernent VOTRE SÉCURITÉ et la PRÉVENTION DE PROBLÈMES AVEC L'ÉQUIPEMENT. Pour vous aider à reconnaître ces informations, nous utilisons les symboles ci-dessous. Veuillez lire le guide et prêter attention à ces sections.

⚠ DANGER: Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ PRUDENCE: Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

PRUDENCE: L'utilisation sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages matériels.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DES CONSIGNES SUIVANTES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.

- **LIRE ET GUIDE ET CONNAÎTRE VOTRE OUTIL.** Lire et se familiariser avec le guide d'utilisation. Apprendre les applications appropriées de l'outil, ses limites et les dangers potentiels spécifiques pour réduire grandement le risque d'accidents et de blessures. S'assurer que tous les utilisateurs sont familiers avec les avertissements et instructions lors de l'utilisation de l'outil.
- **ENTREtenir LES OUTILS AVEC SOIN.** Maintenir les outils aiguisés et propres pour le meilleur rendement le plus sécuritaire. Suivre les directives pour lubrifier et changer les accessoires.
- **GARDER LES PROTECTEURS ET LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ EN PLACE** et fonctionnant correctement.
- **VÉRIFIER SI LES OUTILS ONT DES DOMMAGES.** Avant d'utiliser un outil, et après que l'outil ou l'accessoire ait été échappé ou endommagé, vérifier les protecteurs et les parties concernées pour l'alignement, une rupture et toute autre condition qui pourrait affecter son fonctionnement pour s'assurer que l'outil fonctionne correctement et que toutes les pièces remplissent leurs fonctions. Ne pas utiliser un produit endommagé. Un protecteur ou toute autre pièce endommagée doit être correctement réparé ou remplacé par un centre de service agréé.
- **NE JAMAIS SE TENIR SUR L'OUTIL.** Des blessures graves pourraient se produire si l'outil bascule ou si vous venez involontairement en contact avec la surface de coupe.
- **PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.** Ne pas porter de vêtements amples, de gants, cravate, bagues, bracelets ou autres bijoux qui peuvent se prendre dans les pièces en mouvement. Des chaussures de protection antidérapantes sont recommandées. Portez un revêtement protecteur pour contenir les cheveux longs.
- **PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION APPROPRIÉES.** Toutes les personnes dans la zone de travail doivent porter des lunettes de sécurité avec écrans latéraux. Les lunettes ordinaires avec des verres résistant aux chocs ne sont pas des lunettes de sécurité. Les équipements de protection oculaires doivent être conformes aux normes ANSI Z87.1.
- **PORTEZ UNE PROTECTION AUDITIVE APPROPRIÉE.** Toutes les personnes dans la zone de travail doivent porter une protection auditive appropriée compatible avec les niveaux de bruit et l'exposition. Les équipements de protection auditive doivent être conformes aux normes ANSI S3.19.
- **PROTECTION CONTRE LA POUSSIÈRE.** L'utilisation d'outils électriques peut générer et propager des poussières qui peuvent causer des blessures graves ou permanentes aux voies respiratoires ou d'autres blessures, y compris la silicose (maladie pulmonaire grave), le cancer et la mort. Diriger les particules de poussière loin du visage et du corps. Utiliser toujours l'outil dans un endroit bien ventilé et supprimer la poussière. Utiliser des systèmes de récupération de la poussière, lorsque possible. Éviter de respirer les poussières et éviter le contact prolongé avec la poussière. Laisser la poussière pénétrer dans la bouche, les yeux ou demeurer sur la peau peut favoriser l'absorption de matériaux nocifs. Utiliser une protection respiratoire bien ajustée approuvée NIOSH/OSHA appropriée pour l'exposition à la poussière et nettoyer les zones exposées avec de l'eau et du savon.
- **VERROUILLER LES OUTILS ET LA ZONE DE TRAVAIL.** Utiliser des cadenas, des interrupteurs principaux, ou retirer et ranger les clés de démarrage pour éviter toute utilisation par des enfants et autres utilisateurs non autorisés.
- **NE PAS UTILISER OU ENTREPOSER L'OUTIL DANS DES ENVIRONNEMENTS DANGEREUX.** L'exposition à la pluie et à des endroits humides peut provoquer une électrocution ou endommager l'outil. Ne pas utiliser d'outils électriques à proximité de liquides inflammables ou dans des atmosphères

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES (SUITE)

gazeuses ou explosives. Les moteurs et interrupteurs de ces outils peuvent créer des étincelles et enflammer des vapeurs.

- **TENEZ VOTRE ESPACE DE TRAVAIL PROPRE ET BIEN ÉCLAIRÉ.** Les zones de travail, surfaces et bancs encombrés et mal éclairés peuvent conduire à des accidents.
- **TENIR LES ENFANTS ET LES AUTRES PERSONNES À DISTANCE** de la zone de travail.
- **UTILISER LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** Consultez le guide pour savoir quels accessoires sont recommandés. L'utilisation d'accessoires inappropriés peut causer des blessures ou des dommages matériels.
- **DÉBRANCHER L'OUTIL** de la source d'alimentation avant de le réparer, de l'ajuster ou de modifier les réglages, lames, fraises et autres accessoires.
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE MISE EN MARCHÉ INTÉMPÊTIVE** s'assurer que les interrupteurs sont en position « ARRÊT » avant de brancher l'outil.
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION,** cet équipement possède une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère dans une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, l'inverser. Si elle n'entre toujours pas, contacter un électricien qualifié pour installer une prise polarisée. Ne pas modifier la fiche en aucune façon.
- **NE PAS** toucher les broches métalliques de la fiche pour débrancher ou brancher le cordon.
- **UTILISER UNE RALLONGE APPROPRIÉE.** Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle est en bonne condition et de calibre suffisant pour le courant nécessaire à l'appareil. Un cordon de calibre faible provoquera une chute de tension dans la ligne, entraînant une surchauffe et une perte d'alimentation. Consulter le Tableau des rallonges pour les bons calibres de cordon ainsi que la plaque des données d'intensité. En cas de doute, utiliser le calibre inférieur. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est puissant. Lorsque vous travaillez à l'extérieur, assurez-vous que la rallonge est conçue pour une utilisation à l'extérieur. Consulter la section

sur le branchement de l'alimentation de ce guide pour le Tableau des rallonges et les consignes de sécurité d'alimentation.

- **NE PAS MALMENER PAS LES CORDONS. NE JAMAIS** tirer sur le cordon pour le débrancher, l'écraser ou l'exposer à la chaleur, à de l'huile ou à des objets pointus.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne pas forcer l'outil pour accomplir une tâche pour laquelle il n'a pas été conçu.
- **FIXER LA PIÈCE DE TRAVAIL.** Utiliser des pinces ou un étau pour maintenir la pièce lorsque cela est possible. Cela est plus sécuritaire que d'utiliser vos mains et libère les deux mains pour utiliser l'outil.
- **RETIREZ LES CLÉS DE RÉGLAGE.** Prendre l'habitude de vérifier que toutes les clés de réglage sont retirées de l'outil avant de le mettre sous tension.
- **DEMEUREZ ALERTE, REGARDEZ CE QUE VOUS FAITES ET FAITES PREUVE DE BON SENS.** Ne pas utiliser l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'appareils électriques peut entraîner des blessures graves.
- **UTILISER LA BONNE DIRECTION DE POUSSÉE.** Pousser la pièce de travail contre le sens de rotation de la lame de l'outil, du coupeur ou de la surface abrasive. Pousser dans l'autre sens peut faire en sorte que la pièce soit projetée à grande vitesse.
- **NE PAS VOUS ÉTIRER.** Garder une bonne assise et un bon équilibre pour maintenir le contrôle.
- **NE PAS FORCER L'OUTIL OU LA PIÈCE DE TRAVAIL.** Utiliser l'outil aux vitesses de fonctionnement et de poussée prévues pour un bon fonctionnement sécuritaire.
- **NE JAMAIS LAISSER L'OUTIL EN MARCHÉ SANS SURVEILLANCE. COUPER L'ALIMENTATION.** Ne délaïssez pas l'outil tant qu'il ne s'est pas complètement arrêté. En cas de panne de courant, placer l'interrupteur en position « ARRÊT ».
- **PIÈCES DE RECHANGE.** Lors de la réparation d'un outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques

PROPOSITION 65 AVERTISSEMENT :

⚠ AVERTISSEMENT : Des poussières créées par le ponçage, sciage, meulage, perçage et autres opérations de construction contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou autres problèmes de reproduction. Voici certains exemples :

- Plomb dans les peintures à base de plomb
- Silice cristalline provenant de briques et ciment et autres produits de maçonnerie
- Poussière d'amiante
- Arsenic et chrome de bois traité chimiquement
- Votre risque à l'exposition de ces produits varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré et utilisez des équipements de sécurité approuvés tels que des masques de protection spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.
- Éviter le contact prolongé avec la poussière de ponçage, de sciage, de meulage, de perçage et autres activités de construction. Porter des vêtements de protection et nettoyer les parties exposées avec de l'eau et du savon.

Si vous avez des questions ou des préoccupations au sujet de l'utilisation de l'outil ou du contenu de ce guide, cesser d'utiliser l'outil et contacter le service à la clientèle de DELTA® au 1-800-223-7278.

CONSERVER CES DIRECTIVES.

Reportez-vous souvent à ces directives et utilisez-les pour informer les autres.

Si vous prêtez cet appareil à quelqu'un, prêtez-lui aussi ces directives.

RÈGLES DE SÉCURITÉ DE LA SCIE CIRCULAIRE À TABLE

TERMINOLOGIE

Les termes suivants seront utilisés dans le guide et vous devez vous familiariser avec eux.

- Coupe complète - toute coupe qui coupe complètement à travers la pièce.
- Coupe incomplète - toute coupe qui ne coupe complètement la pièce.
- Poussoir - un bâton en bois ou en plastique, généralement fait maison, qui est utilisé pour pousser une petite pièce dans la scie et garder les mains éloignées de la lame.
- Rebond - lorsque la lame de la scie se coince dans la coupe ou que la pièce se coince entre la lame et le guide et qu'elle est repoussée vers l'utilisateur.
- À main levée - coupe sans l'utilisation du guide d'onglet ou du guide longitudinal ou tout autre moyen de guidage, ou maintenir la pièce avec autre chose que la main de l'opérateur.
- Coupe en plongée - coupes dans la pièce de travail faites par élévation de la lame à travers la pièce ou l'abaissement de la pièce vers la lame.
- Resciage - retournement de la pièce de travail pour compléter une coupe que la scie est incapable de prendre en un seul passage.
- Coupe de moulure - une opération où la pièce de travail est poussée à un angle sur la lame. (Également connu sous le nom de « coving »)

▲ AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DES CONSIGNES SUIVANTES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES

- **VOIR LA SECTION GÉNÉRALE SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES DE CE GUIDE.** Lire le guide d'utilisation en entier avant d'utiliser la scie. Apprendre les applications appropriées de l'outil, ses limites et les dangers potentiels spécifiques pour réduire grandement le risque d'accidents et de blessures. S'assurer que tous les utilisateurs sont familiers avec les avertissements et instructions lors de l'utilisation de l'outil.
- **VOIR LA SECTION SUR LE BRANCHEMENT D'ALIMENTATION DE CE GUIDE** pour les directives et les avertissements concernant les cordons d'alimentation et les branchements.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **ÉVITER TOUT REBOND.** Accorder une attention particulière aux directives (ci-dessous) pour réduire les risques de rebond.
- **OBTENIR LES CONSEILS** de votre superviseur, instructeur ou d'une personne qualifiée si vous n'êtes pas familier avec le fonctionnement de cette machine. La connaissance est la sécurité.
- **Porter des vêtements appropriés.** Porter des vêtements appropriés, des lunettes de protection, des protections auditives et des équipements de protection contre la poussière comme spécifié dans la section de sécurité générale des outils de ce guide.
- **MONTAGE ADÉQUAT.** Ne pas utiliser cette scie tant qu'elle n'est pas complètement montée et installée conformément aux directives.
- **STABILITÉ.** S'assurer que la scie circulaire à table est correctement assemblée et installée sur une surface stable avant de l'utiliser pour maintenir la scie et éviter qu'elle ne se déplace pendant la coupe. Ne tentez pas de substituer une table ou une autre surface pour l'ensemble de pieds.
- **UTILISER LA BONNE LAME ET LE BON COUTEAU DIVISEUR** pour l'opération prévue. La lame doit être installée de sorte que les pointes des dents soient dirigées vers l'avant de la scie. Ne pas utiliser de lame surdimensionnée ou une lame à ouverture tonnelle incorrecte. Toujours serrer l'écrou d'axe de la lame fermement. Avant l'utilisation, vérifier que la lame n'a pas de fissures ou de dents manquantes. Ne pas utiliser de lames émoussées ou endommagées. Toujours utiliser la lame dans la plage d'épaisseur pour laquelle le couteau diviseur est conçu.
- **UTILISER LA BONNE PLAQUE À GORGE.** La plaque à gorge appropriée doit être en place et bien fixée en tout temps pour réduire le risque qu'une pièce soit projetée et cause d'éventuelles blessures.
- **UTILISATION DU PROTÈGE-LAME, DU COUTEAU DIVISEUR ET DES GRIFFES ANTI-REBOND.** La scie est équipée d'un protège-lame modulaire, d'un couteau diviseur et de griffes anti-rebond, chacun devant être utilisé pour toutes les opérations possibles, y compris toutes les coupes complètes. Cet ensemble est examiné plus en détail ci-dessous. S'assurer que les composants sont bien installés avant le fonctionnement.
- **NE JAMAIS COUPER DE MÉTAUX, DE PANNEAUX DE CIMENT OU DE LA MAÇONNERIE.** Certains matériaux synthétiques ont des directives spéciales pour la coupe sur les scies circulaires à table. Suivre les recommandations du fabricant en tout temps.
- **SOUTENIR VOTRE PIÈCE** en fonction de sa taille et du type d'opération à effectuer. Maintenir la pièce fermement contre le guide et contre la surface de la table. Ne pas laisser un large panneau ou une longue planche (ou autre grande pièce) non pris en charge - le poids de la pièce peut en provoquer le déplacement sur la table, entraînant une perte de contrôle.
- **NE JAMAIS PROCÉDER À LA DISPOSITION, L'ASSEMBLAGE OU L'ORGANISATION DU TRAVAIL SUR LA ZONE DE TRAVAIL/TABLE** lorsque la scie est en marche.
- **UTILISER UN POUSSOIR** approprié pour l'application pour pousser et maintenir une pièce jusqu'à la fin de la coupe. Un poussoir est un bâton en bois ou en plastique, généralement fait maison, qui doit être utilisé chaque fois que la taille ou la forme de la pièce feraient en sorte que vous placiez vos mains à 6 po (152 mm) de la lame. Des directives pour fabriquer un poussoir sont incluses dans ce guide. Un poussoir est également fourni avec cette scie.
- **NE JAMAIS** effectuer de coupe à main levée, de coupe en plongée, de resciage ou de coupe de

RÈGLES DE SÉCURITÉ DE LA SCIE CIRCULAIRE À TABLE

moulure.

- **VÉRIFIER LA** pièce et l'organisation avant chaque opération. Des nœuds, irrégularités ou des clous dans la pièce et des erreurs de positionnement ou une organisation de travail incomplète peuvent nuire ou affecter les performances de la scie et la sécurité personnelle.
- **AUCUNE COUPE À MAIN LEVÉE.** Toujours utiliser un guide longitudinal, un guide d'onglet ou autres dispositifs appropriés pour guider ou maintenir la pièce de travail. Utiliser un dispositif de maintien, de fixation ou des cale-guides pour aider à guider et contrôler la pièce. Des accessoires pour une utilisation avec votre scie sont disponibles à un coût supplémentaire auprès de votre revendeur local ou le centre de service autorisé.
- **NE PAS UTILISER LE GUIDE LONGITUDINAL ET LE GUIDE D'ONGLET EN MÊME TEMPS.**
- **ÉVITER LES OPÉRATIONS EN POSITIONS INCOMMODES ET DES POSITIONS DE MAIN** où un glissement soudain pourrait causer qu'une main glisse vers une lame de la scie. Scier avec table au niveau ou près du niveau de la taille pour un maximum d'équilibre et de contrôle. Anticiper l'effet de la taille de la pièce sur votre capacité à ajuster la position et à maintenir le contrôle jusqu'à la fin de la coupe.
- **GARDER LES BRAS, LES MAINS ET LES DOIGTS À AU MOINS SIX POUCES DE LA LAME.**

- **GARDER LES MAINS ET AUTRES PARTIES DU CORPS HORS DE LA TRAJECTOIRE DE LA LAME. NE JAMAIS** avoir une partie du corps en ligne avec la trajectoire de la lame de scie.
- **NE JAMAIS DÉMARRER LA MACHINE AVEC LA PIÈCE DE TRAVAIL CONTRE LA LAME** pour réduire le risque que la pièce ne soit projetée. **NE PAS S'ÉTIRER PAR-DESSUS OU PAR LE CÔTÉ.** Ne jamais s'étirer par-dessus, par le côté ou autour de l'outil de coupe avec une des mains pendant que la lame est en mouvement.
- **NE JAMAIS TENTER DE LIBÉRER UNE LAME OU UNE PIÈCE COINCÉE** sans d'abord éteindre la machine et débrancher la scie de la source d'alimentation.
- **AVANT DE S'ÉLOIGNER DE LA SCIE,** attendre que la lame s'arrête complètement, puis débrancher de la source d'alimentation, nettoyer la table et l'espace de travail et verrouiller l'interrupteur pour éviter toute utilisation non autorisée.
- **UN BRUIT NON FAMILIER OU DES VIBRATIONS EXCESSIVES** peuvent indiquer un problème avec votre scie. Si cela se produit, l'éteindre et la débrancher de la source d'alimentation jusqu'à ce que le problème ait été localisé et corrigé. Contacter le service à la clientèle pour de l'aide si le problème ne peut être résolu.

MONTAGE DU PROTÈGE-LAME, DES GRIFFES ANTI-REBOND ET DU COUTEAU DIVISEUR

Votre scie circulaire à table est équipée d'un protège-lame, de griffes anti-rebond et d'un couteau diviseur qui couvrent la lame et réduisent la possibilité de contact accidentel avec la lame. Le couteau diviseur est une plaque plane qui tient dans la coupe faite par la lame de la scie et protège efficacement contre les rebonds en diminuant la tendance de la lame de se coincer dans la coupe. Deux griffes anti-rebond sont situées sur les côtés du couteau diviseur permettant au bois de passer à travers la lame dans la direction de coupe, mais réduisant la possibilité que le matériau ne soit projeté vers l'arrière en direction de l'opérateur. Le protège-lame et les griffes anti-rebond ne peuvent être utilisés que lors des coupes complètes qui rompent le bois. Lors de feuillures et autres coupes non traversantes, le protège-lame et les griffes anti-rebond doivent être enlevés

et le couteau diviseur abaissé à la position de coupe incomplète marquée sur le couteau diviseur. Utilisez toutes les composantes du système de protection (protège-lame, couteau diviseur et griffes anti-rebond) pour chaque opération pour laquelle ils peuvent être utilisés, y compris toutes les coupes complètes. Si vous choisissez de ne pas utiliser un de ces composants pour une application particulière, faire preuve de prudence supplémentaire en matière de contrôle de la pièce, l'utilisation de poussoirs, la position de vos mains par rapport à la lame, l'utilisation de lunettes de sécurité, les moyens d'éviter les rebonds et toutes autres mises en garde contenues dans ce guide et sur la scie elle-même. Remplacer les systèmes de protection dès que vous revenez aux coupes complètes. Maintenir ces systèmes en bonne condition de fonctionnement.

FABRICATION D'UN POUSSOIR

Afin de faire fonctionner la scie circulaire à table en toute sécurité, vous devez utiliser un poussoir chaque fois que la taille ou la forme de la pièce ferait en sorte que vos mains seraient à 6 pouces (152 mm) de la lame de la scie ou autre outil de coupe. Un poussoir est fourni avec cette scie.

Aucun bois spécial n'est nécessaire pour fabriquer des poussoirs supplémentaires tant qu'ils sont robustes et assez longs et que le bois est exempt de nœuds, de craques et de fissures. Une longueur de 16 pouces (400 mm) est recommandée avec une encoche qui s'accote contre le bord de la pièce pour l'empêcher de glisser.

C'est une bonne idée d'avoir plusieurs poussoirs de la même longueur minimum, 16 pouces (400 mm), avec différentes tailles d'encoches pour les différentes épaisseurs de pièces.

La forme peut varier en fonction de vos besoins tant que le poussoir remplit sa fonction prévue de garder vos mains loin de la lame. Placer l'encoche de sorte que le poussoir puisse être maintenu à un angle de 20 à 30 degrés par rapport à la table de la scie vous aidera à maintenir la pièce tout en la déplaçant dans la scie. Reportez-vous au schéma de la section d'aide de coupe à la page 26 de ce guide.

REBONDS

Les rebonds peuvent causer des blessures graves. Un rebond se produit quand une partie de la pièce se coince entre la lame de la scie et le guide longitudinal, ou tout autre objet fixe, et s'élève de la table et est projetée vers l'opérateur. Le risque de rebond peut être minimisé par l'attention aux directives suivantes

COMMENT RÉDUIRE LES RISQUES DE REBONDS ET VOUS PROTÉGER CONTRE D'ÉVENTUELLES BLESSURES:

- S'assurer que le guide longitudinal est parallèle à la lame de la scie.
- **NE PAS** effectuer de coupe longitudinale en appliquant de la pression de coupe à la section de la pièce qui deviendra la pièce coupée (libre). La pression de coupe des coupes longitudinales doit toujours être appliquée entre la lame de la scie et le guide; utiliser un poussoir pour tout travail étroit de 6 pouces (152 mm) de largeur ou moins.
- Garder le protège-lame, le couteau diviseur et les griffes anti-rebond en place et fonctionnant correctement. Le couteau diviseur doit être dans l'alignement de la lame de la scie et les griffes anti-rebond doivent arrêter un rebond une fois qu'il a commencé. Vérifier leur action avant une coupe longitudinale en poussant le bois sous l'ensemble des griffes anti-rebond. Les griffes doivent empêcher le bois d'être tiré vers l'avant de la scie. Si une partie de l'ensemble ne fonctionne pas, retourner au centre de service autorisé pour la réparation.
- Les matières plastiques et composites (comme les panneaux durs) peuvent être découpées sur votre scie. Cependant, puisque ceux-ci sont généralement assez durs et glissants, les griffes anti-rebond peuvent ne pas arrêter un rebond. Par conséquent, il faut être particulièrement attentif à la mise en place et aux procédures de coupe suivantes lors des coupes longitudinales.
- Utiliser le protège-lame, les griffes anti-rebond et le couteau diviseur pour chaque opération possible, y compris toutes les coupes complètes.
- Pousser la pièce au-delà de la lame de la scie avant de relâcher le contrôle.
- **NE JAMAIS** faire de coupe longitudinale sur une pièce qui est tordue ou déformée, ou qui n'a pas un bord droit pour guider le long du guide.
- **NE JAMAIS** scier une grande pièce qui ne peut être contrôlée.
- **NE JAMAIS** utiliser le guide comme guide ou butée de longueur lors de coupes transversales.
- **NE JAMAIS** scier une pièce avec des nœuds lâches, des défauts, des clous ou autres objets étrangers.
- **NE JAMAIS** faire de coupe longitudinale sur une pièce de moins de 10 pouces (254 mm).
- **NE JAMAIS** utiliser une lame émoussée. Une lame émoussée doit être remplacée ou aiguisée de nouveau

SOURCE D'ALIMENTATION

Cette scie est équipée d'un moteur de 15 ampères pour une utilisation avec du courant alternatif de 120 volts, 60 Hz. Voir les directives ci-dessous concernant les branchements appropriés pour votre scie.

Pour la tension, le câblage dans un atelier est aussi important que la puissance du moteur. Une ligne conçue uniquement pour la lumière peut ne pas être en mesure d'alimenter le courant nécessaire pour un moteur électrique; un fil d'un calibre suffisant une courte distance peut être insuffisant pour une plus grande distance; et une ligne qui peut supporter un outil électrique peut ne pas être en mesure d'en soutenir deux ou trois.

Un circuit électrique séparé doit être utilisé pour vos machines. Ce circuit ne doit pas être de calibre inférieur à un fil n° 12 et doit être protégé par un décalage fusible de 20 ampères. Avant de brancher la machine à la ligne d'alimentation, assurez-vous que le commutateur est en position « ARRÊT » et que le courant électrique présente les mêmes caractéristiques que celles inscrites sur la machine. Une chute de tension importante causerait une perte de puissance et le moteur surchaufferait. Elle pourrait également endommager la machine.

⚠ DANGER: NE PAS EXPOSER LA MACHINE À LA PLUIE NI UTILISER LA MACHINE DANS DES CONDITIONS HUMIDES.

RALLONGES

⚠ DANGER: Ne jamais utiliser une rallonge endommagée. Vérifier les rallonges avant chaque utilisation. Si une rallonge est endommagée, remplacez-la immédiatement. Ne jamais utiliser l'appareil avec un cordon endommagé, car toucher la zone endommagée pourrait causer une électrocution et des blessures graves.

⚠ PRUDENCE: Garder la rallonge éloignée de la zone de travail. Disposer le cordon afin qu'il ne se prenne pas sur les pièces de bois, appareils et autres obstacles.

- Utiliser des rallonges appropriées. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous d'utiliser un calibre suffisant pour le courant nécessaire à l'appareil. Un cordon de calibre faible provoquera une chute de tension dans la ligne, entraînant une surchauffe et une perte d'alimentation. Le tableau montre le calibre maximal à utiliser en fonction de la longueur du cordon. En cas de doute, utiliser le calibre supérieur. Plus le numéro de calibre est petit, plus le cordon est puissant. N'utilisez uniquement que les câbles à gaine ronde homologués par Underwriters Laboratories (UL).
- Lors du travail avec l'outil à l'extérieur, utiliser une rallonge conçue pour une utilisation à l'extérieur.

CALIBRE MINIMUM DE RALLONGE			
TAILLES RECOMMANDÉES AVEC MACHINES ÉLECTRIQUES FIXES			
INTENSITÉ NOMINALE	VOLTS	LONGUEUR TOTALE DE CORDON EN PIEDS	calibre de la rallonge
0-6	120	jusqu'à 25	18 AWG
0-6	120	25-50	16 AWG
0-6	120	50-100	16 AWG
0-6	120	100-150	14 AWG
6-10	120	jusqu'à 25	18 AWG
6-10	120	25-50	16 AWG
6-10	120	50-100	14 AWG
6-10	120	100-150	12 AWG
10-12	120	jusqu'à 25	16 AWG
10-12	120	25-50	16 AWG
10-12	120	50-100	14 AWG
10-12	120	100-150	12 AWG
12-16	120	jusqu'à 25	14 AWG
12-16	120	25-50	12 AWG
12-16	120	SUPÉRIEUR À 50 PIEDS DÉCONSEILLÉ	

DÉBALLAGE

⚠ AVERTISSEMENT :

- La machine est lourde et deux personnes sont nécessaires pour la déballer et la soulever.
- Avant de monter et d'utiliser cet outil, lisez ce guide pour vous familiariser avec le montage, l'entretien et les procédures de sécurité.

Vérifiez la boîte d'emballage pour tout dommage avant de déballer. Retirez délicatement les composants de la couche supérieure de mousse. Retirez la couche supérieure de mousse puis retirez tous les composants dans la couche inférieure de mousse. Disposez toutes les pièces sur un morceau de carton ou autre surface plane et propre. Deux personnes ou plus sont nécessaires pour soulever la scie hors du carton.

Vérifiez toujours les matériaux de protection autour des

moteurs et des pièces mobiles et retirez-les. Ne jetez pas le carton et les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement inspecté le contenu, monté l'appareil et l'avoir fait fonctionner correctement et à votre satisfaction.

Comparez le contenu de l'emballage à la liste des pièces des composants et du matériel avant le montage pour vous assurer que tous les éléments sont présents. Inspectez soigneusement les pièces pour vérifier qu'aucun dommage n'est survenu pendant l'expédition. Si des pièces sont manquantes, endommagées ou prémontées, ne montez pas l'appareil.

Au lieu de cela, appelez l'assistance à la clientèle de DELTA® au 1-800-223-7278 pour de l'assistance.

Après le montage retirez tous les matériaux et les revêtements de protection de toutes les parties et de la scie à table.

DESCRIPTION DU CONTENU DE L'EMBALLAGE (QTÉ)

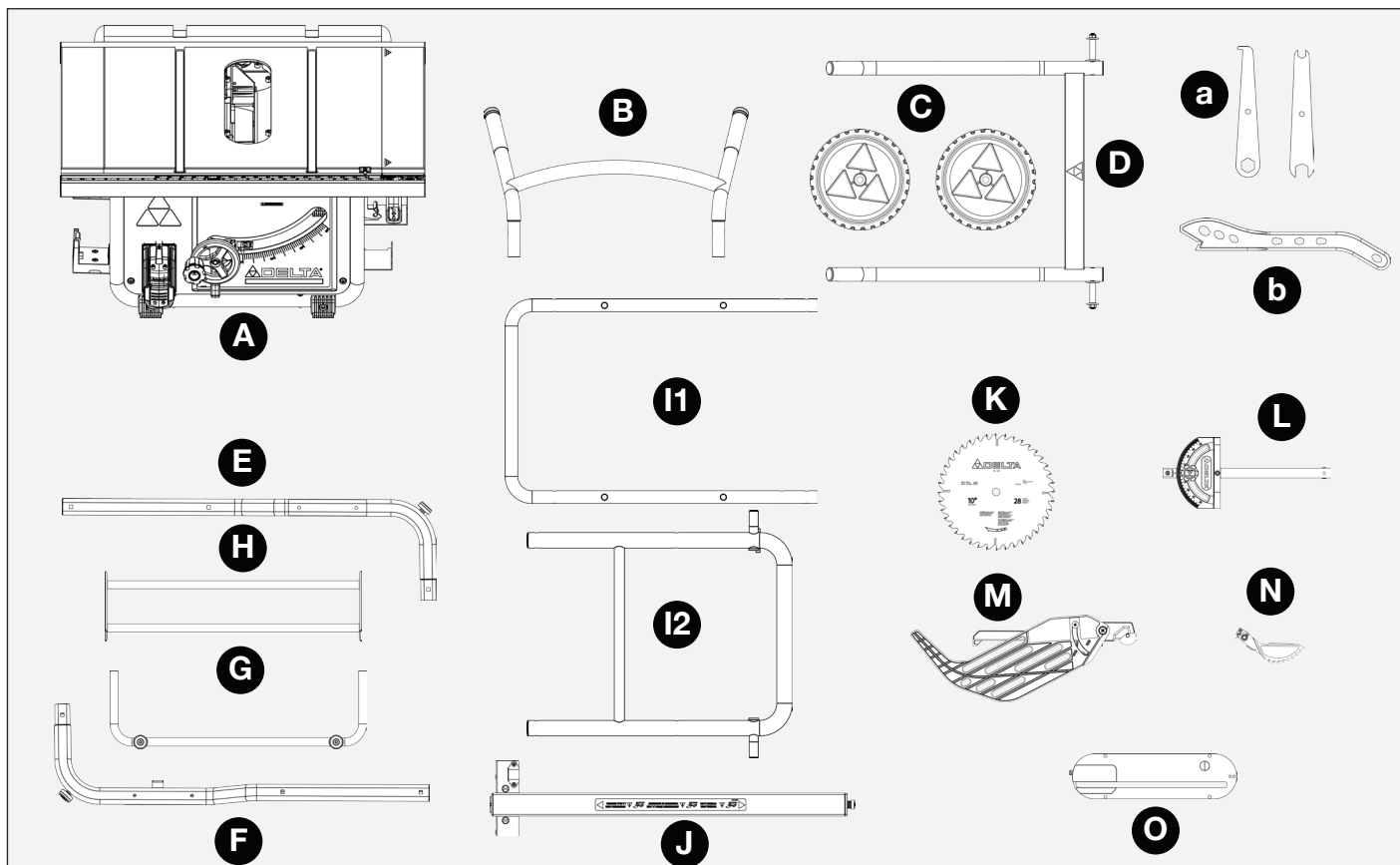
- A. Scie
- B. Poignée du support
- C. Roues
- D. Ensemble de la pédale
- E. Tige de soutien droite
- F. Tige de soutien gauche
- G. Tube de connexion de la tige de soutien
- H. Ensemble de branchement croisé

- I1. Ensemble du support supérieur, première partie
- I2. Ensemble du support supérieur, deuxième partie
- J. Guide carré en T
- K. Lame à pointe au carbure de 10 po
- L. Guide d'onglet
- M. Ensemble de protège-lame
- N. Griffes anti-rebond

- O. Plaque à gorge

Les éléments suivants peuvent être trouvés dans leurs zones de rangement respectives situées sur la scie :

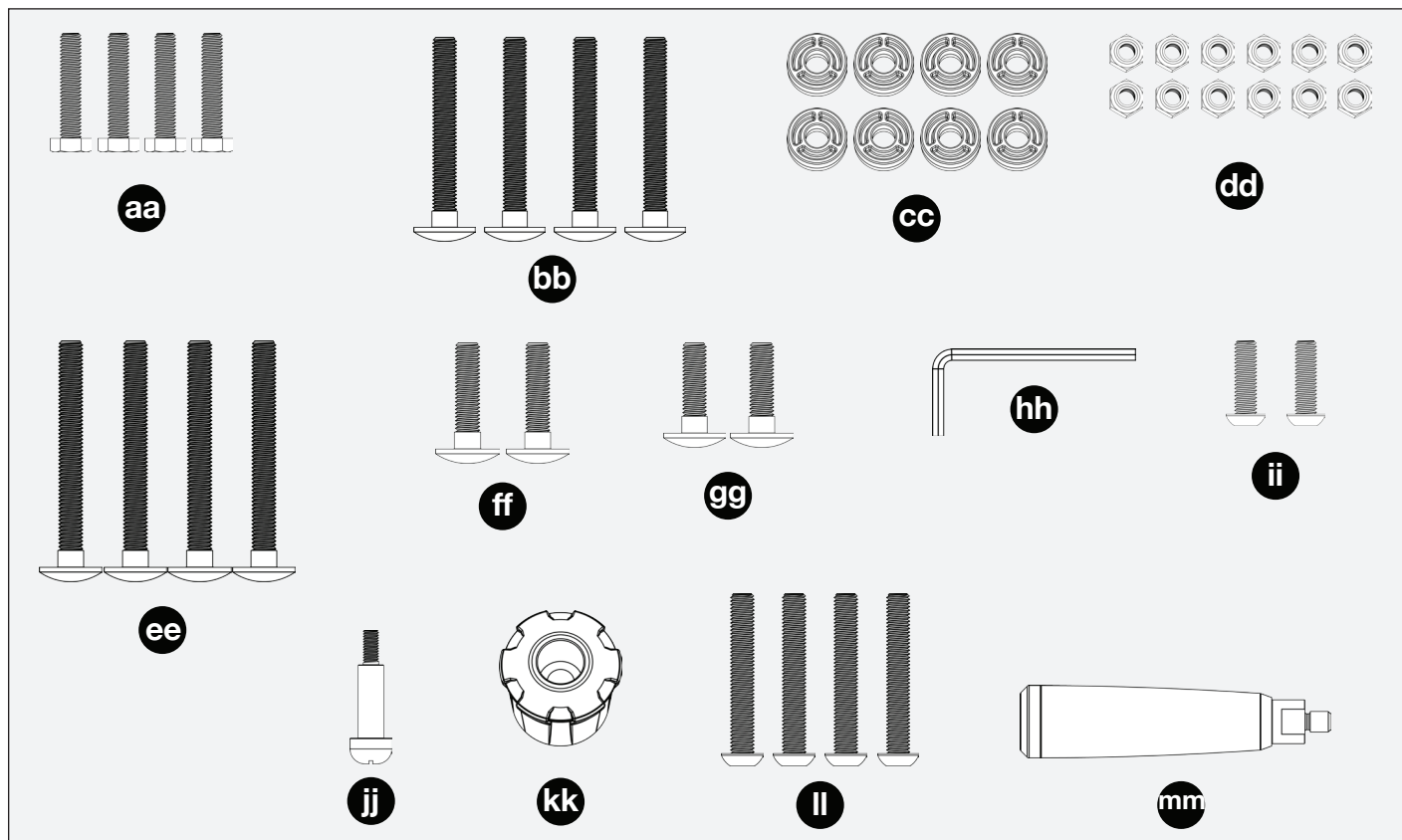
- a. Clés de lame (2)
- b. Poussoir



DÉBALLAGE

CONTENU DES SACS DE MATÉRIEL

- | | |
|-------------------------------|---|
| aa. Boulons hex. M6 x 30 (4) | hh. Clé Allen 5mm (1) |
| bb. Vis charriot M8 x 67 (4) | ii. Vis à six pans creux M6 x 20 (2) |
| cc. Rondelle en plastique (8) | jj. Vis à épaulement de poignée de roue (1) |
| dd. Écrou M8 (12) | kk. Bouton de molette de réglage de hauteur |
| ee. Vis charriot M8 x 75 (4) | ll. Vis à six pans creux M8 x 55 (4) |
| ff. Vis charriot M8 x 35 (2) | mm. Poignée du guide |
| gg. Vis charriot M8 x 30 (2) | |



Pour mesurer la longueur de fixation, reportez-vous à la page 7 de la liste des pièces.

MONTAGE

⚠ PRUDENCE:

- Ne pas soulever la scie sans aide. La tenir près de votre corps tout en la soulevant. Garder les genoux pliés et soulever avec vos jambes, et non votre dos.
- Monter entièrement la scie avec le support avant de l'utiliser.
- L'ensemble du support est une partie intégrante et nécessaire de la structure de soutien de cette scie.
- Ne pas modifier la scie, ou créer des accessoires non

recommandés pour utilisation avec cette scie.

- S'assurer que l'interrupteur d'alimentation est en position « ARRÊT » avant de brancher à l'alimentation. Ne pas brancher sur l'alimentation avant que le montage ne soit terminé.

⚠ PRUDENCE:

- Éviter le contact avec les dents de la lame. Tenez la lame rangée ou abaissée, lorsque possible.

MONTAGE

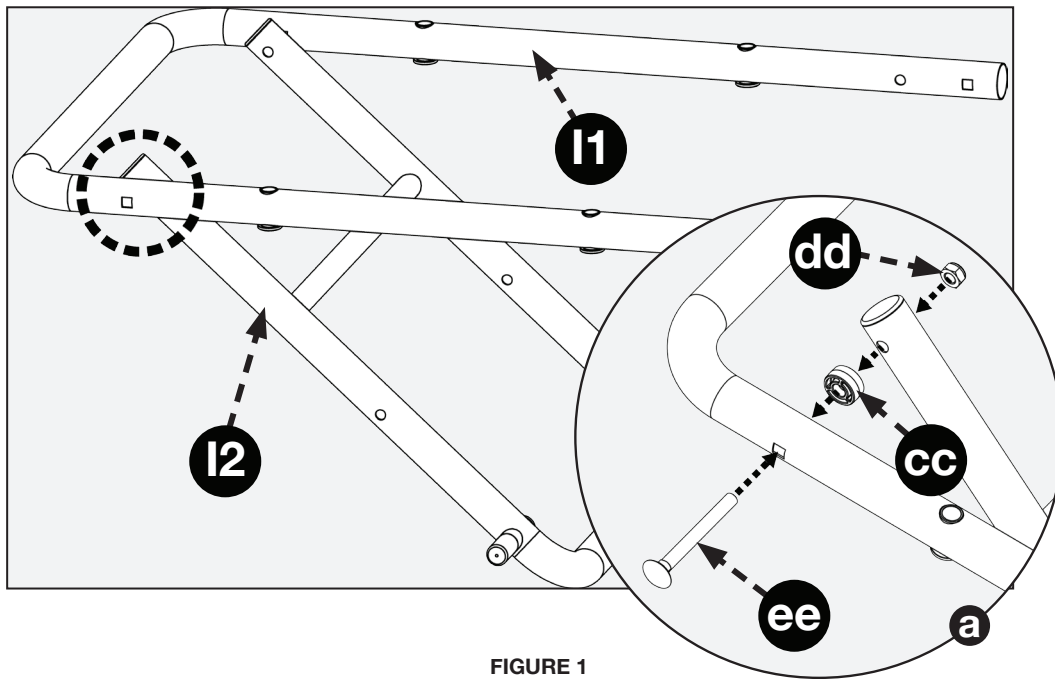


FIGURE 1

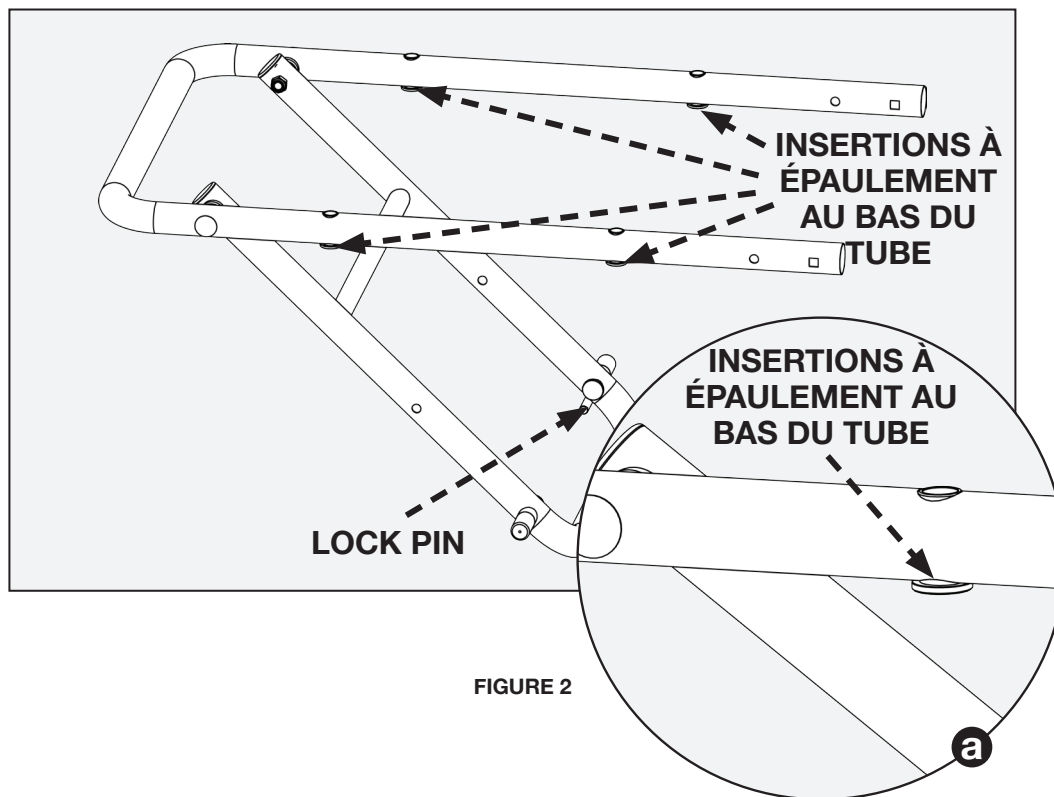


FIGURE 2

MONTAGE DU SUPPORT SUPÉRIEUR

Monter la moitié supérieure (l1) de l'ensemble du support supérieur à la moitié inférieure (l2) de l'ensemble du support supérieur, comme illustré à la figure 1, en utilisant la vis chariot M8 x 75 mm (ee), la rondelle (cc) et le contre-écrou M8 (dd) de chaque côté de l'ensemble du support supérieur.

REMARQUE : L'orientation de la broche de verrouillage l2 est sur le côté droit de l'ensemble et l'orientation de la l1 aura les insertions à l'épaule au bas du tube, comme illustré à la figure 2.

Le montage complété du support se trouve à la figure 2.

MONTAGE

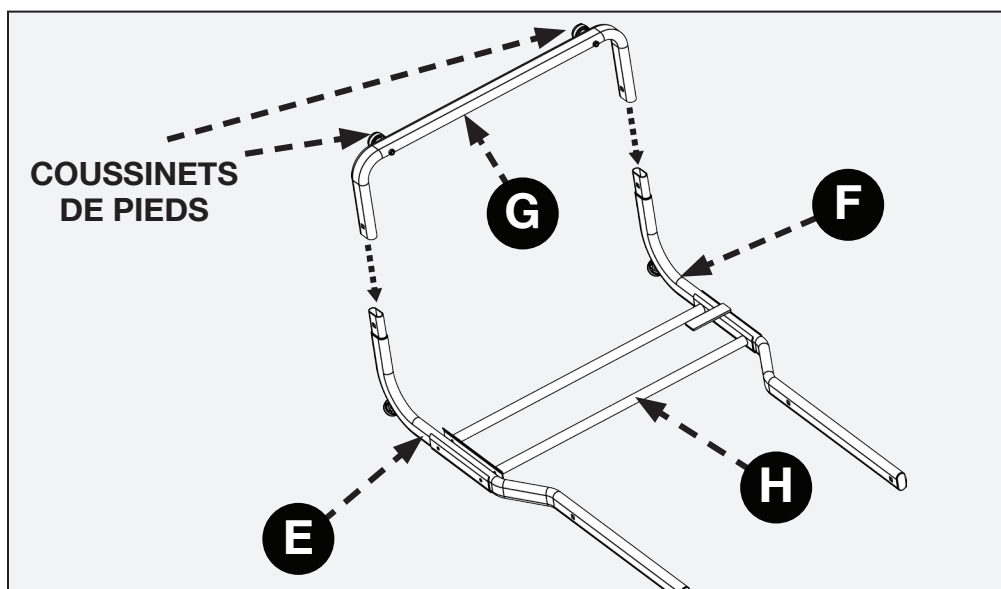


FIGURE 3

MONTAGE DU SUPPORT

Placer les ensembles des tiges gauche et droite du support (E & F).

Placer l'ensemble de branchement croisé (H) entre les ensembles de tiges du support et raccorder le tube de connexion de la tige de support (G) aux extrémités de l'ensemble de tubes des tiges du support tel que représenté à la figure 3.

REMARQUE : Veiller à ce que les coussinets des pieds soient orientés comme représenté à la figure 3

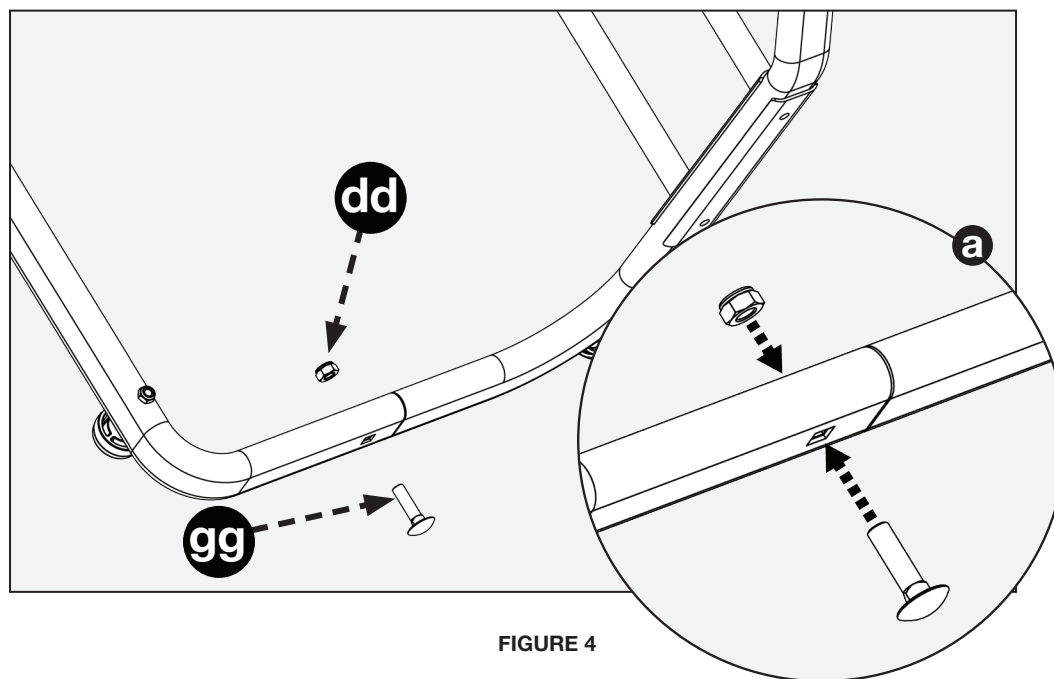


FIGURE 4

Fixer les ensembles de tiges de soutien au tube de connexion de la tige du support à l'aide de deux boulons chariot M8 x 30 (gg) et écrous M8. (dd)

Voir figures 4 et 4a.

ASSEMBLY

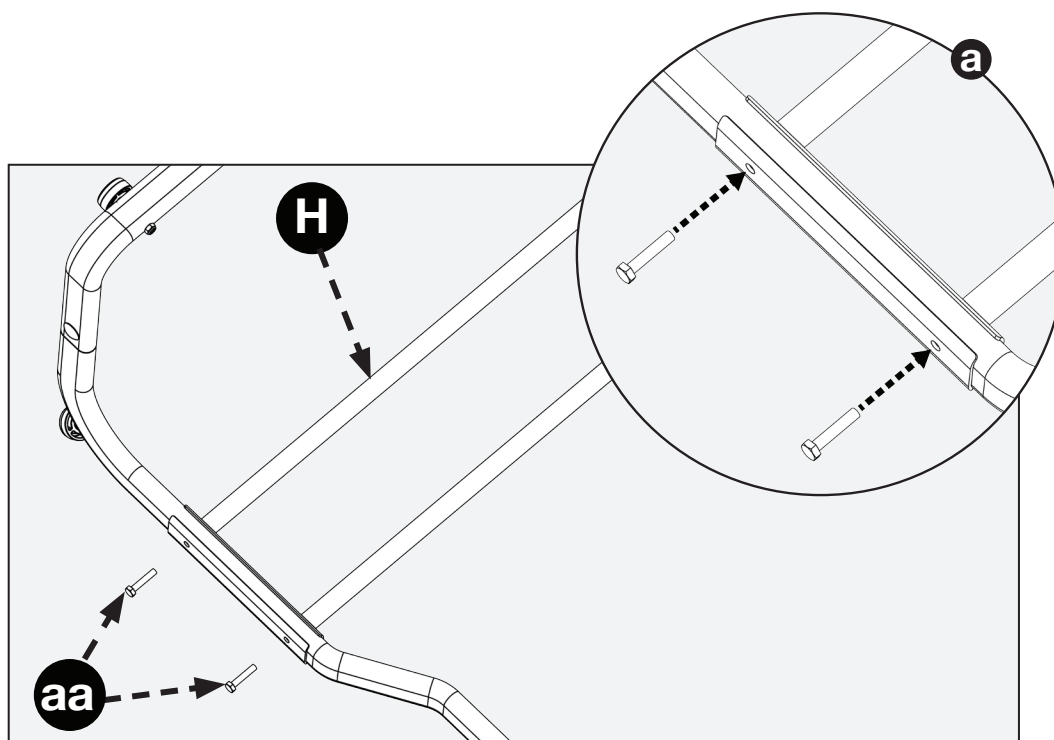


FIGURE 5

Fixer l'ensemble de branchement croisé (H) aux tubes de l'ensemble de tige du support à l'aide de quatre boulons hex M6 x 30. (aa)

Voir figures 5 et 5a.

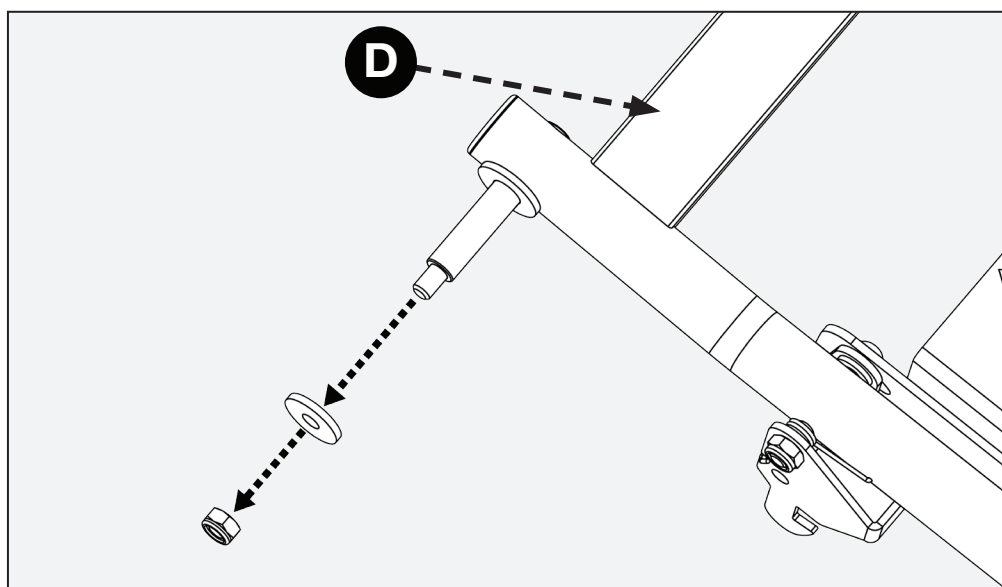


FIGURE 6

ROUES

Retirer l'écrou et la rondelle de chaque essieu sur l'ensemble de la pédale (D) comme le montre la figure 6.

MONTAGE

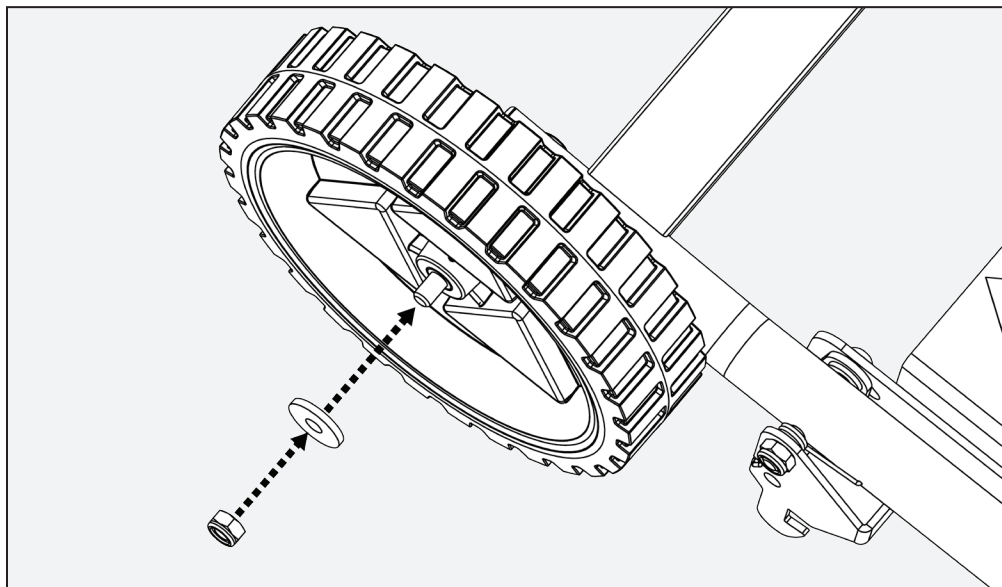


FIGURE 7

Faire glisser les roues sur les essieux et les fixer à l'aide de deux rondelles et écrous M8.

Voir figure 7.

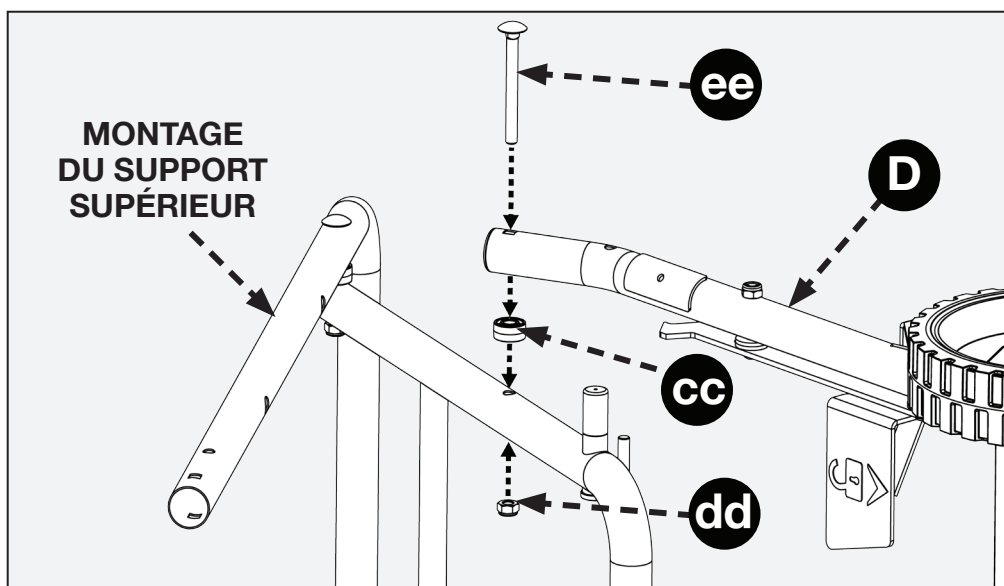


FIGURE 8

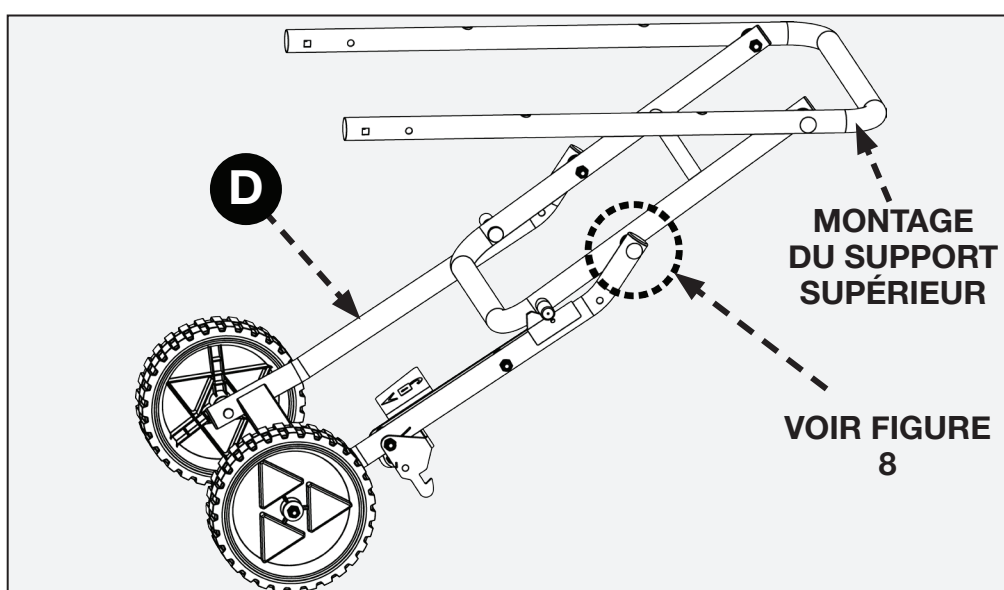


FIGURE 9

ENSEMBLE DE PÉDALE

Fixer l'ensemble de la pédale (D) à l'ensemble du support supérieur en utilisant deux vis chariot M8 x 75 (ee), les rondelles (cc) et les écrous de verrouillage M8 (dd). Voir les figures 8 et 9 pour vérifier l'orientation correcte de l'ensemble de pédale (C) à l'ensemble du support supérieur (I).

MONTAGE

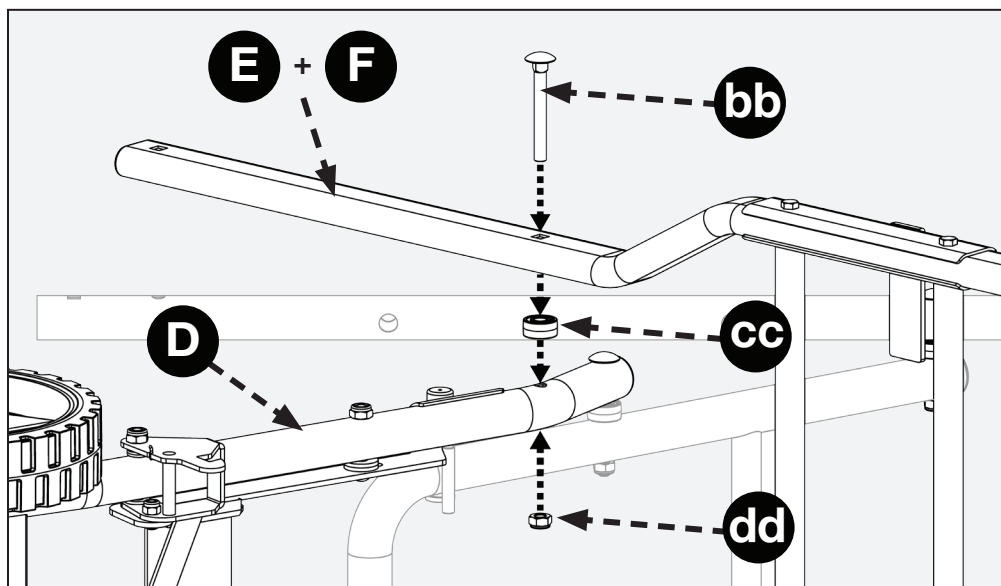


FIGURE 10

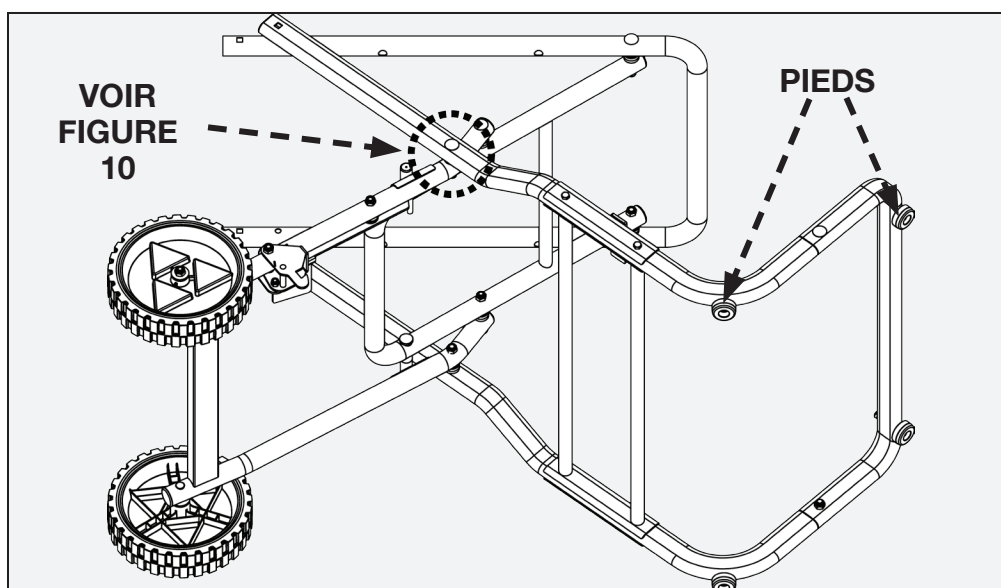


FIGURE 11

Placer les côtés de l'ensemble de tige du support (E et F), de sorte qu'ils soient à l'extérieur de l'ensemble de pédale (D) et que les pieds soient dirigés vers le bas. Voir la figure 11 pour la position correcte des pieds.

Aligner le trou dans l'ensemble de tige du support avec le trou dans l'ensemble de pédale. Voir figure 10.

Fixer chaque côté de l'ensemble de tige du support en utilisant deux boulons M8 x 67 (bb), les rondelles (cc) et les écrous M8 (dd).

Voir figures 10 et 11.

REMARQUE : A tout moment, pour faciliter le montage, reportez-vous à la couverture de ce guide pour voir la scie complètement montée.

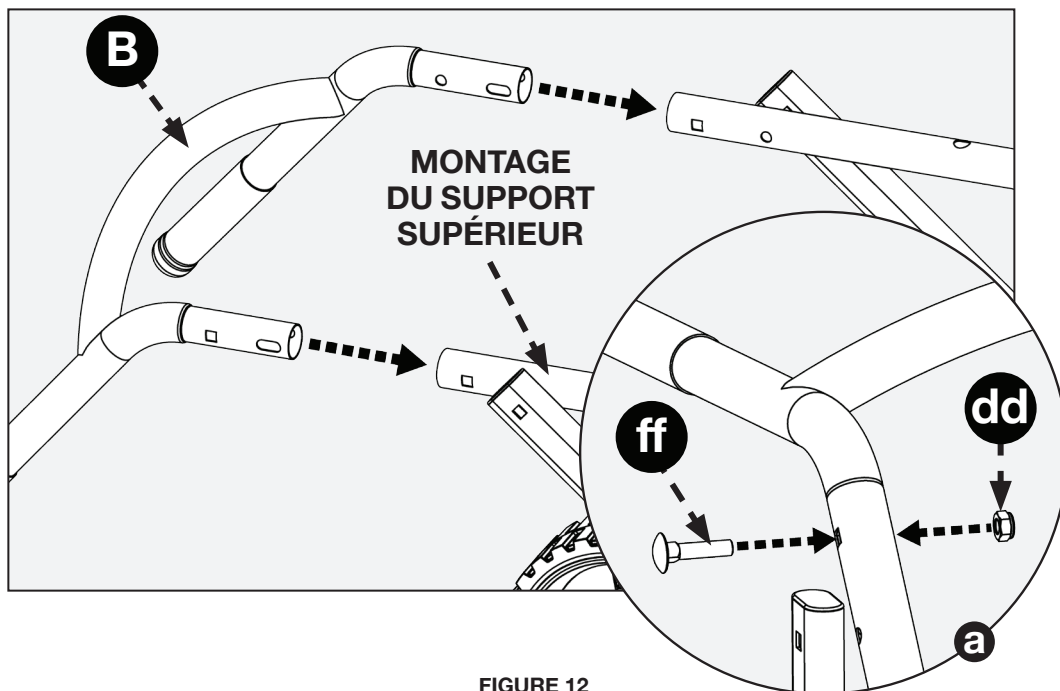


FIGURE 12

MONTAGE DU SUPPORT SUPÉRIEUR

Insérer la poignée du support (B) dans l'ensemble du support supérieur (I) tel que représenté à la figure 12.

Insérer les vis chariot M8 x 35 (ff) dans le trou carré à l'extrémité de l'ensemble du support supérieur (trou carré à l'extrémité du tube, voir la figure 12a) fixer la charriot (ff) avec le contre-écrou M8 (dd). Répétez de l'autre côté de la poignée.

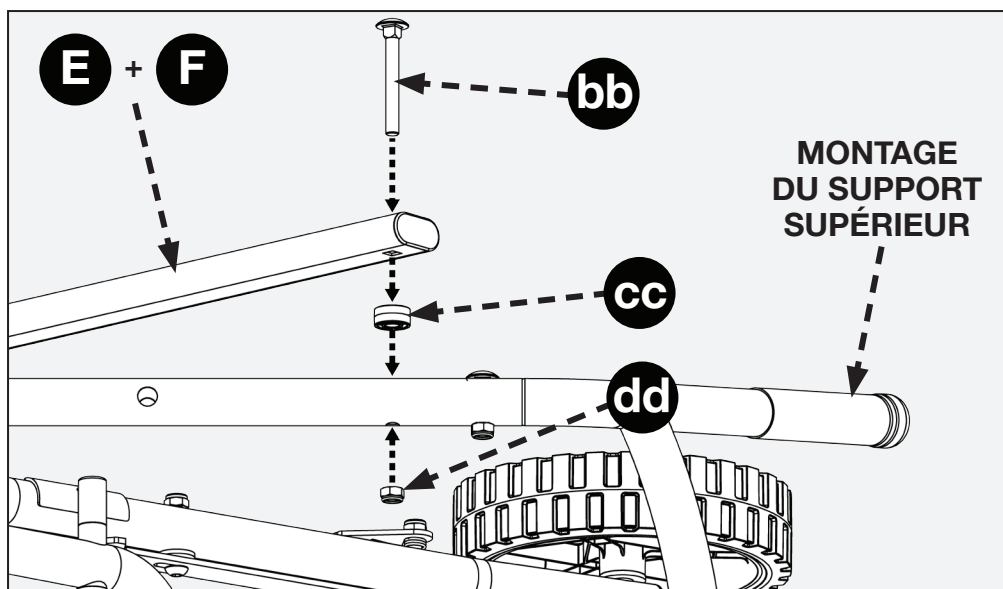


FIGURE 13

Fixer les ensembles de tiges du support droites et gauches (E & F) comme le montre la figure 13 à l'ensemble du support supérieur (I) avec deux vis chariot M8 x 67 (bb), la rondelle (cc) et les écrous M8 (dd) comme indiqué aux figures 13 et 14.

REMARQUE : S'assurer que la rondelle (cc) se situe entre l'ensemble de tiges du support et l'ensemble du support supérieure, comme illustré à la figure 13.

REMARQUE : S'assurer que tout le matériel est serré, mais pas trop serré. La quantité de serrage appliquée aux joints pivotants affectera le fonctionnement du support.

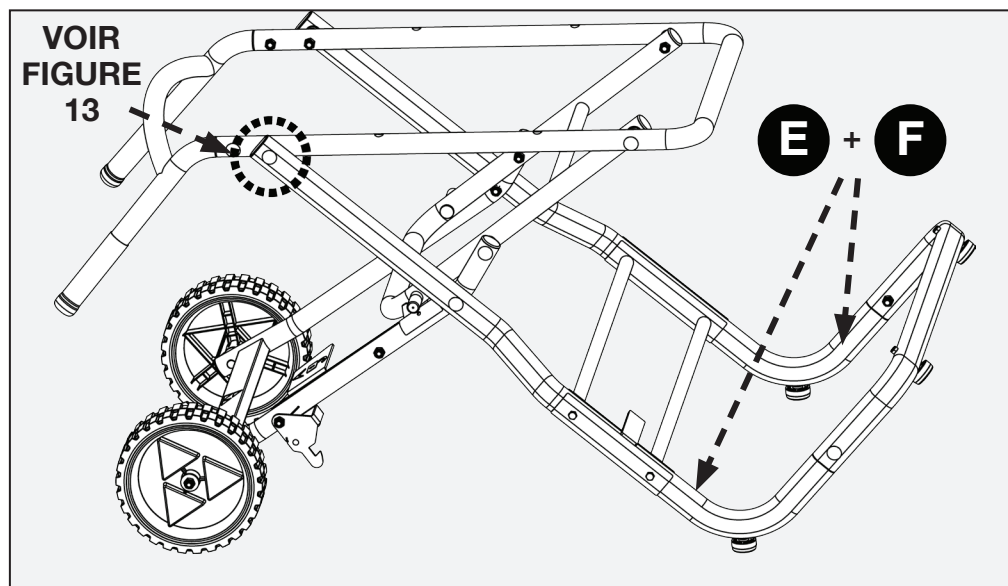


FIGURE 14

Le montage approprié du support se trouve à la figure 14.

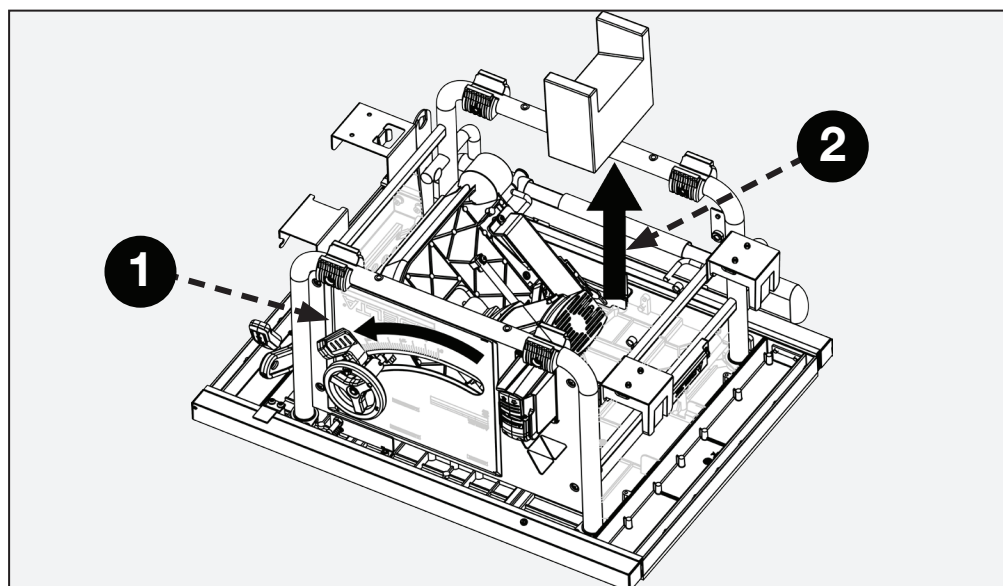


FIGURE 15

FIXER LA SCIE À L'ENSEMBLE DU SUPPORT

Déverrouiller le levier de verrouillage de biseau et faire tourner l'ensemble du moteur suffisamment pour éliminer la mousse de protection pour le transport du moteur de la scie, comme le montre la figure 15.

ASSEMBLY

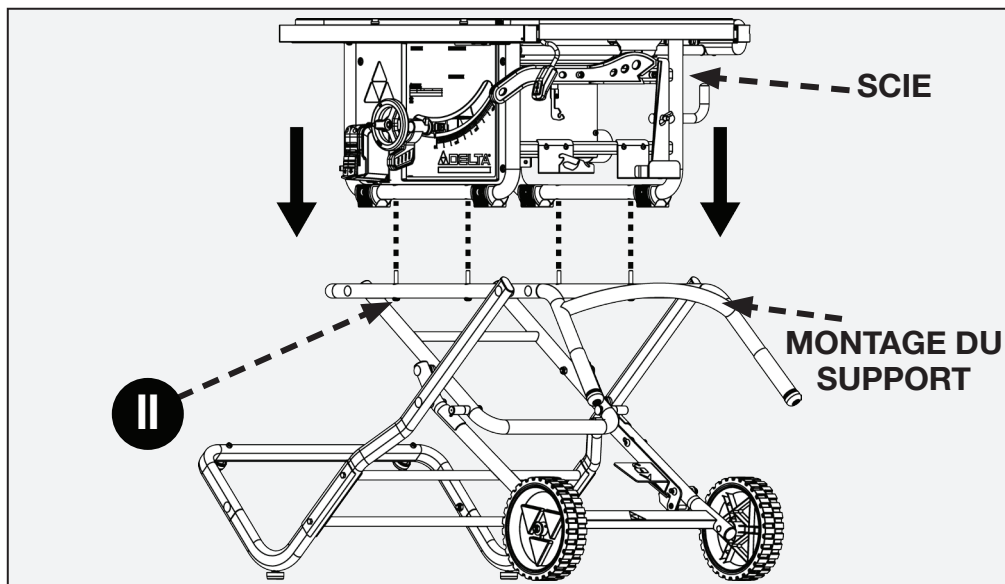


FIGURE 16

Placer la scie sur le support et aligner les trous filetés dans la scie avec les trous du support et fixer avec quatre boulons à tête creuse M8 x 55 (II).

Voir figure 16.

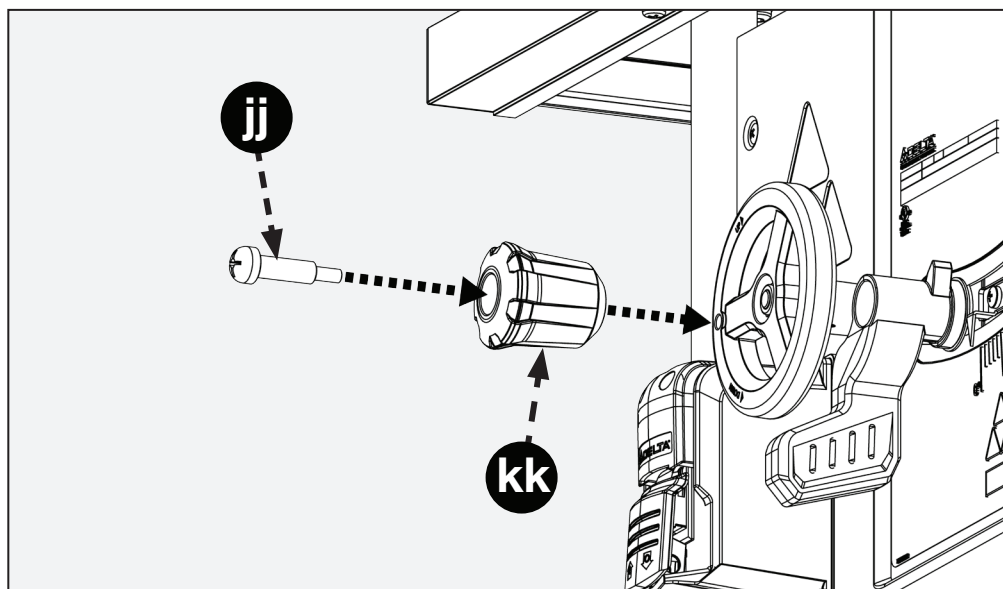


FIGURE 17

Installation du bouton de réglage de hauteur

1. Insérer la vis à épaulement de la poignée de la roue (jj) dans le bouton de réglage de hauteur de la roue (kk), tel qu'illustré à la figure 17.
2. Serrer la vis à épaulement avec le tournevis Phillips dans la molette. La molette de réglage de la hauteur doit tourner librement autour de la vis à épaulement lors du lever ou de l'abaissement de la lame avec la molette de réglage de hauteur.

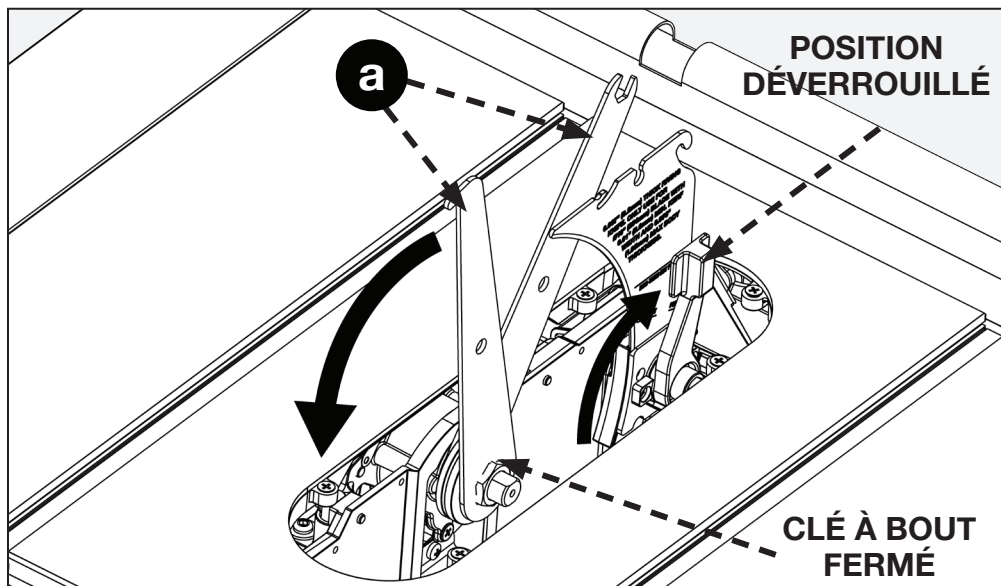


FIGURE 18

LAME ET PROTECTIONS

Fixer la lame

Après avoir installé le bouton de réglage de hauteur comme indiqué à la figure 17, lever l'ensemble du moteur/mandrin à la position la plus haute pour fournir un accès facile au levier de verrouillage du couteau diviseur et de l'ensemble du mandrin.

S'assurer que le levier de verrouillage du couteau diviseur est en position déverrouillée. Voir figure 18.

Détacher les clés intégrées situées sur le côté droit de la scie en desserrant et en enlevant les vis papillon M8.

Placer la clé à fourche (a) sur l'épaulement d'arbre entre l'ailette du mandrin et de la bride intérieure. Placer la clé à bout fermé (a) sur l'écrou du mandrin. Tenir l'arbre de broche en place, desserrer et retirer l'écrou de l'arbre et la bride de l'arbre.

Voir figure 18.

ASSEMBLY

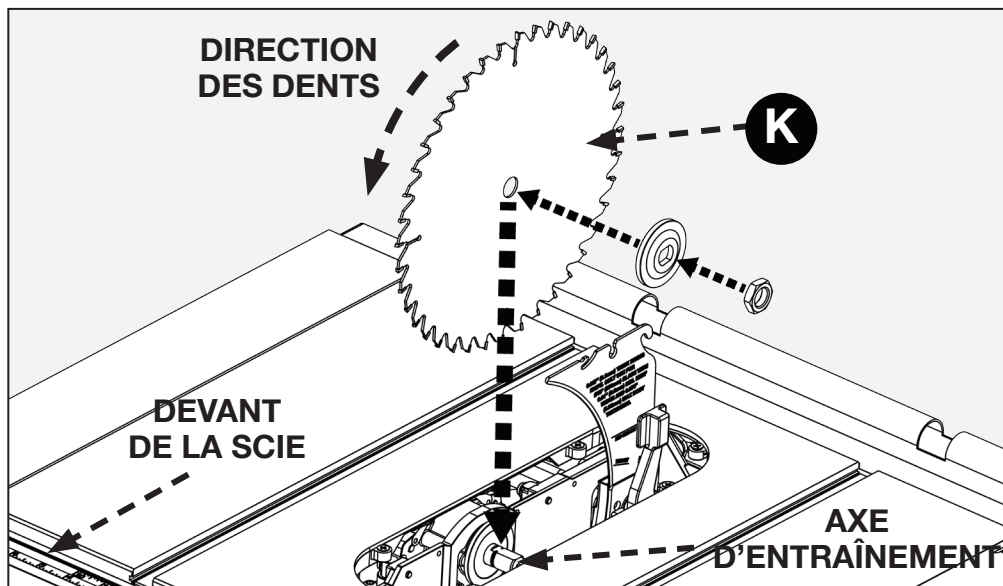


FIGURE 19

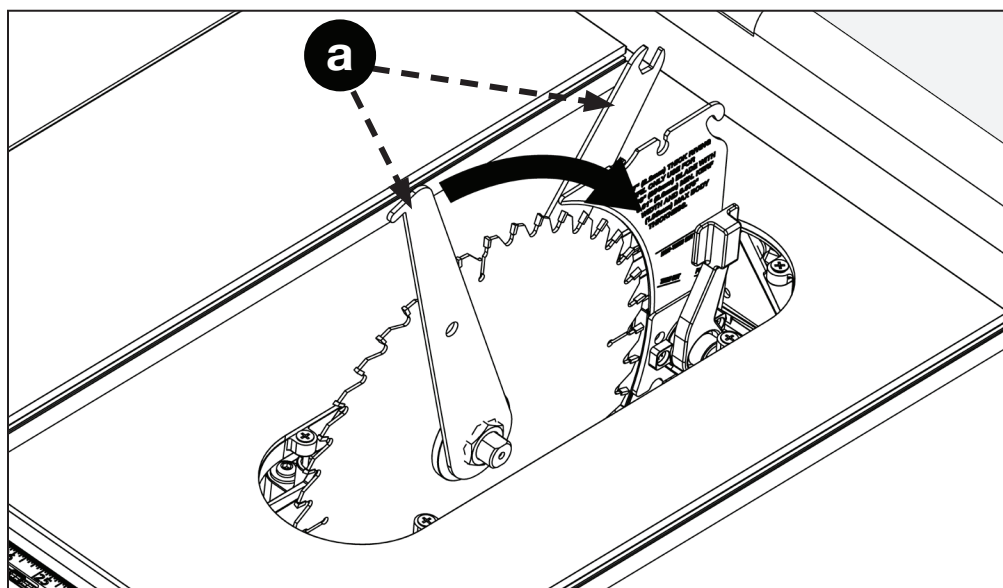


FIGURE 20

Placer la lame (K) sur l'axe d'entraînement avec les dents de la lame tournées vers l'avant de la scie. Placer la rondelle à bride sur l'arbre avec le grand côté de la rondelle contre la lame, puis fixer la lame avec écrou. (Figure 19)

Serrer l'écrou avec les clés de la lame (a). La clé à fourche entrera dans l'arbre entre la rondelle d'accouplement et le moteur (si nécessaire, tourner l'arbre pour aligner sur l'arbre à la clé). La clé à extrémité fermée entrera dans l'écrou. Voir figure 20.

Replacer les clés (a) dans le panneau de rangement.

Positionner le couteau diviseur à la position « coupe complète » avant l'installation de la plaque à gorge.

Les détails pour positionner le couteau diviseur se trouvent à la page 32, à la section POSITION DU COUTEAU DIVISEUR ET ALIGNEMENT.

Voir figure 21.

MONTAGE

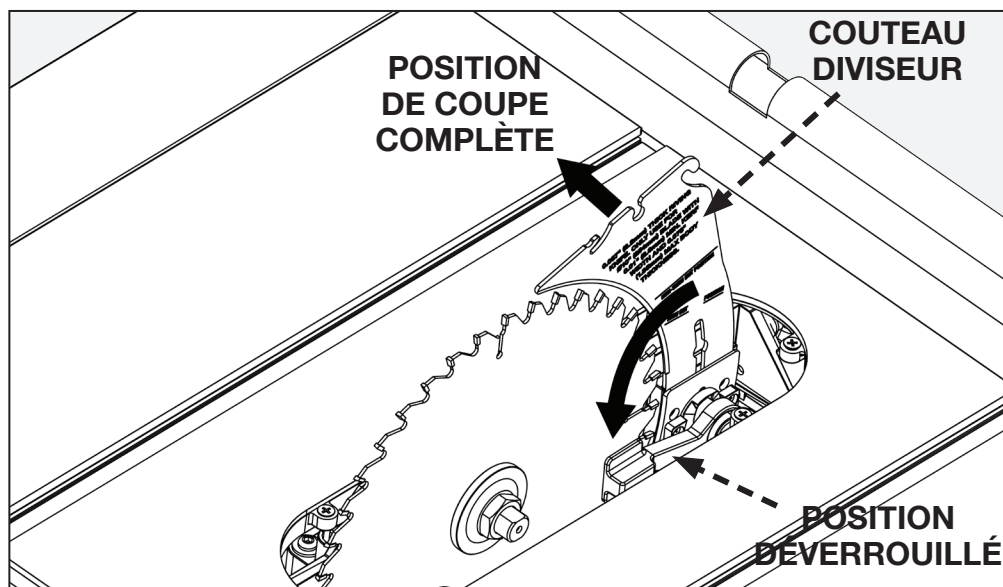


FIGURE 21

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures,

- le couteau diviseur doit être installé pour chaque coupe complète et pour chaque coupe incomplète à moins que le couteau diviseur nuise à la coupe.
- toujours utiliser une lame de la bonne épaisseur correspondant au couteau diviseur. (0,10 po (2,6 mm) largeur min du trait de coupe et 0,73 po (1,85 mm) d'épaisseur du corps max.)
- Le couteau diviseur doit être à la position « HAUT » ou « coupe complète » lors de l'utilisation des griffes anti-rebond et du protège-lame.
- S'assurer que le couteau diviseur est correctement aligné sur la lame. (Voir Position et alignement du couteau diviseur, page 33.

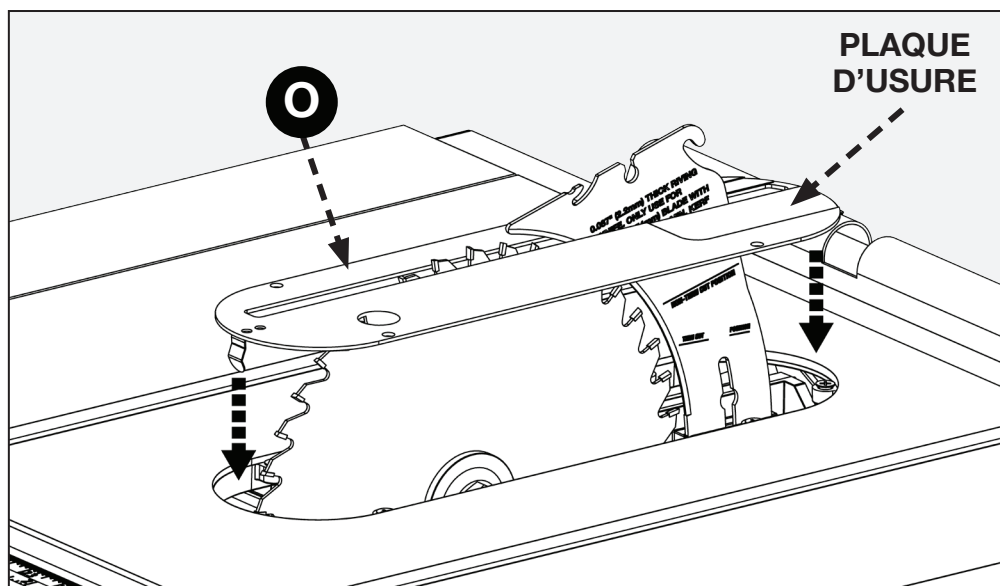


FIGURE 22

Insérer la plaque à gorge

Reportez-vous à la figure 22.

Placer la plaque de la gorge (O) en place avec la plaque d'usure à l'arrière.

Engager la patte arrière sur la plaque à gorge sous la table et appuyer sur l'extrémité avant vers le bas jusqu'à ce que la patte avant se mette en place sur la table.

MONTAGE

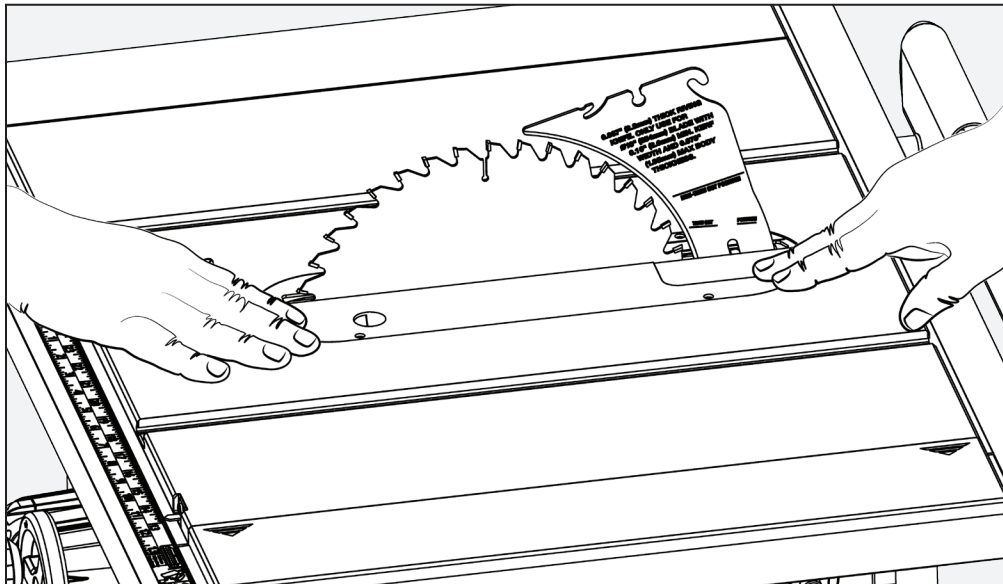


FIGURE 23

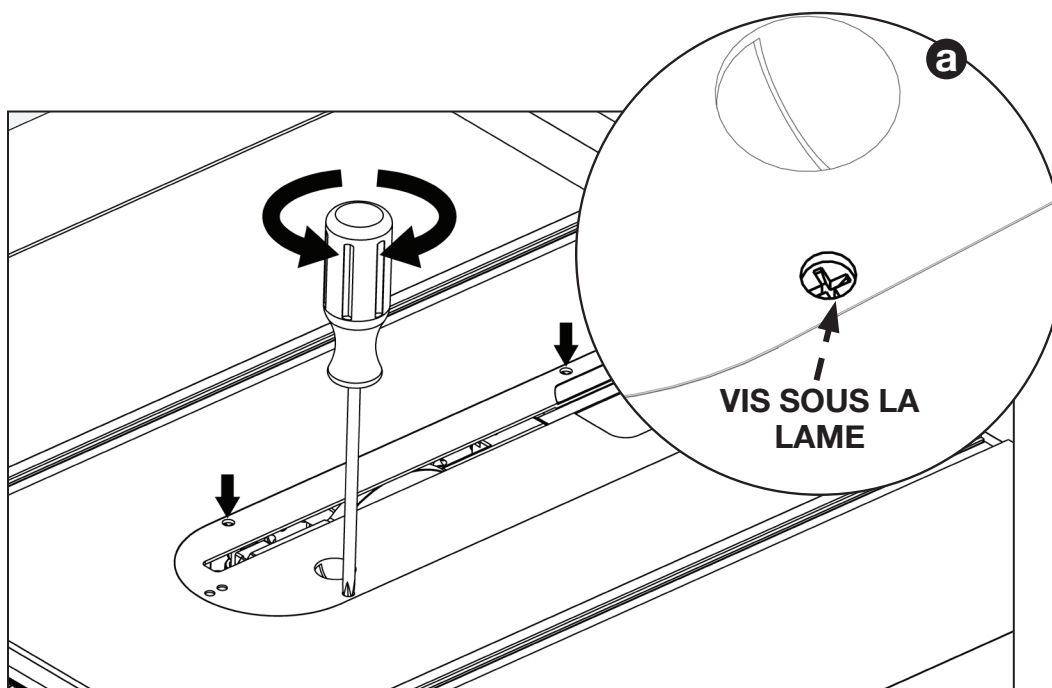


FIGURE 24

Placer la plaque de la gorge au niveau de la table en utilisant (4) vis à tête plate. Voir figures 23 et 24. Pour plus de détails sur le nivellement de la plaque à gorge, voir page 29.

REMARQUE : Il y a une cinquième vis à tête plate sous la plaque à gorge ajustée pour fournir un appui sous la plaque d'usure. Régler cette vis au besoin pour fournir un appui.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures graves, ne pas essayer de fixer la plaque à gorge à la table à l'aide des vis de nivellement de la plaque à gorge.

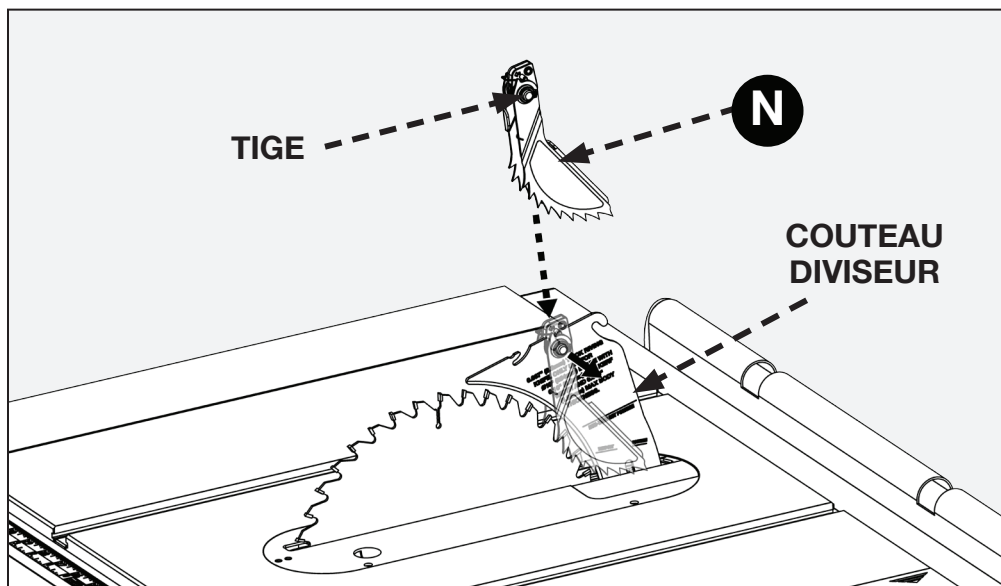


FIGURE 25

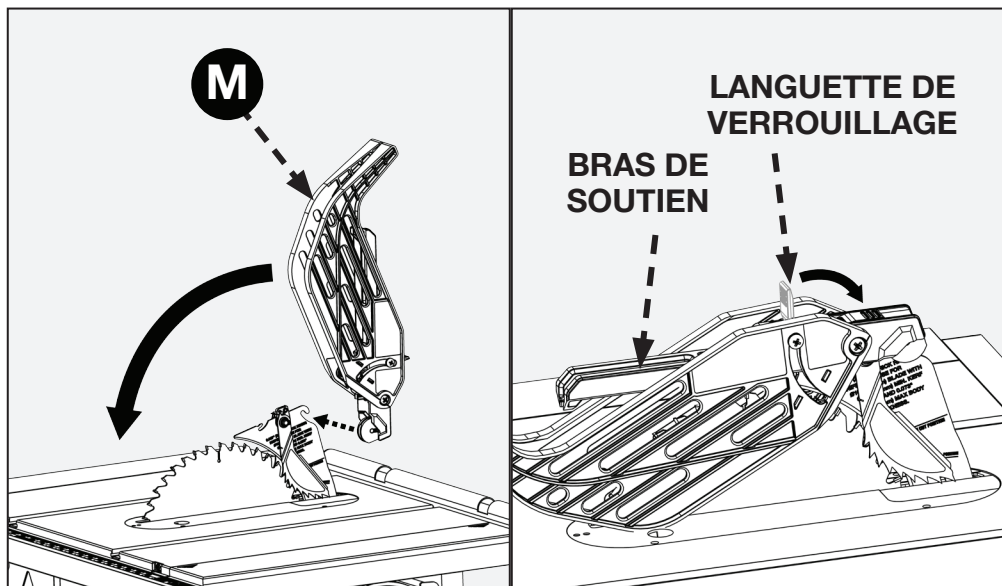


FIGURE 26

FIGURE 27

Griffes anti-rebond et protège-lame

Appuyer sur la tige à ressort sur le côté droit de l'ensemble de griffes anti-rebond (N) insérée sur la fente du milieu sur le couteau diviseur.

Une fois insérée, relâchez la tige à ressort de sorte qu'elle revienne en place. S'assurer qu'elle est verrouillée en place en tirant doucement sur l'ensemble de griffes anti-rebond (N).

Tenir l'ensemble du protège-lame (M) comme le montre la figure 26 et engager la tige avec la fente du couteau diviseur. Mettre l'ensemble du protège-lame en place.

Tourner le protège-lame de sorte que les bras de soutien soient parallèles à la table. Verrouiller ensuite le protège-lame en appuyant sur le bouton de verrouillage.

Vérifier que l'ensemble du protège-lame est correctement verrouillé en place. Pour ce faire, soulever doucement les bras de soutien une fois que la languette de verrouillage ait été enfoncée. Si le protège-lame n'est pas correctement verrouillé sur le couteau diviseur, les bras de soutien se soulèveront et l'onglet de verrouillage se lèvera en position déverrouillée. Voir figure 27.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de blessures,

Il est important de ne pas utiliser la scie sur table si l'ensemble du protège-lame n'est pas verrouillé en place sur le couteau diviseur.

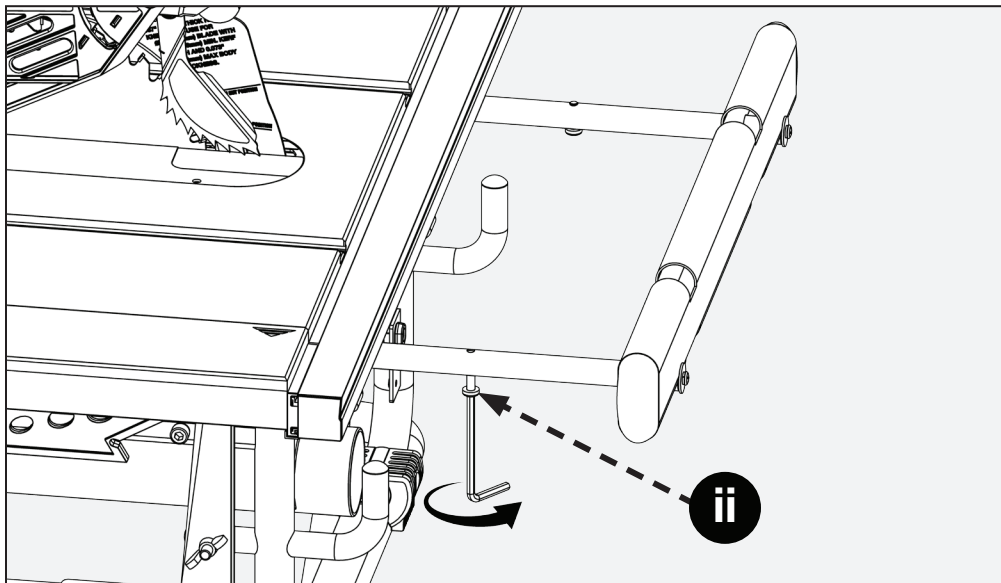


FIGURE 28

Butées de support de sortie

Reportez-vous à la figure 28.

Déployer le support arrière de la table pour exposer les deux trous.

Insérer un boulon hex à tête M6 x 20 (ii) par le dessous, puis serrer avec la clé allen fournie.

Répéter de l'autre côté du support de sortie.

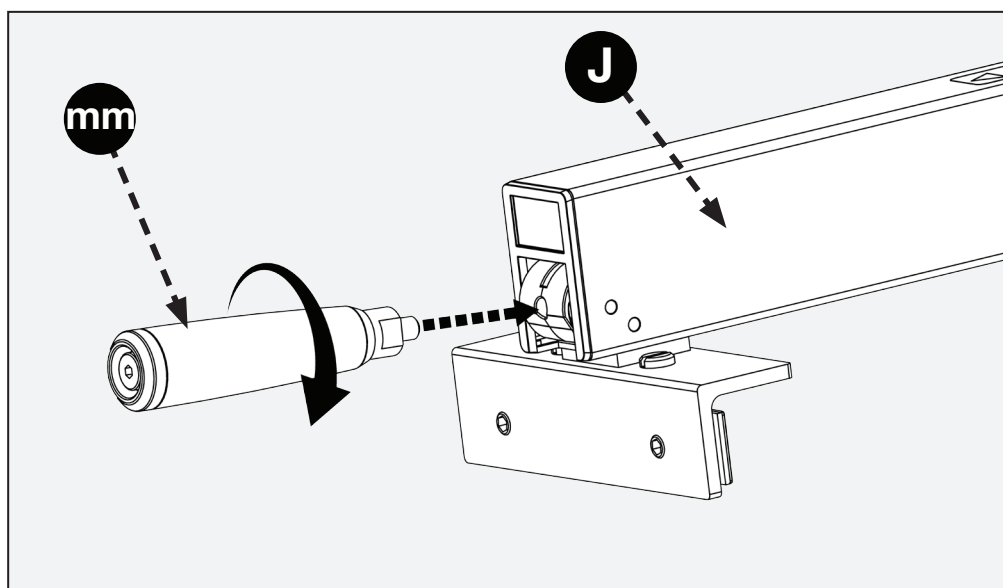


FIGURE 29

Monter la poignée (mm) à l'ensemble du guide (J), comme illustré à la figure 29.

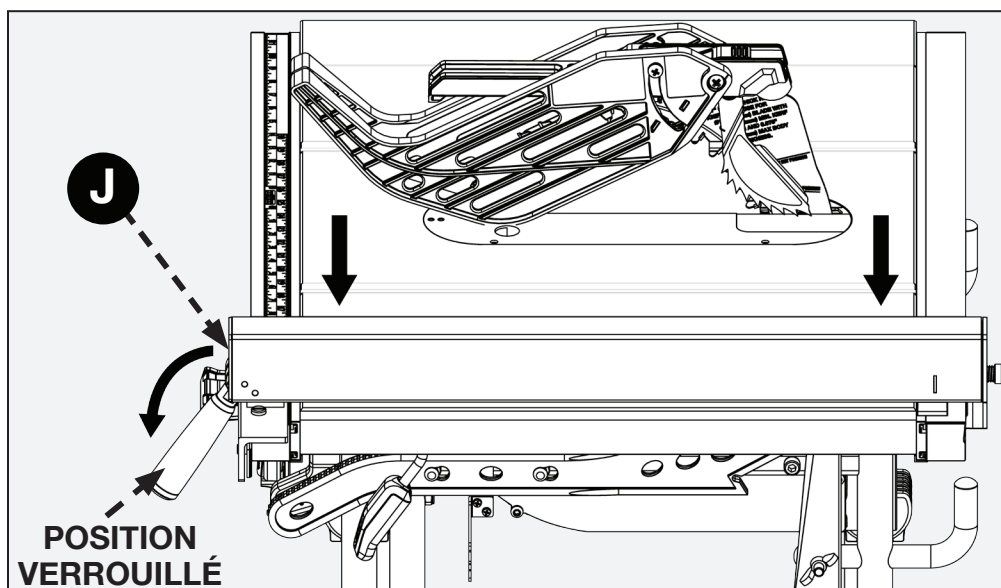


FIGURE 30

Positionner le guide carré en T (J) sur les rails avant et arrière. Vérifier que le verrouillage du guide est en position déverrouillée (haut).

Abaissier le guide carré en T (J) sur les deux rails avant et arrière.

Positionne le guide carré en T (J) sur la table comme et verrouiller en place.

Voir figure 30.

MONTAGE

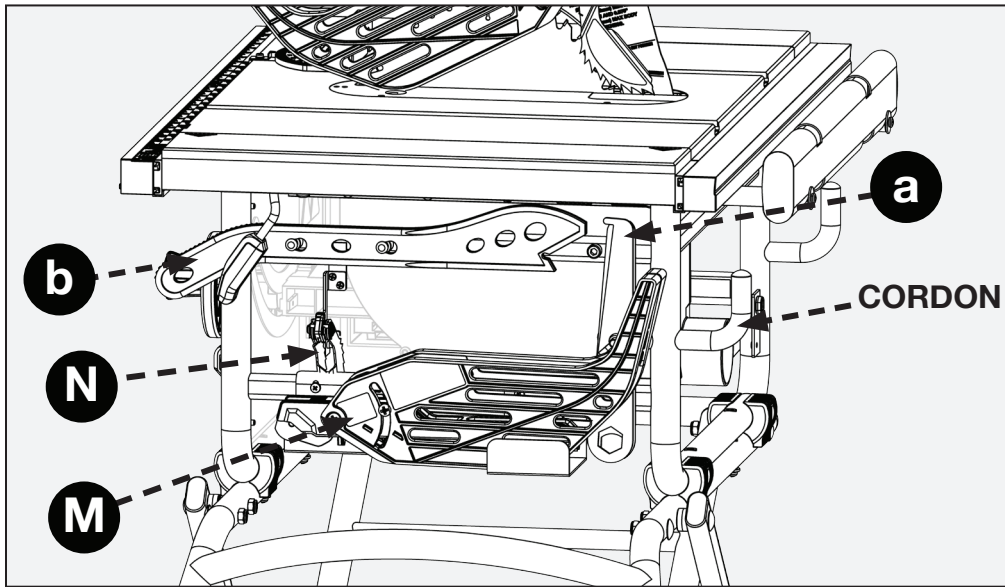


FIGURE 31

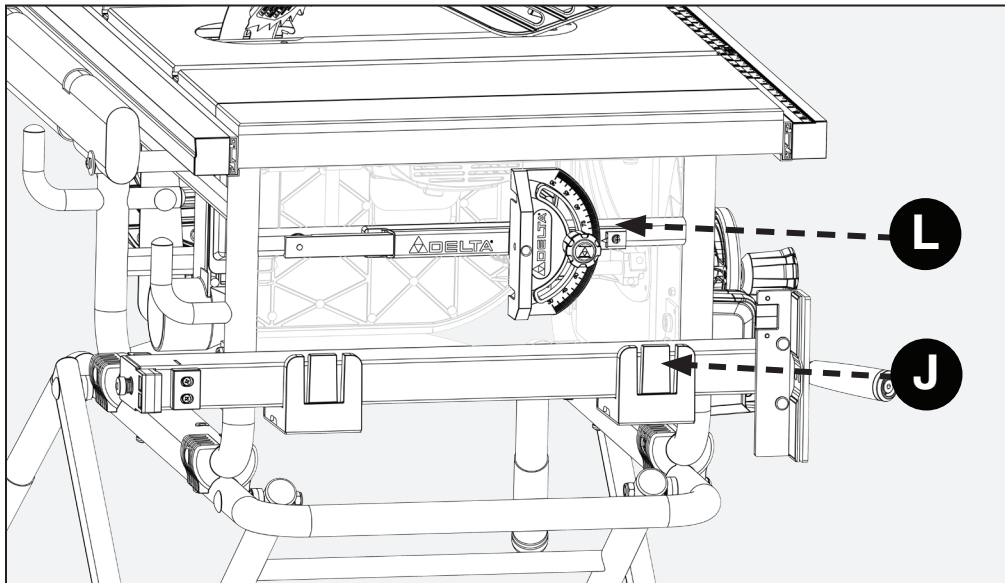


FIGURE 32

REMARQUE: Avant de placer le guide de refente dans la position de stockage, vous devez temporairement retirer la jauge d'onglet à partir de la position de stockage.

RANGEMENT

Les espaces de rangements sont situés sur le panneau de gauche, sur le panneau de droite et sur le côté arrière de l'outil, comme illustré dans les figures 31 et 32.

- b. Poussoir
- N. Ensemble anti-rebond
- a. Clés
- M. Ensemble du protège-lame
- J. Guide
- L. Guide d'onglets
- Cordon électrique

FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect des consignes suivantes peut entraîner des blessures graves

LIRE LE GUIDE EN ENTIER. En plus de la lecture de ces directives d'exploitation, il est important de lire et de comprendre le guide en entier avant d'utiliser cette scie. Suivez toutes les directives applicables concernant le montage, la préparation et le réglage avant de faire des coupes et respectez toutes les consignes de sécurité et les avertissements dans cette section et ailleurs dans ce guide.

1. Chaque fois que vous utilisez la scie, vérifier la liste suivante :

- La source d'énergie et d'alimentation sont-elles adéquates pour la scie?
- La scie et la zone de travail sont-elles libres de tout encombrement et de personnes autour?
- La lame est-elle correctement serrée et alignée?
- L'épaisseur du couteau diviseur correspond-elle à la lame?
- La lame et le couteau diviseur sont-ils correctement alignés sur la lame?
- L'opérateur est-il qualifié pour faire la coupe et familier avec toutes les règles de sécurité, les avertissements et les directives pertinentes dans ce guide?
- L'opérateur et tous les gens à proximité de la scie portent-ils des protections oculaires et auditives appropriées et un appareil respiratoire?
- Les boutons de réglage d'angle de biseau et d'ajustement de hauteur sont-ils verrouillés à la bonne position?
- La lame est-elle réglée à la bonne hauteur?
- Pour les coupes longitudinales, le guide longitudinal est-il parallèle à la lame et verrouillé en place?
- Pour les coupes transversales, le bouton du guide d'onglet est-il trop serré?
- Pour les coupes complètes avec une lame standard, les lames du couteau diviseur et les griffes anti-rebond sont-elles correctement fixées et fonctionnant correctement avec les deux protecteurs en contact avec la surface de la table?
- Y a-t-il un dégagement et un soutien adéquats pour la pièce qui sort de la lame?
- Des aides de coupe sont-elles nécessaires? Si oui, sont-elles en place ou à portée de main pour une

utilisation adéquate?

- 2. L'utilisation de pièces et d'accessoires non recommandés par DELTA® Power Equipment Corporation peut entraîner des blessures.**
- 3. Remplacer ou aiguiser les griffes anti-rebond lorsque les pointes ne sont plus aiguisées.**
- 4. Assurez-vous que la scie est stable et que la coupe peut être réalisée sans renverser la scie.**
- 5. Ne jamais utiliser le guide et le guide d'onglets ensemble sans l'aide d'un bloc comme décrit précédemment.**
- 6. La plaque à gorge appropriée doit être en place en tout temps.**
- 7. Si votre scie fait un bruit non familier ou si elle vibre trop, cesser les activités immédiatement jusqu'à ce que la source ait été localisée et que le problème a été corrigé.**
- 8. Ne jamais effectuer de coupe à main levée, de coupe en plongée, de resciage ou de coupe de moulure.**

ÉVITER LES REBONDS

Un rebond peut se produire lorsque la pièce pince la lame ou se coince entre la lame de la scie et le guide longitudinal ou un autre objet fixe. Cela peut provoquer que la pièce se relève de la table ou soit projetée en arrière vers l'opérateur. Voir les directives pour réduire les risques de rebond à la page 7 de ce guide.

En cas de rebond, mettre la scie en « ARRÊT » et vérifier le bon alignement de la lame, du couteau diviseur et du guide d'onglet ou du guide longitudinal, et le bon fonctionnement de l'ensemble du couteau diviseur, les griffes anti-rebond et le protège-lame avant de rep rendre le travail.

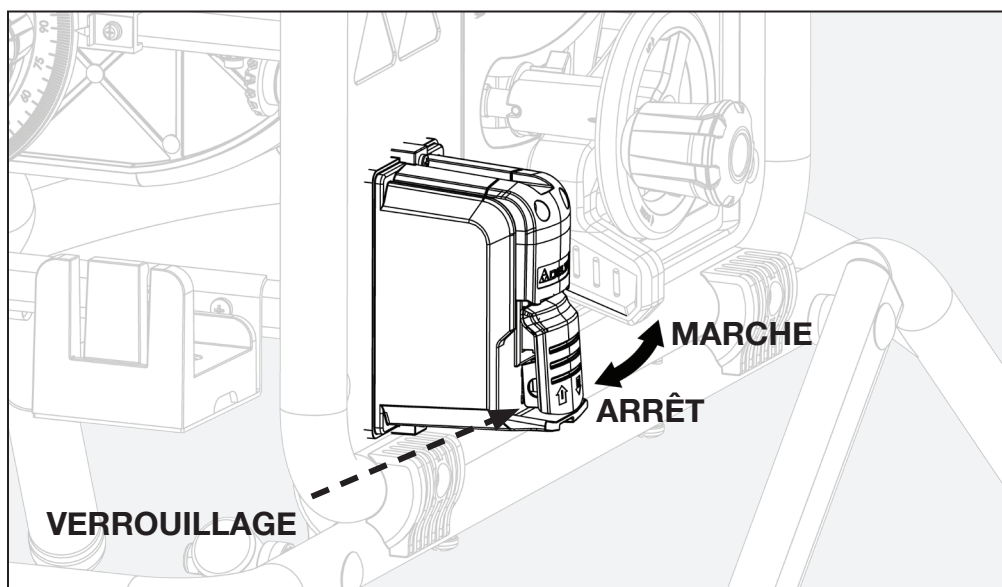


FIGURE 33

TRANSPORT DE LA SCIE

Pour plier le support pour le déplacer, retourner la table latérale et la table arrière à la position interne et verrouiller l'extension en place.

Ranger le guide longitudinal et le guide d'onglets. Saisir la barre de poignée, appuyer sur la pédale de relâchement avec le pied et incliner vers le haut et l'avant jusqu'à la scie repose sur les roues et les pieds du support.

Voir figures 34 et 35.

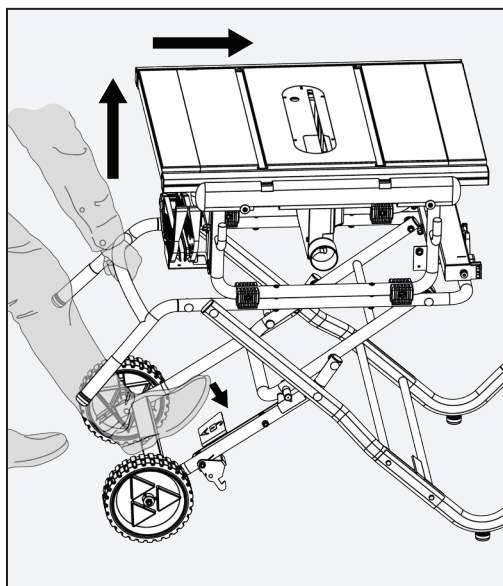


FIGURE 34

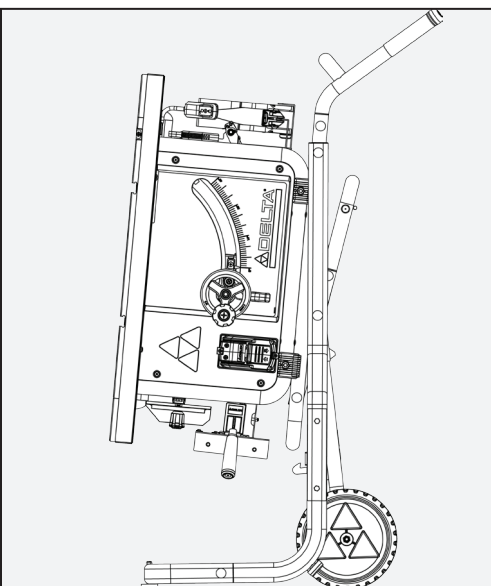


FIGURE 35

TRANSPORT DE LA SCIE

Pour plier le support pour le déplacer, retourner la table latérale et la table arrière à la position interne et verrouiller l'extension en place.

Ranger le guide longitudinal et le guide d'onglets. Saisir la barre de poignée, appuyer sur la pédale de relâchement avec le pied et incliner vers le haut et l'avant jusqu'à la scie repose sur les roues et les pieds du support.

Voir figures 34 et 35.

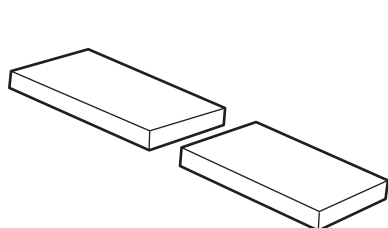
EFFECTUER DES COUPES

⚠ AVERTISSEMENT : Le non-respect des consignes suivantes peut entraîner des blessures graves.

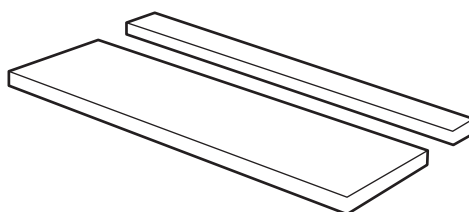
- Ne jamais toucher l'extrémité libre de la pièce ou d'une pièce libre qui est coupée, tandis que l'appareil est sous tension et/ou que la lame de la scie tourne. Un contact avec la lame ou un blocage pourrait se produire, projetant la pièce de travail.
- Lors du sciage d'une longue pièce ou d'un panneau, utiliser un support de travail, comme un chevalet, des rouleaux ou une table de sortie à la même hauteur que la surface de la table de la scie.
- Ne jamais essayer de retirer la pièce ou la soulever de la table, éteindre l'interrupteur, laisser la lame s'arrêter, soulever les griffes anti-rebond de chaque côté du couteau diviseur, si nécessaire, et faire glisser la pièce.
- Avant de brancher la scie à la source d'alimentation ou de faire fonctionner la scie, toujours vérifier l'ensemble du protège-lame et couteau diviseur pour un bon alignement et l'espace avec la lame de la

scie. Vérifier l'alignement après chaque changement d'angle de biseautage.

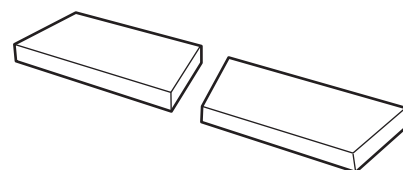
- Le guide longitudinal doit toujours être utilisé pour les coupes longitudinales pour éviter la perte de contrôle et des blessures. Toujours verrouiller le guide au rail. NE JAMAIS effectuer une coupe longitudinale à main levée.
- Lorsque vous effectuez des coupes en biais, placer le guide sur le côté droit de la lame de telle sorte que la lame soit inclinée de l'autre côté du guide et des mains. Garder les mains éloignées de la lame et utiliser un poussoir pour faire avancer la pièce à moins que la pièce soit assez grande pour vous permettre de la tenir à plus de 6 pouces (152 mm) de la table.
- Avant de laisser la scie sans surveillance, verrouiller l'interrupteur d'alimentation, ou prendre d'autres mesures appropriées pour prévenir l'utilisation non autorisée de la scie.



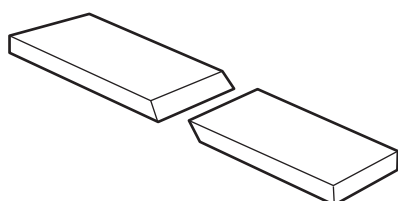
Coupe transversale



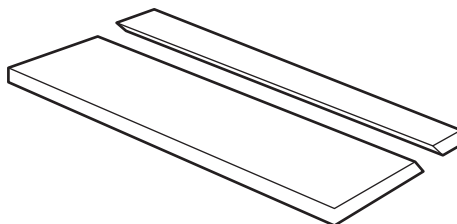
Coupe longitudinale



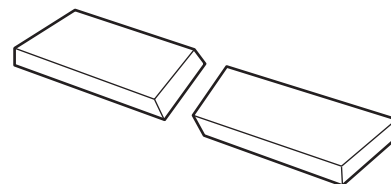
Coupe d'onglet transversale



Coupe transversale biseautée



Coupe longitudinale biseautée



Coupe d'onglet composée

COUPES LONGITUDINALES

1. Retirer le guide d'onglets.
2. S'assurer que l'angle de biseau est réglé à 0.
3. Régler la lame à la bonne hauteur pour la pièce de travail.
4. Installer le guide longitudinal et le verrouiller parallèlement et à distance souhaitée de la lame.
5. Garder les doigts à au moins 6 pouces de la lame en tout temps. Si la main ne peut pas être placée en toute sécurité entre la lame et le guide longitudinal, sélectionner une pièce plus grande ou utiliser un poussoir et autres aides de coupe, si nécessaire, pour contrôler la pièce.
6. S'assurer que la pièce est à au moins 1 pouce, ou 25 mm, de distance de la lame avant de démarrer la scie.
7. Mettre la scie en marche.
8. Tenir la pièce à plat sur la table et contre le guide (A). La pièce doit avoir un bord droit contre le guide et ne doit pas être déformée, tordue ou courbée. Voir la bonne position des mains à la figure 36.
9. Laisser la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce vers la lame.
10. Les deux mains peuvent être utilisées lors du démarrage de la coupe aussi longtemps qu'elles restent à 6 pouces de la lame.
11. Garder la pièce contre la table et le guide et pousser lentement la pièce vers l'arrière complètement dans la lame de scie. Ne pas surcharger le moteur en forçant la pièce dans la lame.

12. Utiliser le poussoir et d'autres aides de coupe, si nécessaire, pour maintenir la pièce contre la table et le guide, et pousser la pièce au-delà de la lame. Un poussoir est inclus avec cette scie, et des directives sont incluses pour fabriquer des poussoirs supplémentaires et d'autres aides de coupe.
13. Ne pas pousser ou se tenir sur le côté libre ou de coupe de la pièce.
14. Continuer à pousser la pièce jusqu'à ce qu'elle ait dépassé la lame. Ne pas surcharger le moteur en forçant la pièce dans la lame.
15. Lorsque la coupe est terminée, arrêter la scie. Attendre que la lame vienne à un arrêt complet avant de retirer la pièce de la table.

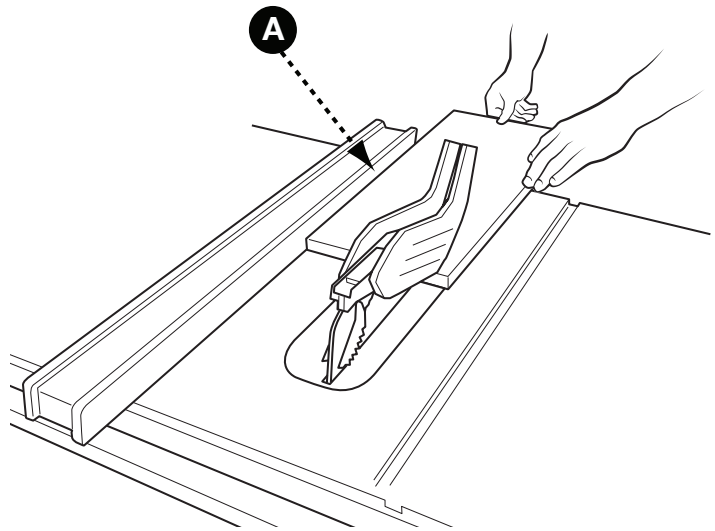


FIGURE 36

COUPE LONGITUDINALE EN BISEAU

Les coupes longitudinales en biseau sont pareilles aux coupes longitudinales sauf que l'angle de biseau (A) est réglé à un angle autre que 0. Lors des coupes longitudinales en biseau, placer le guide sur le côté droit de la lame de telle sorte qu'elle soit inclinée de l'autre côté du guide et des mains.

Voir figure 37.

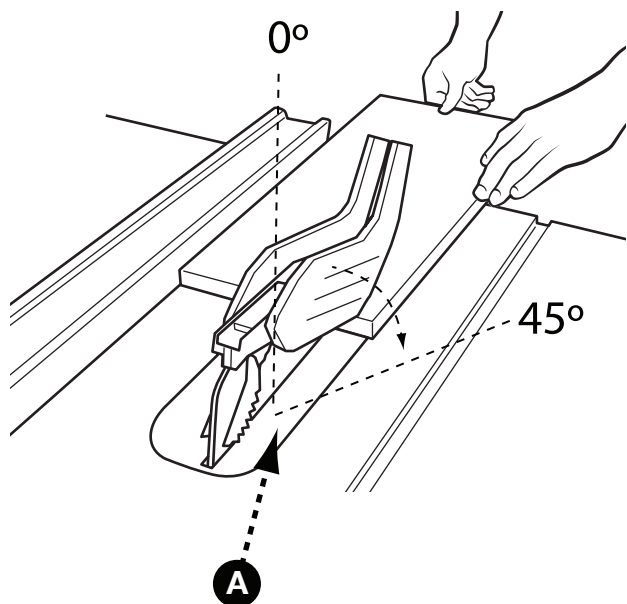


FIGURE 37

EFFECTUER DES COUPES (SUITE)

COUPES TRANSVERSALES

⚠ AVERTISSEMENT :

- **NE JAMAIS** utiliser le guide comme butée de longueur lors de coupes transversales, sauf si vous utilisez le guide comme décrit à la page 28, figure 46, de ce guide.
- La pièce de découpe ne doit jamais être confinée dans toute coupe complète (coupe complète à travers la pièce) pour éviter de pincer la lame, ce qui peut entraîner que la pièce soit projetée et causer des blessures.
- Lors de l'utilisation d'un bloc comme jauge de coupe, le bloc doit être d'au moins 3/4 po (19 mm) d'épaisseur. Il est très important que l'extrémité arrière du bloc soit fixée à une position à laquelle la pièce est dégagée du bloc avant son entrée dans la lame pour empêcher que la pièce se coince.

Vous pouvez utiliser le guide d'onglet dans l'une ou l'autre des fentes de table lors de coupes non biseautées. Pour augmenter la surface de la face du guide d'onglet, ajouter une face auxiliaire (voir la section sur les aides de coupe à la page 27 de ce guide.)

Pour faire une coupe transversale, reportez-vous à la figure 38 et suivre ce processus :

1. Retirer le guide longitudinal.
2. S'assurer que l'angle de biseau est réglé à 0°.
3. Régler la lame à la bonne hauteur pour la pièce de travail.
4. Placer le guide d'onglet dans l'une des fentes.
5. Régler le guide d'onglet à 90° et serrer le bouton de verrouillage.
6. Les mains doivent rester à au moins 6 pouces de la lame pendant toute la coupe. Si la pièce est trop petite pour garder les mains à au moins 6 pouces de la lame, sélectionner une pièce plus grande, ou joindre une face auxiliaire au guide d'onglets et fixer la pièce à face auxiliaire; pour des directives sur les faces auxiliaires, voir la section sur les aides de coupe à la page 27 de ce guide.

COUPES TRANSVERSALES EN BISEAU

Les coupes transversales en biseau sont pareilles aux coupes transversales sauf que l'angle de biseau (A) est réglé à un angle autre que 0°. Lors d'une coupe transversale en biseau, placer le guide d'onglet dans la fente d'onglet à droite de sorte que la lame soit inclinée de l'autre côté de la jauge et des mains. Voir figure 39

COUPES D'ONGLETS

Les coupes d'onglets sont des coupes transversales avec le guide d'onglets réglé à un angle autre que 90°. Le guide d'onglets peut être réglé à l'un des 8 angles de butée positive ou comme désiré à un incrément individuel d'angle.

⚠ AVERTISSEMENT :

- Les angles d'onglet de plus de 45° peuvent forcer l'ensemble du protège-lame dans la lame de la scie et causer des dommages à l'ensemble du protège-lame et des blessures. Avant de démarrer le moteur, vérifier le fonctionnement en poussant la pièce dans l'ensemble du protège-lame. Si l'ensemble du protège-lame entre en contact avec la lame, placer la pièce sous l'ensemble du protège-lame, mais ne touchant pas la lame, avant de démarrer le moteur.

7. S'assurer que la pièce est à au moins 1 pouce, ou 25 mm de distance de la lame, avant de démarrer la scie.
8. Mettre la scie en marche.
9. Laisser la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce vers la lame.
10. La main la plus proche de la lame doit être placée sur bouton de verrouillage du guide d'onglet et la plus éloignée de la lame doit tenir la pièce fermement contre la face du guide d'onglet. Ne pas pousser ou se tenir sur le côté libre ou de coupe de la pièce.
11. Pousser lentement la pièce vers l'arrière complètement dans la lame de la scie. Ne pas surcharger le moteur en forçant la pièce dans la lame.
12. Lorsque la coupe est terminée, arrêter la scie. Attendre que la lame vienne à un arrêt complet avant de retirer la pièce de la table.

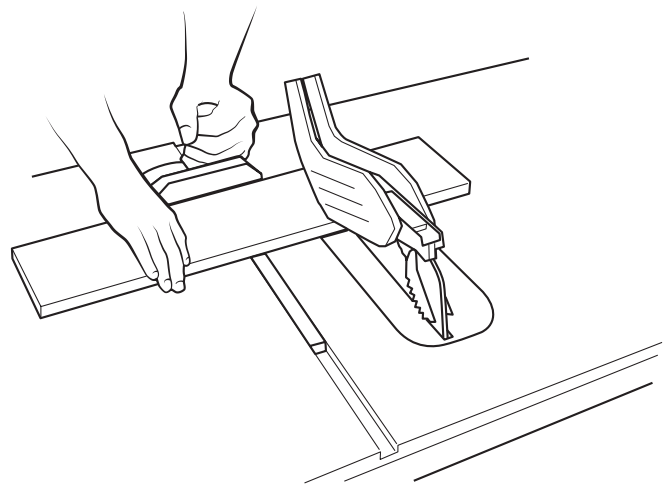


FIGURE 38

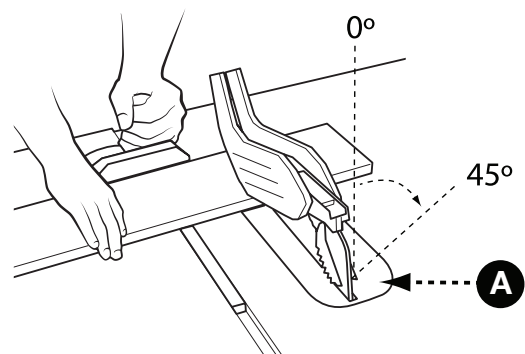


FIGURE 39

- Certaines formes de pièces, telles que les moulures peuvent ne pas lever l'ensemble du protège-lame correctement. Avec la mise hors tension, pousser la pièce lentement dans la zone du protège-lame et jusqu'à ce que la pièce touche la lame. Si l'ensemble du protège-lame entre en contact avec la lame, placer la pièce sous l'ensemble du protège-lame, mais ne touchant pas la lame, avant de démarrer le moteur.

COUPES D'ONGLETS COMPOSÉES

Ceci est une combinaison de coupe transversale en biseau et d'onglet. Voir la figure 40 et suivre les directives pour les coupes transversales en biseau et d'onglet. Utiliser la fente d'onglet à droite sur le côté droit de la lame pour toutes les coupes en biseau.

COUPES DE GRANDS PANNEAUX

Placer les supports de pièce à la même hauteur que la table de scie, derrière la scie pour soutenir la pièce de coupe, et aux côtés de la scie, au besoin. Selon la forme du panneau, utiliser le guide longitudinal ou le guide d'onglet pour contrôler la pièce. Si une pièce est trop grande pour utiliser un guide longitudinal ou le guide d'onglet, elle est trop grande pour cette scie.

COUPES INCOMPLÈTES

L'utilisation d'une coupe incomplète est essentielle pour tailler des rainures et des feuillures. Les coupes incomplètes peuvent être réalisées en utilisant une lame standard ayant un diamètre de 10 pouces.

Les coupes incomplètes sont le seul type de coupes qui devraient être faites sans l'ensemble du protège-lame installé.

S'assurer que l'ensemble du protège-lame est réinstallé à la fin de ce type de coupe.

⚠ AVERTISSEMENT :

- Pour les coupes incomplètes, suivre tous les avertissements et les directives indiqués ci-dessous, en plus de ceux énumérés ci-dessus pour la coupe en question.
- Lors d'une coupe incomplète, la lame est couverte par la pièce pendant presque toute la coupe. Il faut être attentif à la lame exposée au début et à la fin de

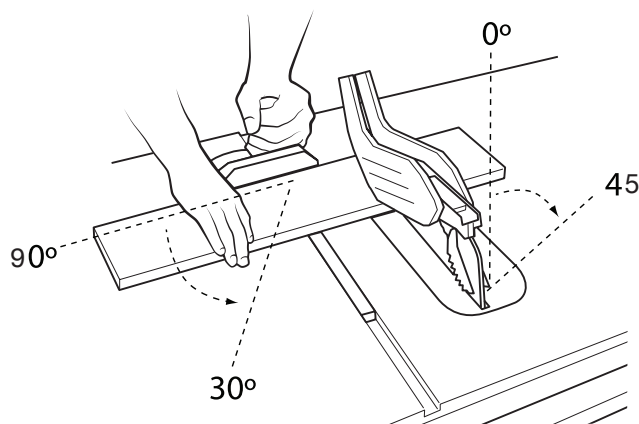


FIGURE 40

chaque coupe.

- Ne jamais pousser le bois avec les mains lors de coupes incomplètes telles que les feuillures ou rainures. Toujours utiliser le guide d'onglet, les poussoirs et un cale-guide le cas échéant.
- En plus de cette section, lisez la section appropriée qui décrit le type de coupe. Par exemple, si votre coupe incomplète est une coupe transversale droite, il faut lire et comprendre la section sur les coupes transversales droites avant de poursuivre.
- Une fois que toutes les coupes incomplètes sont terminées, débrancher la scie et retourner le couteau diviseur à la position de coupe complète. Installer les griffes anti-rebond et le protège-lame.
- Suivre attentivement les directives accompagnant des lames spécialisées pour une bonne installation, mise en place et fonctionnement.

EFFECTUER UNE COUPE INCOMPLÈTE

1. Débrancher la scie.
2. Déverrouiller le verrouillage de biseau.
3. Ajuster l'angle de biseau à 0°.
4. Verrouiller le verrouillage de biseau.
5. Retirer le protège-lame et les griffes anti-rebond.
6. Placer le couteau diviseur en position « abaissé ». Voir POSITION ET ALIGNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR à la page 32.
7. Régler la lame à la bonne profondeur pour la pièce de travail.
8. Selon la forme et la taille du bois, utiliser le guide longitudinal ou le guide d'onglet.
9. Brancher la scie dans la source d'alimentation et la mettre en marche.
10. Laisser la lame atteindre sa vitesse maximale avant de déplacer la pièce vers la lame.
11. Utilisez toujours des blocs-poussoirs, des bâtons poussoirs et/ou cale-guides lors des coupes incomplètes pour réduire le risque de blessures graves.
12. Lorsque la coupe est terminée, arrêter la scie. Attendre que la lame vienne à un arrêt complet avant de retirer la pièce de la table.

EFFECTUER DES COUPES (SUITE)

RAINURAGE

Les lames à rainurer sont des lames qui peuvent être utilisées lors des coupes incomplètes y compris les fentes complètes.

Les lames à rainurer nécessitent une plaque à gorge spéciale. Les lames à rainurer et les plaques à gorge sont vendues séparément.

⚠ AVERTISSEMENT :

- Suivre attentivement les directives accompagnant les lames à rainurer pour une bonne installation, mise en place et fonctionnement. Les sites Web et publications sur l'ébénisterie et la menuiserie fournissent des directives supplémentaires.
- Ne pas tenter pas d'empiler des lames à rainurer de plus de 13/16 pouces (20,64 mm) d'épaisseur. Ne pas utiliser de lames à rainurer de plus de 8 pouces (200 mm) de diamètre.
- L'ensemble du couteau diviseur et du protège-lame ne peuvent être utilisés lors du rainurage. Ils doivent être retirés comme décrit à la section sur le fonctionnement du couteau diviseur et du protège-lame. Porter une attention EXTREME lors de l'utilisation de lames à rainurer sans l'ensemble du protège-lame et du couteau diviseur.
- Utiliser un poussoir, un dispositif de fixation ou des cale-guides pour aider à guider et contrôler la pièce lorsque le protège-lame n'est pas utilisé.
- S'assurer de réinstaller le couteau diviseur, les griffes anti-rebond, le protège-lame et la plaque à gorge standard, et vérifier les réglages lorsque les rainures sont complétées.
- L'accessoire de tête de rainurage de plaque à gorge,

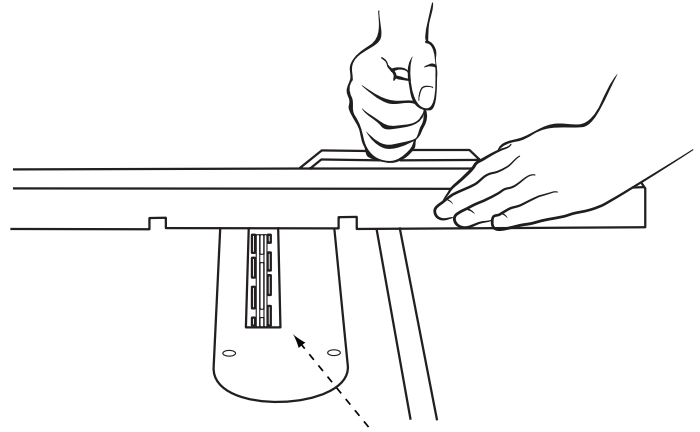


FIGURE 41

illustré à la figure 41, doit être utilisé à la place de la plaque à gorge standard. S'assurer que la plaque à est au niveau à la table avant de poursuivre.

- Toujours vérifier le jeu de lame à rainurer avec d'autres composants avant de brancher la scie.
- Ne jamais tenter d'utiliser la tête de rainurage en position de biseau.

REMARQUE : La bride de l'arbre externe standard ne peut pas être utilisée avec certaines combinaisons de lames à rainurer. Dans ces cas, serrer l'écrou de l'arbre directement contre le jeu de lames à rainurer. Garder la bride de l'arbre externe pour une utilisation avec d'autres lames et combinaisons de lames à rainurer.

AIDES DE COUPE ET ACCESSOIRES

POUSOIR

Afin de faire fonctionner la scie circulaire à table en toute sécurité, vous devez utiliser un poussoir chaque fois que la taille ou la forme de la pièce ferait en sorte que vos mains seraient à

6 pouces (152 mm) de la lame de la scie ou autre outil de coupe. Un poussoir est fourni avec cette scie.

Aucun bois spécial n'est nécessaire pour fabriquer des poussoirs supplémentaires tant qu'ils sont robustes et assez longs et que le bois est exempt de nœuds, de craques et de fissures. Une longueur de 16 pouces (400 mm) est recommandée avec une encoche qui s'accote contre le bord de la pièce pour l'empêcher de glisser. C'est une bonne idée d'avoir plusieurs poussoirs de la même longueur minimum, 16 pouces (400 mm), avec différentes tailles d'encoches pour les différentes épaisseurs de pièces.

La forme peut varier en fonction de vos besoins tant que le poussoir remplit sa fonction prévue de garder vos mains loin de la lame. Placer l'encoche de sorte que le poussoir puisse être maintenu à un angle de 20 à 30 degrés par rapport à la table de la scie vous aidera à maintenir la pièce tout en déplaçant la scie.

Pour construire un poussoir, reportez-vous à l'illustration de la figure 42.

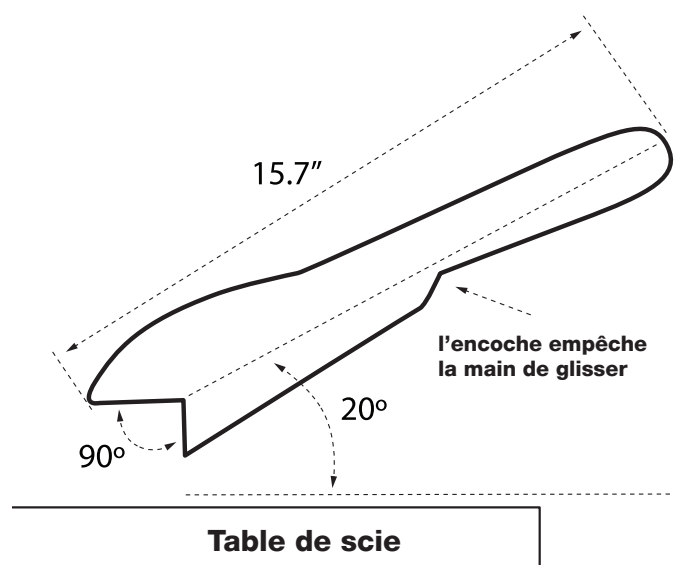


FIGURE 42

FACE DE GUIDE D'ONGLET AUXILIAIRE

Une face de guide d'onglet auxiliaire est utilisée pour augmenter la zone de surface de la face du guide d'onglet.

Si vous le souhaitez, vous pouvez adapter le guide à onglets avec un parement de bois auxiliaire qui doit être d'au moins 1 pouce (25 mm) plus haut que la profondeur de coupe maximale, et au moins aussi large que le guide d'onglet.

Ce parement de bois auxiliaire peut être fixé à l'avant du guide d'onglet en utilisant (2) vis M6 ou de 1/4-20 écrous à tête plate, en plaçant les écrous dans les fentes prévues dans la face du corps du guide d'onglet.

Voir figure 43.

S'assurer que les vis sont suffisamment longues pour fixer le parement.

⚠ AVERTISSEMENT :

La tête plate doit être encastrée dans la face du parement.

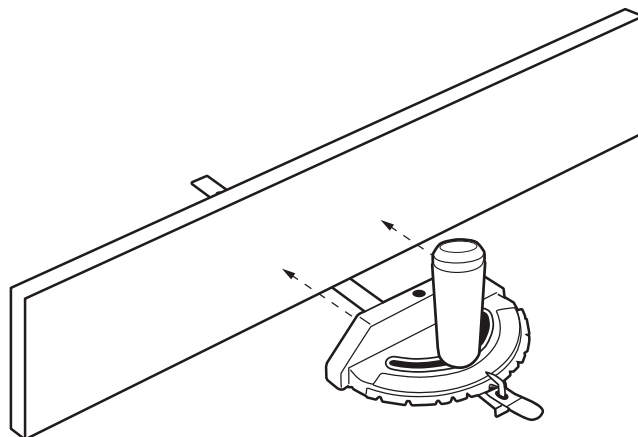


FIGURE 43

BLOC POUSSOIR

1. Sélectionner un morceau de bois d'environ 4 pouces de large, 6 pouces de long et de 1 à 2 pouces d'épaisseur (une découpe de 2 par 4 fait un bon morceau pour un bloc de poussée).
2. Percer un trou dans le bloc et coller une cheville pour l'utiliser comme poignée (vous pouvez faire le trou en angle pour avoir une bonne prise de main sur la poignée).
3. Coller un morceau de matériau brut ou mou comme du papier de verre ou du caoutchouc au fond du bloc pour saisir la pièce (un ancien tapis de souris fonctionne bien).

Voir figure 44.

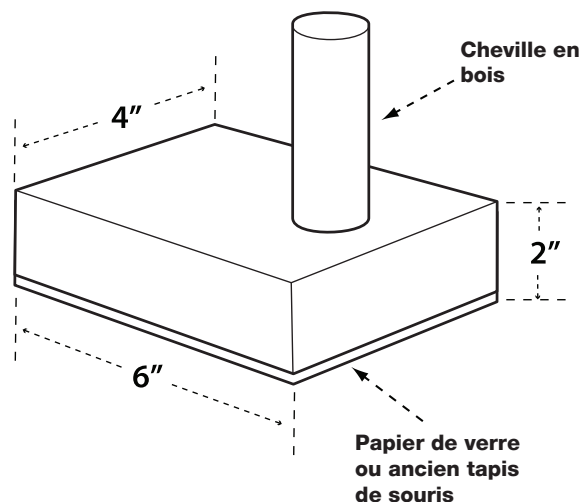


FIGURE 44

CALE-GUIDE

Les cale-guides sont utilisés pour maintenir la pièce en contact avec le guide et la table (figure 45) et aider à prévenir les rebonds. Les cale-guides sont particulièrement utiles lors de la coupe de petites pièces et pour compléter les coupes incomplètes. L'extrémité est inclinée avec une série de fentes étroites pour donner une prise de frottement sur la pièce; il est verrouillé en place sur la table ou le guide avec un étau en C.

⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter un coincement entre la pièce et la lame, s'assurer que le cale-guide s'appuie seulement sur la partie non coupée de la pièce en face de la lame.

Les dimensions pour la fabrication d'un cale-guide typique sont présentées à la figure 45. Faites votre cale-guide à partir d'un morceau de bois rectiligne qui est exempt de nœuds et de fissures. Fixer le cale-guide au guide ou à la table de sorte qu'il tienne la pièce contre le guide ou la table.

1. Sélectionner un morceau de bois d'environ 3/4 de pouce d'épaisseur, 2 1/2 pouces de large et 12 pouces de long.
2. Marquer la largeur du centre sur une extrémité. Largeur d'onglet à 70° (voir la section sur les coupes d'onglet pour des informations sur les coupes d'onglet).
3. Régler le guide longitudinal pour permettre à un « doigt » 1/4 pouce d'être coupé.
4. Pousser seulement jusqu'à la marque précédemment faite à 6 pouces.
5. ARRÊTER la scie et laisser la lame s'arrêter complètement de tourner avant de retirer la pièce.
6. Régler le guide longitudinal de nouveau et couper des coupes longitudinales espacées dans la pièce pour avoir des espaces d'environ 1/4 pouce et 1/8 pouce entre les doigts.

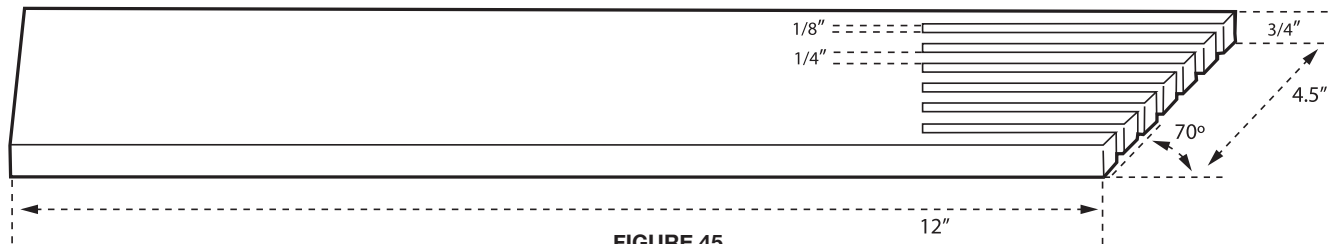


FIGURE 45

JAUGE DE DÉCOUPE

Lors de la coupe transversale d'un certain nombre de pièces de la même longueur, vous pouvez fixer un bloc de bois (A) (voir figure 46) au guide et l'utiliser comme une jauge de découpe. Le bloc (A) doit être d'au moins 3/4 po (19 mm) d'épaisseur pour empêcher la pièce coupée de se coincer entre la lame et le guide. Une fois que la longueur de découpe est déterminée, verrouiller le guide et utiliser le guide d'onglet pour pousser la pièce dans la lame.

⚠ PRUDENCE: Toujours placer la jauge de découpe complète en face de la lame de la scie.

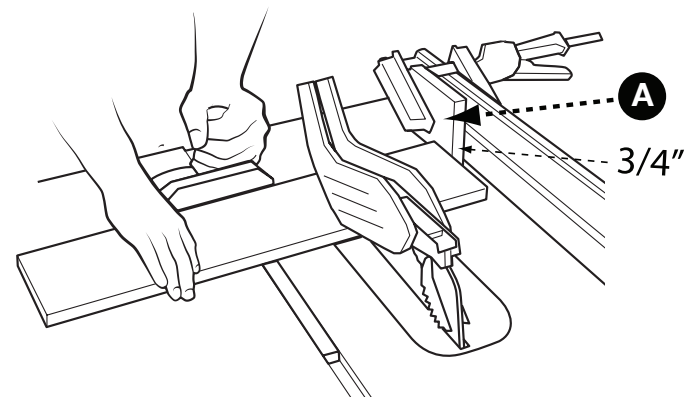


FIGURE 46

GABARITS

Des gabarits peuvent être créés avec une variété de réglages spéciaux pour contrôler des formes particulières de pièces pour des coupes particulières. Des conseils sur la façon de faire des gabarits spécialisés peut être trouvés sur les sites Web et dans les publications sur les travaux de bois et de menuiserie.

⚠ PRUDENCE: Ne pas essayer de créer ou d'utiliser un gabarit, sauf si vous êtes familier avec les mesures de sécurité de la scie. Ne pas utiliser de gabarit qui pourrait causer un pincement de saignée ou un coincement de pièce entre le gabarit et la lame. Des configurations incorrectes pourraient causer un rebond qui pourrait entraîner des blessures graves.

EFFECTUER DES RÉGLAGES

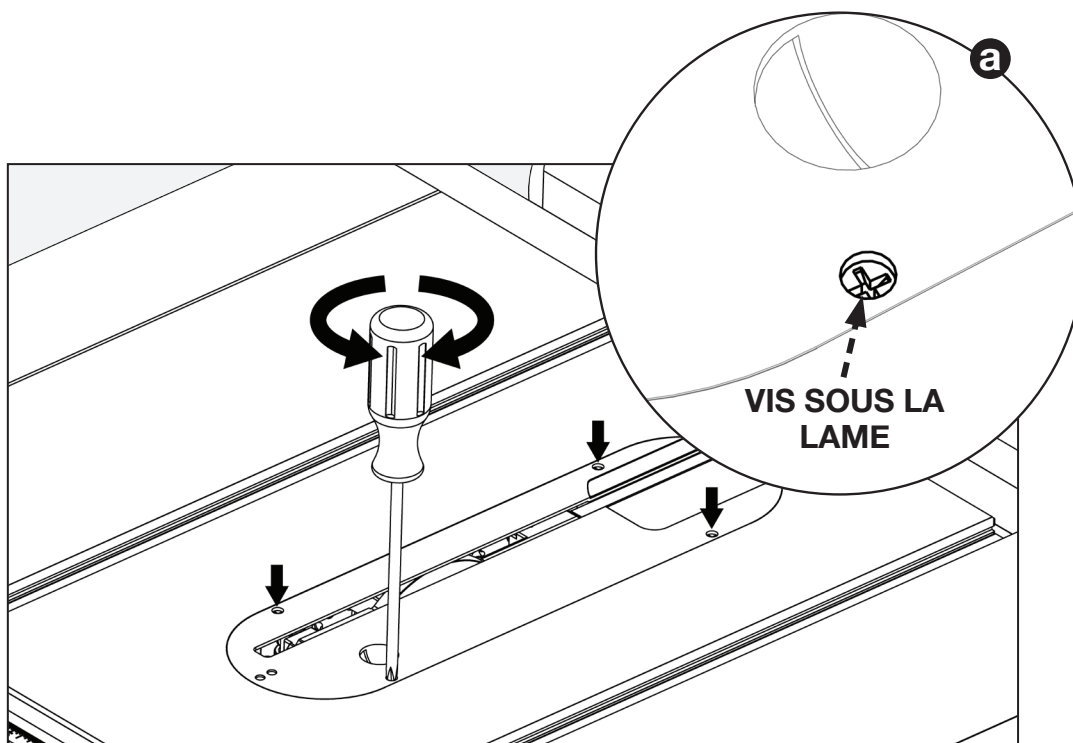


FIGURE 47

MISE À NIVEAU DE LA PLAQUE À GORGE

L'avant, l'arrière et les côtés de la plaque à gorge doivent être alignés avec la surface de la table.

Il y a quatre vis pré-assemblées sur la table qui sont utilisées pour niveler la plaque à gorge.

Si la plaque à gorge n'est pas au ras de la surface de la table, ajuster les vis pour assurer que la plaque à gorge entière est au ras de la table. Elles peuvent être manipulées et réglées sans enlever la plaque à gorge. Ne pas essayer de monter la plaque à gorge vers le bas à l'aide des vis de réglage de la plaque à gorge.

Voir figures 47 et 47a.

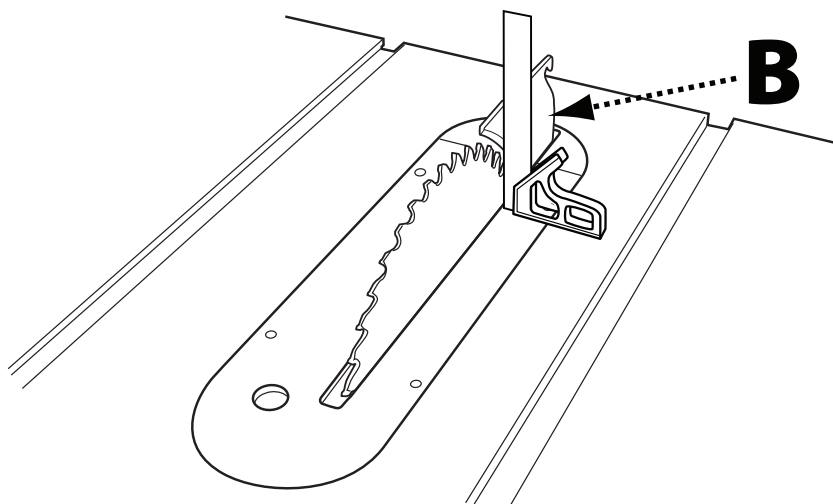


FIGURE 48

ÉQUERRAGE LA LAME VERTICALEMENT À LA TABLE

Placer une équerre (B) sur la surface de la table et contre la lame et le couteau diviseur. L'équerre doit être entièrement en contact avec la face de la lame et le couteau diviseur.

Voir figure 48.

Si elle est pas à l'équerre, régler la butée à 0 degrés comme indiqué à la section de « Réglage de la came de butée à 0 » ci-dessous.

Voir figures 49, 49a, 50 et 50a.

EFFECTUER DES RÉGLAGES

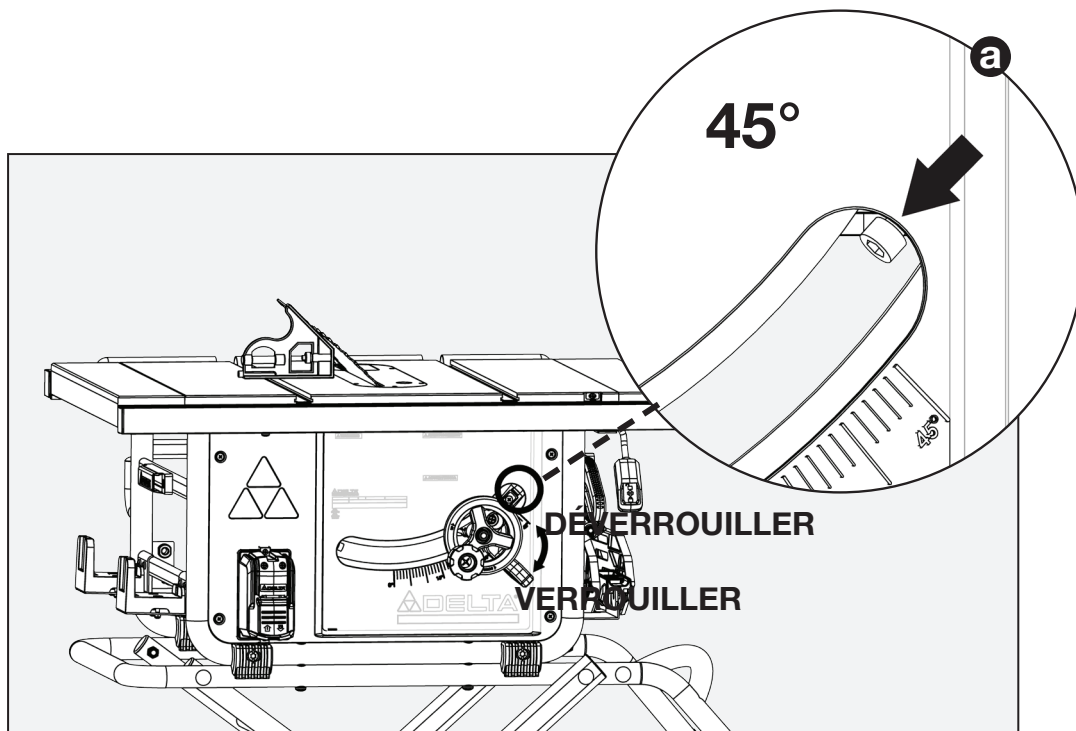


FIGURE 49

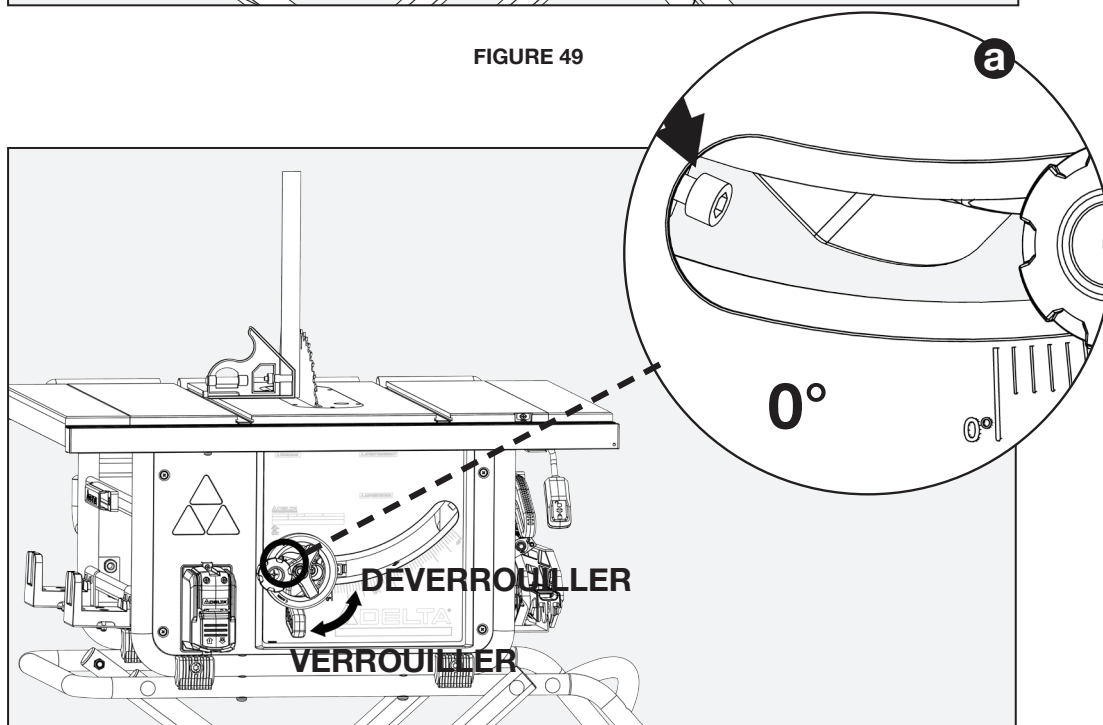


FIGURE 50

RÉGLAGE DES CAMES DE BUTÉE

Si la lame n'est pas verticalement à l'équerre par rapport à la table, vous devez régler la butée à 0 degré située à l'intérieur du rail de biseau à l'extrémité gauche de l'ouverture du rail de biseau comme illustré aux figures 50 et 50a.

Déverrouiller le levier de verrouillage du réglage de biseau/hauteur et placer la molette de réglage vers la droite afin d'obtenir un accès facile à la butée d'arrêt positif à 0 degré. Ensuite, verrouiller le levier de réglage.

Tourner la vis de réglage de la butée d'arrêt positif à 0 degré à droite ou à gauche pour régler l'emplacement de la butée.

Débloquer la molette de réglage, retourner la lame à la position

0 degré, en s'assurant qu'elle est en contact avec la butée, et re-verrouiller la molette de réglage en place.

Vérifier la position de la lame à la surface de la table en utilisant une équerre (voir la section « ÉQUERRAGE DE LA LAME VERTICALEMENT PAR RAPPORT À LA TABLE » SUR CETTE PAGE).

Continuer de répéter les deux étapes précédentes jusqu'à ce que la lame soit verticalement à l'équerre par rapport à la table.

Vous pouvez utiliser la même procédure pour vérifier la butée de 45 degrés, situé à l'extrémité droite du rail de biseau, juste à l'intérieur de l'ouverture du rail de biseau comme illustré aux figures 49 et 49a.

EFFECTUER DES RÉGLAGES

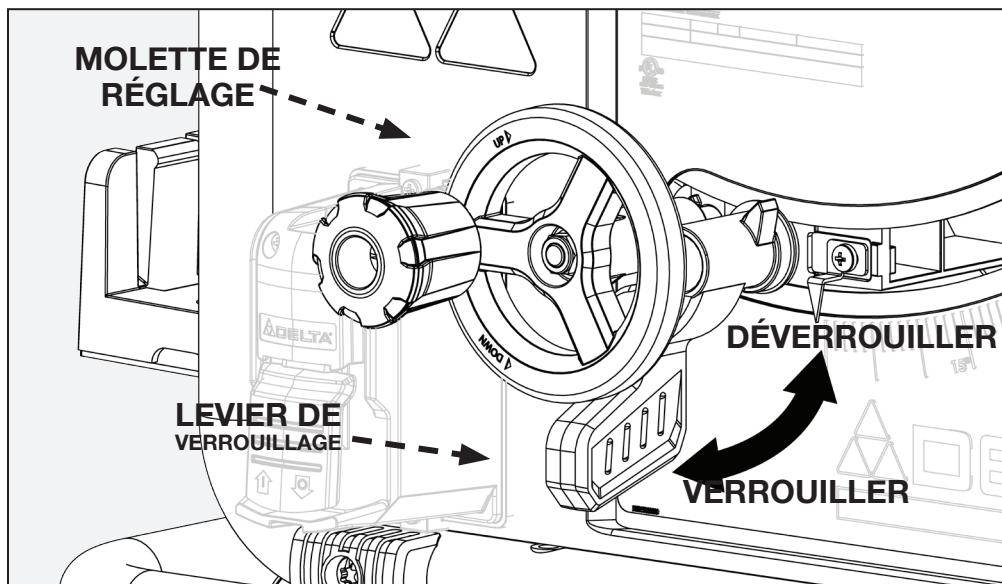


FIGURE 51

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE LA SCIE

Pour toutes les coupes complètes, le haut des pointes de la lame doit être au-dessus de la pièce et le bas de la lame en dessous de la surface supérieure de la pièce.

Pour les coupes incomplètes, le haut des pointes de la lame doit être réglé à la profondeur de la coupe.

Pour régler la hauteur de la lame, se reporter à la figure 51 et procéder comme suit :

S'assurer que le levier de verrouillage de biseau est à la position verrouillée.

Régler la hauteur du biseau/de la lame en tournant la molette de réglage de hauteur. Tourner dans le sens horaire lèvera la lame et dans le sens antihoraire abaissera la lame.

CHANGEMENT DU BISEAU

Déverrouiller le levier de verrouillage du biseau/de hauteur en le montant à la position déverrouillé.

En tenant la molette, faire glisser l'indicateur de biseau à l'angle désiré.

Lorsque la lame est à l'angle désiré, verrouiller le levier de verrouillage de biseau/de hauteur en le poussant à la position verrouillé.

Voir figure 51.

EFFECTUER DES RÉGLAGES

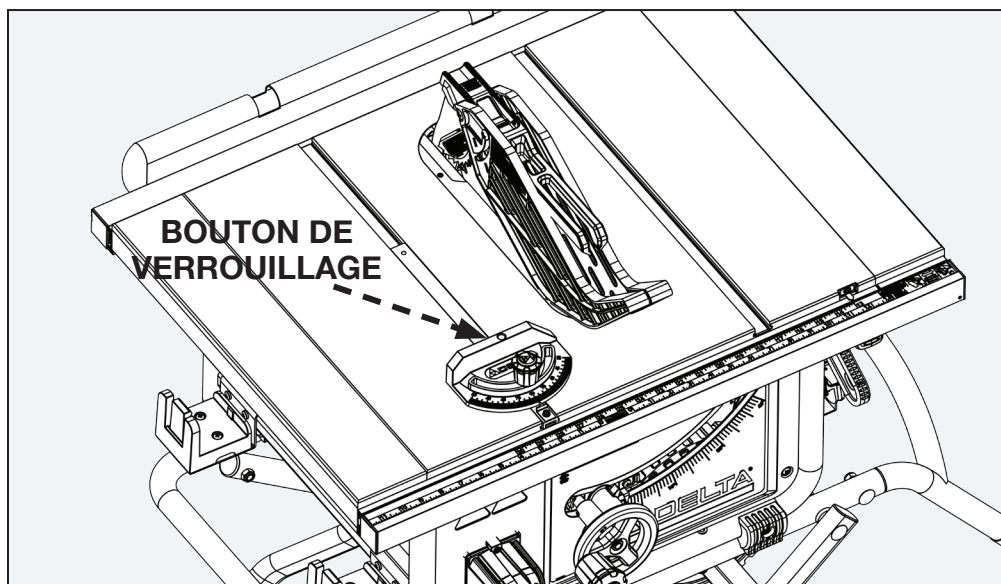


FIGURE 52

UTILISATION DU GUIDE D'ONGLET

Il y a deux rainures de guide d'onglets. Un de chaque côté de la lame. Lors de coupes transversales à 90°, utiliser l'une des rainures. Pour les coupes transversales biseautées, utiliser la rainure de droite de sorte que la lame soit inclinée de l'autre côté du guide d'onglets des mains.

Desserrer le bouton de verrouillage du guide d'onglets. Tourner le guide jusqu'à ce que l'angle désiré sur l'échelle soit atteint. Resserrer le bouton de verrouillage.

Voir figure 52.

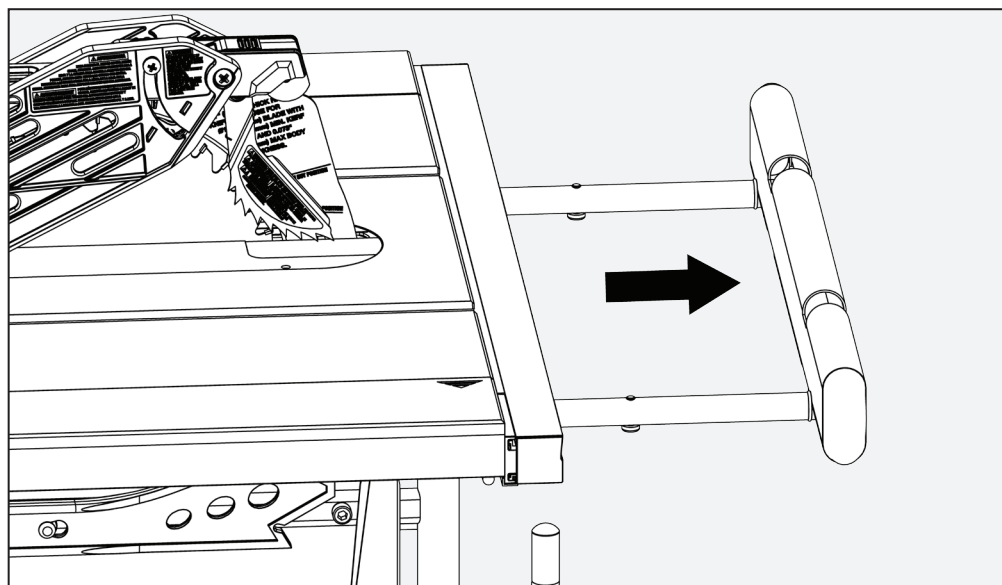


FIGURE 53

UTILISATION DU SUPPORT SORTIE ARRIÈRE

Le support de sortie peut être déployé pour fournir un soutien supplémentaire pour la coupe de pièces longues.

Vérifier que l'interrupteur d'alimentation est en position ÉTEINT. De l'arrière de la scie, saisir le support de sortie avec les deux mains jusqu'à ce qu'il soit complètement déployé.

Voir figure 53.

EFFECTUER DES RÉGLAGES

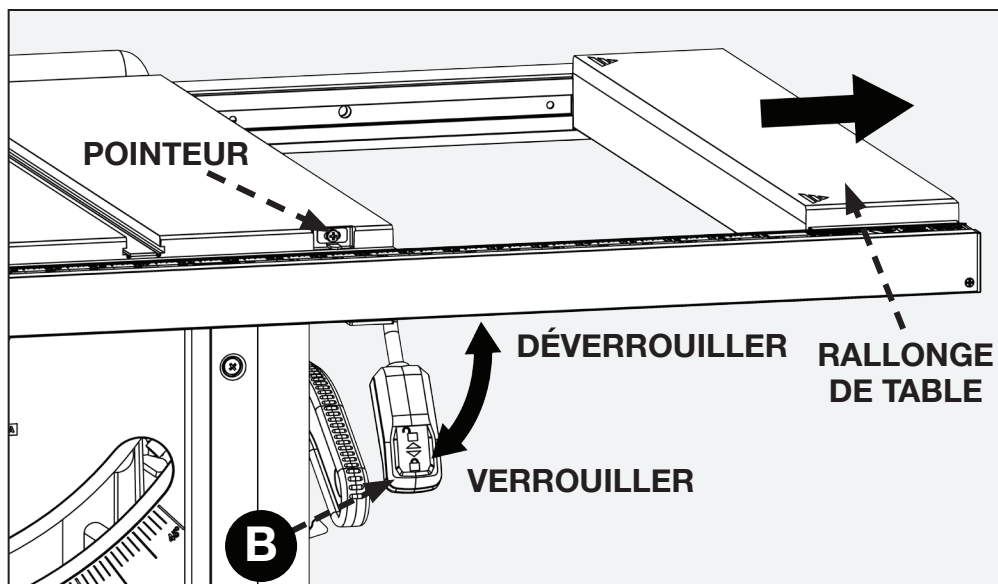


FIGURE 54

UTILISATION DE LA RALLONGE DROITE DE LA TABLE

La rallonge de la table, située sur le côté droit de la table, permet d'augmenter la largeur de la table de la scie pour travailler des pièces surdimensionnées.

Pour utiliser la rallonge de table, se reporter à la figure 54 et procéder comme suit :

Relâchez le verrou de la rallonge de table (B) en le déplaçant vers le haut. Déployer la rallonge vers la droite. Utiliser le pointeur bleu sur l'échelle supérieure pour déterminer la distance souhaitée. Lorsque la rallonge est réglée à la largeur souhaitée, pousser le levier de verrouillage vers la position de verrouillage.

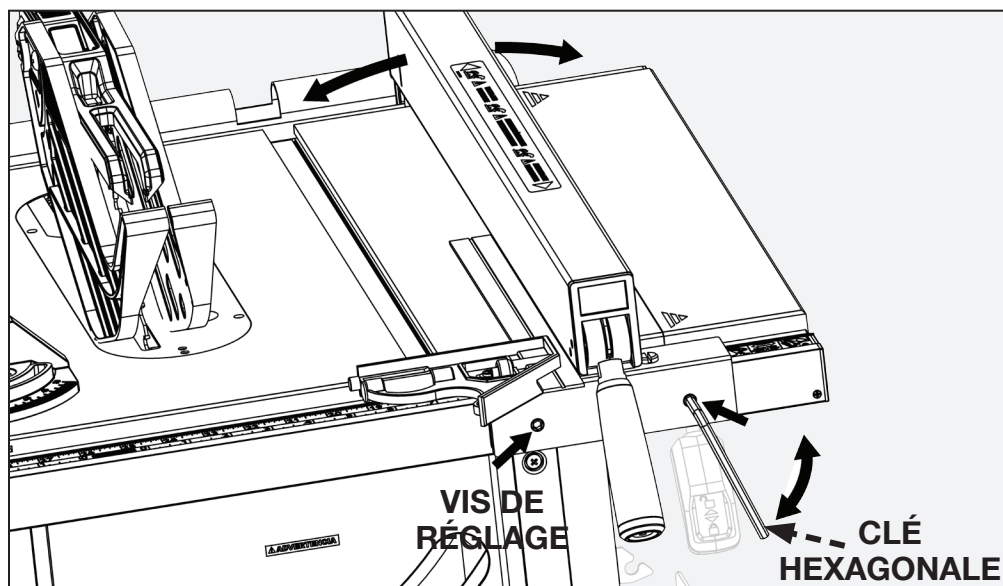


FIGURE 55

RÉGLAGES DU GUIDE LONGITUDINAL

Pour régler le guide longitudinal de sorte qu'il soit parallèle à la lame, faire des ajustements à la vis de réglage sur le devant du guide comme le montre la figure 55.

EFFECTUER DES RÉGLAGES

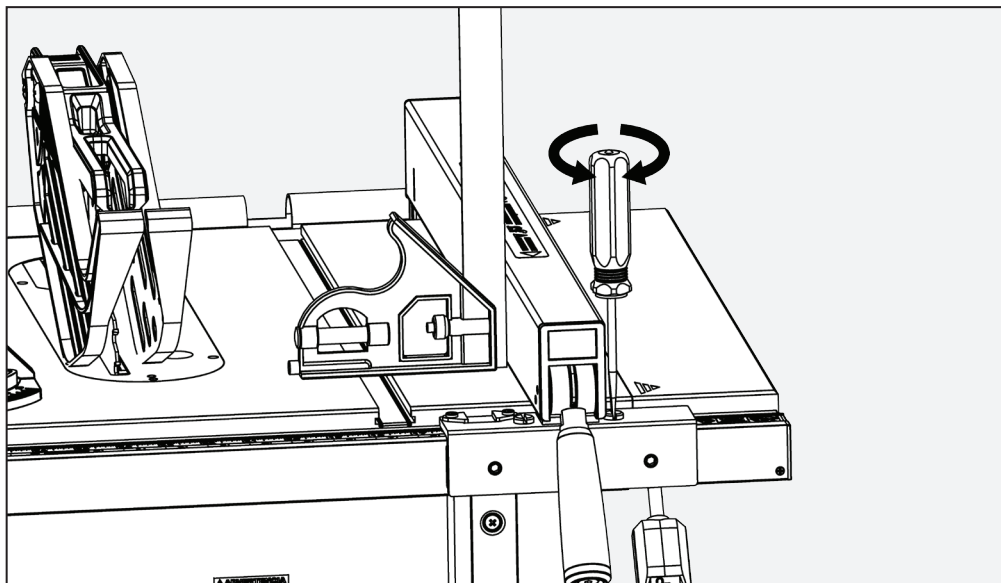


FIGURE 56

Pour régler le guide longitudinal de sorte qu'il soit perpendiculaire à la table, faire des ajustements aux vis de nylon sur la partie supérieure en T du guide longitudinal comme le montre la figure 56.

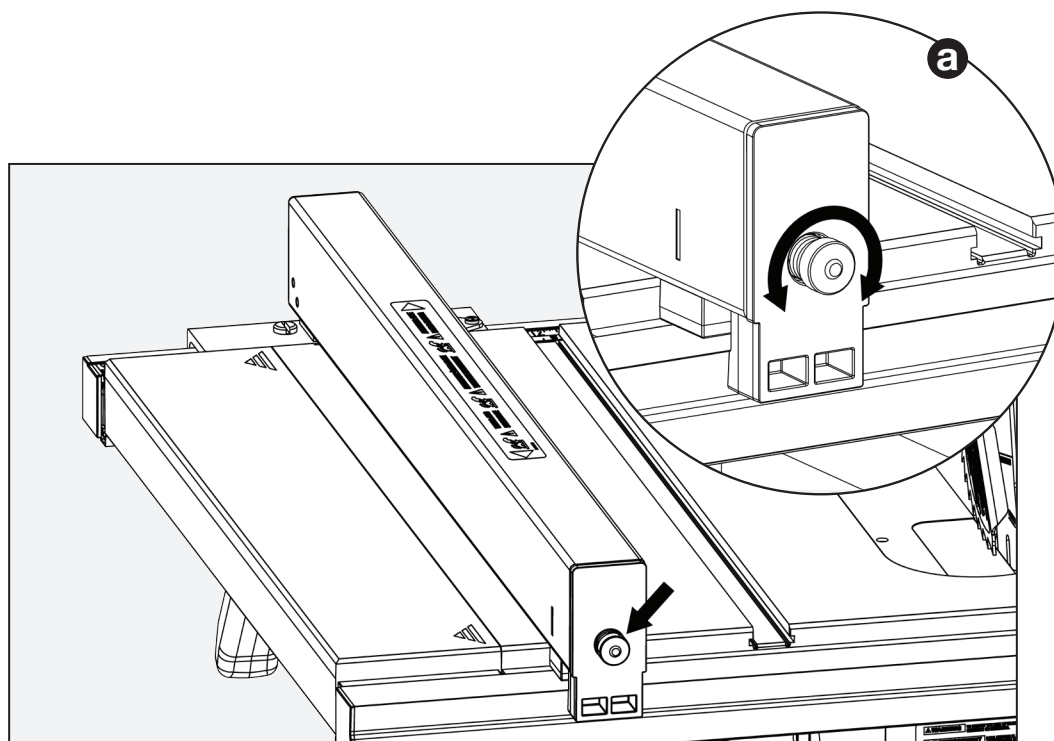


FIGURE 57

Pour faire des ajustements à la pression de serrage du guide longitudinal, ajuster la vis à l'arrière du guide vers la droite pour serrer et vers la gauche pour desserrer la pression de serrage.

Voir figures 57 et 57a.

POSITION ET ALIGNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR

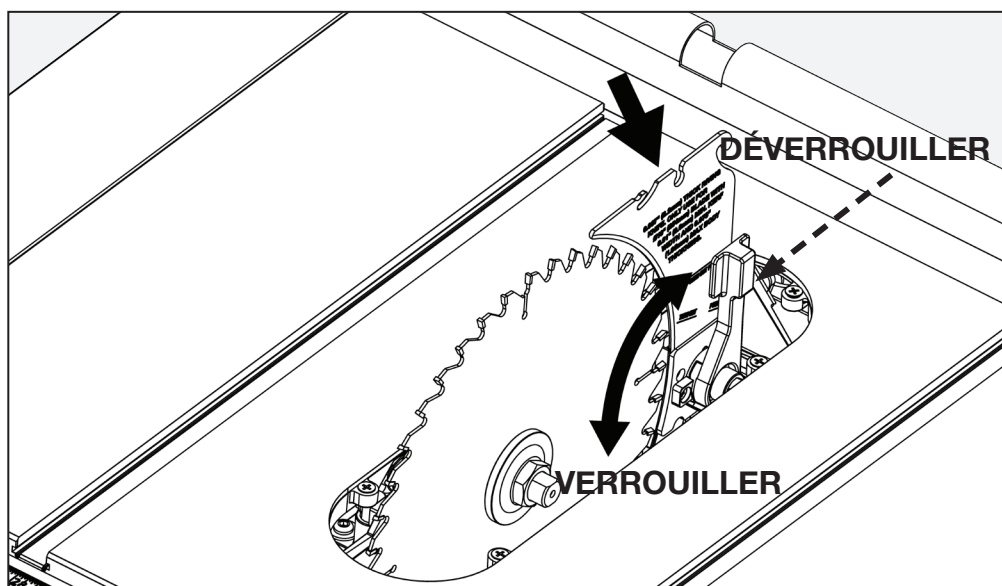


FIGURE 58

ABAISSER LE COUTEAU DIVISEUR

Retirer la plaque à gorge.

1. Avec la lame à la position la plus élevée possible, aller avec prudence le long de la lame et lever le levier de verrouillage du couteau diviseur pour le déverrouiller.
2. Déplacer doucement le couteau diviseur vers la droite pour dégager les tiges de verrouillage du couteau diviseur.
3. Faire glisser le couteau diviseur vers le haut et l'arrière jusqu'à ce que vous sentiez que les tiges de verrouillage engagent le couteau diviseur à la position « coupe incomplète ». Lorsque correctement aligné dans cette position, la ligne de « coupe incomplète » sur le couteau diviseur sera parallèle et au niveau de la table. Voir figure 59 à la page 33.
4. Replacer le levier de verrouillage du couteau diviseur en position verrouillée.
5. S'assurer que le couteau diviseur est correctement installé et aligné sur la lame.

Pour soulever le couteau diviseur à la position « coupe complète », répéter les étapes 1 à 5, et à l'étape 3, soulever couteau diviseur vers l'avant.

Remettre la plaque à gorge.

POSITION ET ALIGNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR

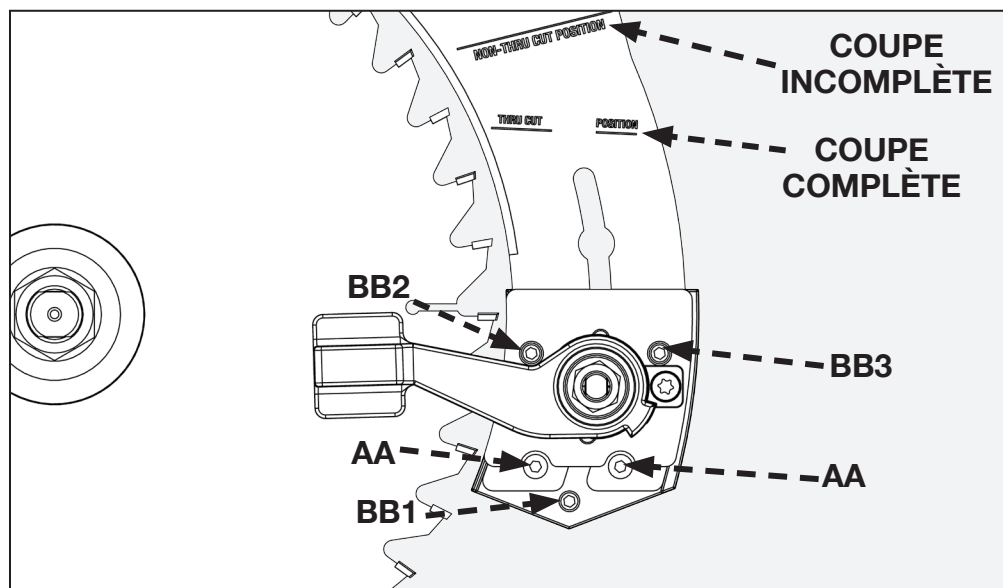


FIGURE 59

Point de localisation de la POSITION DE COUPE INCOMPLÈTE

REMARQUE : Le couteau diviseur se trouve dans cette position pour les coupes « INCOMPLÈTES » et également dans cette position lorsqu'il est emballé pour l'expédition.

Le point de localisation pour la POSITION DE COUPE INCOMPLÈTE est tel qu'illustré à la figure 59. (L'opérateur doit ajuster le couteau diviseur à cette position lors de coupes « INCOMPLÈTES »)

(REMARQUE : Le couteau diviseur doit être en position de « COUPE INCOMPLÈTE » avant de faire des réglages pour l'alignement du couteau diviseur de la lame.)

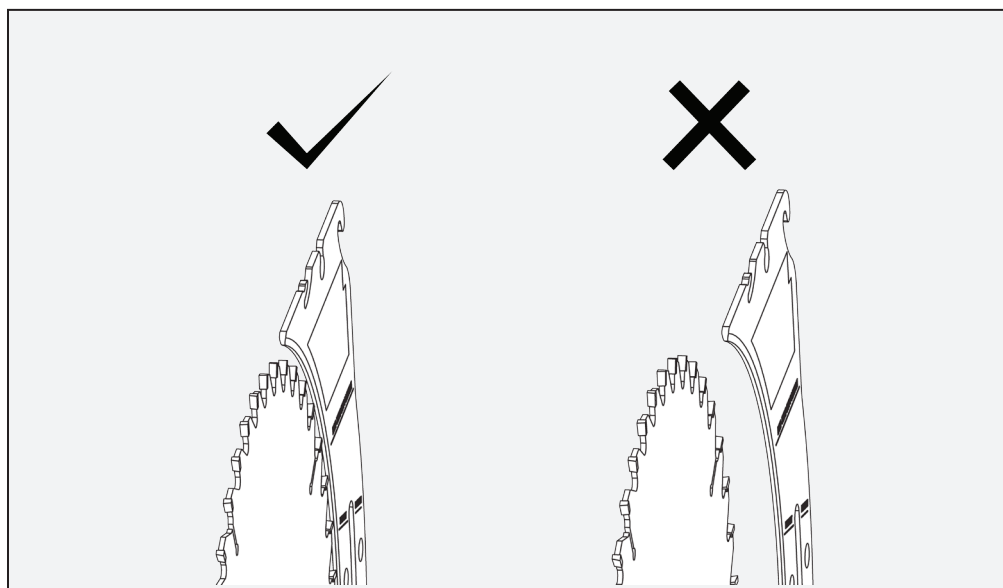


FIGURE 60

ALIGNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR

Alignement parallèle

Le plan du couteau diviseur est parallèle au plan de la lame, mais le couteau diviseur et la lame ne sont pas alignés ensemble.

Si un ajustement en parallèle est nécessaire, utiliser les figure 59 et 60 pour faire les ajustements suivants :

1. Desserrer les 2 vis à six pans creux (AA).
2. Serrer ou desserrer la vis de réglage (BB1) pour ajuster la ligne de référence pour que le couteau diviseur soit aligné avec la lame.
3. Régler les vis de réglage (BB2) et (BB3), pour aider à l'alignement du couteau diviseur à être parallèle à la lame.
4. Serrer les vis à six pans creux (AA).

POSITION ET ALIGNEMENT DU COUTEAU DIVISEUR

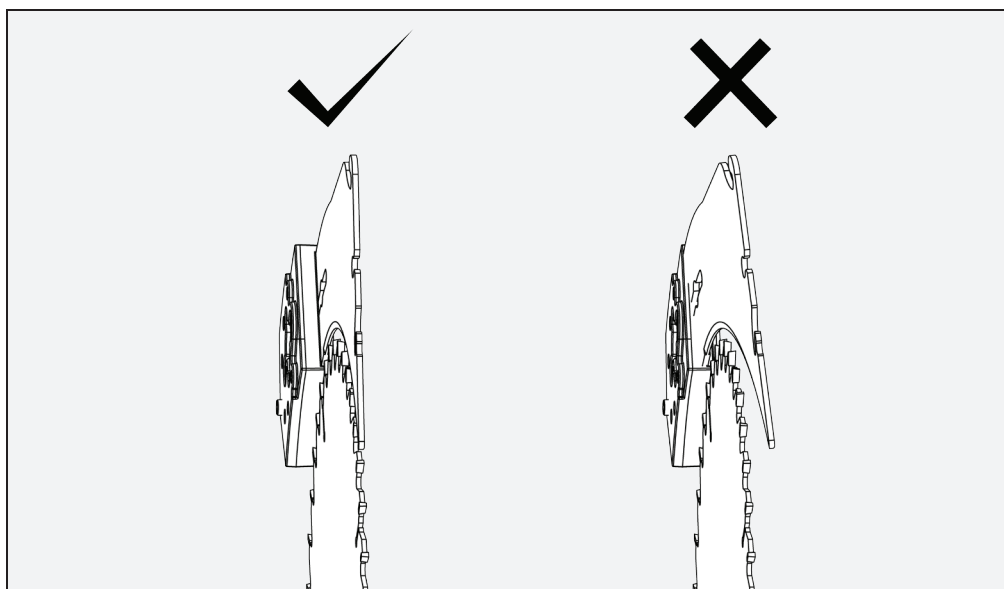


FIGURE 61

Alignement horizontal

Le plan du couteau diviseur ne semble pas être droit par rapport au plan de la lame. (se voit en regardant la lame et le couteau diviseur par le haut.)

Si le couteau diviseur a un mauvais alignement horizontal, le régler comme suit en utilisant les figures 59 et 61 :

1. Desserrer les 2 vis à six pans creux (AA).
2. Régler la vis (BB2) pour aligner le couteau diviseur avec la lame si elle est toujours désalignée, puis régler (BB3) jusqu'à ce que l'alignement correct soit atteint. Ne pas régler (BB1).
3. Serrer les vis (AA).

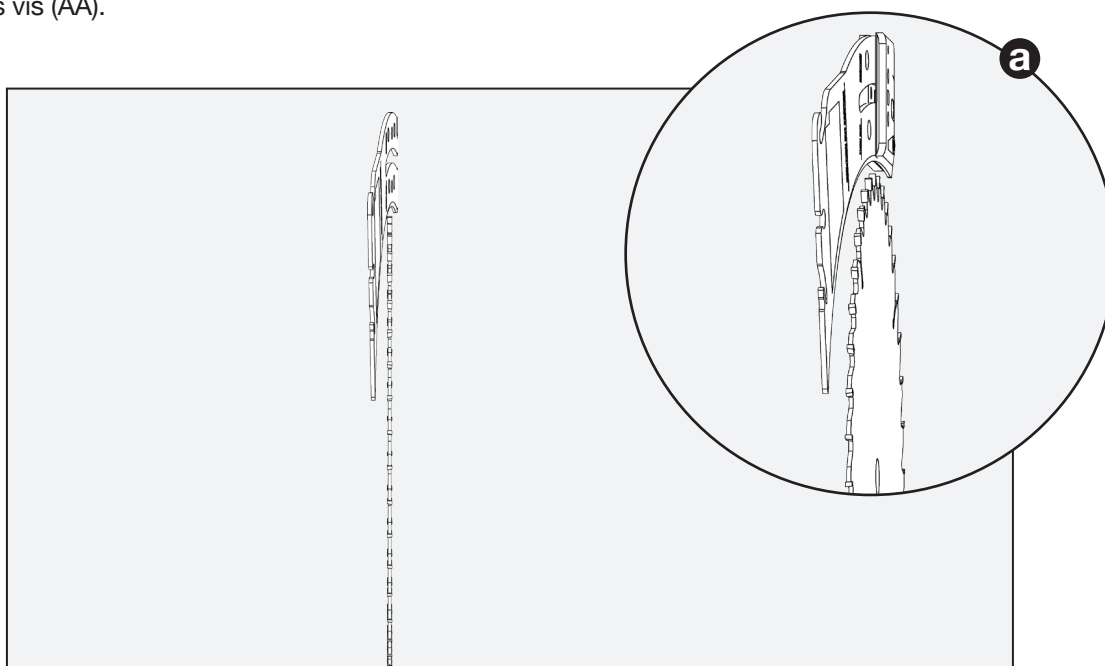


FIGURE 62

Alignement vertical

Le plan du couteau diviseur ne semble pas être droit par rapport au plan de la lame du bas jusqu'au haut du couteau diviseur.

(se voit en regardant le devant de la lame.)

Si le couteau diviseur a un mauvais alignement vertical, le régler comme suit en utilisant les figures 59 et 62 :

1. Desserrer les 2 vis à six pans creux (AA).
2. Procéder à des réglages (BB2) et (BB3) pour aligner le couteau diviseur avec la lame. Aucun réglage n'est nécessaire pour (BB1).
3. Serrer les vis (AA).

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, éteindre l'appareil et le débrancher de la source d'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien, avant d'installer et de retirer tout accessoire, avant de faire des réglages et lors de réparations. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

TENIR LA MACHINE PROPRE

Dégager régulièrement tous les passages d'air avec de l'air comprimé sec. Toutes les pièces en plastique doivent être nettoyées avec un chiffon doux et humide. NE JAMAIS utiliser de solvants pour nettoyer les pièces en plastique. Ils pourraient dissoudre ou endommager le matériel.

⚠ AVERTISSEMENT : Porter des équipements de sécurité oculaires, auditifs et respiratoires lors de l'utilisation d'air comprimé.

RAPPELS D'ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT :

Porter des équipements de sécurité oculaires, auditifs et respiratoires lors de l'utilisation d'air comprimé.

Les zones spécifiques qui nécessitent un entretien régulier comprennent :

PLAQUE DE SERRAGE DU COUTEAU DIVISEUR : Garder cette zone exempte de poussière et d'accumulation de débris. Nettoyer cette zone régulièrement avec de l'air comprimé.

REMARQUE : Si la plaque de serrage du couteau ne peut pas se déplacer librement, faire entretenir la scie par le personnel autorisé des centres de service DELTA® Power Equipment Corporation.

VIS SANS FIN: Garder les engrenages coniques exempts de poussière et d'accumulation de débris. Nettoyer cette zone régulièrement avec de l'air comprimé. Utiliser une graisse à base de lithium à usages multiples en fonction des besoins sur ces engrenages.

NETTOYER L'ACCUMULATION DE BRAN DE SCIE RÉGULIÈREMENT : REMARQUE : Les débris peuvent également être retirés de la scie en dessous de la plaque à gorge, à l'intérieur de l'orifice à poussière.

DÉPANNAGE

Pour de l'aide avec votre appareil, visitez notre site Web au www.DeltaMachinery.com pour une liste des centres de service ou appelez le service à la clientèle de DELTA® Power Equipment Corporation au 1-800-223-7278.

DÉMARRAGE IMPOSSIBLE

Si votre machine ne démarre pas, assurez-vous que les broches de la fiche du cordon sont bien en contact dans la prise, et vérifiez le bouton de réinitialisation sur le commutateur. De plus, vérifiez s'il y a des fusibles grillés ou des disjoncteurs ouverts dans votre ligne électrique.

ACCESSOIRES

Une gamme complète d'accessoires est disponible auprès de votre fournisseur DELTA®, les centres de service d'usine DELTA® et centres de service autorisés Delta®. Veuillez visiter notre site Web à l'adresse www.DeltaMachinery.com pour consulter le catalogue en ligne ou trouver le nom votre fournisseur le plus proche.

⚠ PRUDENCE: Puisque les accessoires autres que ceux offerts par DELTA® n'ont pas été testés avec ce produit, l'utilisation de ces accessoires peut être dangereuse. Pour une utilisation sécuritaire, seulement les accessoires DELTA® recommandés doivent être utilisés avec ce produit.

GARANTIE

Pour enregistrer votre outil pour le service de garantie, visitez notre site Web à www.DeltaMachinery.com.

Garantie limitée de nouveau produit de cinq ans

DELTA® réparera ou remplacera, à ses frais et à son choix, tout nouvel appareil DELTA®, pièce ou accessoire associés qui, en usage normal, présente un défaut de fabrication ou de matériel, à condition que le client retourne le produit en port payé à un centre de service de l'usine DELTA® ou atelier d'entretien autorisé avec la preuve d'achat du produit dans les cinq ans et fournisse à DELTA® la possibilité raisonnable de vérifier le défaut allégué par une inspection. Pour tous les produits DELTA® remis en état, la période de garantie est de 180 jours. DELTA® ne sera pas responsable de tout défaut qui a entraîné de l'usure normale, un mauvais usage, de l'abus ou des réparations ou altérations faites ou autorisées par toute personne autre qu'un représentant du centre de service autorisé de DELTA®. En aucun cas DELTA® ne sera tenu responsable des dommages directs ou indirects résultant de produits défectueux. Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs de sorte que les limitations ci-dessus d'exclusions peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie est la seule garantie de DELTA® et énonce le recours exclusif du client par rapport à des produits défectueux; toutes les autres garanties, expresses ou implicites, qu'il s'agisse de la qualité marchande, d'aptitude à l'usage ou autre, sont expressément rejetées par Delta®. Pour plus de détails sur la couverture de garantie et de l'information sur les réparations sous garantie, visitez www.DeltaMachinery.com ou composez le 1-800-223-7278. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre.

AMÉRIQUE LATINE : Cette garantie ne couvre pas les produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, appeler l'entreprise locale ou consulter le site Web pour obtenir des informations de garantie.

ASSISTANCE AUX PIÈCES, SERVICE ET GARANTIE

Toutes les machines et accessoires DELTA® sont fabriquées selon des normes de haute qualité et sont desservies par un réseau de centres de service DELTA® autorisé. Pour obtenir des informations supplémentaires au sujet de votre produit de qualité DELTA® ou pour obtenir des pièces, du service, l'assistance de garantie ou l'emplacement du centre de service le plus proche, appelez au 1-800-223-7278.

PIÈCES DE RECHANGE

N'utiliser que des pièces de rechange identiques. Pour une liste de pièces ou pour commander des pièces, visitez notre site Web au www.DeltaMachinery.com. Vous pouvez également commander des pièces de votre centre de service de garantie autorisé ou en appelant le service à la clientèle au 1-800-223-7278 pour recevoir un soutien personnalisé de l'un de nos représentants hautement qualifiés.

REMPACEMENT GRATUIT DES ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

Si vos étiquettes d'avertissement deviennent illisibles ou sont manquantes, composez le 1-800-223-7278 pour un remplacement gratuit.

ÍNDICE

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL	93	ENCENDIDO Y APAGADO DE LA SIERRA.....	120
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	94	TRANSPORTE DE LA SIERRA.....	120
SÍMBOLOS DE SEGURIDAD- DEFINICIONES	94	CÓMO REALIZAR LOS CORTES.....	121
NORMAS DE SEGURIDAD GENERALES.....	94	CORTE AL HILO BISELADO	122
ADVERTENCIA DE LA PROPUESTA 65:	95	CORTE TRANSVERSAL	123
REGLAS DE SEGURIDAD DE LA SIERRA DE MESA	96	CORTE TRANSVERSAL BISELADO	123
TERMINOLOGÍA.....	96	CORTES DE INGLETE.....	123
SEGURIDAD GENERAL DE HERRAMIENTAS		CORTES EN INGLETE COMPUESTOS.....	124
MOTORIZADAS.....	96	CORTES DE PANEL LARGOS	124
CONJUNTO DE PROTECCIÓN DE LA HOJA, SEPARADOR	97	CORTES NO PASANTES	124
Y TRINQUETES DE PREVENCIÓN DE CONTRAGOLPES ...	97	REALIZACIÓN DE UN CORTE NO PASANTE	124
CÓMO FABRICAR UNA VARILLA DE EMPUJE	97	REALIZACIÓN DE UN CORTE DE DADO	125
CONTRAGOLPES	98	AUXILIARES Y ACCESORIOS DE CORTE.....	125
CONEXIONES DE LA ALIMENTACIÓN	99	VARILLA DE EMPUJE	125
FUENTE DE ALIMENTACIÓN.....	99	REFRENTADO DEL MEDIDOR DE INGLETE AUXILIAR ...	126
CABLES DE EXTENSIÓN.....	99	BLOQUE DE EMPUJE.....	126
CÓMO DESEMPACAR.....	100	TABLAS DE CUÑA	127
DESCRIPCIÓN DE LOS CONTENIDOS DEL		CALIBRE DE CORTE.....	127
PAQUETE (CDAD)	100	PLANTILLAS.....	128
CONTENIDO DE LA BOLSA DE TORNILLERÍA	101	CÓMO REALIZAR AJUSTES.....	128
MONTAJE.....	101	NIVELADO DE LA PLACA DE GARGANTA.....	128
MONTAJE DEL SOPORTE SUPERIOR.....	102	CÓMO COLGAR LA HOJA EN POSICIÓN	
MONTAJE DEL SOPORTE	103	VERTICAL A LA MESA EN ESCUADRA	128
RUEDAS	104	AJUSTE DE LOS TOPES DE BISEL.....	129
CONJUNTO DEL PEDAL	106	AJUSTE DE LA ALTURA DE LA HOJA	130
CONJUNTO DE SOPORTE SUPERIOR	108	CAMBIO DEL BISEL.....	130
ACOPLE LA SIERRA AL CONJUNTO DE SOPORTE.....	109	USO DE LA GALGA DE INGLETE.....	131
INSTALACIÓN DE LA PERILLA DE AJUSTE DE ALTURA	110	USO DEL SOPORTE DE SALIDA POSTERIOR.....	131
HOJA Y PROTECCIONES.....	111	USO DE LA EXTENSIÓN DERECHA DE LA MESA	132
ACOPLE DE LA HOJA.....	111	AJUSTES DEL TOPE GUÍA.....	132
INSERTAR LA PLACA DE GARGANTA.....	113	POSICIÓN Y ALINEACIÓN DE LA ALTURA DEL	
TRINQUETES DE PREVENCIÓN DE CONTRAGOLPES Y		SEPARADOR.....	134
PROTECCIÓN DE LA HOJA	115	CÓMO BAJAR EL SEPARADOR	134
TOPES DE SOPORTE DE SALIDA.....	116	ALINEACIÓN DEL SEPARADOR	135
ALMACENAMIENTO INCORPORADO	118	MANTENIMIENTO	137
FUNCIONAMIENTO	119	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	137
		ACCESORIOS.....	137
		GARANTÍA.....	138
		FRANÇAIS.....	47
		ESPAÑOL	93

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL

La sierra de mesa de contratista portátil de 10 pulgadas de la serie DELTA® #36-6022 está diseñada para portabilidad y un rendimiento de alta calidad. Incluye: máquina básica, soporte de acero tubular robusta, conducto para polvo integral de 2 1/2", un sistema de tope guía cuadrado en T, un calibrador de inglete de ranura en T, motor de 15 amperios, interruptor de encendido/apagado, mesa de aluminio moldeado, ala de extensión, protección de disco transparente con protección contragolpes a los dedos, y una hoja de carburo de 10 pulgadas.

ESPECIFICACIONES

Profundidad de corte máxima a 90 grados:	3-1/2"
Profundidad de corte máxima a 45 grados:	2-1/2"
Corte longitudinal máximo a la derecha de la hoja:	30"
Corte longitudinal máximo a la izquierda de la hoja:	12"
Ancho máximo de dado:	13/16" x 8 diám.
ESPECIFICACIONES DEL MOTOR	
Amperes	15 amperes
TENSIÓN	120 voltios

NOTA: La portada del manual contiene una ilustración del modelo de producción actual. Todas las otras ilustraciones que figuran en el manual son tan solo representativas y pueden no ser representaciones exactas de las etiquetas o accesorios reales incluidos. Son para fines ilustrativos solamente

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA: LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES QUE SE ENCUENTRAN EN EL PRODUCTO Y EN ESTE MANUAL. CONSERVE ESTE



MANUAL. AL UTILIZAR LA HERRAMIENTA, ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS USUARIOS ESTÉN FAMILIARIZADOS CON LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES. Una utilización, mantenimiento o modificación incorrectos de las herramientas o equipamiento podrían causar lesiones graves y/o daños materiales. modification des outils ou du matériel peuvent entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD- DEFINICIONES

Este manual contiene información que es importante que usted conozca y entienda. Esta información se refiere a la protección de SU SEGURIDAD y PREVIENE PROBLEMAS DEL EQUIPO. Para ayudarlo a reconocer esta información, usamos los símbolos debajo. Lea el manual y preste atención a estas secciones.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará muertes o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar muertes o lesiones graves

⚠ PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones menores o moderadas.

PRECAUCIÓN: Utilizada sin el símbolo de advertencia de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría causar daño a la propiedad.

NORMAS DE SEGURIDAD GENERALES

⚠ ADVERTENCIA: NO SEGUIR ESTAS REGLAS PODRÍA PROVOCAR LESIONES PERSONALES GRAVES.

- **LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y FAMILIARÍCESE CON LA HERRAMIENTA.** Lea y familiarícese con todo el manual de instrucciones. Conocer las aplicaciones correctas, las limitaciones y los potenciales peligros de la herramienta reducirá ampliamente la posibilidad de que ocurran accidentes y lesiones. Asegúrese de que todos los usuarios estén familiarizados con las advertencias e instrucciones antes de utilizar la herramienta.
- **CUIDE SIEMPRE LAS HERRAMIENTAS.** Mantenga las herramientas afiladas y limpias para obtener el rendimiento más elevado y seguro. Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de los accesorios.
- **MANTENGA LAS PROTECCIONES Y DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD EN SU LUGAR** y funcionando correctamente.
- **INSPECCIONE LAS HERRAMIENTAS EN BÚSQUEDA DE DAÑOS.** Antes de utilizar la herramienta y después de que la herramienta o un accesorio se haya caído o sufrido daños, inspeccione las protecciones y las piezas afectadas para comprobar su alineación, rotura y cualquier otra condición que podría afectar su correcto funcionamiento a fin de asegurarse de que la herramienta funcionará de forma correcta y todas las piezas realizarán las funciones para las que están diseñadas. No utilice un producto dañado. Una protección o cualquier otra pieza que está dañada deberá repararse o reemplazarse de forma correcta con las piezas de repuesto aprobadas de fábrica.
- **NUNCA SE PARE SOBRE LA HERRAMIENTA.** Podrían ocurrir lesiones graves si la herramienta se voltea o si se produce un contacto no intencionado con la superficie de corte.
- **USE ROPA ADECUADA.** No utilice ropa suelta, guantes, corbatas, anillos, collares u otras joyas que podrían quedar atrapados por las piezas móviles. Se recomienda utilizar calzado de protección antideslizante. Utilice una protección para el cabello para evitar que el cabello largo quede expuesto.
- **UTILICE LA PROTECCIÓN OCULAR ADECUADA.** Todas las personas que se encuentren en el área de trabajo deberán utilizar gafas de seguridad con

protecciones laterales. Las gafas de uso diario con lentes resistentes a impactos no son gafas de seguridad. El equipamiento de protección ocular deberá cumplir con los estándares ANSI Z87.1.

- **UTILICE LA PROTECCIÓN AUDITIVA ADECUADA.** Todas las personas que se encuentren en el área de trabajo deberá utilizar la protección auditiva adecuada de acuerdo con los niveles de ruido y exposición. El equipamiento de protección auditiva deberá cumplir con los estándares ANSI S3.19.
- **PROTECCIÓN CONTRA POLVO.** La utilización de herramientas motorizadas puede generar y/o emanar polvo, que podría causar lesiones respiratorias irreversibles u otras lesiones, incluida la silicosis (una enfermedad pulmonar grave), cáncer o muertes. No permita que las partículas entren en contacto con el rostro y cuerpo. Utilice siempre la herramienta en un área bien ventilada e implemente una extracción del polvo adecuada. Utilice un sistema de recolección de polvo siempre que sea posible. Evite respirar el polvo y evite el contacto prolongado con el polvo. Permitir que el polvo ingrese a su boca o a sus ojos o que se deposite en la piel promueve la absorción de materiales dañinos. Utilice una protección respiratoria aprobada por la NIOSH/OSHA y colocada de forma correcta para la exposición al polvo y limpie las áreas expuestas con agua y jabón.
- **ASEGURE LAS HERRAMIENTAS Y EL ÁREA DE TRABAJO.** Utilice candados e interruptores principales, o extraiga y almacene las llaves de arranque para evitar el uso por parte de niños y otros usuarios no autorizados.
- **NO UTILICE O ALMACENE LA HERRAMIENTA EN LUGARES PELIGROSOS.** La exposición a la lluvia o humedad o ubicaciones húmedas puede causar descargas eléctricas y electrocuciones y provocar daños en la herramienta. No utilice las herramientas motorizadas cerca de líquidos inflamables o en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores e interruptores de estas herramientas podría generar chispas y encender vapores.
- **MANTENGA EL ÁREA DE TRABAJO LIMPIA Y BIEN ILUMINADA.** Las áreas de trabajo, superficies y bancos desordenados y con poca iluminación

NORMAS DE SEGURIDAD GENERALES (CONTINUACIÓN)

pueden provocar accidentes.

- **MANTENGA A LOS NIÑOS Y CURIOSOS ALEJADOS** del área de trabajo.
- **USE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.** Consulte el manual para obtener información sobre los accesorios recomendados. La utilización de accesorios inapropiados puede causar lesiones personales o daños materiales.
- **DESCONECTE LA HERRAMIENTA** de la fuente de alimentación antes de realizar el mantenimiento, ajustar o cambiar las configuraciones u hojas, puntas, cortadoras y otros accesorios.
- **PARA REDUCIR EL RIESGO DE UN ARRANQUE ACCIDENTAL,** asegúrese de que los interruptores de alimentación se encuentren en la posición "Apagado" antes de enchufar la herramienta.
- **PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS,** esta herramienta posee un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe podrá insertarse en un tomacorriente polarizado de una sola forma. Si no es posible insertar correctamente el enchufe en el tomacorriente, voltee el enchufe. Si aún no puede insertarse correctamente, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No intente modificar de ninguna manera el enchufe.
- **NO** toque las patas metálicas del enchufe al enchufar o desenchufar el cable.
- **UTILICE EL CABLE DE EXTENSIÓN DE MODO ADECUADO.** Si utiliza un cable de extensión, asegúrese de que se encuentra en buenas condiciones y lo suficientemente pesado para transportar la corriente que consumirá este producto. Un cable con un tamaño menor provocará una caída en la tensión de la línea, lo que a su vez provocará una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Consulte Tablas de cables de extensión para conocer el tamaño correcto de acuerdo con la longitud del cable y la clasificación de amperes de la placa de datos. Si posee alguna duda, utilice el siguiente número de calibre menor. Cuanto menor sea el número de calibre, más pesado será el cable. Al trabajar en exteriores, asegúrese de que el cable de extensión esté clasificado para el uso en exteriores. Consulte la sección de conexión de la alimentación de este manual para buscar la Tabla

de cables de extensión y seguridad de la conexión eléctrica.

- **NO REALICE UN USO INDEBIDO DE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN. NUNCA** tire con fuerza del cable para desconectarlo del tomacorriente, aplaste el cable ni lo exponga al calor, aceite u objetos filosos.
- **UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA.** No fuerce la herramienta a que realice una tarea para la que no está diseñada.
- **ASEGURE LA PIEZA DE TRABAJO.** Utilice abrazaderas o un torno de banco para sujetar la pieza de trabajo, cuando corresponda. Es más seguro que utilizar las manos y permite utilizar ambas manos para utilizar la herramienta.
- **RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE O INGLESAS.** Cree el hábito de comprobar que se hayan retirado todas las llaves de ajuste o inglesas antes de encender la herramienta.
- **MANTÉNGASE ALERTA, OBSERVE LO QUE ESTÁ HACIENDO, Y USE EL SENTIDO COMÚN.** No utilice las herramientas motorizadas mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de falta de atención durante el uso de herramientas motorizadas pueda causar lesiones.
- **UTILICE LA DIRECCIÓN DE ALIMENTACIÓN ADECUADA.** Empuje la pieza de trabajo contra la dirección de rotación de la hoja, el cortador o la superficie abrasiva de la herramienta. La alimentación en otra dirección podría provocar que la pieza de trabajo se expulse a alta velocidad.
- **NO INTENTE ESTIRARSE EN EXCESO.** Mantenga los pies bien colocados y el equilibrio en todo momento.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA O LA PIEZA DE TRABAJO.** Utilice la herramienta a la velocidad y tasa de alimentación adecuadas para un funcionamiento más seguro.
- **NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA FUNCIONANDO SIN SUPERVISIÓN. APAGUE LA ALIMENTACIÓN.** No deje la herramienta hasta que se detenga por completo. En el caso de una falla en la alimentación, coloque el interruptor en la posición "APAGADO".
- **PIEZAS DE REEMPLAZO.** Utilice solo piezas de reemplazo idénticas al realizar el mantenimiento de la herramienta.

ADVERTENCIA DE LA PROPUESTA 65:

▲ ADVERTENCIA: El polvo creado por la lijadora, sierra, esmeriladora, perforadora, y otras actividades de construcción eléctricas contiene químicos, que se sabe en el Estado de California producen cáncer, defectos de nacimiento, u otro daño reproductivo. Algunos ejemplos:

- Plomo de pinturas a base de plomo
 - Sílice cristalina de los ladrillos y cemento y otros productos de albañilería
 - Polvo de asbesto
 - Arsénico y cromo de madera con tratamiento químico
- Su riesgo al exponerse a estos químicos varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición, trabaje en un área bien ventilada y con el equipo de seguridad aprobado, como máscaras para el polvo que estén especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
 - Evite el contacto prolongado con el polvo proveniente del lijado, corte, esmerilado, perforación y de otras actividades de construcción. Use vestimentas protectoras y lave las áreas expuestas con agua y jabón.

Si posee alguna duda o inquietud relativa al uso de su herramienta o el contenido de este manual, deje de usar la herramienta y comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de DELTA® al 1-800-223-7278.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Refiérase a las mismas a menudo y utilícelas para instruir a otros.

Si presta la herramienta a otra persona, también préstele estas instrucciones

REGLAS DE SEGURIDAD DE LA SIERRA DE MESA

TERMINOLOGÍA

Los siguientes términos se utilizan en todo el manual y deberá estar familiarizado con estos..

- Corte pasante - cualquier corte que atraviese por completo la pieza de trabajo.
- Corte no pasante - cualquier corte que no atraviese por completo la pieza de trabajo.
- Varilla de empuje - una varilla de madera o plástico, generalmente casera, que se utiliza para empujar una pieza de trabajo pequeña a través de la sierra y que permite mantener las manos del operario lejos de la hoja.
- Contragolpe - cuando la hoja de sierra se empasta en el corte o la pieza de trabajo se empasta entre la hoja y el tope guía y la pieza de trabajo se expulsa hacia el operario.
- A pulso - corte sin el uso de una galga de inglete o tope guía o cualquier otro medio de guía o sujeción de la pieza de trabajo más allá de las manos del operario.
- Corte de penetración - cortes ciegos en la pieza de trabajo realizados elevando la hoja a través de la pieza de trabajo o bajando la pieza de trabajo hacia la hoja.
- Reaserramiento - volteo de la pieza de trabajo para completar un corte que la sierra no puede realizar en una sola pasada.
- Corte cóncavo - operación donde la pieza de trabajo pasa a un ángulo por la hoja. (También conocido como “corte en bóveda”)

⚠ ADVERTENCIA: NO SEGUIR ESTAS REGLAS PODRÍA PROVOCAR LESIONES PERSONALES GRAVES.

- **CONSULTE LA SECCIÓN DE SEGURIDAD GENERAL DE LA HERRAMIENTA MOTORIZADA DE ESTE MANUAL.** Lea todo el manual de instrucciones antes de utilizar la sierra. Conocer las aplicaciones correctas, las limitaciones y los potenciales peligros de la herramienta reducirá ampliamente la posibilidad de que ocurran accidentes y lesiones. Asegúrese de que todos los usuarios estén familiarizados con las advertencias e instrucciones antes de utilizar la sierra.
- **CONSULTE LA SECCIÓN DE CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN DE ESTE MANUAL** para obtener instrucciones y advertencias relativas a los cables de alimentación y las conexiones.

SEGURIDAD GENERAL DE HERRAMIENTAS MOTORIZADAS

- **EVITE LOS CONTRAGOLPES.** Preste especial atención a las instrucciones (detalladas a continuación) para reducir el riesgo de contragolpes.
- **OBTENGA RECOMENDACIONES** de su supervisor, instructor u otra persona calificada si no está totalmente familiarizado con el funcionamiento de esta máquina. El conocimiento es seguridad.
- **UTILICE LA VESTIMENTA ADECUADA.** Utilice la vestimenta, protección ocular, protección auditiva y protección antipolvo adecuadas, tal como se especifica en la sección Seguridad general de la herramienta motorizada de este manual.
- **REALICE EL ARMADO CORRECTO.** No utilice la sierra hasta que no esté armada e instalada por completo de acuerdo con las instrucciones.
- **ESTABILIDAD.** Asegúrese de que la sierra esté armada y colocada de forma correcta sobre una superficie estable antes de utilizar la sierra para evitar que se mueva durante los cortes. No intente sustituir por una mesa u otra superficie para el ensamblaje de una pata.
- **UTILICE LA HOJA Y EL SEPARADOR CORRECTOS** para la operación deseada. La hoja deberá instalarse de forma tal que los puntos de los dientes apunten hacia la parte delantera de la sierra. No utilice una hoja de un tamaño excesivo o una hoja con una apertura de eje incorrecta. Apriete siempre la tuerca del eje de la hoja de forma segura. Antes del uso, inspeccione la hoja en búsqueda de grietas y dientes faltantes. No utilice una hoja dañada o desafilada. Utilice siempre la hoja que tenga un rango de grosor para el que se diseñó el separador.
- **UTILICE LA PLACA DE GARGANTA ADECUADA.** La placa de garganta adecuada debe estar colocada y asegurada firmemente en todo momento para reducir el riesgo de expulsar una pieza de trabajo y provocar una posible lesión.
- **UTILICE LA PROTECCIÓN DE LA HOJA DE SIERRA, EL SEPARADOR Y LOS TRINQUETES DE PREVENCIÓN DE CONTRAGOLPES.** La sierra está equipada con un conjunto de protección modular de la hoja, separador y trinquetes de prevención de contragolpes, y se deberá utilizar cada componente para todas las operaciones posibles, incluidos los cortes pasantes. Este conjunto se describe con más detalle a continuación. Asegúrese de que los componentes están instalados de forma segura antes de realizar alguna operación.
- **NUNCA CORTE METALES, PLACAS DE CEMENTO O MAMPOSTERÍA.** Ciertos materiales hechos por el hombre tienen instrucciones especiales para cortar en sierras de mesa. Siga en todo momento las recomendaciones del fabricante.
- **APOYE LA PIEZA DE TRABAJO** de acuerdo con su tamaño y el tipo de operación que se realizará. Sujete la pieza de trabajo de forma firme contra el tope y contra la superficie de la mesa. No deje un panel ancho o tabla larga (u otra pieza de trabajo grande) sin apoyo, pues el peso de esta pudiera causar que se moviera en la mesa, lo que resultaría en una pérdida de control.
- **NUNCA REALICE TRABAJOS DE DISEÑO, ENSAMBLE O PREPARACIÓN SOBRE LA MESA O ÁREA DE TRABAJO** mientras la sierra esté en funcionamiento.
- **UTILICE UNA VARILLA DE EMPUJE** que sea apropiada para la aplicación de empujar y sostener una pieza de trabajo hasta la finalización del corte. Un varilla de empuje es una varilla de madera o plástico, generalmente casera, que debe usarse cuando el tamaño o forma de la pieza de trabajo haría que colocara sus manos a 6 pulgadas (152 mm) de la hoja. Se incluyen en este manual las instrucciones para fabricar una varilla de empuje. También se incluye una varilla de empuje con esta sierra.
- **NUNCA** realice un corte a pulso, corte de penetración, reaserramiento o corte cóncavo.

TABLE SAW SAFETY RULES

- **INSPECCIONE LA PIEZA DE TRABAJO Y LA PREPARACIÓN** antes de cada operación. Los nudos, irregularidades o clavos en una pieza de trabajo y los errores de posicionamiento o una preparación incompleta pueden interferir o afectar el desempeño de la sierra y la seguridad personal.
- **NO REALICE CORTES A PULSO.** Utilice siempre un tope guía, galga de inglete u otro dispositivo apropiado para guiar o sujetar la pieza de trabajo. Utilice retenedores, plantillas de guía, accesorios o tableros con canto biselado para ayudar a guiar y controlar la pieza de trabajo. Los accesorios para usar con la sierra están disponibles a un costo adicional con su distribuidor local o centro de servicio técnico autorizado.
- **NO USE UN TOPE GUÍA Y GALGA DE INGLETE AL MISMO TIEMPO.**
- **EVITE REALIZAR OPERACIONES O POSICIONES MANUALES INCÓMODAS** donde un resbalón repentino podría provocar que una mano se mueva hacia la hoja de la sierra. Utilice la herramienta con la mesa al nivel o cerca del nivel de la cintura para mejor equilibrio y control. Anticipe el efecto que el tamaño de la pieza de trabajo tendrá en su habilidad para ajustar la posición y mantener el control hasta terminar el corte.
- **MANTENGA LOS BRAZOS, MANOS Y DEDOS AL MENOS A 15 CENTÍMETROS (6 PULGADAS) DE DISTANCIA DE LA HOJA.**
- **MANTENGA LAS MANOS Y OTRAS PARTES DEL CUERPO LEJOS DE LA TRAYECTORIA DE LA HOJA. NUNCA** coloque ninguna parte de su cuerpo en la trayectoria de la hoja de sierra.
- **NUNCA INTENTE ARRANCAR LA MÁQUINA CON LA PIEZA DE TRABAJO CONTRA LA HOJA** a fin de reducir el riesgo de que se expulse una pieza de trabajo.
- **NO SE ESTIRE DEMASIADO.** Nunca se estire sobre, encima o alrededor de la herramienta de corte con ninguna de las manos mientras la hoja está en movimiento.
- **NUNCA INTENTE LIBERAR UNA HOJA ATASCADA O UNA PIEZA DE TRABAJO ATRAPADA** sin antes apagar la máquina y desconectar la sierra de la fuente de alimentación.
- **ANTES DE DEJAR LA SIERRA,** espere a que la hoja se detenga por completo, luego desconecte la máquina de la fuente de alimentación, limpie la mesa y el área de trabajo, y bloquee el interruptor para evitar el uso no autorizado.
- **UN RUIDO DESCONOCIDO O VIBRACIÓN EN EXCESO** podría indicar un problema con la sierra. Si esto ocurre, apáguela y desconéctela de la fuente de alimentación hasta encontrar y corregir el problema. Comuníquese con servicio de atención al cliente para solicitar ayuda si es imposible resolver el problema.

CONJUNTO DE PROTECCIÓN DE LA HOJA, SEPARADOR Y TRINQUETES DE PREVENCIÓN DE CONTRAGOLPES

La sierra está equipada con un conjunto de protección de la hoja, separador y trinquetes de prevención de contragolpes que cubre la hoja y reduce las posibilidades de un contacto accidental con la hoja. El separador es una placa plana que se acomoda en el corte realizado por la hoja de sierra y combate eficazmente el contragolpe reduciendo la tendencia de la hoja a atascarse en el corte. Dos trinquetes de prevención de contragolpes se encuentran a los lados del separador que permiten el paso de la madera por la hoja en la dirección del corte pero reduce la posibilidad de que el material se expulse hacia el operario. La protección de la hoja y los trinquetes de prevención de contragolpes solo pueden utilizarse cuando se realizan cortes completos que separan la madera. Al realizar rebajos y otros cortes no pasantes, deben quitarse la protección de la hoja y los trinquetes de prevención de contragolpes; además,

el separador debe bajarse a la posición de corte no pasante marcada en el separador. Utilice todos los componentes del sistema de protecciones (conjunto de la protección de la hoja, separador y trinquetes de prevención de contragolpes) para cada operación en la cual pueden usarse, incluidos todos los cortes pasantes. Si elige no usar ninguno de estos componentes para una aplicación en particular, tenga especial cuidado en cuanto al control de la pieza de trabajo, el uso de varillas de empuje, la posición de sus manos con respecto a la hoja, el uso de gafas de seguridad, los medios para evitar contragolpes y el resto de las advertencias mencionadas en este manual y en la misma sierra. Reemplace los sistemas de protecciones en cuanto regrese a operaciones de corte pasante. Mantenga el conjunto de la protección en buenas condiciones de utilización.

CÓMO FABRICAR UNA VARILLA DE EMPUJE

Para poder utilizar la sierra de mesa de forma segura, debe usar una varilla de empuje cuando el tamaño o la forma de la pieza de trabajo ocasionaría que de alguna manera sus manos estén a 6 pulgadas (152 mm) de la hoja de la sierra u otro cortador. Se incluye una varilla de empuje con esta sierra.

No se requiere ninguna madera especial para fabricar varillas de empuje adicionales siempre y cuando sean lo suficientemente resistentes y largas y la madera esté libre de nudos, imperfecciones y grietas. Se recomienda una longitud de 16 pulgadas (400 mm) con una muesca que se ajuste contra el borde de la pieza de trabajo para evitar que se resbale.

Es una buena idea tener varias varillas de empuje de la misma longitud mínima, 16 pulgadas (400 mm), con muescas de diferentes tamaños para diferentes grosores de piezas de trabajo.

La forma puede variar para adaptarse a sus propias necesidades siempre que realice la función prevista de mantener sus manos alejadas de la hoja. Inclinar la muesca a un ángulo para que la varilla de empuje pueda sostenerse a un ángulo de 20 a 30 grados de la mesa de la sierra le ayudará a sostener la pieza de trabajo al tiempo que pasa por la sierra. Consulte el diagrama de la sección de auxiliares de corte de la página 26 de este manual.

CONTRAGOLPES

Los contragolpes pueden causar lesiones graves. Un contragolpe ocurre cuando una parte de la pieza de trabajo se atasca entre la hoja de sierra y el tope guía u otro objeto fijo, se eleva de la mesa y es expulsada hacia el operario. Se puede reducir el riesgo de contragolpes prestando atención a las siguientes instrucciones

CÓMO REDUCIR EL RIESGO DE CONTRAGOLPES Y PROTEGERSE DE POSIBLES LESIONES:

- Asegúrese de que el tope guía esté paralelo a la hoja de sierra.
- **NO** realice un corte al hilo aplicando la fuerza de avance a la sección de la pieza de trabajo que se convertirá en la pieza cortada (libre). Cuando realice un corte al hilo, la fuerza de avance siempre debe aplicarse entre la hoja de la sierra y la guía; utilice una varilla de empuje para trabajos angostos, 6 pulgadas (152 mm) de ancho o menos.
- Mantenga el conjunto de protección de la hoja, separador y trinquetes de prevención de contragolpes de la sierra en su lugar y funcionando de forma correcta. El separador debe estar alineado con la hoja de sierra y el conjunto de prevención de contragolpes debe detener un contragolpe una vez que se ha iniciado. Verifique su acción antes de cortar al hilo empujando la madera por abajo del conjunto de prevención de contragolpes. Los dientes deben evitar que la madera se jale hacia el frente de la sierra. Si alguna parte del conjunto no está operativa, regrese la máquina al centro de servicio técnico autorizado más cercano para su reparación.
- Los materiales de plástico y compuestos (como madera prensada) pueden cortarse en la sierra. Sin embargo, puesto que usualmente estos son bastante duros y resbalosos, los trinquetes de prevención de contragolpes podría no detener un contragolpe. Por lo tanto, ponga atención especial a la siguiente preparación y procedimientos adecuados para cortar al hilo.
- Use el conjunto de protección de la hoja, separador y trinquetes de prevención de contragolpes en cada operación posible, incluidos todos los cortes pasantes.
- Empuje la pieza de trabajo más allá de la hoja de sierra antes de soltarla.
- **NUNCA** corte al hilo una pieza de trabajo que esté torcida o deformada, o bien que no tenga un borde recto para guiarla por el tope guía.
- **NUNCA** corte una pieza de trabajo larga que no pueda controlar.
- **NUNCA** use el tope guía como una guía o tope de largo al realizar un corte transversal.
- **NUNCA** corte una pieza de trabajo con nudos sueltos, defectos, clavos u otros objetos extraños.
- **NUNCA** corte al hilo una pieza de trabajo con una longitud menor a 10 pulgadas (254 mm).
- **NUNCA** use una hoja desafilada. Una hoja desafilada debe reemplazarse o afilarse.

CONEXIONES DE LA ALIMENTACIÓN

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Esta sierra está equipada con un motor de 15 amperes para usarse con 120 voltios, 60 HZ de corriente alterna. Consulte las siguientes instrucciones acerca de las conexiones adecuadas para la sierra.

En lo que respecta a la tensión, el cableado en un taller es tan importante como la clasificación del motor. Una línea prevista únicamente para iluminación puede no ser capaz de llevar correctamente la corriente necesaria para el motor de una herramienta eléctrica; un cable que es suficientemente pesado para una distancia corta puede ser demasiado ligero para una distancia larga; y una línea que puede soportar una herramienta eléctrica puede no

ser capaz de soportar dos o tres.

Debe usarse un circuito eléctrico independiente para las máquinas. Este circuito no debe ser menor a un hilo #12 y debe protegerse con un fusible de acción retardada de 20 amperes. Antes de conectar la máquina a la corriente, asegúrese de que el interruptor esté en la posición “APAGADO” y asegúrese de que la corriente eléctrica tenga las mismas características que las indicadas en la máquina. Una caída significativa de la tensión provocará una pérdida de potencia y sobrecalentará el motor. También puede provocar daños en la máquina.

⚠ PELIGRO: NO EXPONGA LA MÁQUINA A LA LLUVIA NI LA UTILICE EN LUGARES HÚMEDOS.

CABLES DE EXTENSIÓN

⚠ PELIGRO: Nunca utilice un cable de extensión dañado. Inspeccione los cables de extensión antes de cada uso. Si están dañados, reemplácelos de inmediato. Tocar el área dañada podría provocar una descarga eléctrica que a su vez podría provocar una lesión grave.

⚠ PRECAUCIÓN: Mantenga el cable de extensión lejos del área de trabajo. Coloque el cable de manera que no quede atrapado en la madera, herramientas ni otras obstrucciones.

- Utilice los cables de extensión adecuados. Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de utilizar uno suficientemente pesado para soportar la corriente de la máquina. Un cable con un tamaño menor provocará una caída en la tensión de la línea, lo que a su vez provocará una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La siguiente tabla muestra el calibre máximo a usar dependiendo de la longitud del cable. En caso de dudas, use el siguiente calibre más pesado. Cuanto menor sea el número de calibre, más pesado será el cable. Deben usarse únicamente cables revestidos y redondos indicados por Underwriter's Laboratories (UL).
- Al trabajar con la herramienta en exteriores, utilice un cable de extensión diseñado para el uso en exteriores.

TAMAÑOS DE CALIBRE MÍNIMO DE CABLES DE EXTENSIÓN RECOMENDADOS PARA USARSE CON MÁQUINAS ELÉCTRICAS FIJAS			
CLASIFICACIÓN DE AMPERAJE	VOLTIOS	LONGITUD TOTAL DEL CABLE EN PIES	CALIBRE DEL CABLE DE EXTENSIÓN
0-6	120	Hasta 25	18 AWG
0-6	120	25-50	16 AWG
0-6	120	50-100	16 AWG
0-6	120	100-150	14 AWG
6-10	120	Hasta 25	18 AWG
6-10	120	25-50	16 AWG
6-10	120	50-100	14 AWG
6-10	120	100-150	12 AWG
10-12	120	Hasta 25	16 AWG
10-12	120	25-50	16 AWG
10-12	120	50-100	14 AWG
10-12	120	100-150	12 AWG
12-16	120	Hasta 25	14 AWG
12-16	120	25-50	12 AWG
12-16	120	NO SE RECOMIENDAN LONGITUDES MAYORES A 50 PIES	

CÓMO DESEMPACAR

⚠ ADVERTENCIA:

- La máquina es pesada, se requieren dos personas para desempacarla y levantarla.
- Antes del ensamble y uso de la herramienta, lea este manual detenidamente para familiarizarse con el ensamble adecuado, los procedimientos de mantenimiento y seguridad.

Revise el cartón de envío en búsqueda de daño antes de proceder al desempaque. Remueva cuidadosamente los componentes en la capa de espuma superior. Retire la capa de espuma superior y luego retire todos los componentes en la capa de espuma inferior. Coloque todas las piezas en un cartón o en otra superficie plana, limpia. Se precisan dos o más personas para levantar la sierra fuera del cartón.

Siempre verifique y retire los materiales de envío

protectores alrededor de los motores y piezas móviles. No descarte la caja de cartón de envío y los materiales de empaque hasta que haya inspeccionado los contenidos cuidadosamente, ensamblado la máquina y esté satisfecho con la forma en que funciona.

Compare los contenidos del empaque con la Lista de piezas del componente y la Lista de empaque de tornillería antes del ensamblaje para asegurarse se encuentren todos los elementos. Inspeccione las piezas con cuidado para asegurarse de que no haya ocurrido daño durante el envío. Si falta cualquier parte, o estuviese dañada o pre-ensamblada, no ensamble el equipo.

En cambio, comuníquese con Atención al Cliente al 1-800-223-7278 para obtener asistencia.

Después de proceder al ensamblaje, retire cualquier material y cubierta protectora de todas las piezas y de la sierra de la mesa.

DESCRIPCIÓN DE LOS CONTENIDOS DEL PAQUETE (CDAD)

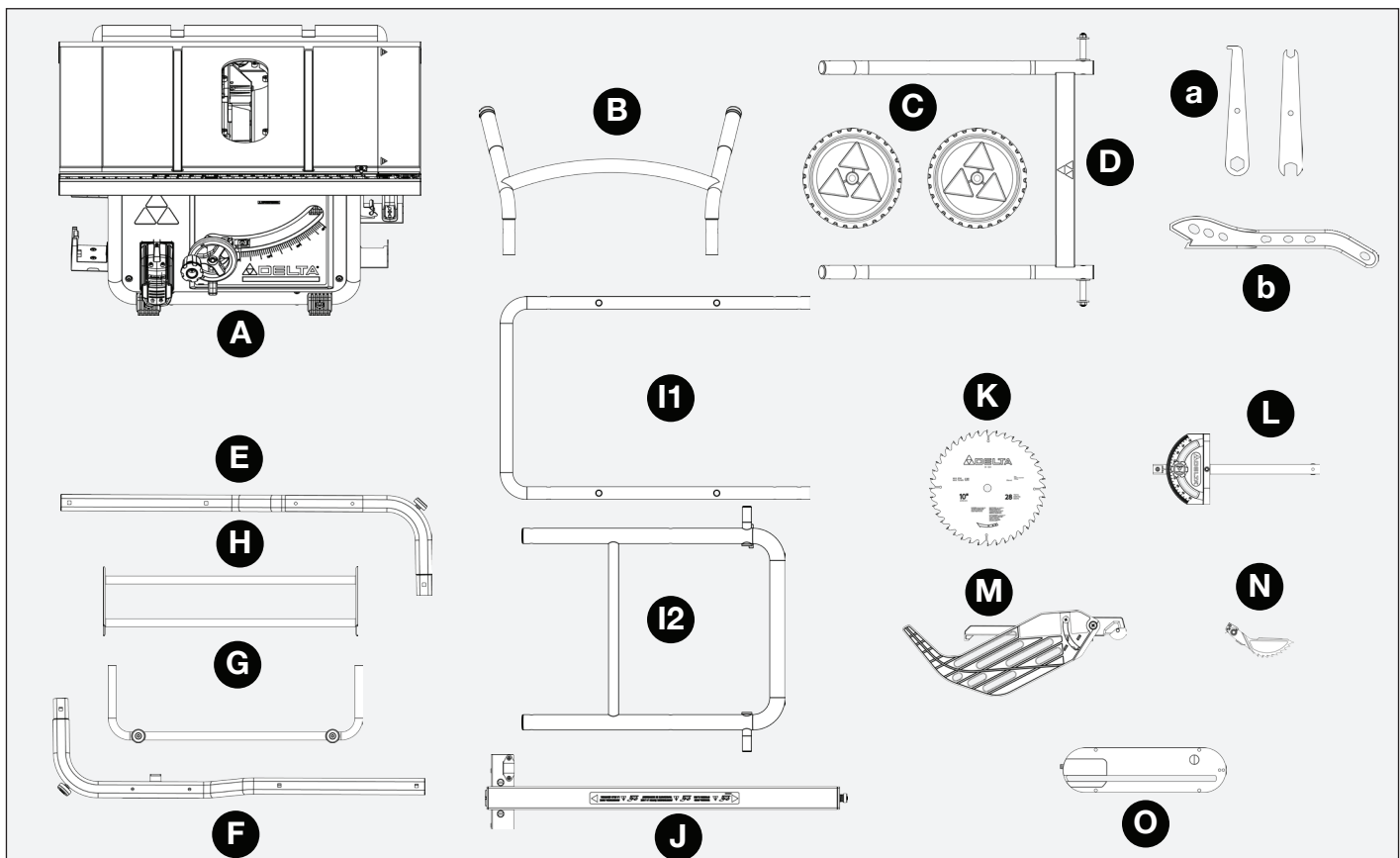
- A. Sierra
- B. Manija de soporte
- C. Ruedas
- D. Conjunto del pedal
- E. Varilla de soporte derecho
- F. Varilla de soporte izquierdo
- G. Tubo de conexión de varilla de soporte
- H. Conjunto de conexión cruzada

- I1. Montaje del soporte superior Parte 1
- I2. Montaje del soporte superior Parte 2
- J. Tope guía cuadrado en T
- K. Hoja con punta de carburo de 10 pulg.
- L. Galga de inglete
- M. Conjunto de protección de la hoja

- N. Trinquetes de prevención de contragolpes
- O. Placa de garganta

Los siguientes elementos pueden encontrarse en sus áreas de almacenamiento respectivo ubicadas en la sierra:

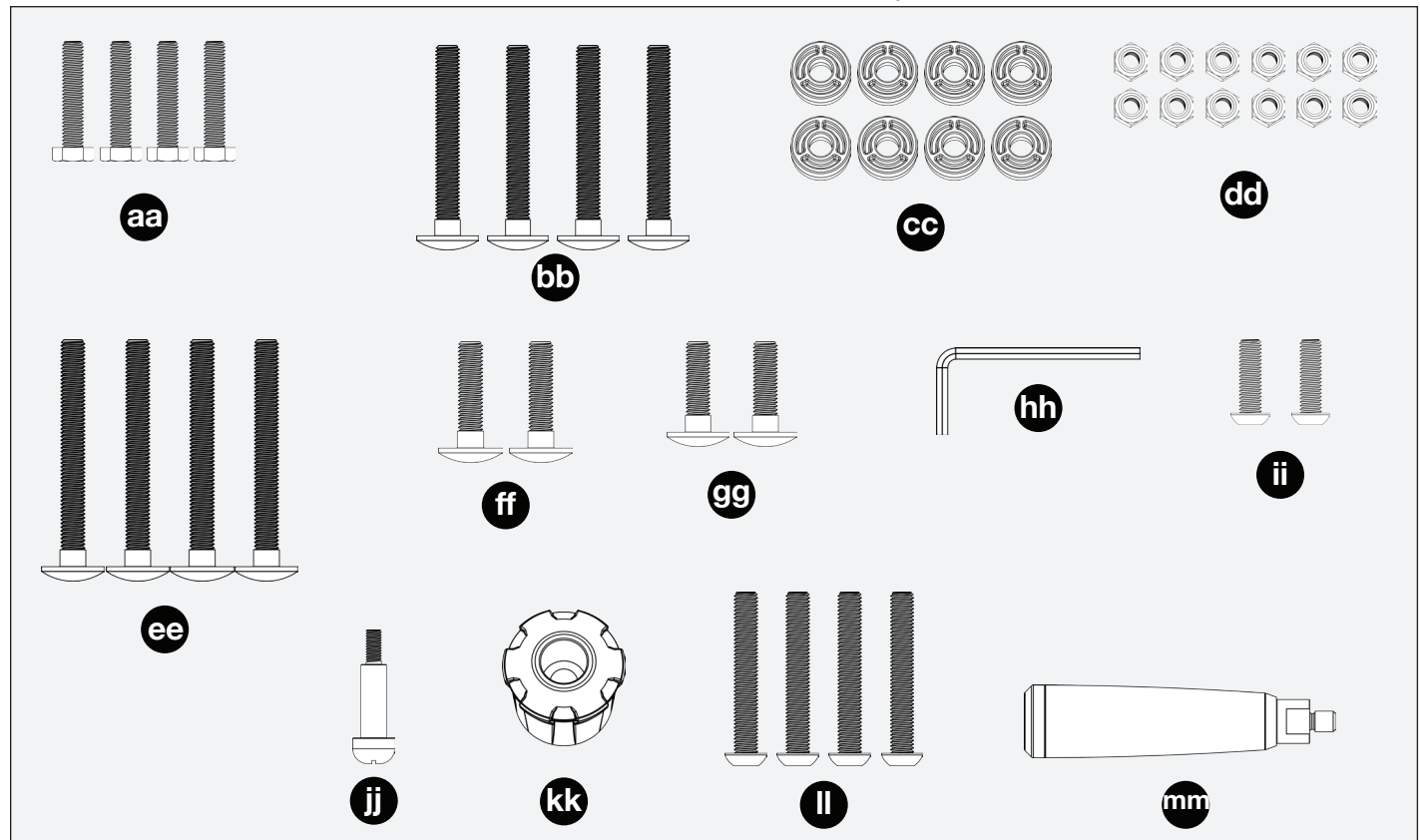
- a. Llaves para hojas (2)
- b. Varilla de empuje



CÓMO DESEMPACAR

CONTENIDO DE LA BOLSA DE TORNILLERÍA

aa.	Perno hexagonal M6 x 30 (4)	hh.	Llave Allen de 5 mm (1)
bb.	Tornillo de cabeza redonda M8 x 67 (4)	ii.	Tornillo de compresión hexagonal cabeza de botón M6 x 20 (2)
cc.	Espaciador plástico (8)	jj.	Tornillo de hombro manija de la rueda (1)
dd.	Contratuerca M8 (12)	kk.	Perilla de la rueda de ajuste de altura
ee.	Tornillo de cabeza redonda M8 x 75 (4)	ll.	Tornillo de compresión hexagonal cabeza de botón M8 x 55 (4)
ff.	Tornillo de cabeza redonda M8 x 35 (2)	mm.	Manija de la valla
gg.	Tornillo de cabeza redonda M8 x 30 (2)		



Para medir la longitud del elemento de fijación, véase la página 7 de la lista de piezas.

MONTAJE

⚠ PRECAUCIÓN:

- No levante la sierra sin ayuda. Sujétela cerca de su cuerpo al levantarla. Mantenga las rodillas dobladas y levántela con sus piernas, no con la espalda.
- Ensamble la sierra en su totalidad con el soporte antes del uso.
- El conjunto del soporte es una pieza integral y necesaria para la estructura de apoyo de la sierra.
- No modifique la sierra ni cree accesorios no recomendados para el uso con esta sierra.

- Asegúrese de que el interruptor se encuentra en la posición “APAGADO” antes de realizar la conexión con la fuente de alimentación. No realice la conexión con la fuente de alimentación hasta que no se complete el ensamble.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Evite el contacto con los dientes de la hoja. Mantenga la hoja guardada o en la posición hacia abajo siempre que sea posible.

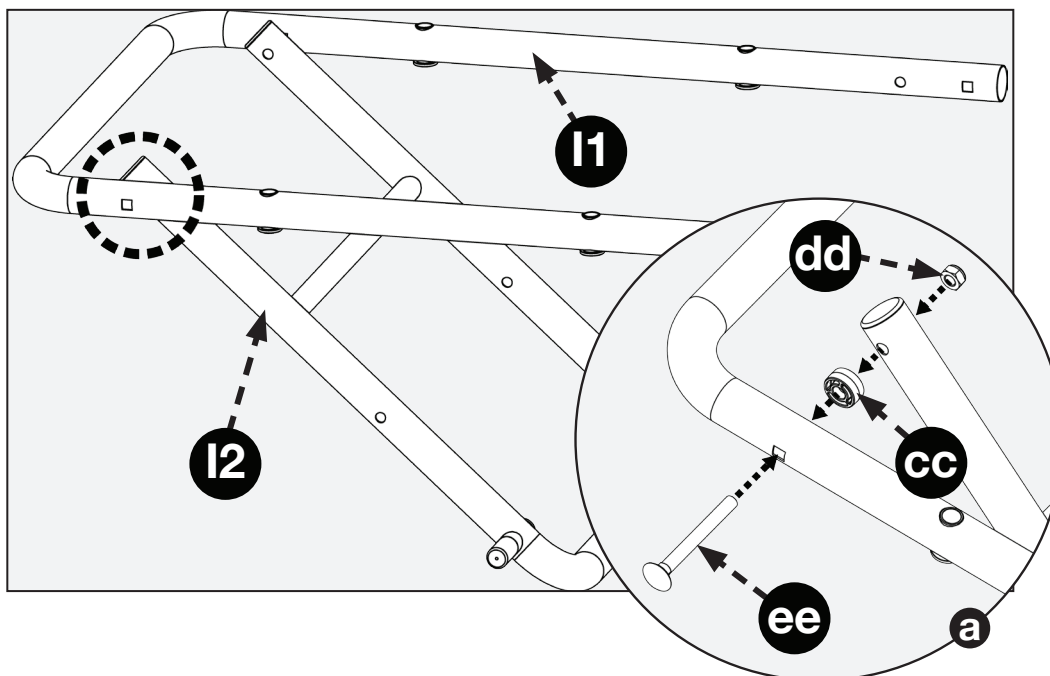


FIGURE 1

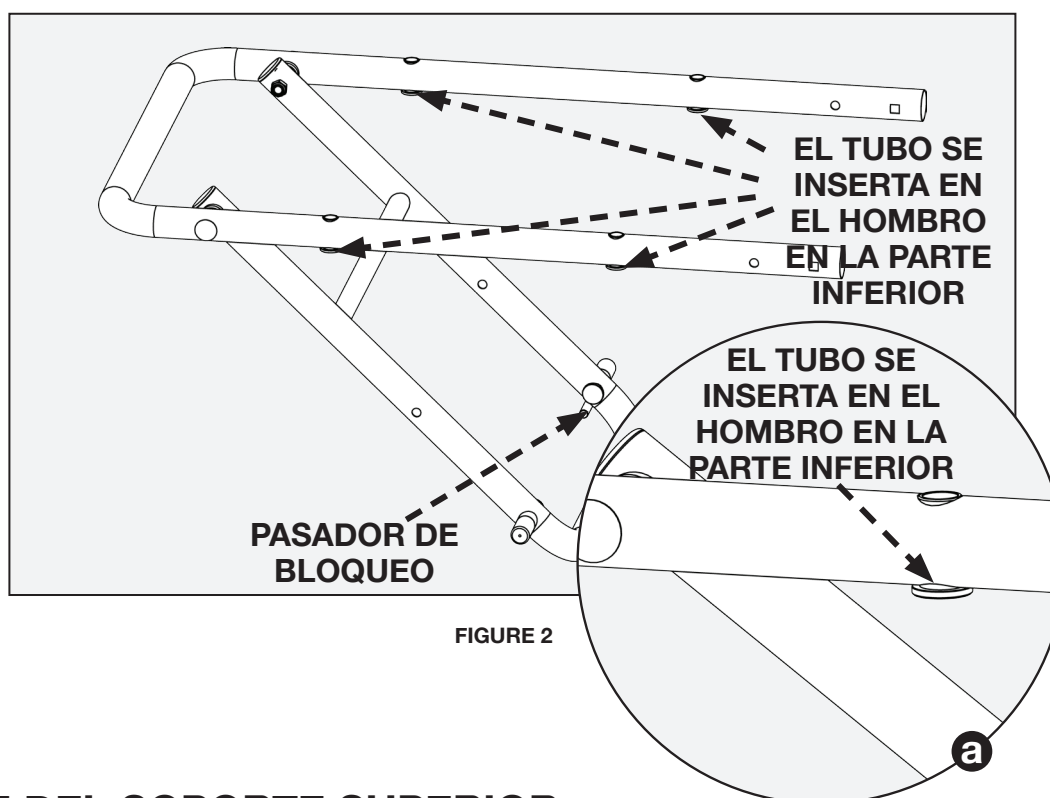


FIGURE 2

MONTAJE DEL SOPORTE SUPERIOR

Ensamble la mitad superior (l1) del conjunto del soporte superior en la mitad inferior (l2) del conjunto del soporte superior como se muestra en la Figura 1 usando un tornillo de cabeza redonda M8 x 75mm (ee), un espaciador (cc) y contratuerca M8 (dd) a cada lado del conjunto del soporte superior.

NOTA: La orientación del pasador de bloqueo l2 es hacia la derecha del conjunto y la orientación de l1 tendrá el hombro del tubo insertado en la parte inferior como se muestra en la Figura 2.

El conjunto de soporte superior terminado aparecerá como se muestra en la Figura 2.

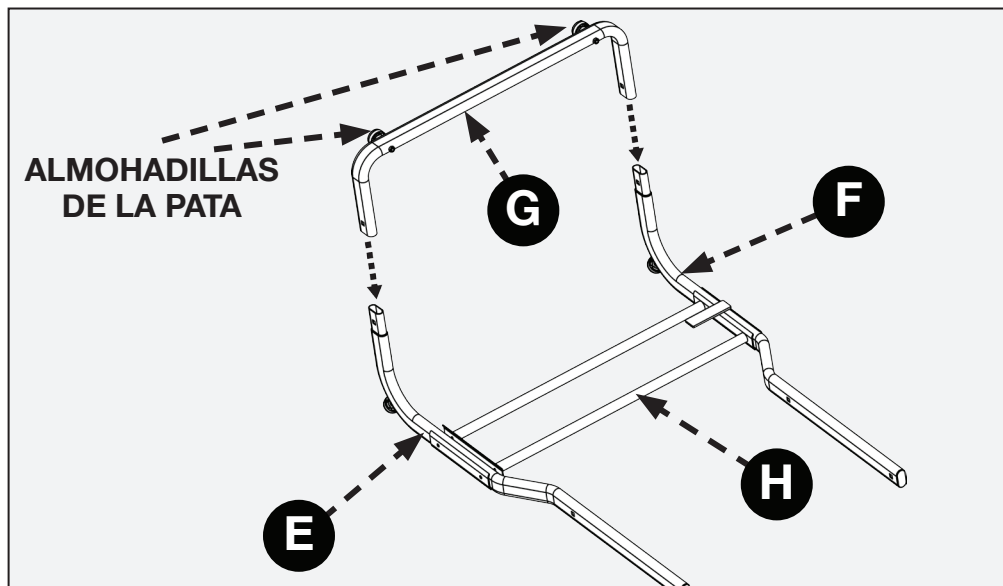


FIGURE 3

MONTAJE DEL SOPORTE

Disponga de los conjuntos de rodillo de soporte izquierdo y derecho (E y F).

Coloque el conjunto de conexión en cruz (H) entre los conjuntos de varilla de soporte y conecte el tubo de conexión de la varilla de soporte (G) con los extremos de los tubos del conjunto de la varilla de soporte como se muestra en la Figura 3.

NOTA: Asegúrese de que las almohadillas de la pata estén orientadas como se muestra en la Figura 3.

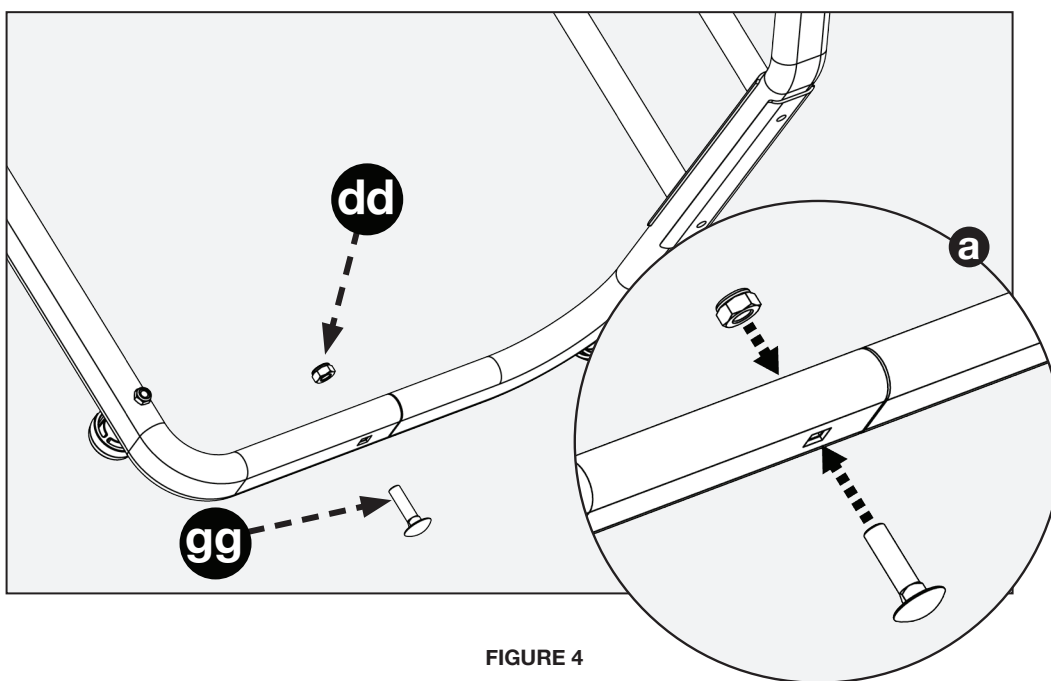


FIGURE 4

Asegure los conjuntos de la varilla de soporte al tubo de conexión de la varilla de soporte utilizando dos pernos de cabeza redonda M8 x 30 (gg) y contratueras M8. (dd)

Consulte la Fig. 4 y 4a.

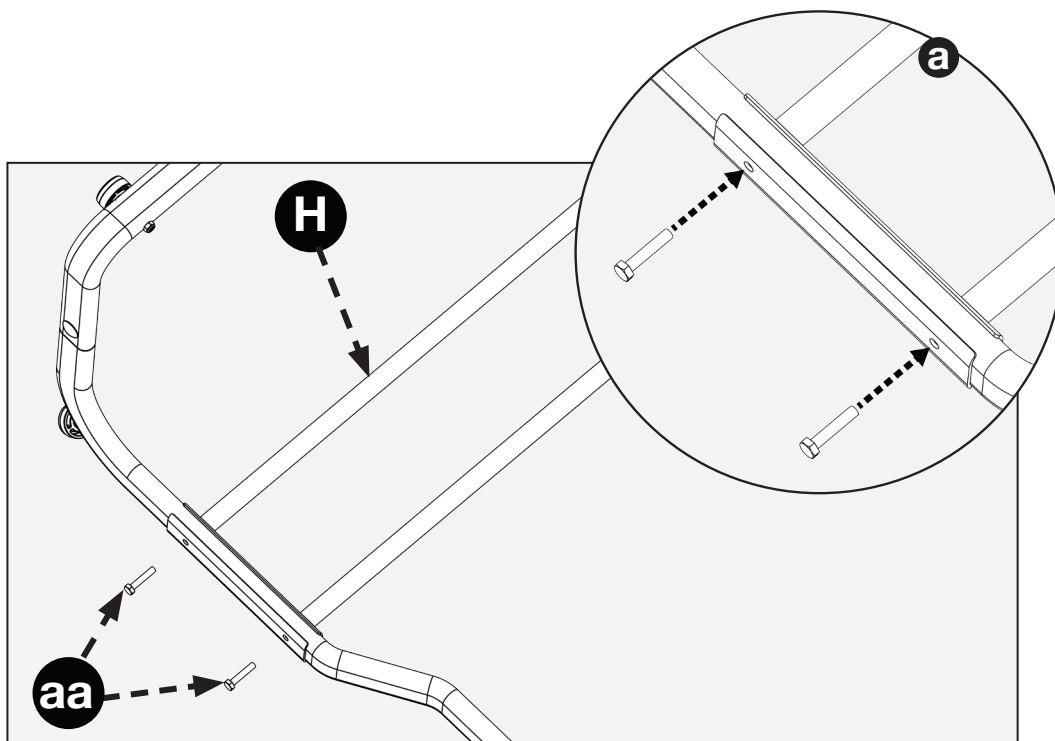


FIGURE 5

Asegure el conjunto de conexión en cruz (H) a los tubos del conjunto de la varilla de soporte utilizando cuatro pernos hexagonales M6 x 30. (aa)

Consulte la Fig. 5 y 5a.

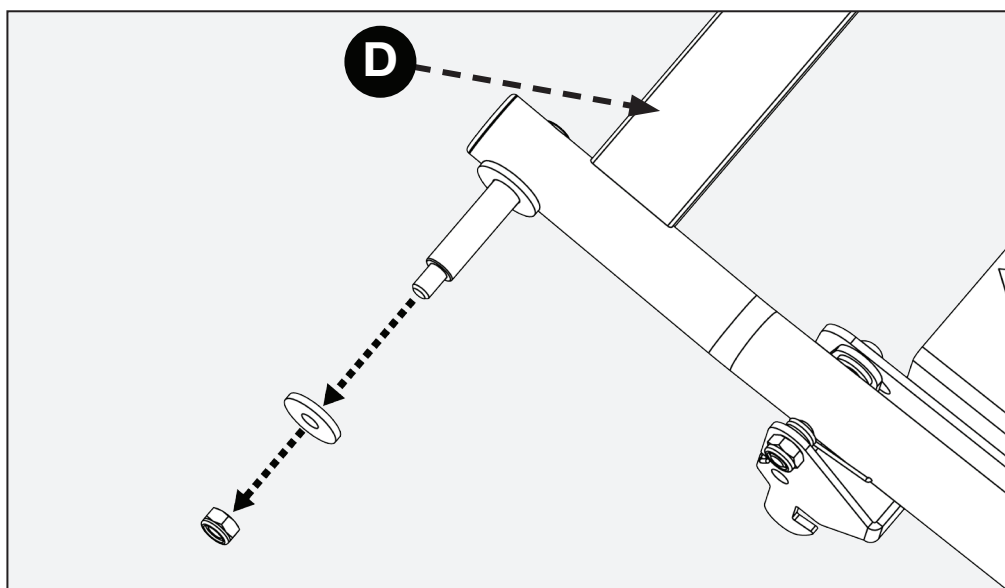


FIGURE 6

RUEDAS

Retire la contratuerca y la arandela de cada eje en el conjunto del pedal (D) como se muestra en la Figura 6.

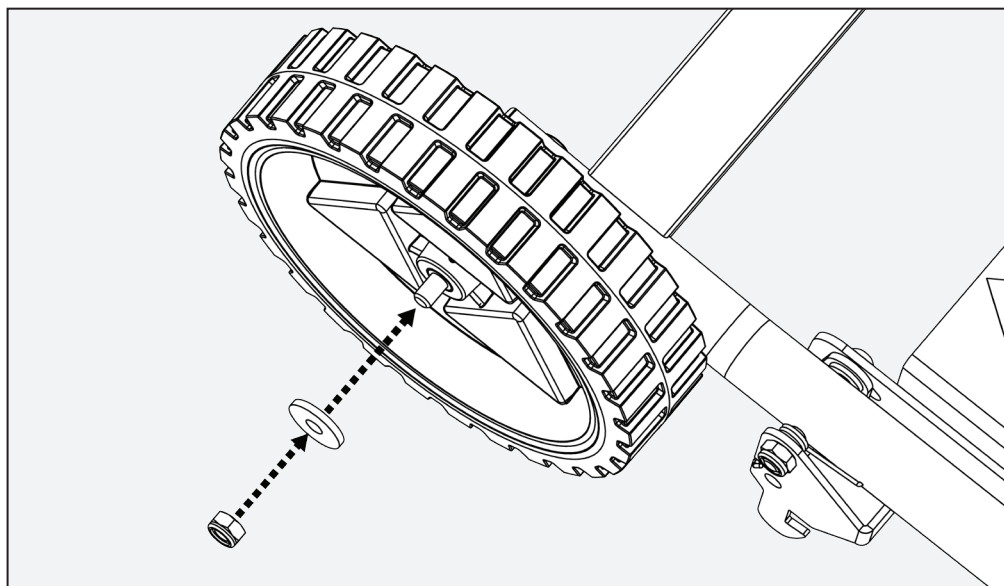


FIGURE 7

Deslice las ruedas sobre los ejes y asegúrelas usando dos arandelas y contratuerzas M8.

Consulte la Figura 7

MONTAJE

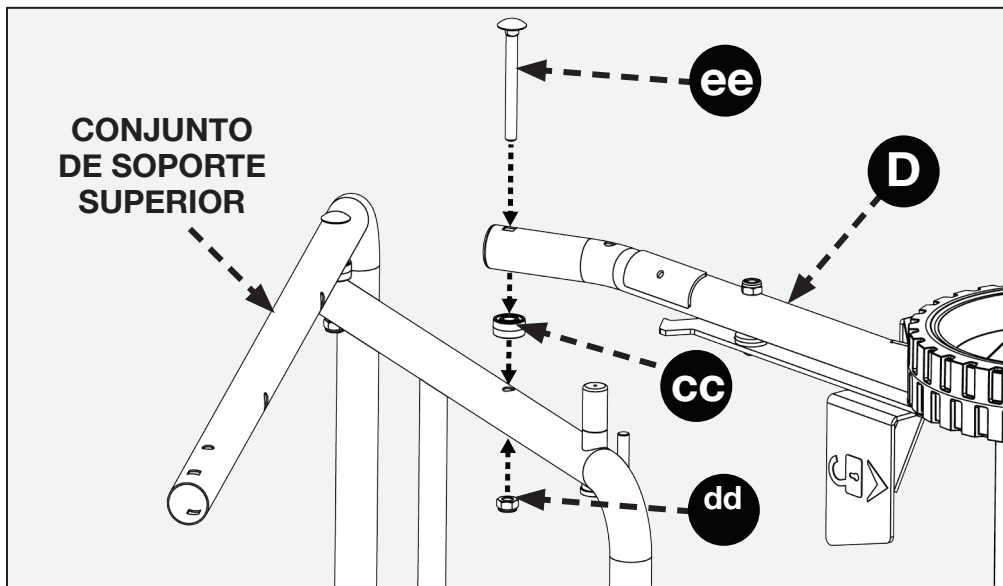


FIGURE 8

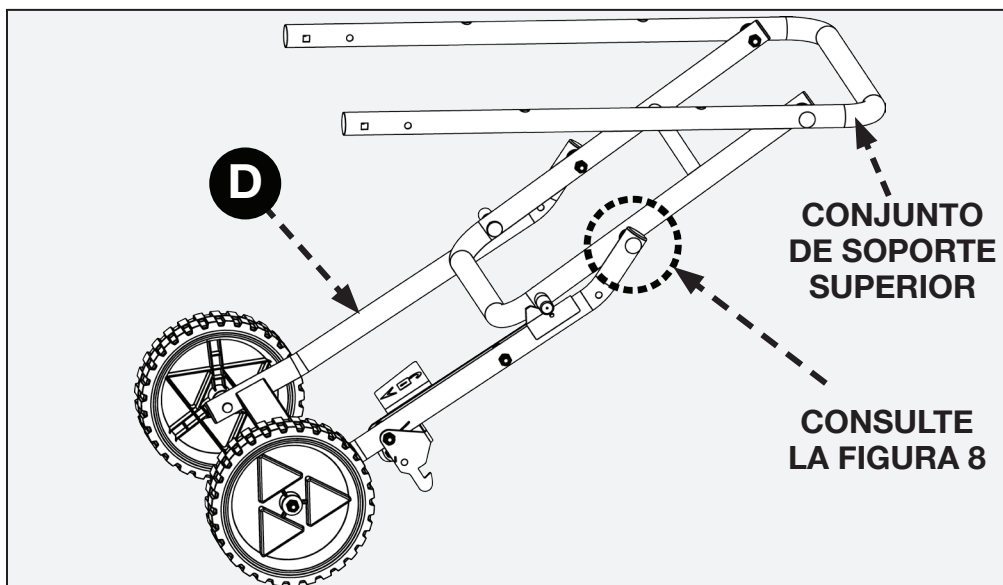


FIGURE 9

CONJUNTO DEL PEDAL

Acople el conjunto de pedal (D) al conjunto del soporte superior usando dos tornillos de cabeza redonda M8 x 75 (ee), espaciadores (cc) y contratuercas M8 (dd). Consulte las Figuras 8 y 9 para verificar la orientación correcta del conjunto del pedal (C) al conjunto de soporte superior (I).

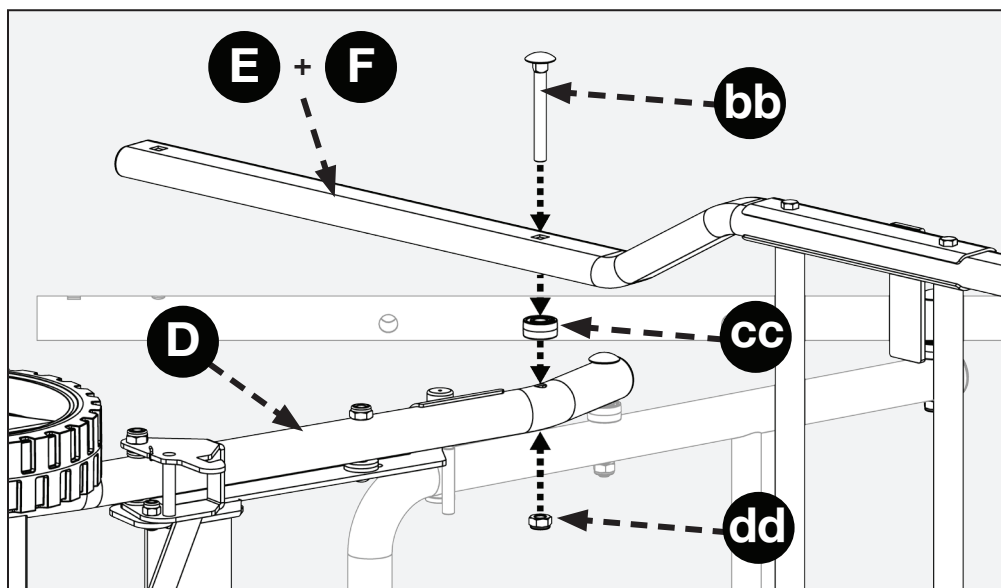


FIGURE 10

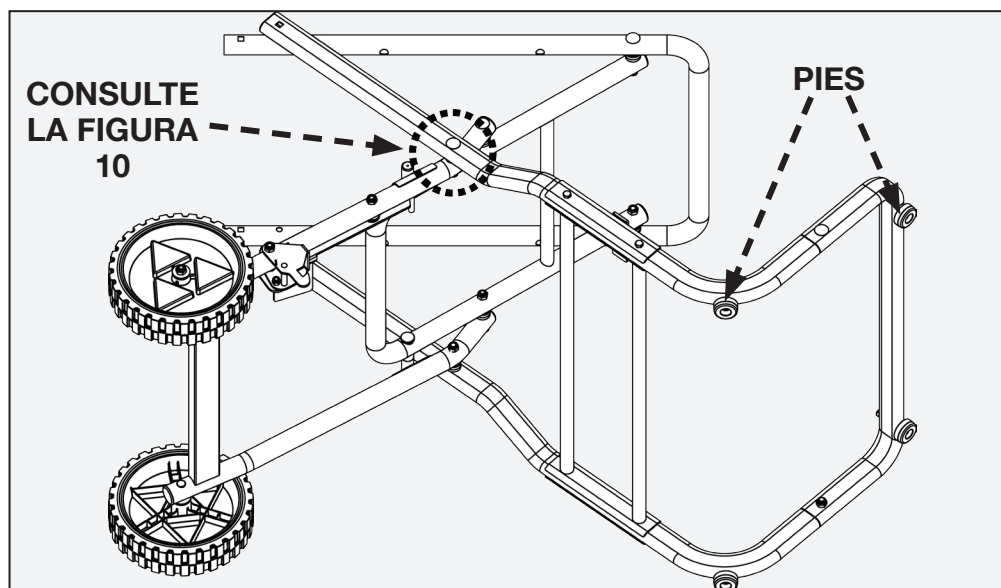


FIGURE 11

Coloque los lados del conjunto de la varilla de soporte (E y F) para que queden fuera del conjunto del pedal (D) y que los pies apunten hacia abajo. Consulte la Figura 11 para ver la posición de las patas.

Alinee el orificio del conjunto de la varilla de soporte con el orificio en el conjunto del pedal. Consulte la Figura 10.

Asegure cada lado del conjunto de la varilla de soporte usando dos tornillos de cabeza redonda M8 x 67 (bb), espaciadores (cc) y contratuerzas M8 (dd).

Consulte las Figuras 10 y 11.

NOTA: En cualquier momento, para ayudar con el ensamblaje, consulte la tapa de este manual para la sierra completa.

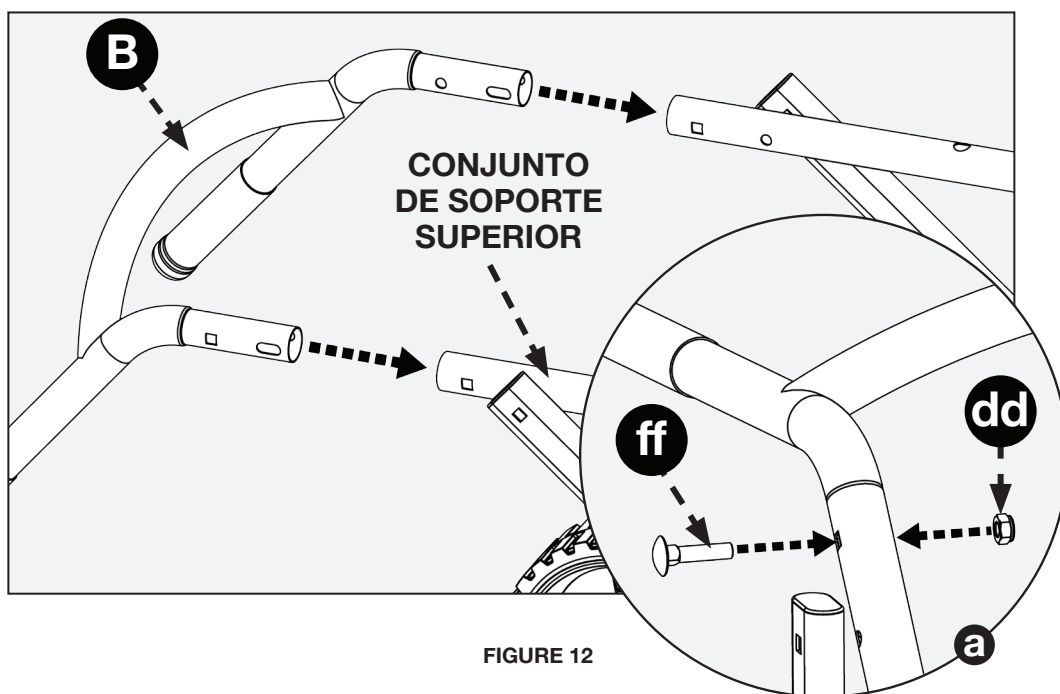


FIGURE 12

CONJUNTO DE SOPORTE SUPERIOR

Inserte la manija del soporte (B) en el conjunto de soporte superior (I) como se muestra en la Figura 12.

Inserte el tornillo de cabeza redonda M8 x 35 (ff) en el orificio cuadrado al final del conjunto del soporte superior (orificio cuadrado al final de tubo, consulte la Figura 12a) asegure el tornillo de cabeza redonda (ff) con una contratuerca M8 (dd). Repita este paso en el otro lado de la manija.

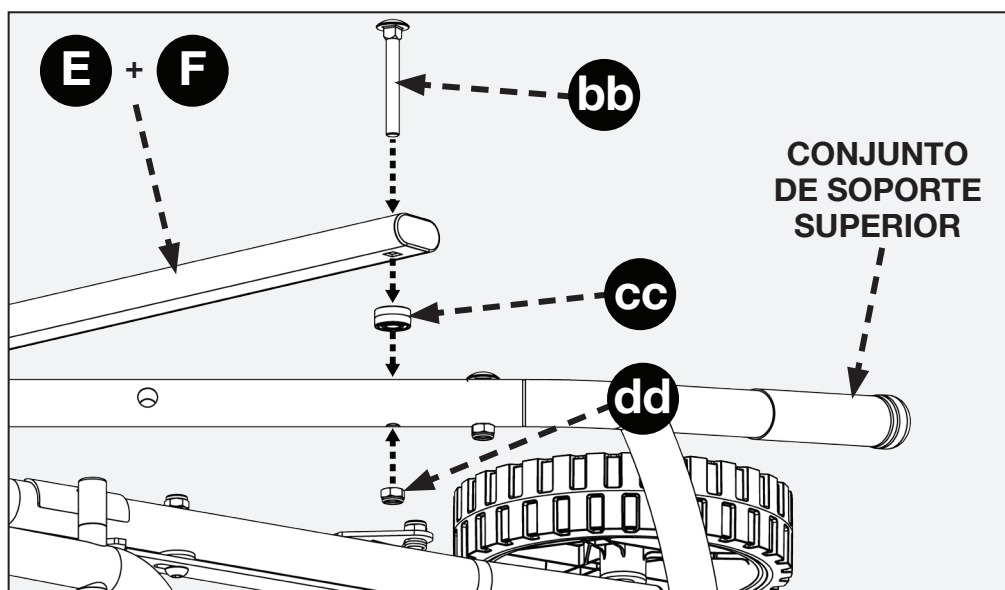


FIGURE 13

Acople los conjuntos de las varillas de soporte derecha e izquierda (E y F) como se muestra en la Figura 13 del conjunto de soporte superior (I) con dos tornillos de cabeza redonda M8 x 67 (bb), espaciador (cc) y contratuercas M8 (dd) como se muestran en las Figuras 13 y 14.

NOTA: Asegúrese de que el espaciador (cc) esté entre el conjunto de la varilla de soporte y el conjunto de soporte superior como se muestra en la Figura 13.

NOTA: Asegúrese de que toda la tornillería esté ajustada pero no la ajuste demasiado. La cantidad de ajuste que se aplica a las juntas de pivote afectará la operación del soporte.

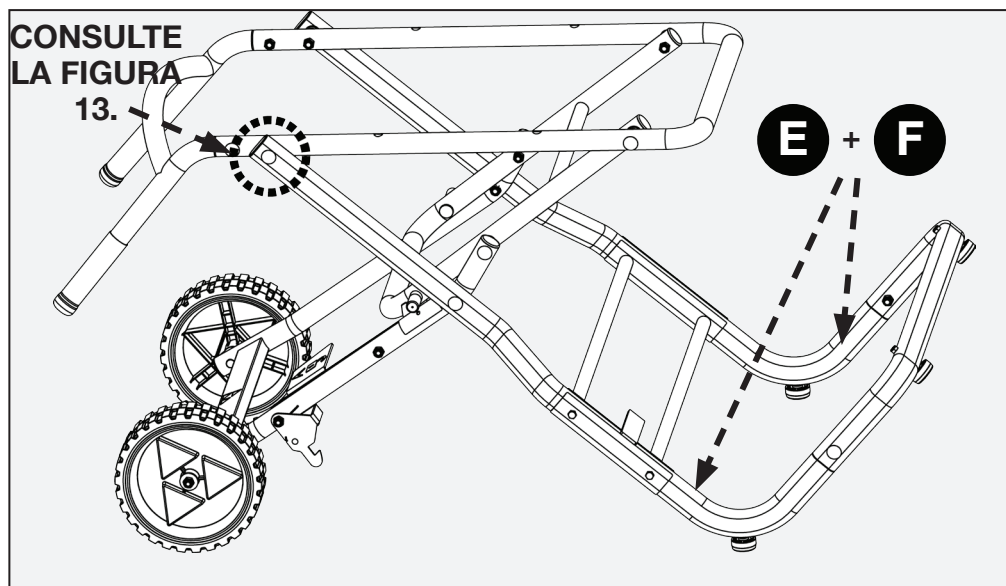


FIGURE 14

El conjunto de soporte correcto aparecerá como se muestra en la Figura 14

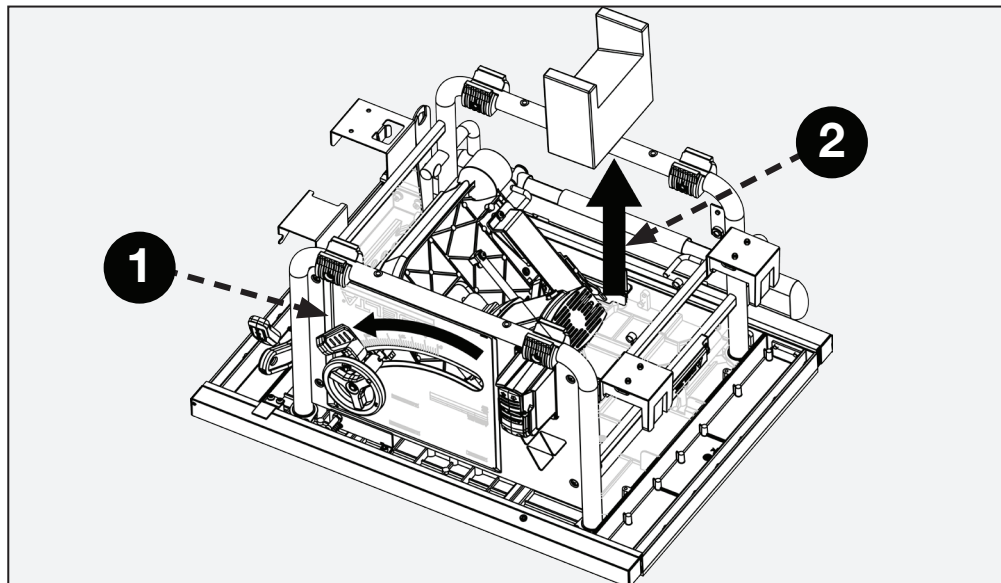


FIGURE 15

ACOPLE LA SIERRA AL CONJUNTO DE SOPORTE

Desbloquee el inclinador de bloqueo de bisel y gire el conjunto del motor lo suficiente para eliminar la espuma de envío que protege el motor de sierra como se muestra en la Figura 15

MONTAJE

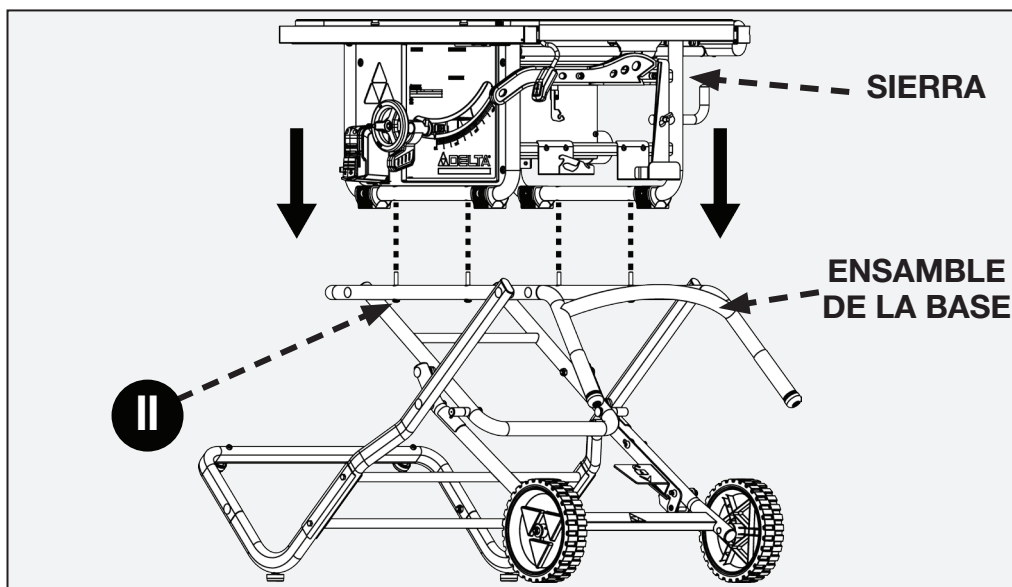


FIGURE 16

Coloque la sierra sobre el soporte y alinee los orificios roscados en la sierras con los orificios que atraviesan el soporte, asegure con cuatro tornillos de compresión de cabeza de botón M8 x 55 (II).

Consulte la Figura 16.

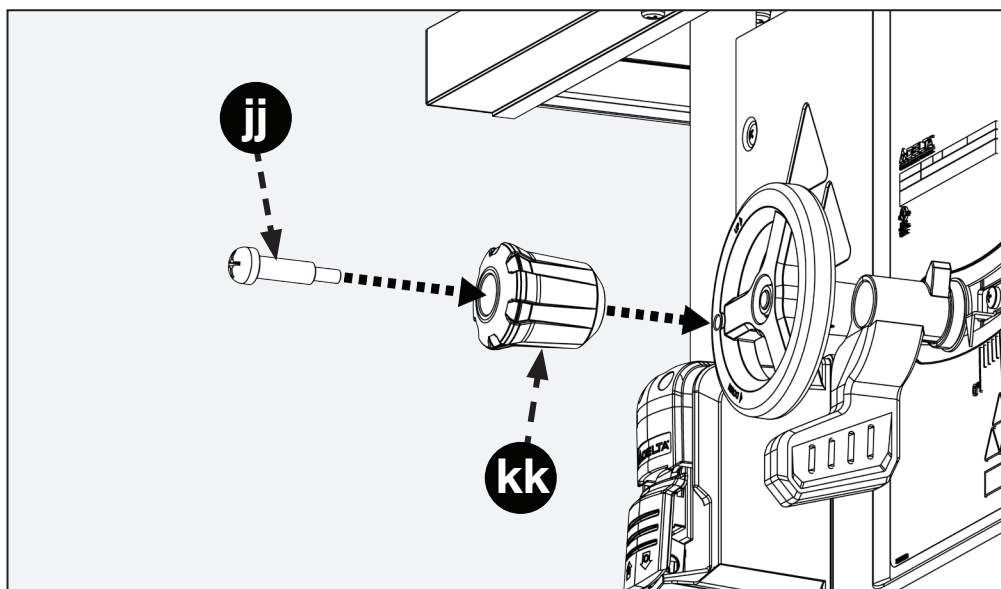


FIGURE 17

Instalación de la Perilla de Ajuste de Altura

1. Inserte el tornillo del hombro de la manija de la rueda (jj) en la perilla de rueda de ajuste de altura (kk) como se muestra en la Figura 17.
2. Apriete el tornillo de resalto con un destornillador Phillips en la manivela. La perilla de rueda de ajuste de altura deberá girar libremente alrededor del tornillo de resalto al levantar o bajar la hoja con la manivela de ajuste de altura.

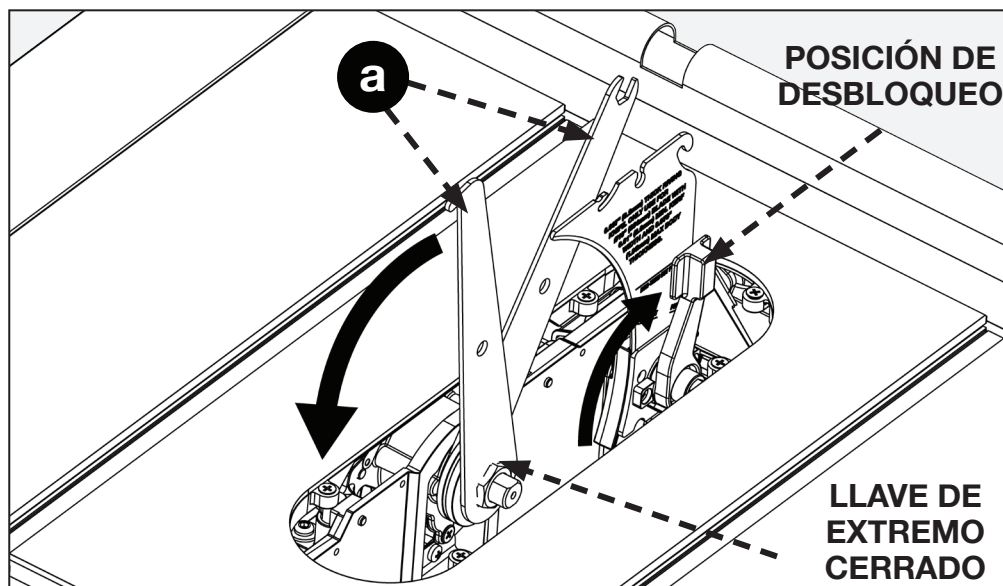


FIGURE 18

HOJA Y PROTECCIONES

Acople de la hoja

Después de instalar la perilla de ajuste de altura como se indica en la Figura 17, levante el conjunto del motor/mandril en la posición más superior para proporcionar fácil acceso a la palanca de bloqueo del separador y el conjunto del mandril. Asegúrese de que la palanca de bloqueo del separador esté en la posición de desbloqueo. Consulte la Figura 18.

Desacople las llaves incorporadas ubicadas sobre el lado derecho de la sierra aflojando y eliminando la tuerca de mariposa M8.

Abra la llave de extremo abierto (a) en el hombro del husillo entre la brida del mandril y la brida interior. Coloque la llave del extremo cerrado (a) sobre la tuerca del mandril. Sosteniendo el eje del mandril en su lugar, afloje y retire la tuerca del mandril y la brida del mandril.

Consulte la Figura 18.

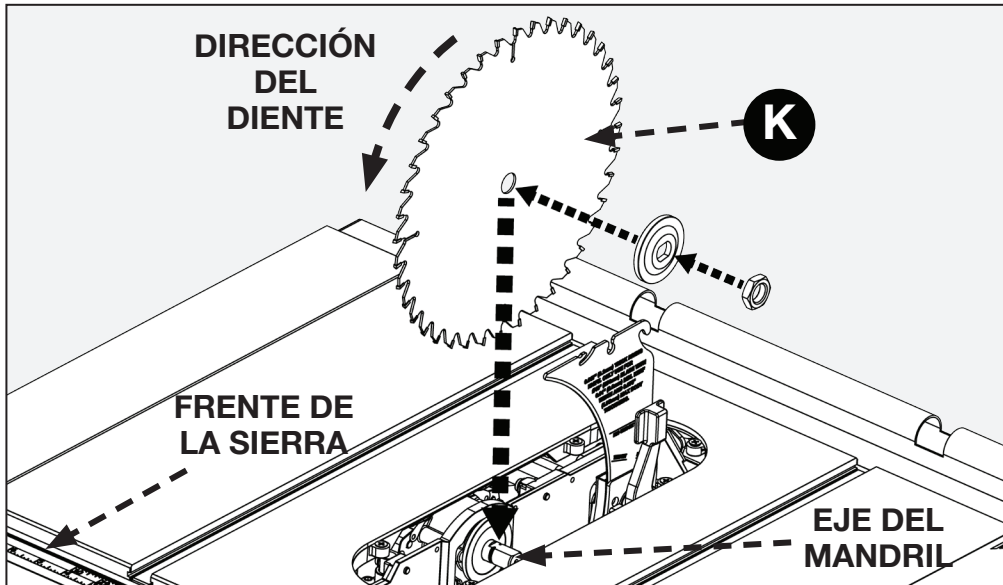


FIGURE 19

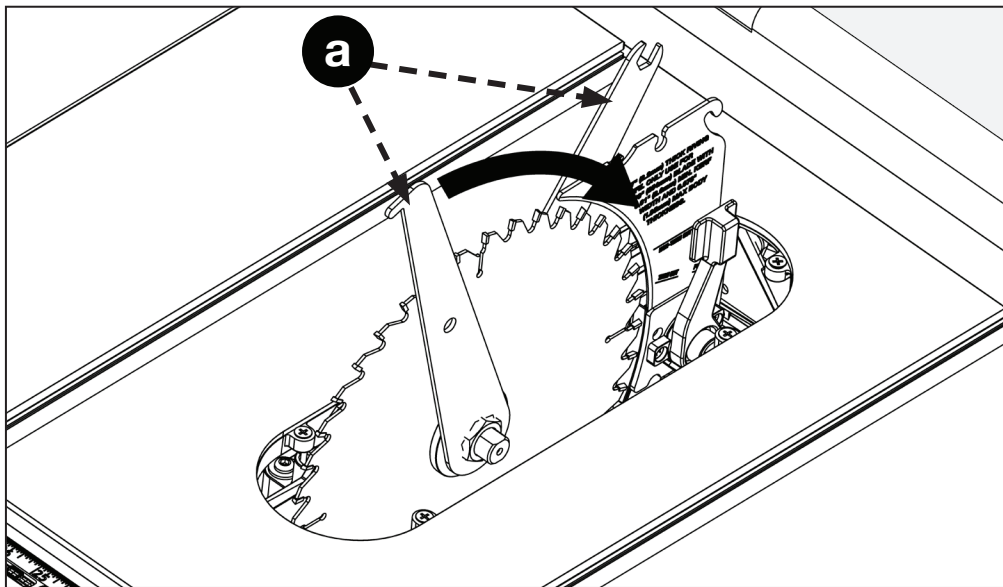


FIGURE 20

Coloque la hoja (K) en el eje con los dientes de la hoja apuntando hacia la parte frontal de la sierra. Coloque la arandela bridada en el eje con el lado grande de la arandela contra la hoja y, a continuación, fije con el conjunto de la hoja con la tuerca. (Figura 19)

Ajuste la tuerca con las llaves de la hoja (a). La llave de punta abierta podrá colocarse en el eje del mandril entre la arandela bridada interna y el conjunto del motor (si es necesario, gire el eje del mandril para alinear las partes planas en el eje del mandril con la llave). Una llave de punta cerrada podrá colocarse en la tuerca. Consulte la Figura 20.

Regrese las llaves (a) a la ubicación de almacenamiento integrado.

Coloque el separador en la posición de “corte pasante” antes de la instalación de la placa de garganta.

Los detalles para la colocación del separador están en la página 32, Sección de POSICIÓN Y ALINEACIÓN DEL SEPARADOR.

Consulte la Figura 21.

MONTAJE

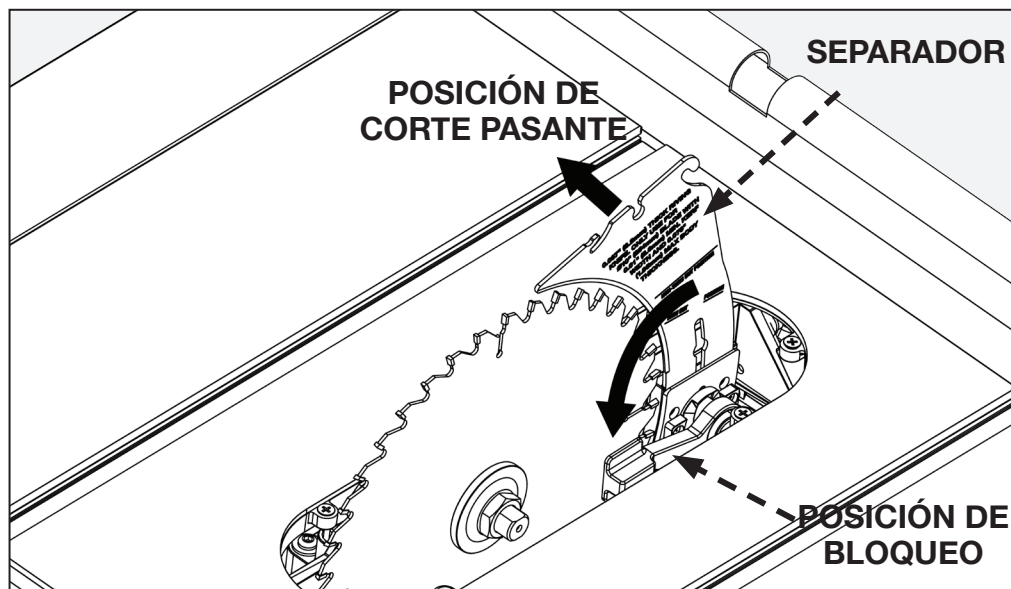


FIGURE 21

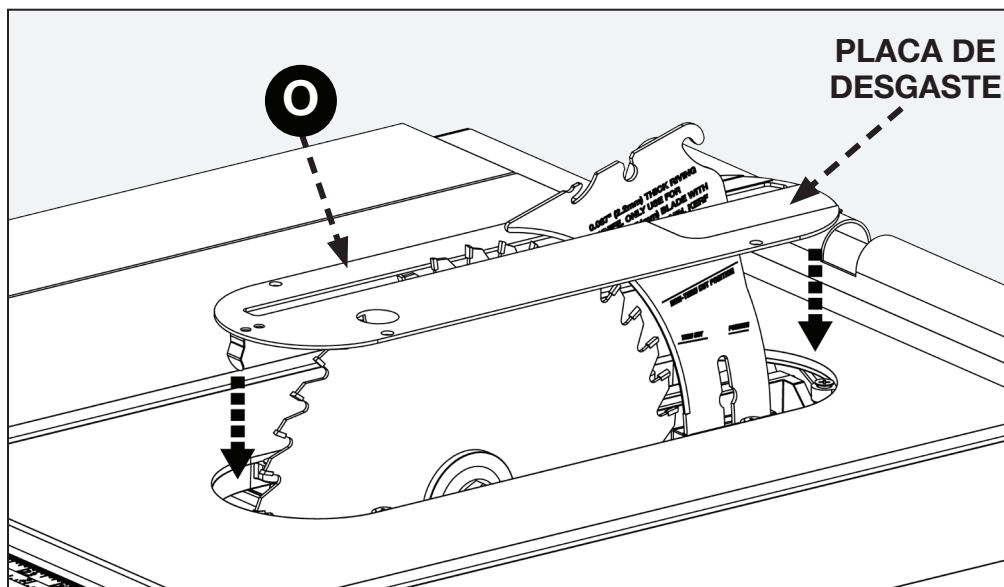


FIGURE 22

⚠ ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de lesiones graves, el separador deberá instalarse para cada corte pasante y no pasante, a menos que el separador interfiera con el corte.
- utilice siempre una hoja con el espesor correcta para que coincida con el separador (ancho de corte mín. de 0,10" (2,6 mm) y espesor de estructura máx. de 0,073" (1,85 mm)).
- el separador deberá estar colocado de forma segura en la posición "arriba" o "corte pasante" al utilizar los trinquetes de prevención de contragolpes y la protección de la hoja.
- asegúrese de que el separador esté alineado de forma correcta con la hoja. (Consulte Posición y Alineación del separador en la página 33).

Insertar la placa de garganta

Consulte la Figura 22.

Coloque la placa de garganta (O) en su lugar con la placa de desgaste en la parte posterior.

Coloque la pestaña posterior en la placa de garganta debajo de la mesa y presione el extremo delantero hacia abajo hasta que la pestaña delantera entre en su lugar en la mesa.

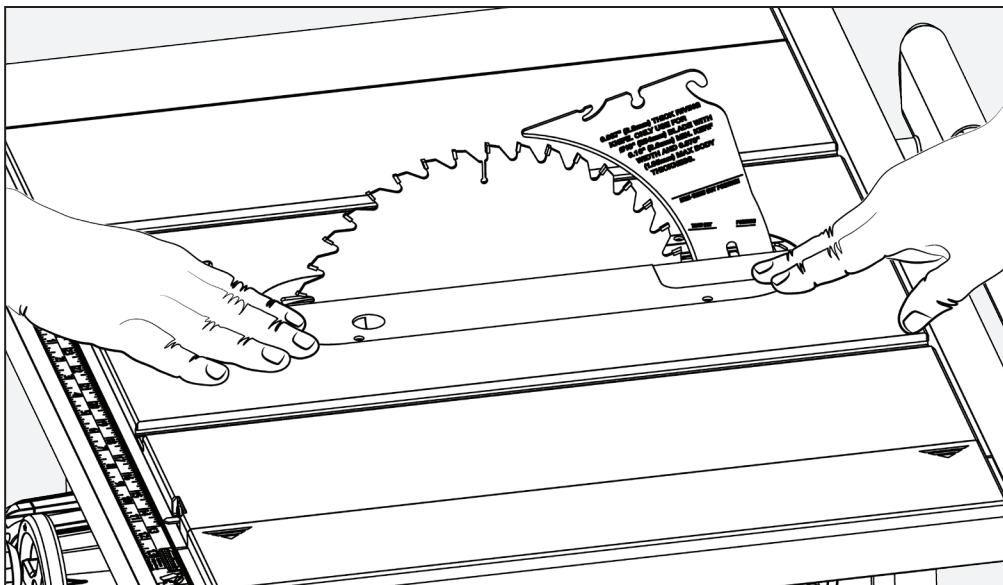


FIGURE 23

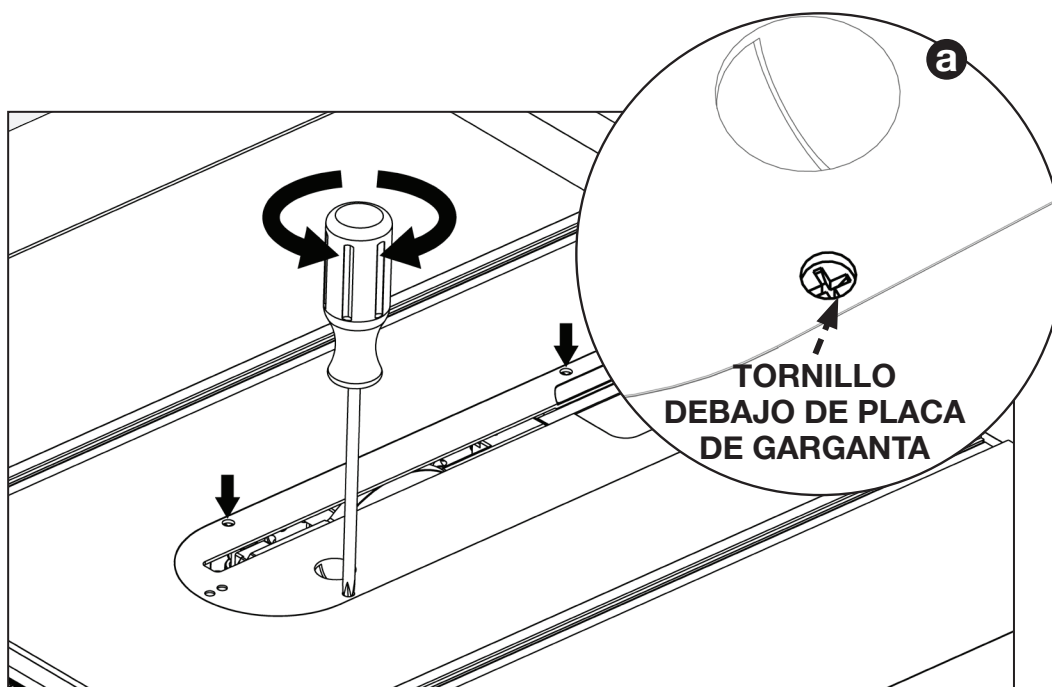


FIGURE 24

Nivele la placa de garganta con la parte superior de la mesa utilizando (4) tornillos de cabeza plana. Consulte las Figuras 23 y 24. Para obtener más detalles acerca de la nivelación de la placa de garganta, consulte la página 29.

NOTA: Existe un quinto tornillo de cabeza plana debajo de la placa de garganta que se ajusta para proporcionar apoyo debajo de la placa de desgaste. Ajuste este tornillo dado que precisamos brindar soporte.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones graves, no intente asegurar la placa de garganta a la mesa usando los tornillos niveladores de la placa de garganta.

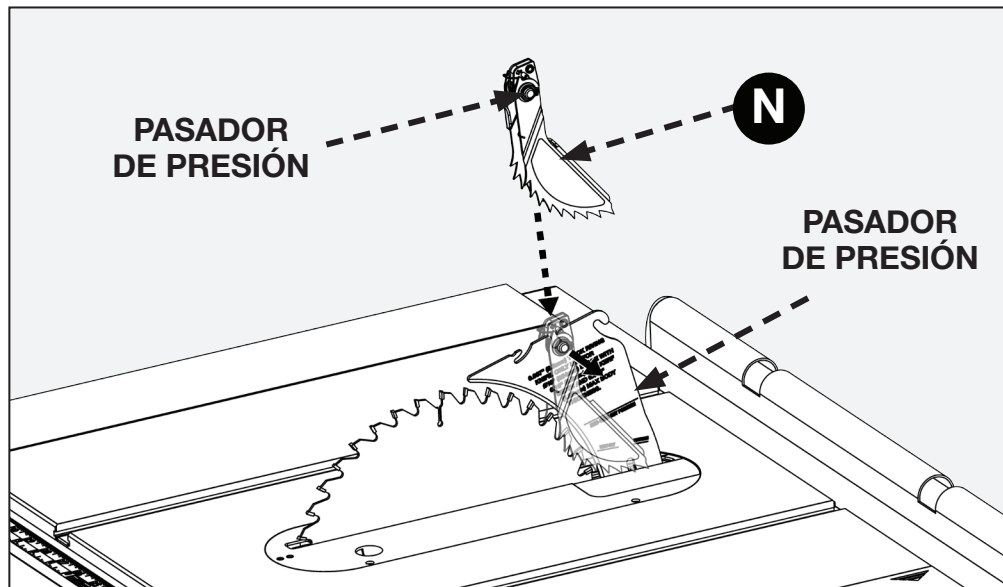


FIGURE 25

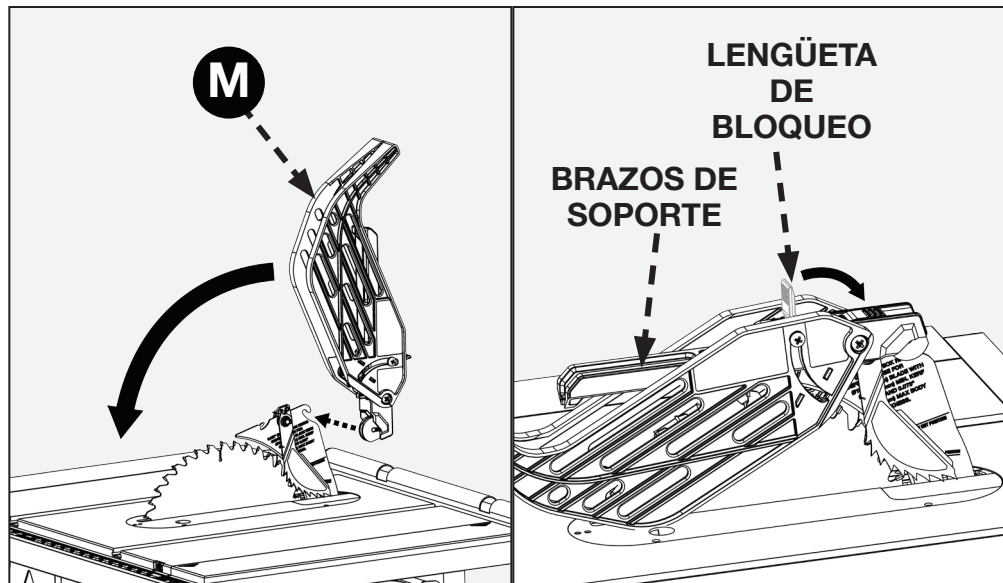


FIGURE 26

FIGURE 27

Trinquetes de prevención de contragolpes y protección de la hoja

Presione la clavija de accionamiento por resorte sobre la derecha del conjunto de trinquete de prevención de contragolpes (N) e inserte sobre la ranura media del separador.

Una vez que esté insertado, suelte la clavija de accionamiento por resorte a fin de que regrese a su lugar. Asegúrese de que esté bloqueada en su lugar tirando hacia arriba suavemente del conjunto del trinquete de prevención de contragolpes.

Sostenga el conjunto de protección de la hoja (M) como se muestra en la Figura 26 y coloque la clavija con la ranura en el separador. Tire del conjunto de protección de la cuchilla hacia arriba en su lugar.

Gire la protección de la hoja para que los brazos de soporte queden paralelos a la mesa. Luego bloquee la protección de la hoja en su lugar presionando la lengüeta de bloqueo.

Verifique que el Conjunto de protección de la hoja esté correctamente bloqueado en su lugar. Haga esto levantándolo suavemente en los brazos de soporte una vez que se haya presionado la lengüeta de bloqueo. Si la protección de la hoja no está correctamente bloqueada en el separador, los brazos de soporte se levantarán y la lengüeta de bloqueo saltará a la posición no bloqueada.

Consulte la Figura 27.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones graves. Es importante que no use la sierra de mesa si el conjunto de protección de la hoja no está bloqueado en su lugar en el separador.

the riving knife.

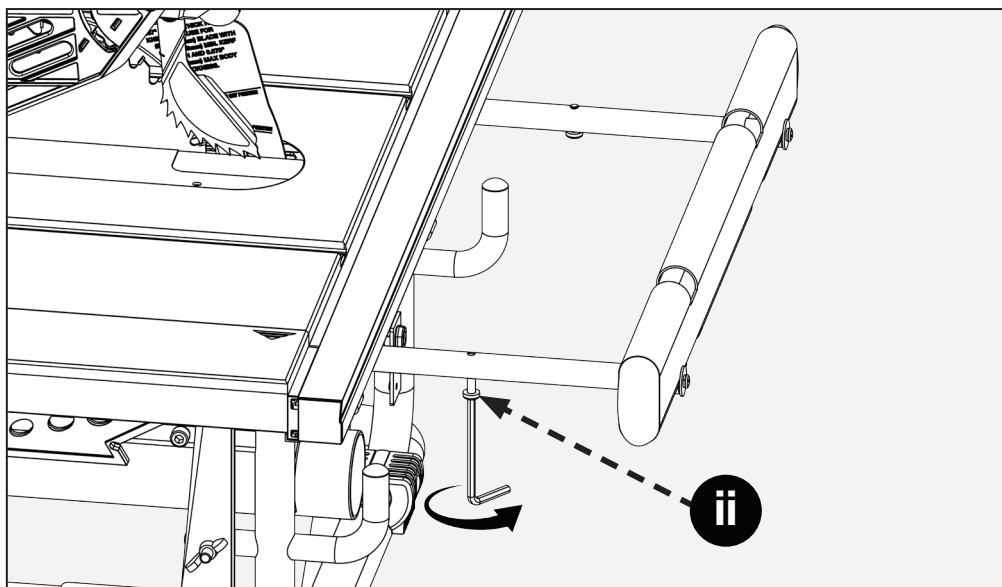


FIGURE 28

Topes de soporte de salida

Consulte la Figura 28.

Extienda el soporte posterior de la mesa para exhibir los dos orificios.

Inserte un tornillo de compresión de cabeza hexagonal de botón M6 x 20 (ii) desde debajo, ajuste con la llave allen suministrada.

Repita en el otro lado del soporte de salida.

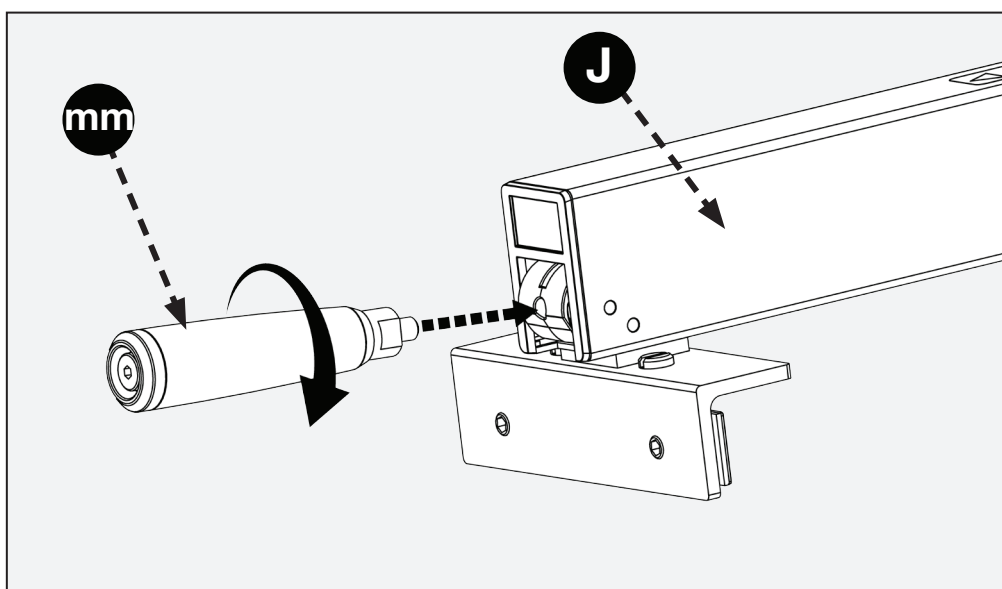


FIGURE 29

Ensamble la manija (mm) a la valla (J) como se muestra en la Figura 29.

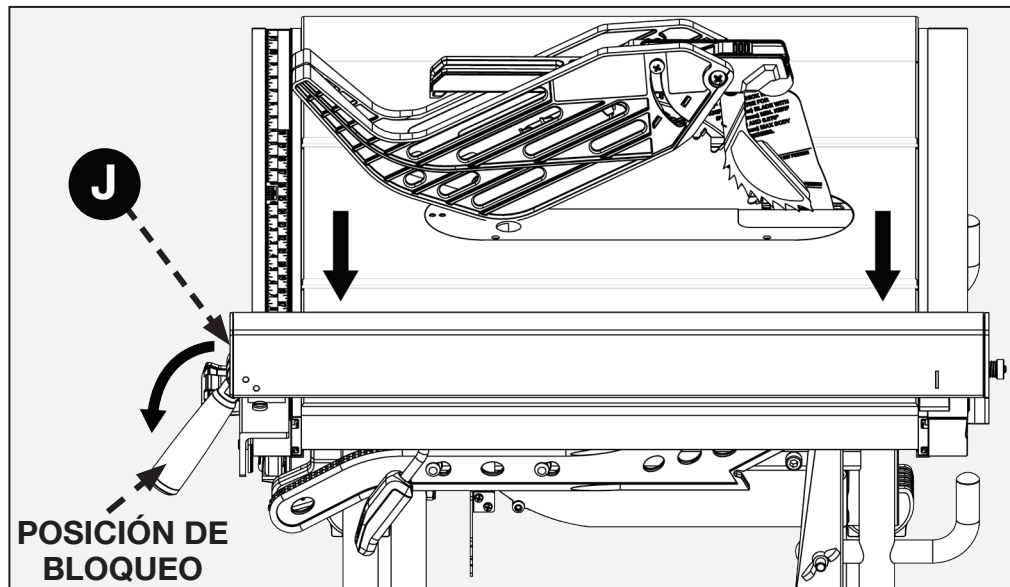


FIGURE 30

La posición del tope guía cuadrado en T (J) sobre los rieles del frente y posteriores. Asegúrese de que el bloqueo del tope guía esté en la posición desbloqueada (arriba).

Baje el tope guía cuadrado en T (J) sobre ambos rieles delantero y posterior.

Coloque el tope guía cuadrado en T (J) sobre la mesa como lo desea y bloquéelo en su lugar.

Consulte la Figura 30.

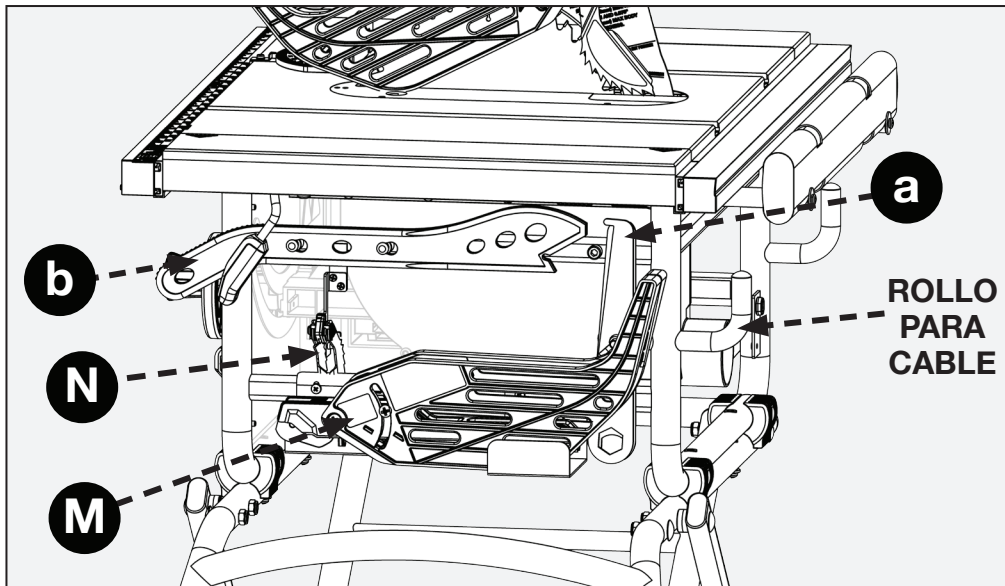


FIGURE 31

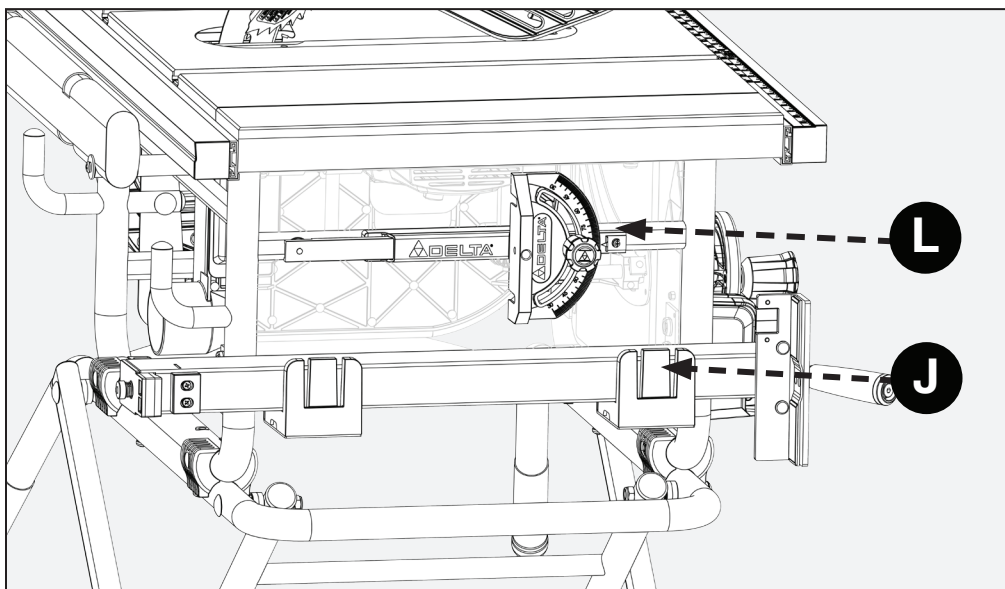


FIGURE 32

NOTA: Antes de colocar la guía de corte en la posición de almacenamiento debe quitar temporalmente la guía de ingletes de la posición de almacenamiento.

ALMACENAMIENTO INCORPORADO

El almacenamiento se ubica en el panel izquierdo, panel derecho y lado posterior de la herramienta como se muestra en las Figuras 31 y 32.

- b. Varilla de empuje
- N. Conjunto de prevención de contragolpes
- a. Llaves
- M. Conjunto de protección de la hoja
- J. Guía tope
- L. Galga de inglete
- Rollo para cable eléctrico

FUNCIONAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: No seguir estas reglas podría provocar lesiones personales graves..

LEA TODO EL MANUAL. Además de leer estas instrucciones de funcionamiento, es importante leer y entender todo el manual antes de operar esta sierra. Siga todas las instrucciones aplicables con respecto al montaje, preparación y ajuste antes de realizar cualquier corte y cumpla con todas las normas de seguridad y las advertencias en esta sección y en otras partes de todo este manual.

1. Cada vez que use la sierra, repase la siguiente lista de verificación:

- ¿Son adecuadas la fuente de alimentación y las conexiones a la fuente de alimentación para la sierra?
- ¿La sierra y el área de trabajo están libres de obstrucciones y curiosos?
- ¿Está la hoja apretada y correctamente alineada?
- ¿El grosor del separador coincide con la hoja?
- ¿La hoja y el separador están correctamente alineados?
- ¿El operario está calificado para realizar el corte y familiarizado con todas las reglas, advertencias e instrucciones de seguridad relevantes que se incluyen en este manual?
- ¿El operario y todas las personas que están cerca de la sierra están usando protección ocular, auditiva y equipo respiratorio adecuados?
- ¿El ángulo de bisel y las perillas de ajuste de altura están bloqueados en la posición correcta?
- ¿La hoja está situada en la altura adecuada?
- Si realiza un corte al hilo, ¿el tope guía para corte al hilo está paralelo con la hoja y enganchado firmemente en la posición?
- Si realiza un corte transversal, ¿está apretada la perilla de la galga de inglete?
- Si realizan cortes pasantes con una hoja estándar, ¿están la protección de la hoja, separador y trinquetes de prevención de contragolpes correctamente instalados y funcionando adecuadamente con ambas protecciones tocando la superficie de la mesa?
- ¿Existe espacio libre y soporte adecuados para la pieza de trabajo a medida que sale de la hoja?
- ¿Es necesario tener auxiliares de corte? Si es así,

¿están instalados o al alcance para su uso correcto?

- 2. El uso de aditamentos y accesorios no recomendados por DELTA® Power Equipment Corporation podrían causar lesiones.**
- 3. Reemplace o afile los trinquetes de prevención de contragolpes cuando las puntas se desafilan.**
- 4. Asegúrese de que la sierra esté estable y puedan realizarse cortes sin volcar la sierra.**
- 5. Jamás use una guía tope y galga de inglete juntas sin usar un bloque de recorte como se describió anteriormente.**
- 6. La placa de garganta adecuada debe estar instalada en todo momento.**
- 7. Si la sierra produce un ruido desconocido o si vibra en exceso, deje de usarla inmediatamente hasta ubicar y corregir la fuente del problema.**
- 8. Nunca realice un corte a pulso, corte de penetración, reaserramiento o corte cóncavo.**

EVITE LOS CONTRAGOLPES

Un contragolpe puede ocurrir cuando la pieza de trabajo presiona la hoja o se atasca entre la hoja de sierra y el tope guía u otro objeto fijo. Esto puede causar que la pieza de trabajo se eleve de la mesa o sea expulsada hacia el operario. Consulte las instrucciones para reducir el riesgo de contragolpes en la página 7 de este manual.

SI OCURRE UN CONTRAGOLPE, “APAGUE” la sierra y verifique la alineación de la hoja, el separador y la galga de inglete o el tope guía, y el funcionamiento adecuado del separador, conjunto de prevención de contragolpes y conjunto de la protección de la hoja antes de reanudar el trabajo.

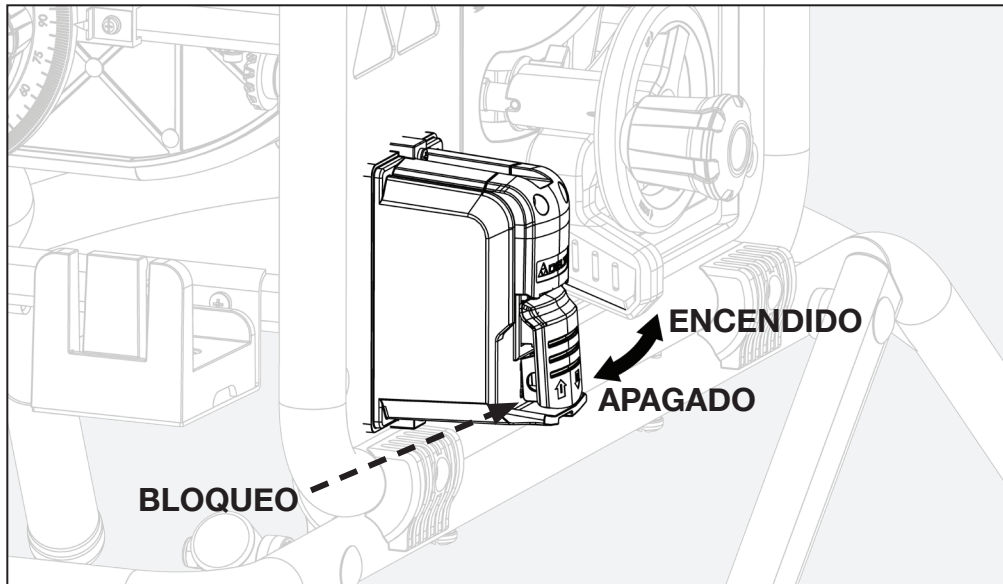


FIGURE 33

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA SIERRA

El interruptor ENCENDIDO/APAGADO está ubicado en la parte izquierda del panel frontal de la sierra.

Para ENCENDER la sierra, levante el interruptor. Presione el interruptor hacia abajo para APAGAR la sierra.

Cuando no esté en uso, la sierra deberá estar apagada y el interruptor de encendido/apagado deberá estar bloqueado a fin de evitar un uso no autorizado.

Para bloquear el interruptor de encendido, utilice un cierre de grillete, con postes de grillete que no sean más largos de 9/32 pulgadas (7mm) de espesor.

Consulte la Figura 33.

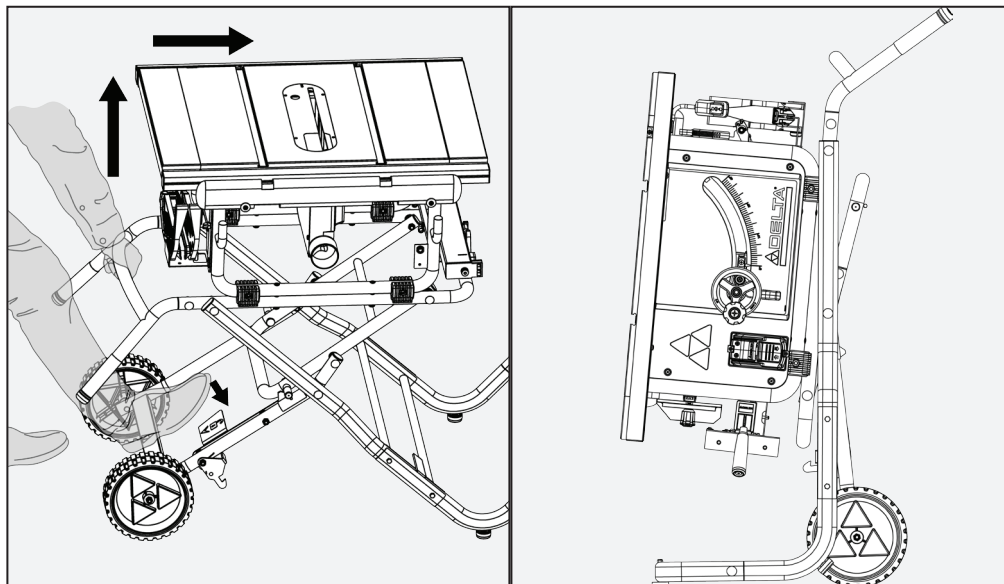


FIGURE 34

FIGURE 35

TRANSPORTE DE LA SIERRA

Para doblar el soporte para moverlo, vuelva a colocar las mesas lateral y posterior en su lugar de extensión lateral de bloqueo de posición interna.

Guarde la guía lateral y la galga de inglete. Tomando la barra de manija, empuje el soporte, libere el pedal con el pie e incline hacia arriba y adelante hasta que la sierra descansa sobre las ruedas y pies de soporte.

Consulte las Figuras 34 y 35.

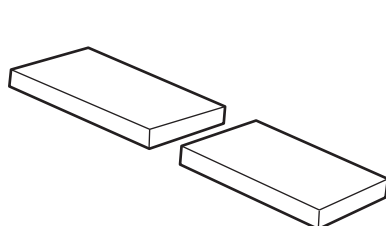
CÓMO REALIZAR LOS CORTES

⚠ ADVERTENCIA: No cumplir con las siguientes advertencias puede resultar en una lesión personal grave.

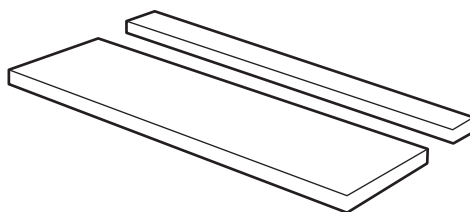
- Nunca toque el extremo suelto de la pieza de trabajo o una pieza suelta cortada, mientras la sierra esté encendida o la hoja de la sierra esté girando. Puede ocurrir un contacto o atasco con la hoja lo que a su vez provocará la expulsión de la pieza de trabajo.
- Al aserrar una pieza de trabajo o panel largo, use un apoyo para la pieza, tal como un caballete, rodillos o mesa de salida que estén a la misma altura que la superficie de la mesa de la sierra.
- Jamás intente retroceder la pieza de trabajo o levantarla de la mesa, apague la sierra, espere a que la hoja se detenga, eleve los dientes de prevención de contragolpes en cada lado del separador si es necesario y retire la pieza de trabajo.
- Antes de conectar la sierra de mesa a la fuente de alimentación o utilizarla, siempre inspeccione el conjunto de la protección de la hoja y el separador

para verificar la alineación y el espacio libre con la hoja de sierra. Verifique la alineación después de cada cambio de ángulo de biselado.

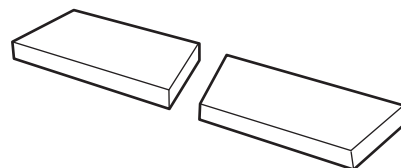
- SIEMPRE debe usar un tope guía para las operaciones de cortes al hilo a fin de evitar perder el control y lesiones personales. Siempre enganche la guía al riel. NUNCA realice una operación de corte al hilo a pulso.
- Cuando realice cortes biselados, coloque la guía en el lado derecho de la hoja de modo que esta se incline en dirección contraria a la guía y las manos. Mantenga las manos alejadas de la hoja y utilice una varilla de empuje para empujar la pieza de trabajo a menos que esta sea suficientemente grande para permitir sujetarla a más de 6 pulgadas (152 mm) de distancia de la mesa.
- Antes de dejar la sierra desatendida, bloquee el interruptor de encendido/apagado o tome otras medidas adecuadas para evitar el uso no autorizado de la sierra.



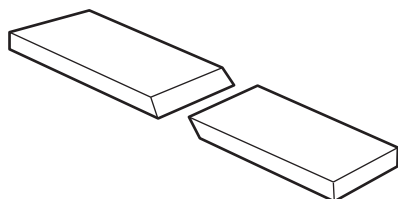
Corte transversal



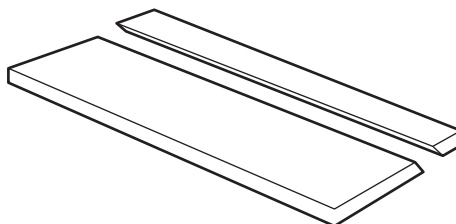
Corte al hilo



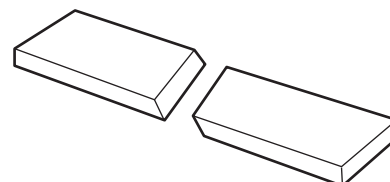
Corte transversal en inglete



Corte transversal biselado



Corte al hilo biselado



Corte en inglete compuesto

CORTES AL HILO

1. Extraiga el medidor de inglete.
2. Asegúrese de que el ángulo de biselado esté posicionado en 0° .
3. Ajuste la hoja a la altura correcta para la pieza de trabajo.
4. Instale el tope guía y engánchelo paralelo con la hoja y a la distancia deseada de la misma.
5. Mantenga los dedos al menos a 6 pulgadas de distancia de la hoja en todo momento. Cuando la mano no pueda colocarse de manera segura entre la hoja y el tope guía, seleccione una pieza de trabajo más grande o utilice una varilla de empuje y otros auxiliares de corte, según sea necesario, para controlar la pieza de trabajo.
6. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté retirada de la hoja (al menos 1 pulgada o 25 mm de distancia) antes de encender la sierra.
7. Encienda la sierra.
8. Sujete la pieza de trabajo horizontalmente sobre la mesa y contra la guía (A). La pieza de trabajo debe tener un borde recto contra la guía y no debe estar deforme, torcida ni doblada. Puede observar la posición correcta de las manos en la Figura.36
9. Espere a que la hoja alcance la velocidad completa antes de mover la pieza de trabajo hacia la hoja.
10. Ambas manos pueden usarse al iniciar el corte siempre que estas permanezcan a 6 pulgadas de distancia de la hoja.
11. Mantenga la pieza de trabajo contra la mesa y guía y empújela lentamente hacia atrás pasando por la hoja de la sierra hasta el final. No sobrecargue el motor forzando la pieza de trabajo contra la hoja.
12. Utilice la varilla de empuje y cualquier otro auxiliar de corte, según sea necesario, para sujetar la

pieza de trabajo contra la mesa y la guía, y empuje la pieza de trabajo hasta que pase por la hoja. Una varilla de empuje se incluye con esta sierra. Además, se incluyen instrucciones para fabricar varillas de empuje adicionales y otros auxiliares de corte.

13. No empuje ni sujete el lado suelto o cortado de la pieza de trabajo.
14. Continúe empujando la pieza de trabajo hasta que esté retirada de la hoja. No sobrecargue el motor forzando la pieza de trabajo contra la hoja.
15. Cuando termine el corte, apague la sierra. Espere a que la hoja se detenga por completo antes de extraer la pieza de trabajo de la mesa.

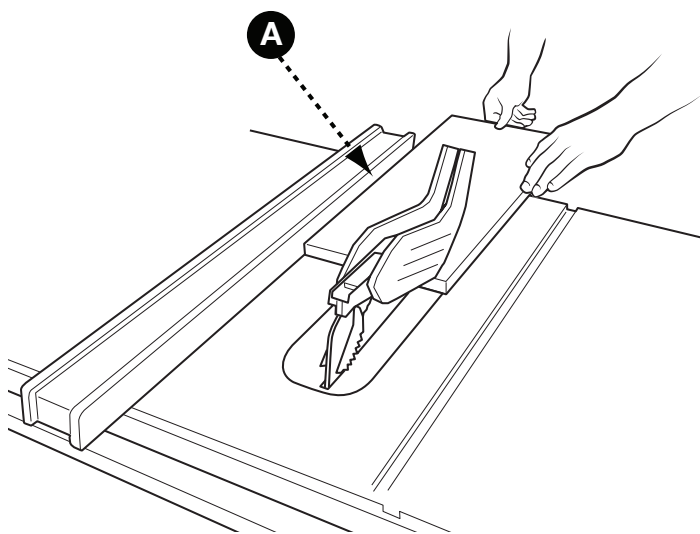


FIGURE 36

CORTE AL HILO BISELADO

Cortar al hilo biselado es igual al corte al hilo excepto que el ángulo de biselado (A) se ajusta a un ángulo excepto 0° . Cuando realice un corte al hilo biselado, coloque la guía en el lado derecho de la hoja de modo que esta se incline en dirección contraria a la guía y las manos.

Consulte la Figura 37.

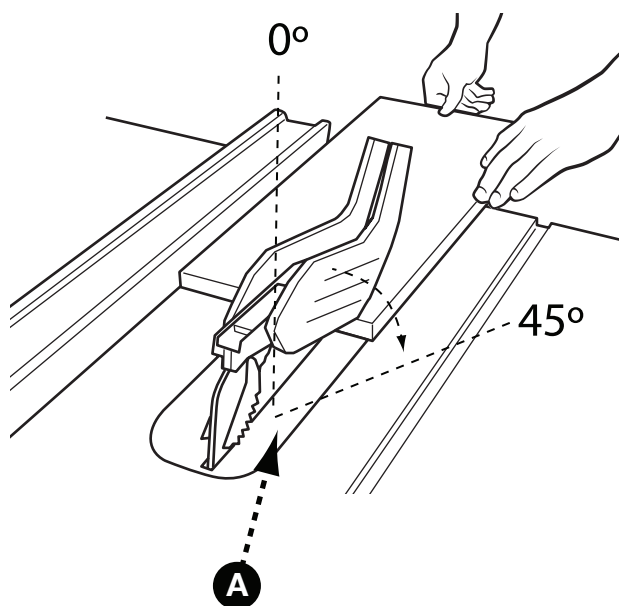


FIGURE 37

CÓMO REALIZAR LOS CORTES

CORTE TRANSVERSAL

⚠ ADVERTENCIA: NUNCA use el tope guía como una guía o tope de largo al realizar un corte transversal.

- La pieza cortada nunca debe confinarse en ninguna operación de corte pasante (cortar por completo la pieza de trabajo) para evitar pinchar la hoja, lo que puede resultar en la expulsión de la pieza de trabajo y posibles lesiones.
- Al usar un bloque como un calibre de corte, el bloque debe medir al menos 3/4 pulgada (19 mm) de grosor. Es muy importante que el extremo posterior del bloque se fije en una posición donde la pieza de trabajo esté alejada del bloque antes de entrar a la hoja para evitar atascar la pieza de trabajo.

Puede utilizar el medidor de inglete en la ranura de la mesa en cortes sin biselado. Para aumentar el área de superficie de la cara del medidor de inglete, agregue una cara auxiliar (consulte la sección Auxiliares de corte en la página 27 de este manual).

Para realizar un corte transversal, consulte la Figura 38 y siga este proceso:

1. Extraiga el tope guía.
2. Asegúrese de que el ángulo de biselado esté posicionado en 0° .
3. Ajuste la hoja a la altura correcta para la pieza de trabajo.
4. Coloque el medidor de inglete en cualquiera de las ranuras de inglete.
5. Ajuste el medidor de inglete a 90° y apriete la perilla de bloqueo del medidor de inglete.
6. Las manos deben permanecer al menos 6 pulgadas de distancia de la hoja durante todo el corte. Si una pieza de trabajo es demasiado pequeña para mantener las manos al menos a 6 pulgadas de distancia de la hoja, seleccione una pieza de trabajo más grande o coloque una cara auxiliar al medidor de inglete y sujete la pieza de trabajo a la parte frontal del auxiliar. Para instrucciones sobre cómo

hacer auxiliares, consulte la sección Auxiliares de corte en la página 24 de este manual.

7. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté retirada de la hoja - al menos 1 pulgada o 25 mm de distancia - antes de encender la sierra.
8. Encienda la sierra.
9. Espere a que la hoja alcance la velocidad completa antes de mover la pieza de trabajo hacia la hoja.
10. La mano más cercana a la hoja debe colocarse en la perilla de bloqueo del medidor de inglete y la mano más alejada de la hoja debe sujetar la pieza de trabajo firmemente contra la parte frontal del medidor de inglete. No empuje ni sujete el lado suelto o cortado de la pieza de trabajo.
11. Lentamente empuje la pieza de trabajo pasándola por la hoja de sierra. No sobrecargue el motor forzando la pieza de trabajo contra la hoja.
12. Cuando termine el corte, apague la sierra. Espere a que la hoja se detenga por completo antes de extraer la pieza cortada de la mesa.

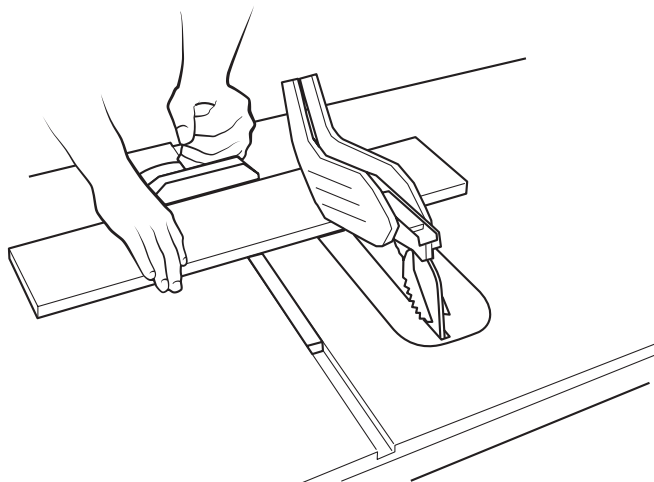


FIGURE 38

CORTE TRANSVERSAL BISELADO

El corte transversal biselado es igual al corte transversal excepto que el ángulo de biselado (A) se ajusta a un ángulo distinto a 0° . Cuando realice un corte transversal biselado, coloque el medidor de inglete en la ranura de inglete derecha de modo que la hoja se incline lejos de la galga y las manos. Consulte la Figura 39.

CORTES DE INGLETE

El corte transversal biselado es igual al corte transversal excepto que el ángulo de biselado (A) se ajusta a un ángulo distinto a 0° . Cuando realice un corte transversal biselado, coloque el medidor de inglete en la ranura de inglete derecha de modo que la hoja se incline lejos de la galga y las manos. Consulte la Figura 39.

⚠ ADVERTENCIA:

- Los ángulos de inglete menores a 45° pueden forzar el conjunto de la protección de la hoja contra la hoja de la sierra, lo que provocaría daños al conjunto de la protección de la hoja y lesiones personales. Antes de arrancar el motor, pruebe el funcionamiento empujando la pieza de trabajo por el conjunto de la protección de la hoja. Si el conjunto de la protección de la hoja hace contacto con la hoja, antes de arrancar el motor, coloque la pieza de trabajo abajo del conjunto de la protección de la pero sin tocar la

hoja.

- Ciertas formas de piezas de trabajo, tales como molduras, pueden no levantar correctamente el conjunto de la protección de la hoja. Con la sierra apagada, empuje lentamente la pieza de trabajo hacia el área de la protección de la hoja hasta que la pieza de trabajo toque la hoja. Si el conjunto de la protección de la hoja hace contacto con la hoja, antes de arrancar el motor, coloque la pieza de trabajo abajo del conjunto de la protección de la - pero sin tocar la hoja -.

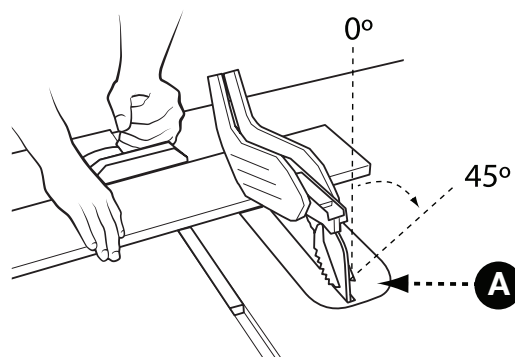


FIGURE 39

CÓMO REALIZAR LOS CORTES

CORTES EN INGLETE COMPUESTOS

Este es una combinación de corte transversal biselado e ingletes. Consulte la Figura 40 y siga las instrucciones para corte transversal biselado e ingletes. Recuerde usar la ranura de inglete derecho para todos los cortes biselados.

CORTES DE PANEL LARGOS

Coloque los soportes de la pieza de trabajo a la misma altura que la mesa de sierra atrás de la sierra para apoyar la pieza de trabajo cortada y a lo largo de la sierra, si es necesario. Dependiendo de la forma del panel, use el tope guía o medidor de inglete para controlar la pieza de trabajo. Si una pieza de trabajo es demasiado grande para usar ya sea un tope guía o un medidor de inglete, es demasiado larga para esta sierra.

CORTES NO PASANTES

El uso de un corte no pasante es esencial para cortar muescas, rebajos y ranuras. Los cortes no pasantes pueden realizarse usando una hoja estándar con un diámetro de 10 pulgadas. Los cortes no pasantes son el único tipo de corte que deben realizarse sin el conjunto de protección de la hoja instalado. Asegúrese de que el conjunto de la protección de la hoja se vuelva a instalar después de terminar este tipo de corte.

⚠ ADVERTENCIA:

- Al realizar cortes no pasantes, siga todas las advertencias e instrucciones aplicables enumeradas a continuación además de las mencionadas anteriormente para el corte pasante pertinente.
- Cuando realice un corte no pasante, la pieza de trabajo cubre la hoja durante la mayoría del corte. Esté alerta a la hoja expuesta al inicio y fin de cada corte.
- Nunca empuje madera con las manos cuando realice cualquier corte no pasante, tales como rebajos o

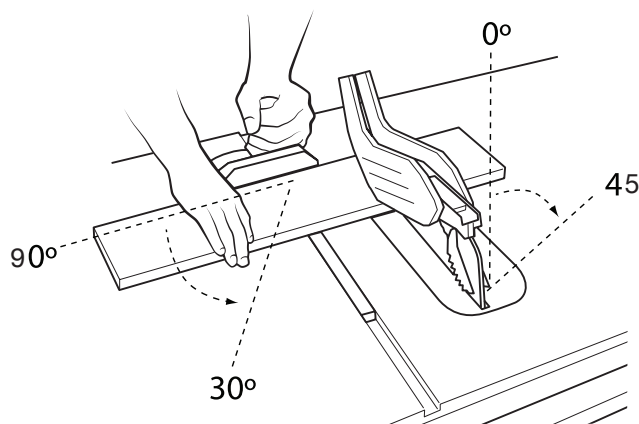


FIGURE 40

ranuras. Siempre use un medidor de inglete, bloques de empuje o varillas de empuje, y tablas de cuñas donde sea adecuado.

- Lea la sección correspondiente que describe el tipo de corte además de esta sección sobre los cortes no pasantes o de ranuras. Por ejemplo, si el corte no pasante es un corte transversal recto, lea y comprenda esta sección sobre cortes transversales rectos antes de continuar.
- Una vez realizados todos los cortes no pasantes, desenchufe la sierra y regrese el separador a la posición de corte pasante. Instale los trinquetes de prevención de contragolpes y la protección de la hoja.
- Siga con atención todas las instrucciones que acompañan a cualquier hoja especializada tal como hojas para ranurar y cortadores de moldura para la instalación, preparación y funcionamiento adecuados.

REALIZACIÓN DE UN CORTE NO PASANTE

1. Desenchufe la sierra.
2. Desbloquee el bloqueo de bisel.
3. Ajuste el ángulo de biselado en 0°.
4. Boquee el bloqueo de bisel.
5. Extraiga la protección de la hoja y los trinquetes de prevención de contragolpes.
6. Coloque el separador en la posición “hacia abajo”. (Consulte la sección AJUSTE DEL SEPARADOR en la página 32).
7. Ajuste la hoja a la profundidad correcta para la pieza de trabajo.
8. Dependiendo de la forma y tamaño de la madera,

use el tope guía o medidor de inglete.

9. Enchufe la sierra a la fuente de alimentación y enciéndala.
10. Espere a que la hoja alcance la velocidad completa antes de mover la pieza de trabajo hacia la hoja.
11. Siempre utilice bloques de empuje, varillas de empuje y/o tablas de cuña al realizar cortes no pasantes para reducir el riesgo de lesiones graves.
12. Cuando se realice el corte, apague la sierra. Espere a que la hoja se detenga por completo antes de extraer la pieza de trabajo.

CÓMO REALIZAR LOS CORTES

REALIZACIÓN DE UN CORTE DE DADO

Las hojas de dado son hojas apiladas que pueden usarse cuando se realizan cortes no pasantes incluyendo ranuras pasantes.

Las hojas de dado requieren de una placa de garganta especial. Las hojas de dado y las placas de garganta se venden todas por separado.

⚠ ADVERTENCIA:

- Siga con atención todas las instrucciones que acompañan a cualquier hoja especializada para la instalación, preparación y funcionamiento adecuados. Podrá encontrar guías adicionales en los sitios web y publicaciones del sector maderero y carpintería.
- No intente apilar hojas de dado más gruesas de 13/16 pulgadas (20,64 mm). No use hojas de dado más largas a 8 pulgadas (200 mm) en diámetro.
- Los conjuntos del separador y protección de hoja no pueden usarse cuando se corta en dado. Deben removerse como se describió en la sección de Operaciones del separador y protección de la hoja. Tenga cuidado EXTREMO cuando usa el dado sin el conjunto de protección de la hoja y separador.
- Utilice varillas de empuje, retenedores, plantillas de guía, accesorios o cuñas para ayudar a guiar y controlar la pieza de trabajo cuando no pueda usarse la protección.
- Asegúrese de reinstalar el separador, trinquetes de prevención de contragolpe y protección de la hoja y placa de garganta estándar, y compruebe los ajustes cuando los cortes en dado estén completos.
- La placa de garganta del conjunto de la cabeza

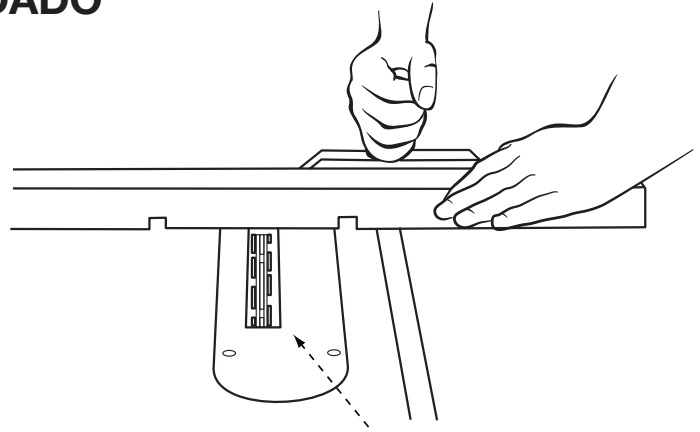


FIGURE 41

de dado accesorio, que se muestra en la Figura 41, debe usarse en lugar de la placa de garganta estándar. Asegúrese de que la placa de garganta esté nivelada con la mesa antes de proceder.

- Siempre compruebe la holgura de la hoja del dado con otros componentes antes de enchufar la sierra.
- Jamás intente usar la cabeza del dado en posición de bisel.

NOTA: La brida del mandril exterior estándar no puede usarse con ciertas combinaciones de hoja de dado. En dichos casos, ajuste la tuerca del mandril directamente contra el conjunto de hoja del dado. Guarde la brida del mandril exterior para uso con otras combinaciones de hojas y dados.

AUXILIARES Y ACCESORIOS DE CORTE

VARILLA DE EMPUJE

Para poder utilizar la sierra de mesa de forma segura, debe usar una varilla de empuje cuando el tamaño o la forma de la pieza de trabajo ocasionaría que de alguna manera sus manos estén a 6 pulgadas (152 mm) de la hoja de la sierra u otro cortador. Se incluye una varilla de empuje con esta sierra.

No es necesario ningún tipo especial de madera para fabricar varillas de empuje adicionales siempre que estas sean macizas y suficientemente largas, sin nudos, imperfecciones o grietas. Se recomienda una longitud de 16 pulgadas (400 mm) con una muesca que se ajuste contra el borde de la pieza de trabajo para evitar que se resbale. Es una buena idea tener varias varillas de empuje de la misma longitud mínima, 16 pulgadas (400mm), con muescas de diferentes tamaños para diferentes grosores de piezas de trabajo.

La forma puede variar para adaptarse a sus propias necesidades siempre que realice la función prevista de mantener sus manos alejadas de la hoja. Inclinar la muesca a un ángulo para que la varilla de empuje pueda sostenerse a un ángulo de 20 a 30 grados de la mesa de la sierra le ayudará a sostener la pieza de trabajo al tiempo que pasa por la sierra.

Para fabricar una varilla de empuje, consulte el diagrama que se muestra en la Fig. 42.

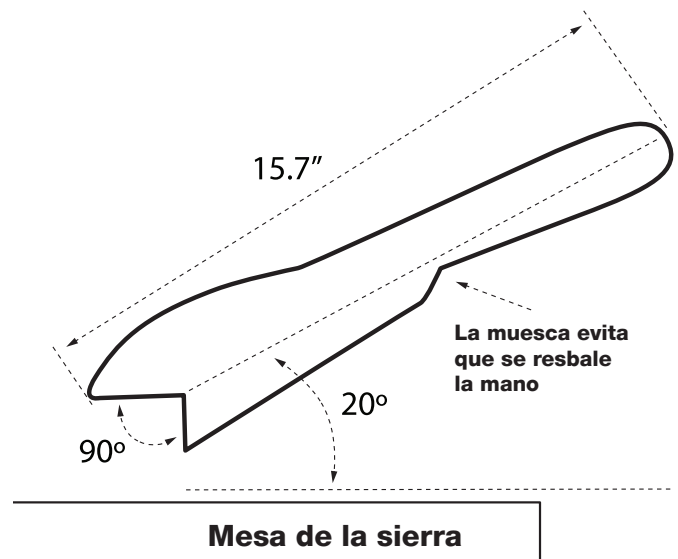


FIGURE 42

REFRENTADO DEL MEDIDOR DE INGLETE AUXILIAR

Un refrentado del medidor de inglete auxiliar se utiliza para aumentar el área de superficie de la parte frontal del medidor de inglete.

Si lo desea, puede ajustar el medidor de inglete con un refrentado de madera auxiliar que debe medir al menos 1 pulgada (25 mm) más de altura que la máxima profundidad del corte y al menos del mismo ancho que el medidor de inglete.

Este refrentado de madera auxiliar puede sujetarse a la parte frontal del medidor de inglete usando (2) tornillos de cabeza plana M6 o 1/4-20 o tuercas, colocando las tuercas en las ranuras proporcionadas en la parte frontal del cuerpo del medidor de inglete.

Consulte la Figura 43.

Asegúrese de que los tornillos sean suficientemente largos para asegurar el refrentado.

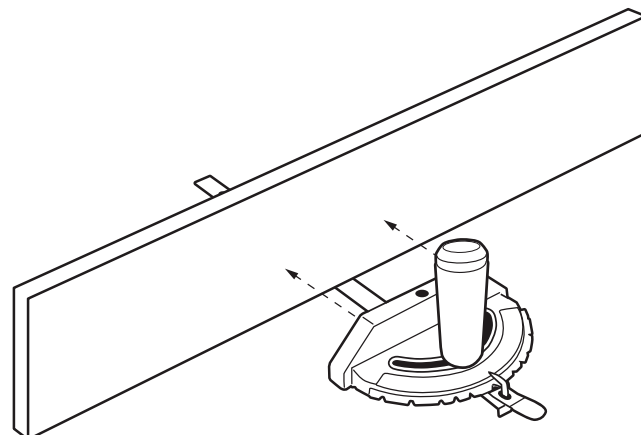


FIGURE 43

⚠ ADVERTENCIA: La cabeza plana debe empotrarse en la parte frontal de la placa.

BLOQUE DE EMPUJE

1. Seleccione un trozo de madera de aproximadamente 4 pulgadas de ancho, 6 pulgadas de largo y 1 a 2 pulgadas de grosor (un recorte de una tabla de 2 por 4 sirve como una buena base para un bloque de empuje).
2. Perfore un orificio en el bloque y pegue una espiga para usarla como agarradera (puede hacer el orificio en ángulo para que la sujeción de la agarradera sea más cómoda).
3. Pegue un trozo de material áspero o liso tal como una lija o caucho a la parte inferior del bloque para sujetar la pieza de trabajo (las almohadillas para mouse de computadora son adecuadas para esto).

Consulte la Figura 44.

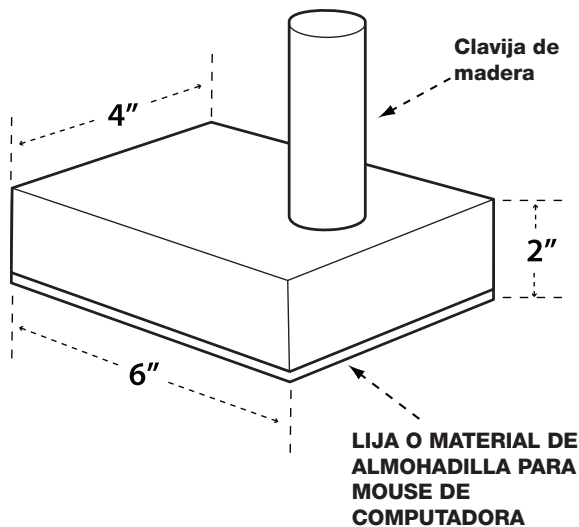


FIGURE 44

TABLAS DE CUÑA

Las tablas de cuña se usan para mantener el trabajo en contacto con la guía y la mesa (Fig. 45) y ayudan a evitar los contragolpes. Las tablas de cuña son especialmente útiles al cortar al hilo piezas de trabajo pequeñas y para completar los cortes no pasantes. El extremo está angulado con una serie de ranuras angostas que para ofrecer una sujeción de fricción en la pieza de trabajo, se engancha en la mesa o guía con una abrazadera en C.

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar atascos entre la pieza de trabajo y la hoja, asegúrese de que la tabla de cuña horizontal presione únicamente la parte sin cortar de la pieza de trabajo en la parte frontal de la hoja.

Las dimensiones para fabricar una tabla de cuña típica se muestran en la Fig. 45. Fabrique una tabla de cuña con un trozo de madera recto que no tenga nudos ni grietas. Sujete las tablas de cuña a la guía o a la mesa de modo que la tabla de cuña sujete la pieza de trabajo contra la guía o mesa.

1. Seleccione un trozo sólido de madera de aproximadamente 3/4 de pulgada de grosor, 2 1/2 pulgadas de ancho y 12 pulgadas de largo.
2. Marque el ancho central en un extremo del material. Inclíne el ancho a 70° (consulte la sección de corte de inglete para información sobre los cortes de inglete).
3. Coloque el tope guía de modo que permita el corte de un “dedo” de aproximadamente 1/4 de pulgada en el material.
4. Empuje el material únicamente a la marca realizada anteriormente a 6 pulgadas.
5. Apague la sierra y espere a que la hoja se detenga por completo antes de retirar el material.
6. Vuelva a colocar el tope guía y realice los cortes espaciados en la pieza de trabajo para formar dedos de aproximadamente 1/4 de pulgada y espacios de 1/8 de pulgada entre ellos

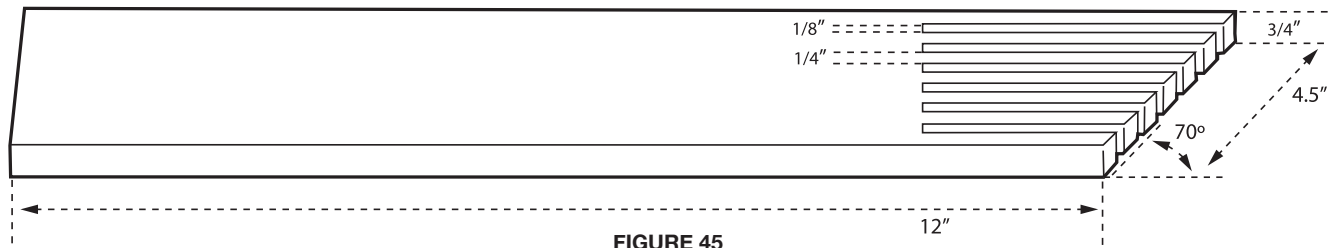


FIGURE 45

CALIBRE DE CORTE

Al realizar cortes transversales en varias piezas a la misma longitud, puede sujetar un bloque de madera (A) (consulte la Figura 48) a la guía y usarlo como un calibre de corte. El bloque (A) debe medir al menos 3/4 de pulgada (19 mm) de grosor para evitar que la pieza que está cortando se atasque entre la hoja y la guía. Después de determinar la longitud del corte, enganche la guía y utilice el medidor de inglete para empujar la pieza de trabajo hacia la hoja.

⚠ PRECAUCIÓN: Siempre posicione el calibre de corte en la parte frontal de la hoja de sierra.

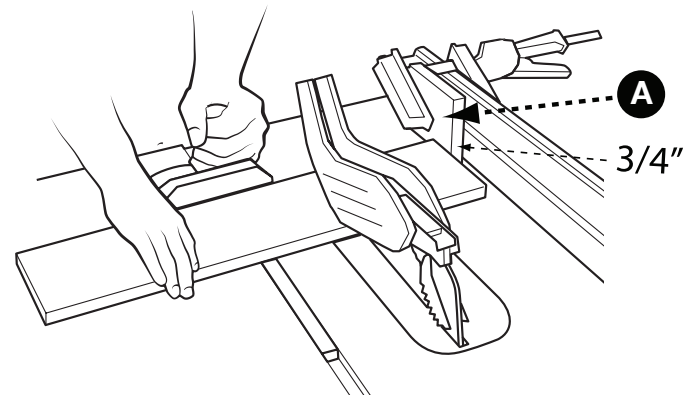


FIGURE 46

PLANTILLAS

Pueden crearse plantillas con una variedad de ajustes especiales para controlar formas particulares de piezas de trabajo para cortes especiales. Las instrucciones sobre cómo hacer plantillas especializadas pueden encontrarse en sitios web y publicaciones de ebanistería y carpintería.

⚠ PRECAUCIÓN: No intente crear ni usar una plantilla a menos que esté completamente familiarizado con la seguridad de la sierra de mesa. No use ninguna plantilla que podría presionar un corte o atascar la pieza de trabajo entre la plantilla y la hoja. Los ajustes incorrectos pueden provocar contragolpes que podrían provocar lesiones graves.

CÓMO REALIZAR AJUSTES

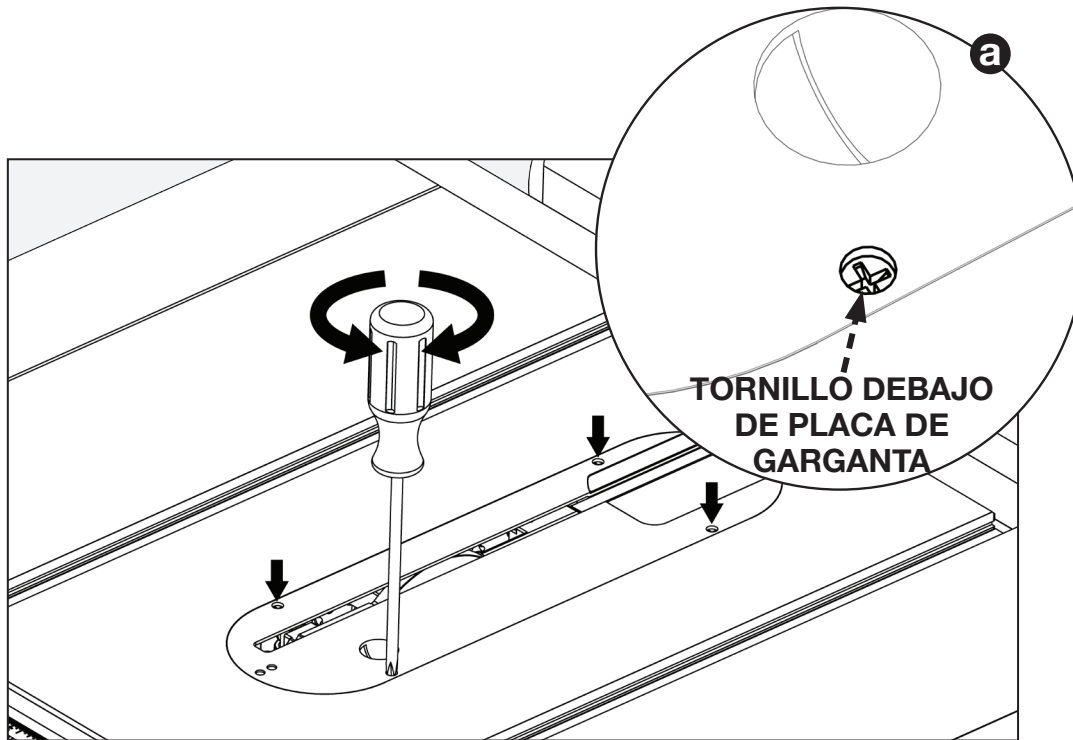


FIGURE 47

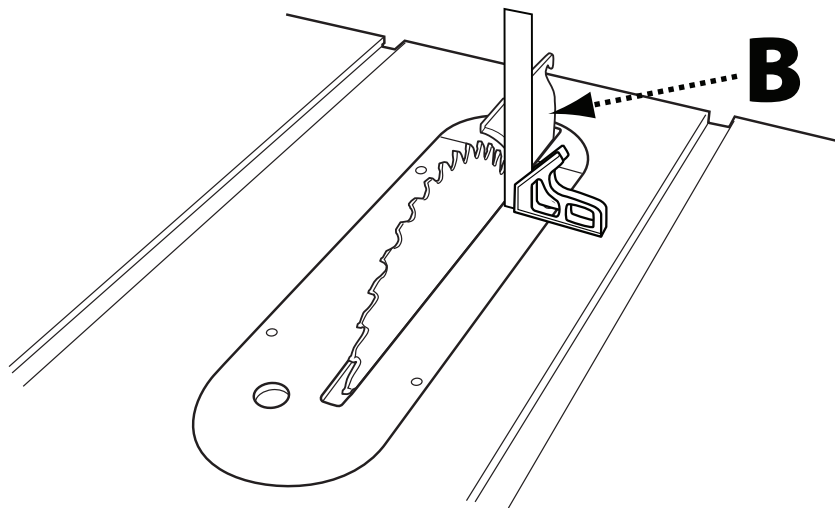


FIGURE 48

NIVELADO DE LA PLACA DE GARGANTA

La parte delantera, posterior y lateral de la placa de garganta deberá nivelarse con la superficie de la mesa.

Existen cuatro tornillos colocados previamente en la mesa que se utilizan para nivelar la placa de garganta.

Si la placa de garganta no queda al ras de la superficie de la mesa, ajuste estos tornillos para garantizar que toda la placa de garganta quede al ras de la mesa. Puede accederse a ellos y ajustarlos sin remover la placa de garganta. No intente montar la placa de garganta hacia abajo usando los tornillos de nivelación de la placa de garganta.

Consulte las Figuras 47 y 47a.

CÓMO COLCAR LA HOJA EN POSICIÓN VERTICAL A LA MESA EN ESCUADRA

Coloque la escuadra (B) en la superficie de la mesa y contra la hoja y el separador. La escuadra deberá estar en contacto con la cara de la hoja y el separador.

Consulte la Figura 48.

Si no está en escuadra, ajuste el tope a 0 grados como se muestra en “Ajuste de los topes del bisel” debajo.

Consulte las Figuras 49, 49a, 50 y 50a.

CÓMO REALIZAR AJUSTES

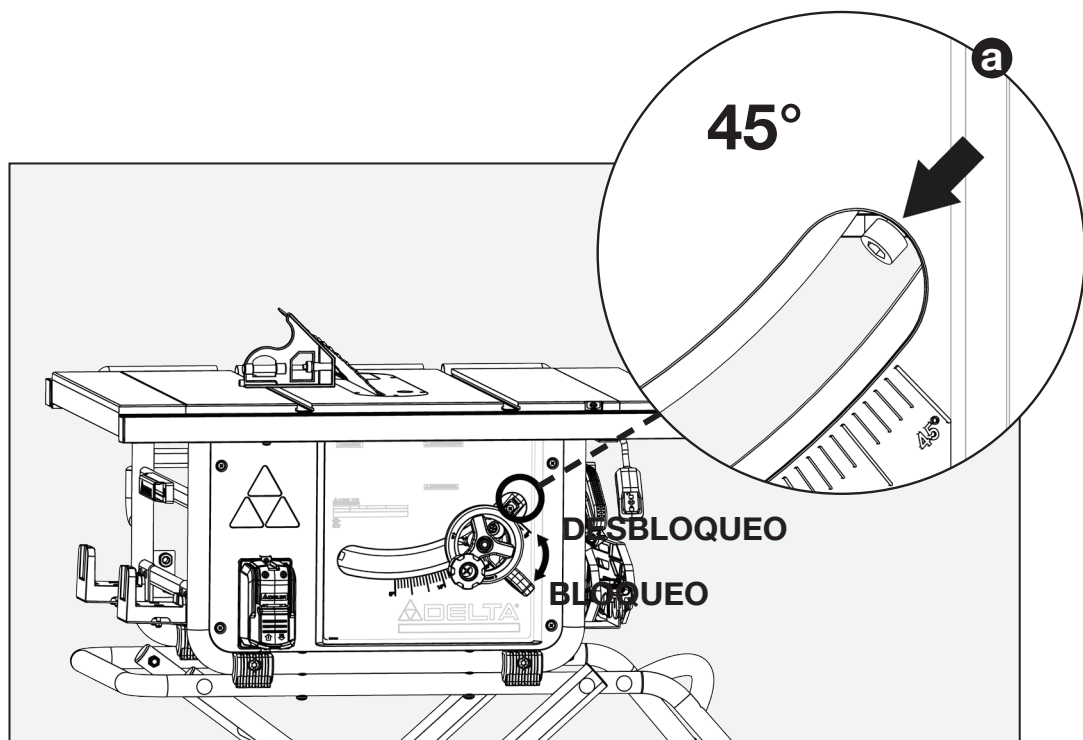


FIGURE 49

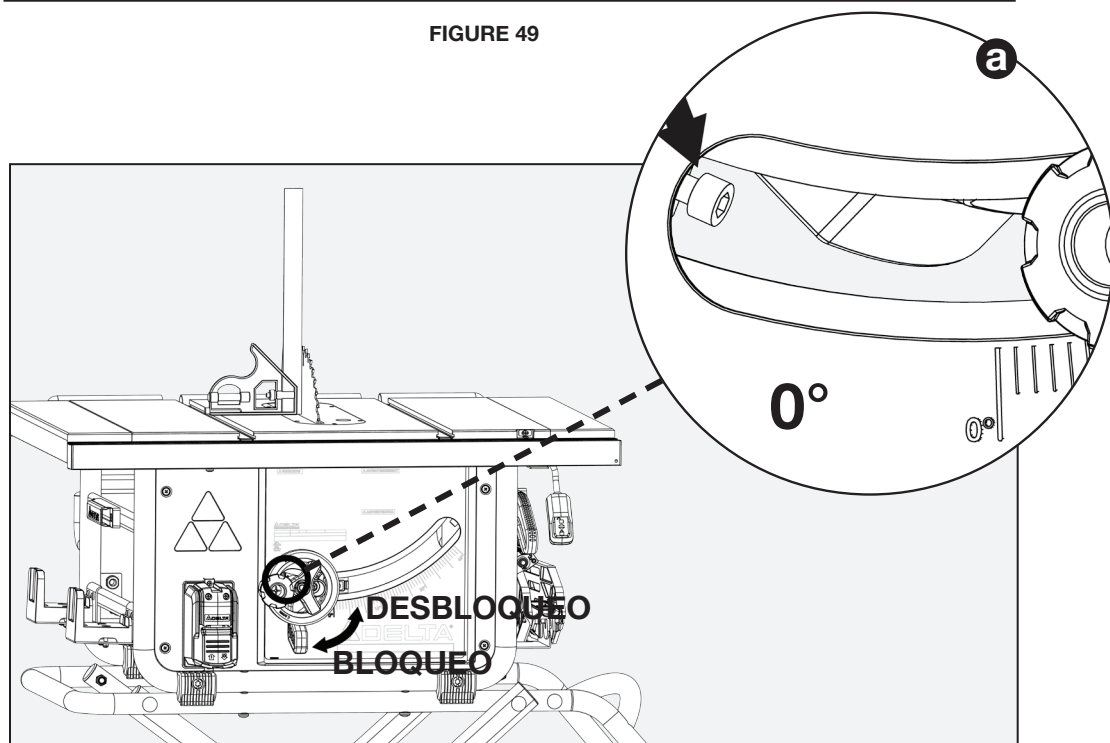


FIGURE 50

AJUSTE DE LOS TOPES DE BISEL

Si la hoja no está en escuadra con la mesa, debe ajustar el tope positivo a 0 grados ubicado en el lado de la guía de bisel en el extremo izquierdo de la abertura de la guía de bisel como se muestra en las Figuras 50 y 50a.

Desbloquee la palanca de bloqueo de ajuste de bisel/altura y coloque la rueda de ajuste a la derecha para obtener acceso al tope positivo de 0°. Luego bloquee la palanca de ajuste.

Gire el tornillo de presión de tope positivo a 0 grados a la derecha o izquierda para ajustar la ubicación del tope.

Desbloquee la rueda de ajuste, gire la hoja a la posición de 0 grados, asegúrese de que entre en contacto con el tope positivo, y vuelva a bloquear la rueda de ajuste en su lugar.

Vuelva a comprobar la posición de la hoja de acuerdo con la superficie de la mesa usando una escuadra (Consulte "CÓMO COLAR LA HOJA EN POSICIÓN VERTICAL A LA MESA EN ESCUADRA" EN ESTA PÁGINA).

Continúe repitiendo los dos pasos previos hasta que la hoja esté en posición vertical a la mesa.

Puede usar este mismo procedimiento para comprobar el tope positivo a 45 grados, ubicado en el extremo más hacia la derecha de la guía de bisel, dentro de la abertura de la guía de bisel como se muestra en las Figuras 49 y 49a.

CÓMO REALIZAR AJUSTES

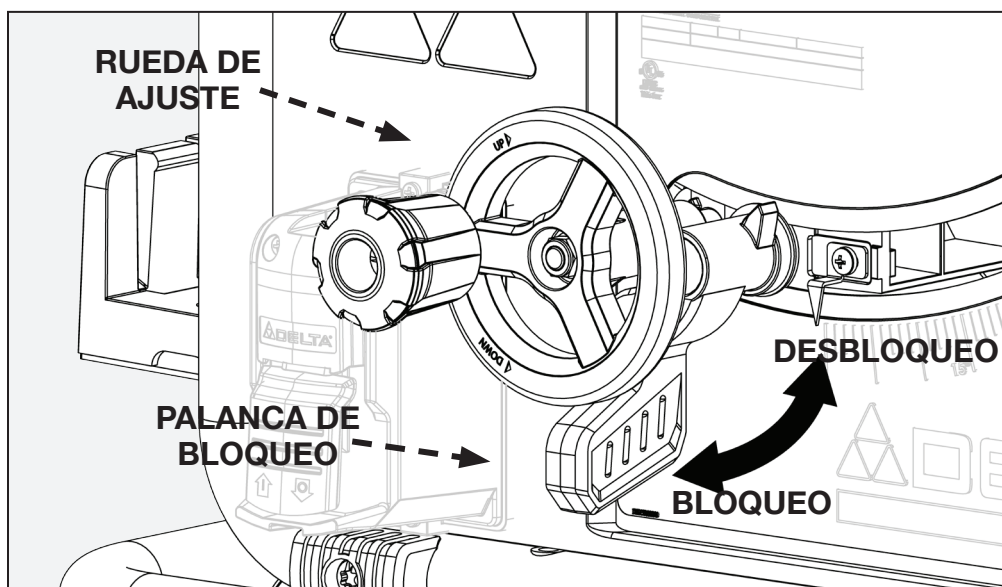


FIGURE 51

AJUSTE DE LA ALTURA DE LA HOJA

Para todos los cortes no pasantes, la parte superior de los puntos de la hoja deben estar por encima de la pieza de trabajo y la parte inferior de las gargantas de la hoja deben estar por debajo de la superficie superior de la pieza de trabajo.

Para todos los cortes no pasantes, la parte superior de los puntos de la hoja deben estar ajustados en la profundidad del corte.

Para ajustar la altura de la hoja, consulte la Fig. 51 y realice lo siguiente:

Asegúrese de que la palanca de bloqueo de ajuste de bisel/altura se encuentre en la posición bloqueada.

Ajuste la altura de la hoja girando la rueda de ajuste de bisel/altura. Hacia la derecha se levantará la hoja y hacia la izquierda se la bajará.

CAMBIO DEL BISEL

Desbloquee la palanca de bloqueo de ajuste de bisel/altura llevándola a la posición de desbloqueo.

Sujetando la rueda/perilla, deslice el indicador de bisel hacia el ángulo deseado.

Cuando la hoja se encuentra en el ángulo deseado, bloquee la palanca de ajuste de bloqueo de bisel/altura empujándola hacia abajo a la posición de bloqueo.

Consulte la Figura 51.

CÓMO REALIZAR AJUSTES

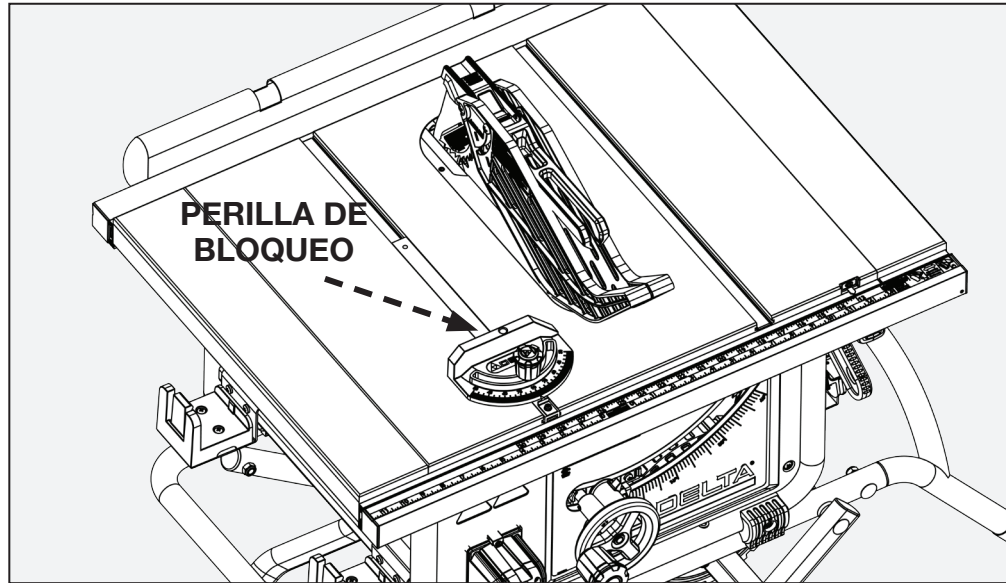


FIGURE 52

USO DE LA GALGA DE INGLETE

Hay dos ranuras para la galga de inglete. Una a cada lado de la hoja. Cuando realice un corte transversal de 90°, utilice cualquiera de las ranuras. Para un corte transversal biselado, utilice la ranura de la derecha de forma tal que la hoja quede inclinada alejada de la galga de inglete y las manos.

Afloje la perilla de bloqueo de la galga de inglete. Gire la galga hasta que se alcance el ángulo deseado en la escala. Vuelva a ajustar la perilla de bloqueo.

Consulte la Figura 52

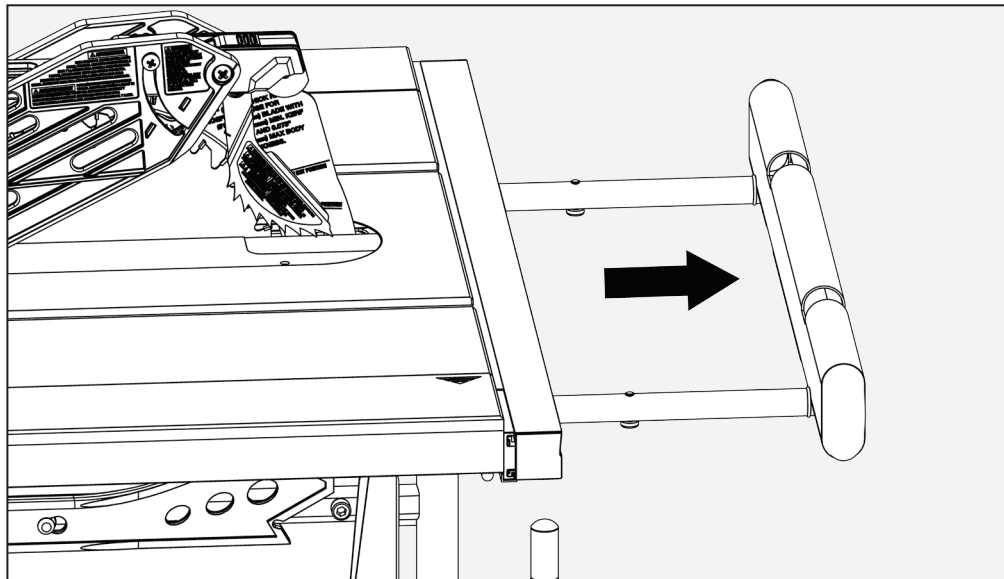


FIGURE 53

USO DEL SOPORTE DE SALIDA POSTERIOR

El soporte de salida se desliza hacia afuera para proporcionar soporte adicional para el corte de piezas de trabajo largas. Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (apagado). Desde la parte posterior de la sierra, tome el soporte de salida con ambas manos hasta que quede totalmente extendido.

Consulte la Figura 53.

CÓMO REALIZAR AJUSTES

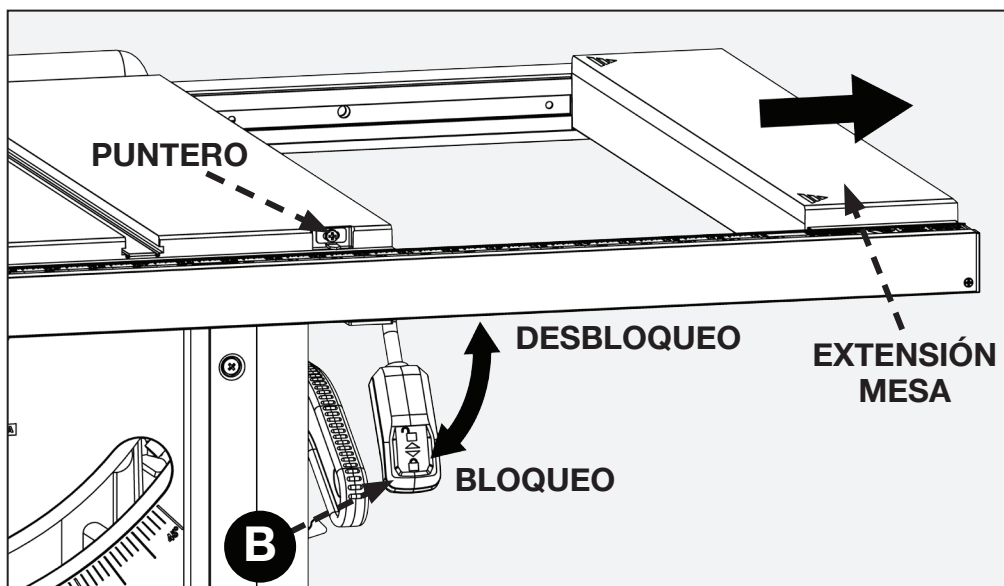


FIGURE 54

USO DE LA EXTENSIÓN DERECHA DE LA MESA

La extensión de la mesa, ubicada a la derecha de la mesa, le permite aumentar el ancho de la mesa de sierra para alojar piezas de trabajo de mayor tamaño.

Para usar la extensión de la mesa, consulte la Fig. 54 y realice lo siguiente:

Libere el bloqueo de extensión de la mesa (B) moviéndolo hacia arriba. Deslice la extensión lateral de la mesa hacia afuera a la derecha. Utilice el puntero azul en la escala superior para determinar la distancia deseada. Cuando la mesa de extensión se establezca al ancho deseado, empuje la palanca de bloqueo en la posición de bloqueo.

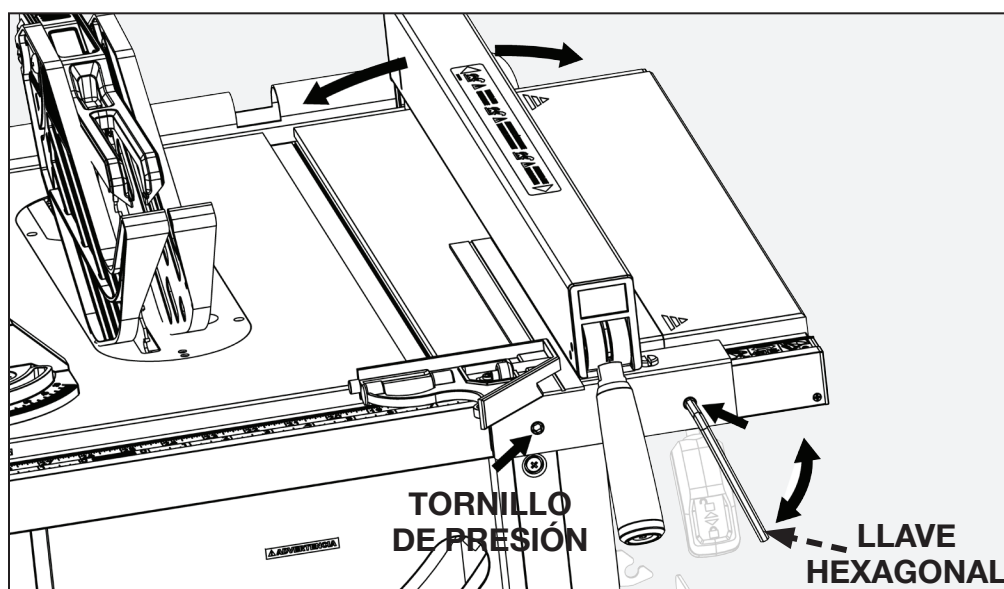


FIGURE 55

AJUSTES DEL TOPE GUÍA

Para ajustar la guía tope para que quede en paralelo con la hoja, realice los ajustes a los tornillos de presión en la parte delantera de la guía como se muestra en la Figura 55.

CÓMO REALIZAR AJUSTES

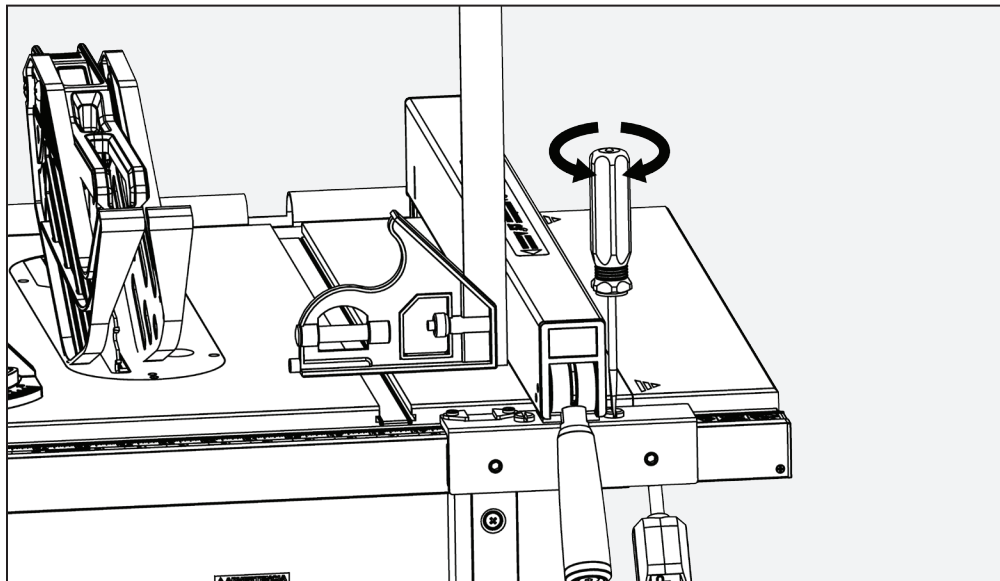


FIGURE 56

Para ajustar la guía tope para que quede perpendicular con la mesa, realice los ajustes a los tornillos de nylon en la parte superior de la guía "T" como se muestra en la Figura 56.

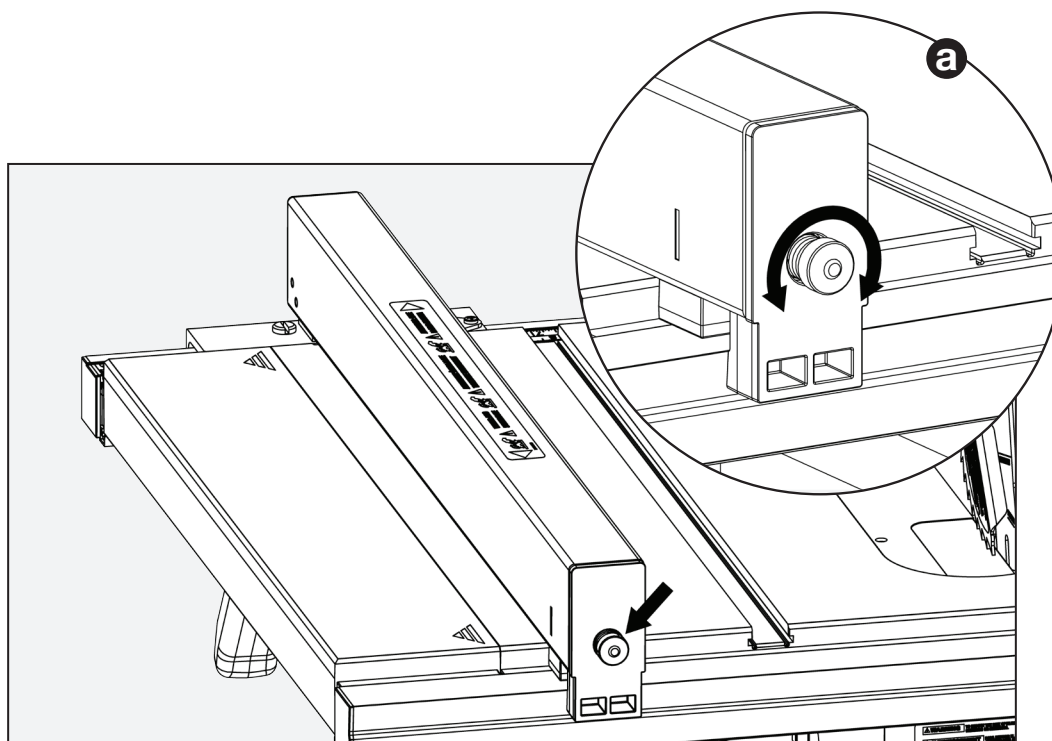


FIGURE 57

Para ajustar la presión de sujeción para la guía, ajuste el tornillo en la parte posterior de la guía a la derecha para ajustar y a la izquierda para aflojar la presión de sujeción.

Consulte las Figuras 57 y 57a.

POSICIÓN Y ALINEACIÓN DE LA ALTURA DEL SEPARADOR

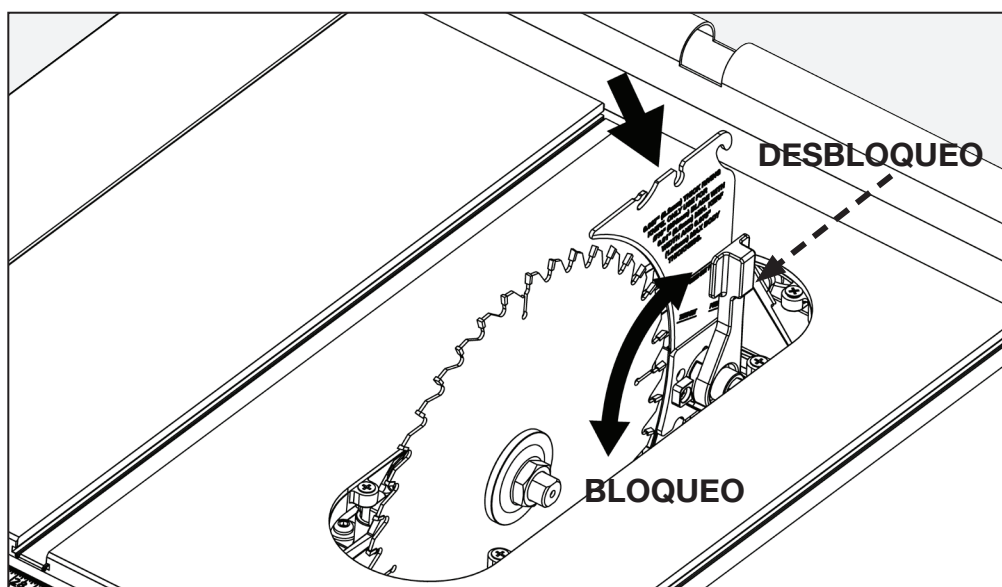


FIGURE 58

CÓMO BAJAR EL SEPARADOR

Retire la placa de garganta

1. Con el conjunto de la hoja en la posición más alta posible, llegue con cuidado al costado de la hoja y levante la palanca de bloqueo del separador hacia arriba para desbloquear el separador.
2. Mueva suavemente el proyector hacia la derecha para liberarlo de las clavijas de bloqueo ubicadas en el conjunto del separador.
3. Deslice el separador hacia abajo y hacia atrás hasta que sienta que las clavijas de bloqueo se enganchan en el separador en la posición de "corte no pasante". Cuando está alineado correctamente en la posición, la línea de "corte no pasante" del separador quedará paralela y nivelada con la mesa. Consulte la Figura 59 en la página 33.
4. Regrese la palanca de bloqueo del separador a la posición de bloqueo.
5. Asegúrese de que el separador esté instalado y alineado de forma correcta y segura con la hoja.

Para levantar el separador en la posición "Pasante", repita los pasos 1-5 y en el paso 3 levante el separador hacia arriba y adelante.

Vuelva a insertar la placa de garganta.

POSICIÓN Y ALINEACIÓN DE LA ALTURA DEL SEPARADOR

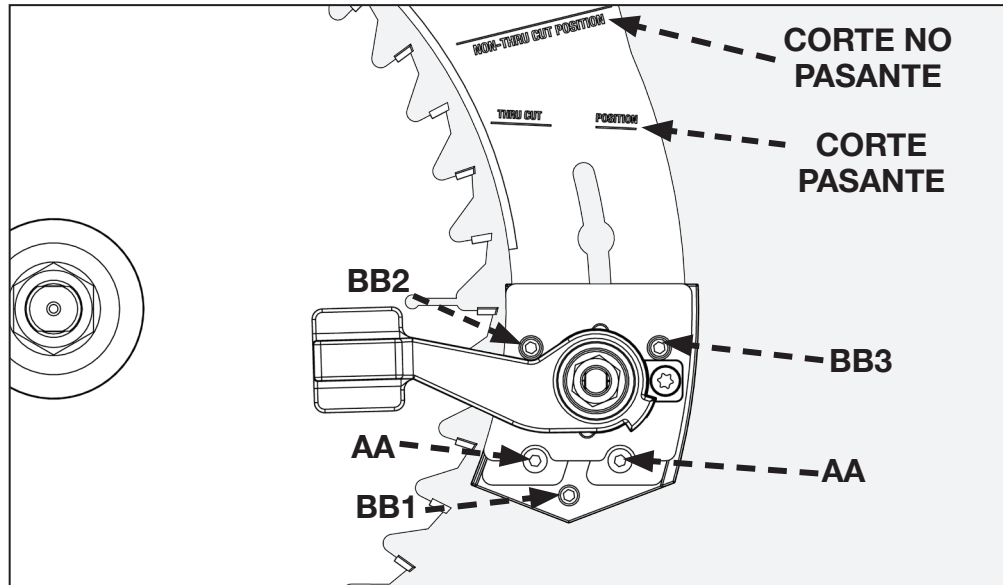


FIGURE 59

Punto de ubicación en la POSICIÓN DE CORTE NO PASANTE

NOTA: El separador se ubica en esta posición para los cortes “NO PASANTES” y además en esta posición cuando se lo empaqueta para el envío.

Apunte a la ubicación para la POSICIÓN PASANTE como se muestra en la Figura 59. (El operador deberá ajustar el separador en esta posición cuando realice los cortes “PASANTES”).

(NOTA) Debe colocar el separador en la posición PASANTE antes de realizar algún ajuste de alineación del separador de la hoja).

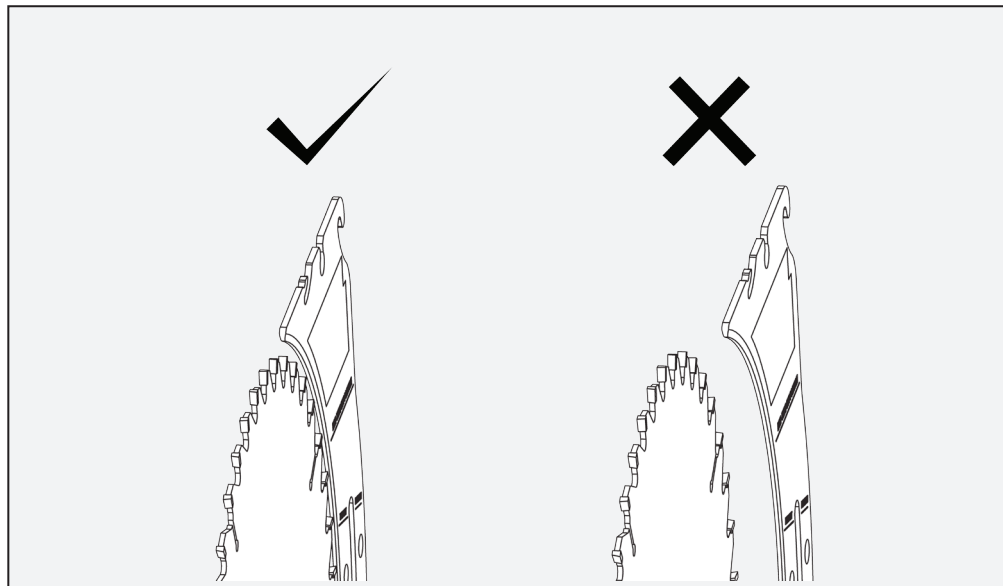


FIGURE 60

ALINEACIÓN DEL SEPARADOR

Alineación en paralelo

El plano del separador es paralelo al plano de la hoja pero el separador y la hoja no están en línea entre sí.

Si se requiere un ajuste en paralelo, utilice las Figuras 59 y 60 para realizar los siguientes ajustes:

1. Afloje los 2 tornillos de cabeza hexagonal (AA).
2. Apriete o afloje el tornillo de ajuste (BB1) para ajustar la línea de datum si el separador debe alinearse con la hoja.
3. Ajuste el tornillo de presión (BB2) y (BB3) para asistir con la alineación del separador esté paralela a la hoja.
4. Apriete los tornillos de cabeza hexagonal (AA).

POSICIÓN Y ALINEACIÓN DE LA ALTURA DEL SEPARADOR

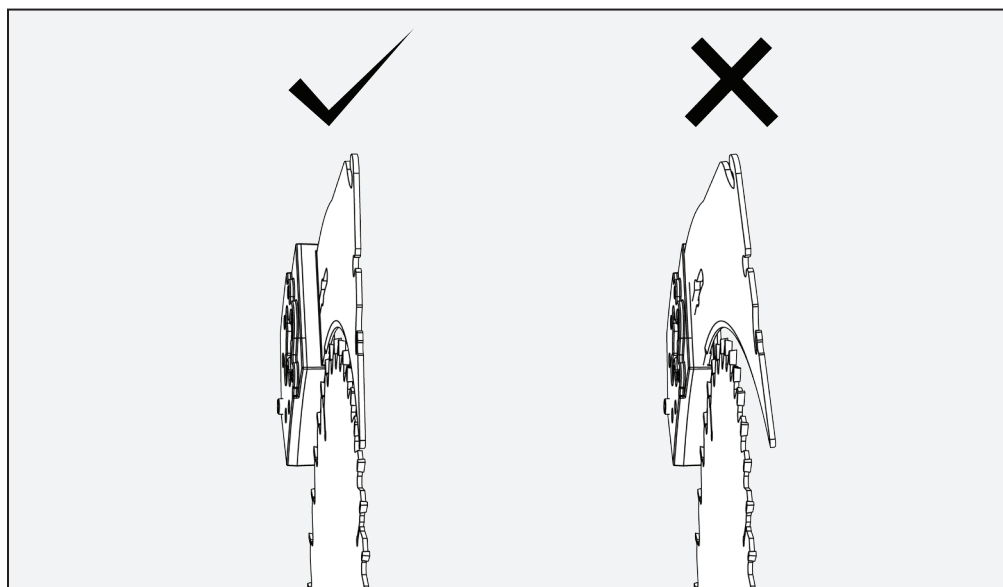


FIGURE 61

Alineación horizontal

El plano del pasador aparece torcido en comparación con el plano de la hoja. (Puede verse mirando directamente hacia abajo en la hoja y separador).

Si el separador posee una desalineación horizontal, ajuste tal como se describe a continuación en las Figuras 59 y 61:

1. Afloje los 2 tornillos de cabeza hexagonal (AA).
2. Ajuste el tornillo (BB2) para alinear el separador con la hoja. Si continúa la desalineación, ajuste (BB3) hasta que se logre la alineación correcta. No ajuste (BB1).
3. Apriete los tornillos (AA).

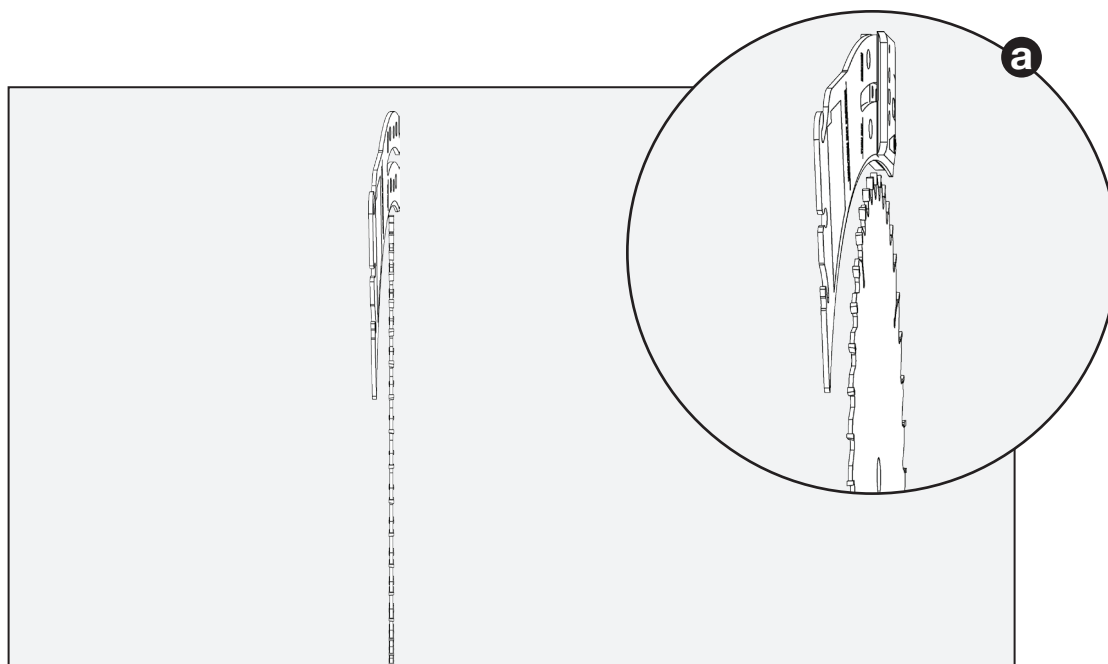


FIGURE 62

Alineación vertical

El plano del separador aparece retorcido en comparación con el plano de la hoja desde abajo del separador hasta arriba del separador. (Puede verse mirando desde el frente de la sierra).

Si el separador posee una desalineación vertical, ajuste tal como se describe a continuación en las Fig. 59 y 62:

1. Afloje los 2 tornillos de cabeza hexagonal (AA).
2. Realice ajustes a (BB2) y (BB3) para alinear el separador con la hoja. No se requiere ningún ajuste para (BB1).
3. Apriete los tornillos (AA).

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación, antes de limpiar o realizar el mantenimiento, instalar y extraer accesorios, antes de ajustar y al realizar reparaciones. Un arranque accidental puede provocar una lesión.

MANTENGA LIMPIA LA MÁQUINA

Sopletee periódicamente todos los conductos de aire con aire comprimido seco. Todas las partes de plástico deben limpiarse con un paño húmedo y suave. NUNCA utilice solventes para limpiar las partes de plástico. Pueden disolver o dañar de alguna manera el material.

⚠ ADVERTENCIA: Use equipo de seguridad certificado para protección ocular, auditiva y respiratoria al usar aire comprimido.

RECORDATORIOS DE MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA:

Use equipo de seguridad certificado para protección ocular, auditiva y respiratoria al usar aire comprimido.

Las áreas específicas que requieren un mantenimiento frecuente incluyen:

PLACA DE SUJECCIÓN DEL SEPARADOR: Mantenga esta área libre de polvo y acumulación de basura. Limpie el área frecuentemente con aire comprimido.

NOTA: Si la abrazadera del separador no se mueve libremente, solicite el servicio técnico de la sierra al personal de un centro de servicio técnico autorizado de DELTA® Power Equipment Corporation.

ENGRANAJES SINFIN: Mantenga los engranajes sinfín libres de polvo y acumulación de basura. Limpie el área frecuentemente con aire comprimido. Utilice una grasa multipropósito a base de litio según sea necesario en estos engranajes.

LIMPIE PERIÓDICAMENTE LA ACUMULACIÓN DE ASERRÍN EN EL GABINETE: **NOTA:** Los residuos también pueden limpiarse de la sierra desde abajo de la placa de garganta, dentro del puerto de polvo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para solicitar ayuda con su máquina, visite nuestro sitio web en www.DeltaMachinery.com para acceder a una lista de centros de servicio técnico o comuníquese con DELTA® Power Equipment Corporation al 1-800-223-7278.

LA SIERRA NO ARRANCA

Si su máquina no arranca, verifique que las clavijas del enchufe tengan un buen contacto con el tomacorriente e inspeccione el botón de restablecimiento en el alojamiento del interruptor de alimentación. Asimismo, verifique que no haya fusibles fundidos o un disyuntor abierto en su línea de alimentación.

ACCESORIOS

Se encuentra una línea completa de accesorios disponible a través de su proveedor DELTA®, los Centros de Servicio de fábrica DELTA® y los Centros de servicio autorizados de Delta®. Visite nuestro sitio web en www.DeltaMachinery.com para un catálogo en línea o para encontrar el nombre de su proveedor más cercano

⚠ ADVERTENCIA: Puesto que los accesorios distintos a los ofrecidos por DELTA® aún no han sido probados con este producto, el uso de dichos accesorios podría ser peligroso. Para lograr el funcionamiento más seguro, solo deben usarse accesorios recomendados por DELTA® con este producto.

GARANTÍA

Para registrar su herramienta para el servicio de garantía, visite nuestro sitio web en www.DeltaMachinery.com.

Garantía de producto nuevo limitada a cinco años

DELTA® reparará o reemplazará, a su costo y a su opción, cualquier máquina DELTA® nueva, parte de la máquina, o accesorio cuyo uso normal se haya probado es defectuoso en lo que a la mano de obra o material se refiere, siempre y cuando el cliente devuelva el producto con correo previamente abonado al centro de servicio de la fábrica o estación de reparación autorizada por DELTA®, presentando prueba de compra del producto dentro de los cinco años y proporcione a DELTA® una oportunidad razonable de verificar el supuesto defecto mediante la inspección. Para todos los productos DELTA® renovados, el periodo de garantía es de 180 días. DELTA® no será responsable de cualquier defecto comprobado que haya sido resultado del desgaste normal, uso indebido, abuso o reparación o alteración realizada o específicamente autorizada por alguien que no sea una instalación de reparación o representante de DELTA®. Bajo ningún concepto, será DELTA® responsable por daños incidentales o consecuentes que resulten de productos defectuosos. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o consecuentes, por lo tanto, la limitación o exclusión anterior podría no aplicarse a su caso. Esta garantía es la única garantía de DELTA® y se establece como la reparación exclusiva del cliente, con respecto a productos defectuosos; todas las otras garantías, expresas o implícitas, sean de mercantabilidad, adecuación para un propósito, o de otra forma, DELTA® renuncie de modo expreso a ellas. Para obtener información detallada sobre la cobertura de la garantía e información sobre la reparación en garantía, visite www.DeltaMachinery.com o llame al 1-800-223-7278. Esta garantía le concede derechos legales específicos y es posible que posea otros derechos, que varían en determinados estados o provincias.

LATINOAMÉRICA: Esta garantía no se aplica a productos comercializados en Latino América. Para productos vendidos en América Latina, llame a la empresa local o visite el sitio web para obtener información sobre la garantía.

ASISTENCIA PARA PIEZAS, SERVICIOS Y GARANTÍA

Todas las máquinas y accesorios DELTA® están fabricados con los estándares de calidad más altos y su servicio técnico es realizado a través de una red de centros de servicio técnico autorizados de DELTA®. Para obtener información adicional relacionada con el producto de calidad DELTA® o para obtener piezas, solicitar el servicio técnico o asistencia en garantía, o conocer la ubicación del centro de servicio técnico más cercano, comuníquese al 1-800-223-7278.

REPUESTOS

Utilice solamente piezas de reemplazo idénticas. Para obtener una lista de las piezas o solicitar piezas, visite nuestro sitio web en www.DeltaMachinery.com. También puede solicitar las piezas a través del centro de servicio técnico en garantía autorizado o comunicándose con el servicio de atención al cliente al 1-800-223-7278 para recibir asistencia personalizada de uno de nuestros representantes altamente capacitados.

REEMPLAZO GRATIS DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

Si sus etiquetas de advertencia se tornan ilegibles o faltasen, llame al 1-800-223-7278 para obtener etiquetas gratis de reemplazo.



POWER EQUIPMENT CORPORATION

2651 New Cut Road
Spartanburg, SC 29303
(800) 223-7278
www.DeltaMachinery.com

Copyright © 2016 DELTA® Power Equipment Corporation DPEC004331 - 03-28-16

Rev Date: 06-06-16

